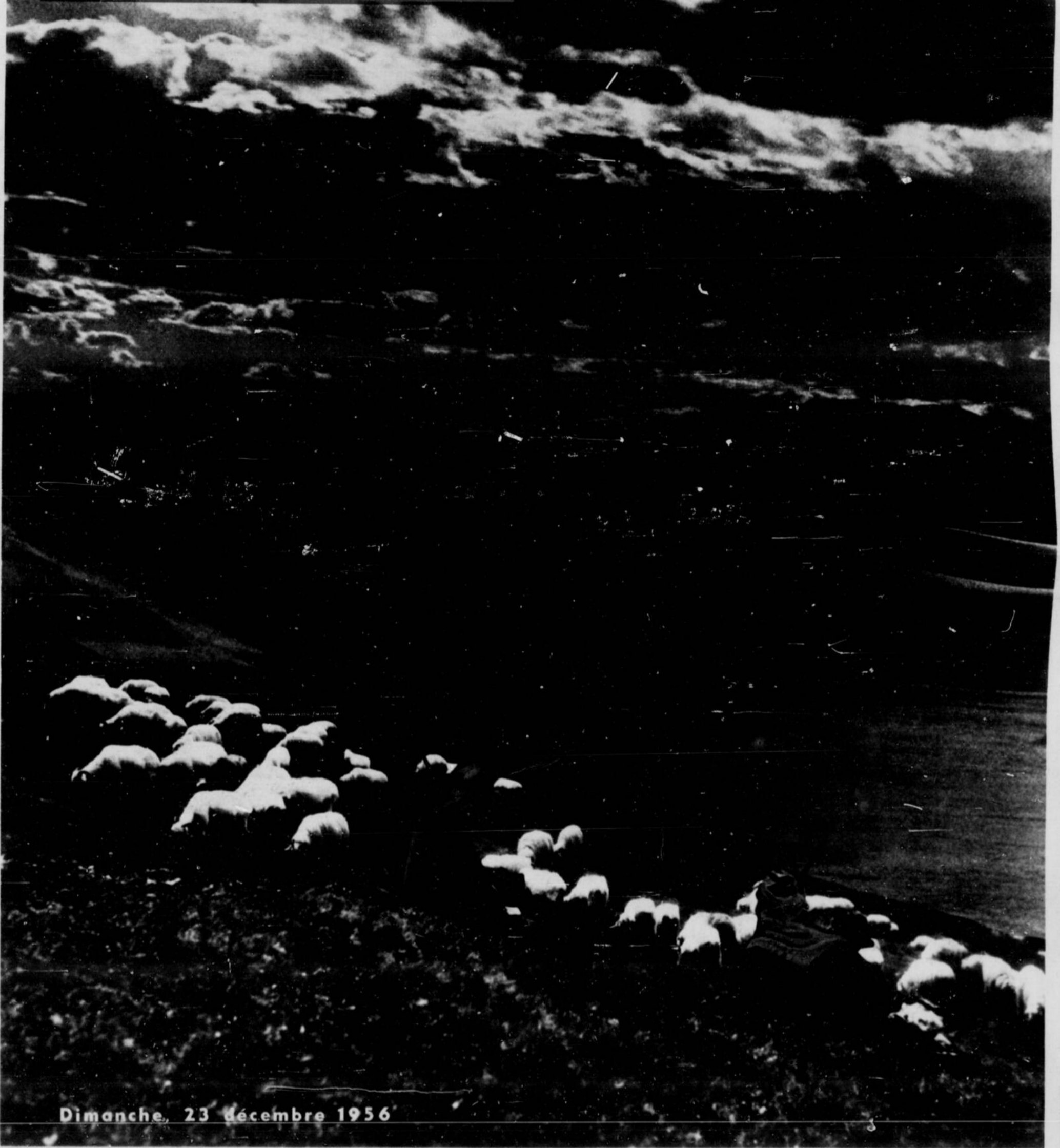


# La Patrie

DU DIMANCHE

Section ROTOGRAVURE



Dimanche, 23 décembre 1956

## TERRES BIBLIQUES

**E**n dépit des siècles, les terres bibliques n'ont guère change, et ces derniers temps on revoyait en vedette ces noms fameux tant de fois repétés à la classe d'histoire sainte: Sinai, Jérusalem, Galilée, Bethléem, etc., dans la même atmosphère de haine, de violence et d'injustice que Jésus connut en son temps. Mais voici Noël, la fête où des anges promirent aux bergers de Bethléem la paix sur la terre aux hommes de bonne volonté. Puisse enfin leur parole se réaliser!

# "Il est né le divin Enfant..."

**B**lanc ou gris, le jour de Noël est le plus beau de l'année pour les petits et pour les grands qui ont su garder de l'idéal. C'est la fête par excellence des chrétiens, celle qui rappelle qu'un Dieu se fit homme pour mieux nous sauver. Elle évoque une série d'événements extraordinaires et remplis de charme qui ont mis à la portée du plus simple mortel le grand mystère de la Nativité, et qui ont également mis en relief la si belle figure de Marie, mère du Christ et reine du monde. On doit être gai et joyeux en ce grand jour, et organiser des agapes familiales, mais sans perdre de vue son sens surnaturel, pour que le vrai Noël ne vieillisse jamais. Car, selon l'expression du R.P. Réal Lebel, L'âme du petit enfant et celle du vieillard ont le même âge quand elles s'ouvrent toutes les deux pour célébrer le mystère toujours neuf: "Voici que je vous annonce une grande joie... Il vous est né aujourd'hui un Sauveur qui est le Christ Seigneur..."



**DANS UNE FOULE** de pays, comme au Canada, le sapin ou arbre de Noël est traditionnel. C'est l'endroit tout indiqué où nos petits trouveront les cadeaux et jouets si impatiemment attendus. Et les parents qui se sont morfondus à dresser et gamir cet arbre oublieront tous leurs soucis en voyant les yeux comblés de leurs angelots, à leur réveil.

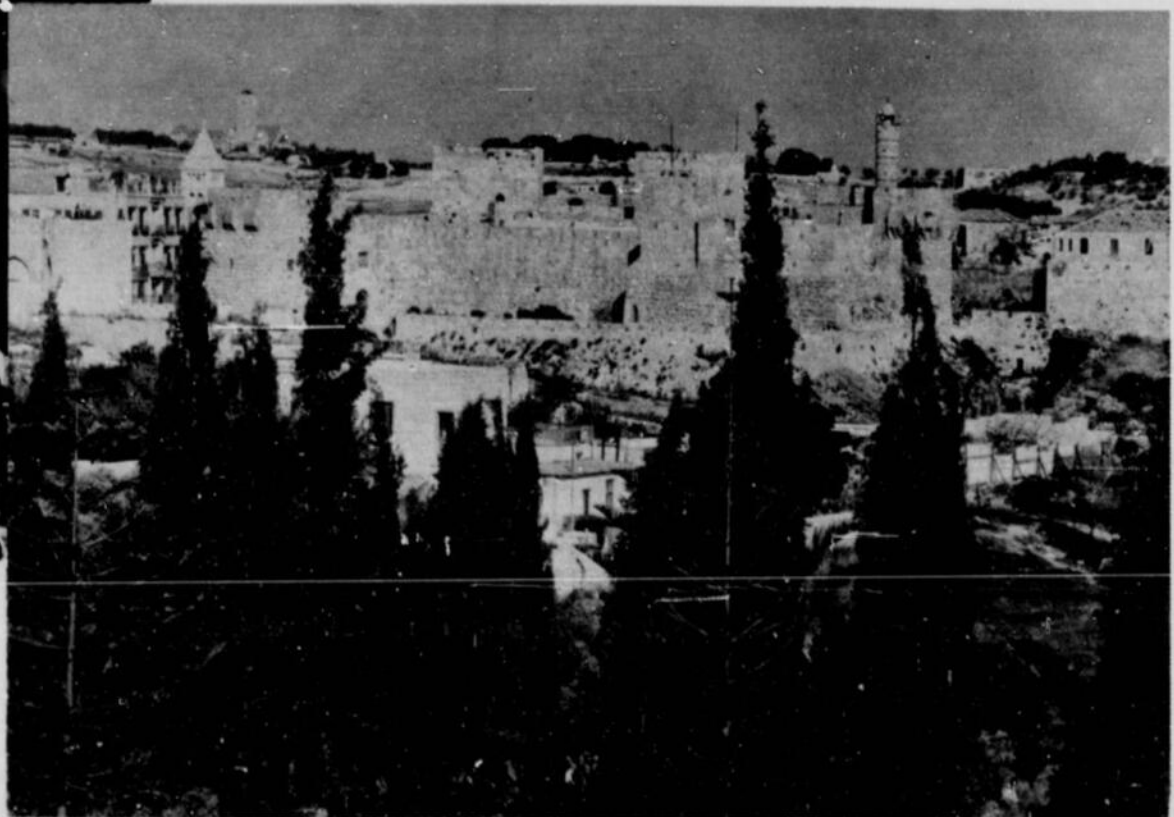
**DANS LE CYCLE** des fêtes de la Nativité, il faut englober l'Épiphanie ou le jour des Rois, qui rappelle cet hommage que les trois rois mages tinrent à rendre au Christ naissant, en suivant l'étoile miraculeuse. Aux Antilles, selon la tradition, ce sont précisément ces rois mages qui apportent des présents aux enfants méritants.



**NOMBRE** de familles ont la bonne habitude d'exposer à Noël une crèche qui rappelle de façon réaliste la naissance du Sauveur. Ces crèches ont leur origine à saint François d'Assise, qui fit la première en 1226. À Rome, sous le maître-autel de la crypte de la basilique de Ste-Marie-Majeure, on conserve cinq morceaux du bois de la vraie crèche.



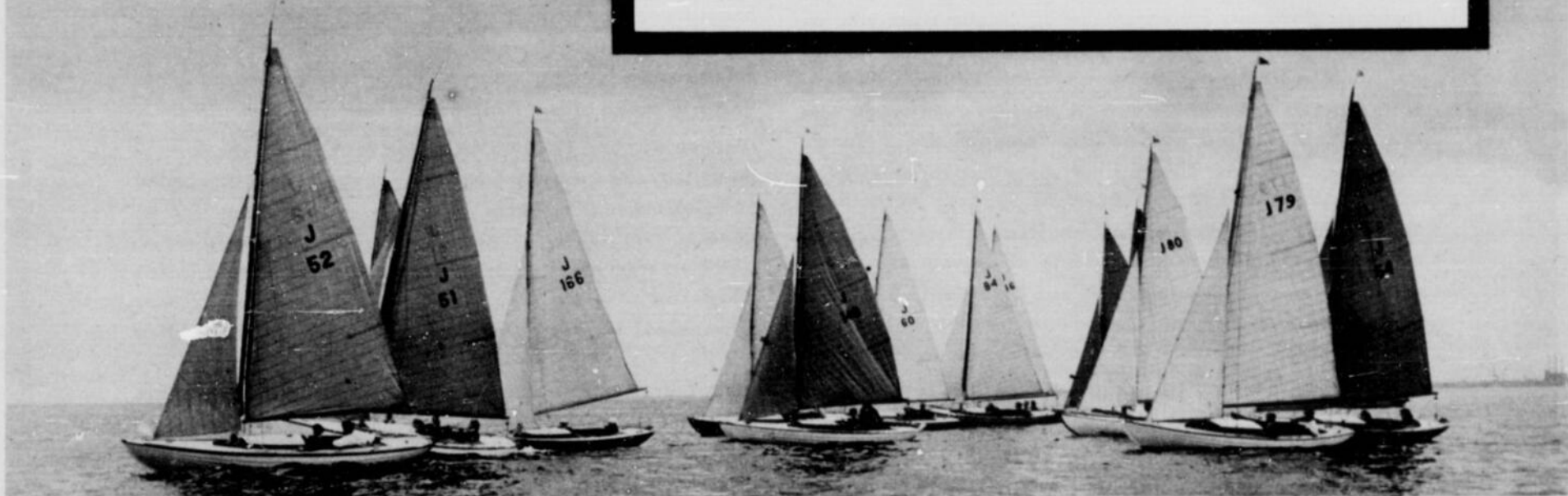
**ON NE PEUT** s'empêcher, dans la nuit de Noël, de penser à ces lieux bénis de Palestine, où Jésus est né et a souffert. En temps-normal, des milliers de chrétiens ont le bonheur de faire le pèlerinage aux Lieux-Saints, pour revivre pas à pas, pour ainsi dire, l'Évangile dans les endroits mêmes où passa et vécut le Christ. C'est ce qu'évoquent ces vieux murs de Jérusalem.



**LES YACHTS** viennent de prendre le départ, à la X<sup>e</sup> régatte junior interscandinave, à Oresund, près de Skovshoved, au nord de la capitale danoise, non loin de la Baltique.

## DESCENDANT DES VIKINGS

**O**n est démocratique, en Norvège, et il n'est pas difficile de frayer même avec les membres de la famille royale. C'est ce que nombre de jeunes gens vous y diront, car la plupart ont couramment l'occasion de rencontrer librement le prince héritier du trône, le prince Harald, un grand sportif, notamment passionné de navigation à voile. Cet auguste personnage participait récemment à des régates interscandinaves, au nord de Copenhague. Le prince Harald est le petit-fils du roi Haakon VII, ce prince danois qui fut invité à monter sur le trône de la Norvège en 1905, mais à la condition d'être accepté par le peuple par plébiscite. L'esprit démocratique est donc de famille!



**AVEC SON COMPAGNON** Ole Raanaas, le prince Harald profite d'une mer calme pour prendre quelque répit. La plupart des Norvégiens raffolent de navigation, et à Oslo on garde avec respect diverses embarcations qui jadis servirent à leurs ancêtres, les Vikings.

**LE PRINCE** Harald, héritier présomptif du trône de Norvège, regarde un copain en train de détacher la grand-voile. À droite, une chronométreuse.



**PEU AVANT** le départ de la régatte, le prince Harald causait familièrement avec deux jeunes Norvégiennes également éprises de navigation à voile. Le prince Harald, né en 1937, a deux soeurs, les princesses Ragnhild-Alexandra et Astrid-Maud-Ingeborg, plus âgées.

# La ville que l'or a fait naître

**D**epuis le 20 septembre dernier, la ville de Johannesburg, en Afrique du Sud, est en liesse. La ville fête ses 70 ans, et les manifestations de joie doivent durer jusqu'au début de 1957. Le clou de cet anniversaire, c'est une réception offerte à 200 citoyens qui se souviennent du premier anniversaire de leur ville, célébré il y a 69 ans. Incontestablement, Johannesburg est la plus riche ville du continent africain, ce qui y a attiré la population la plus dense qu'on trouve en Afrique, au sud du Sahara. En banlieue de cette ville, qui s'étend en un vaste demi-cercle vers l'est, l'ouest et le sud, on trouve les fameuses mines d'or de Witwatersrand, qui donnent du travail régulièrement à 40,000 blancs et 256,000 Africains et gens de couleur. La population actuelle de Johannesburg est de plus d'un million, cependant que la superficie de la ville couvre 93 milles carrés. On peut juger de son importance par cette photo prise à vol d'oiseau. À l'arrière-plan, on distingue les montagnes de rebuts qu'on trouve près des mines d'or.

Fait assez curieux, personne ne peut dire avec certitude par qui l'or de Witwatersrand a été découvert, ni à qui la ville de Johannesburg doit ce nom. On avance diverses théories à ce sujet. Elle aurait été ainsi baptisée en l'honneur du président de la république sud-africaine, Paul Kruger, qui portait Johannes comme deuxième prénom. Ce serait aussi en souvenir de Johannes Meyer, qui fut premier directeur des nouveaux champs aurifères. On cite aussi les noms de Johannes Christian Kriegler, de Johan Rissik et de Christian Johannes Joubert qui tous ont eu un rôle à jouer au début de la nouvelle ville. Mais aucune théorie n'est officielle. C'est en octobre 1886 qu'on traçait les plans de Johannesburg. La ville fut alors divisée en deux parties, dont l'une pour les activités minières, et l'autre pour la population en général. Au début, les mines furent à ciel ouvert, mais en 1892 on trouvait un filon en profondeur, et les opérations furent souterraines. La ville connut alors un développement intense, et l'on y vit s'élever des gratte-ciel. En 1936, on y organisait une exposition de l'empire britannique. De nos jours, Johannesburg compte 4,000 établissements industriels.





*Je suis toujours prête quand il m'arrive des "invités surprise"...*

## GRÂCE AUX ALIMENTS EN CONSERVE

IL ÉTAIT UN TEMPS où recevoir impliquait nécessairement un *surcroît de travail* — mais aujourd'hui, la maîtresse de maison moderne a toujours un choix de repas "tout prêts" à sa portée. Grâce à la variété de préparations canadiennes mises en boîtes, elle a toujours dans sa cuisine tous les éléments nécessaires pour

un simple goûter ou un repas complet. Prenez dès maintenant la décision de passer les Fêtes avec vos amis plutôt qu'à la cuisine. Faites une bonne provision de préparations canadiennes en conserves. Peu coûteuses, faciles à servir . . . elles feront honneur à votre table!



# Quand IL NEIGE sur le Canada



**PRÈS DE** Laval-sur-le-lac, les camps sont déserts. La première neige vient de tomber et le ruisseau commence à geler. C'est le moment de rêver à la solitude et de donner libre cours à son inspiration poétique.

**S**ur la majeure partie du territoire canadien, l'hiver règne, et même si l'on grelotte, on ne peut s'empêcher de trouver un charme à cette saison inéluctable. Dans les grandes villes, l'hiver n'est pas toujours beau: c'est à la campagne qu'il faut l'admirer, car là rien ne vient souiller la neige, et à cause du dépouillement des arbres, les paysages prennent de grandes proportions. Dans cette blancheur, les lacs et cours d'eau ont un relief nouveau. Aux beaux jours, couverts d'une glace en miroir, ils accueillent les joyeux patineurs, cependant que les pentes se couvrent de skieurs et de glisseurs. Non, rien n'est si beau que son pays, même durant les mois d'hiver. (Photos Cicot).



**COMME** le chante Alberte Langlais-Campagna, l'hiver,

*"Les enfants ont de la joie plein le coeur,  
Pour eux la tempête, ce n'est pas le froid qui mord,  
Ce n'est pas le vent qui tord et torture . . .  
C'est tout simplement une joie qui se prépare . . .  
Ce matin, la campagne est couverte de skis,  
de raquettes, de traîneaux, d'éclats de rire,  
d'éclats de jeunesse et de bonheur qui pirouette . . ."*

Et le bonheur est parfait quand on peut réussir un bonhomme de neige!

← **DANS** les Laurentides, à Piedmont par exemple, la nature est dans toute sa beauté. Dans cette blancheur, comment ne pas rappeler Albert Lozeau:

*"Quand il neige sur mon pays,  
De gros flocons couvrent les branches.  
Et les regards sont éblouis  
Par la clarté des routes blanches.  
Et dans les champs ensevelis,  
La terre prend le grand somme  
Qu'elle fait pour mieux nourrir l'homme.  
Quand il neige sur mon pays!"*





Dans les maisons de ferme, les gens se resserrent autour du poêle, et l'on n'a jamais tant goûté la douceur du foyer. Ce sont des mois de repos bien gagné, où l'on peut lire un peu plus et suivre plus assidûment ses programmes favoris de radio et la télévision.



LES GRANDS ARBRES sont dans leur gangue de frimas et de givre, et font penser à ces vers de Blanche Lamontagne-Beaugard:

"La forêt si vivante est maintenant déserte,  
Et, comme elle, sa soeur la colline est inerte.  
Un manteau de frimas recouvre le matin.  
Déjà l'on ne perçoit plus rien dans le lointain.  
La neige tombe. Il neige, il neige en avalanches;  
Les villages sont blancs, les montagnes sont blanches."

Comment transformer ces restes en un plat nouveau et succulent?



Il suffit d'ajouter de la sauce au boeuf Franco-American et c'est un régal!



**Vous pouvez utiliser de mille façons la sauce au boeuf FRANCO-AMERICAN**



Voici une façon rapide et facile de rendre plus appétissants nombre de plats. Versez de la sauce au boeuf chaude *Franco-American* sur les viandes et légumes chauds ou froids, ou mélangez-la avec les ragoûts. Vous obtiendrez des mets si succulents—et si économiques—que vous ne pourrez plus vous passer de cette merveilleuse sauce! La sauce au boeuf *Franco-American* est faite de boeuf de qualité supérieure, d'oignons, de céleri et d'autres ingrédients savoureux. Elle est riche et onctueuse, et cependant pauvre en calories. Essayez-la bientôt!

**Essayez ces autres délicieuses spécialités Franco-American**



LE MACARONI FRANCO-AMERICAN est renommé pour sa saveur incomparable. Sa sauce au fromage Cheddar a tout le piquant d'une sauce "maison". Chauffez et servez; ou versez dans un plat allant au four, couvrez de chapelure et faites dorer au four.

LE SPAGHETTI FRANCO-AMERICAN, avec sa fameuse sauce tomate au fromage, est toujours un régal. C'est un plat nourrissant qui ne coûte que quelques cents par portion. Faites-en ample provision: c'est le préféré de toute la famille!



**FRANCO-AMERICAN**  
PRODUITS DES FABRICANTS DES SOUPES CAMPBELL'S



↑ Cette photo exprime la sérénité éternelle de la Chine rurale: une petite fille attentive, un cours d'eau paisible, un sentiment de permanence.

En quittant l'école, la journée terminée, les enfants passent devant cet immense panneau en couleurs où Mao Tsé-Toung apparaît dans son rôle de prédilection, celui d'ami de la jeunesse. On trouve des portraits de Mao dans toutes les classes.

← Un petit paysan tout rieur est assis au bord d'un champ où travaille sa famille.

## Jeune et éternelle

# LA CHINE NOUVELLE APPUIE SA PUISSANCE SUR SES MILLIONS D'ENFANTS

par ROGER DUHAMEL

Commençons ces quelques notes par un truisme: Nous vivons une époque troublée! D'aucuns, plus originaux, ajoutent que nous en sommes à un tournant! Depuis le temps qu'on le répète à satiété, nous devons tourner en rond, comme des chevaux de manège...

Depuis quelques mois, la température est devenue inclemente pour les communistes. Plusieurs chefs marxistes doivent entretenir, dans le secret de leur cœur, certaines craintes plus ou moins mal définies. Les purges inspirées par l'abolition du fameux culte de la personnalité ne les laissent guère en repos. Depuis la mort de Staline, un bon nombre de leurs camarades ont suivi le dictateur dans la tombe. Voilà qui leur donne à réfléchir.

Il est toutefois un chef qui paraît demeuré ferme sur son piédestal. C'est Mao Tsé-Toung, le président de la République populaire de Chine. Il possède une figure de sphinx, un sphinx à la fois mystérieux et bienveillant. Il a dû sourire intérieurement en entendant, au huitième congrès du parti communiste, le vice-premier ministre Teng Hsiao-Ping affirmer que l'amour et l'appui accordés aux chefs n'a rien de commun avec le culte d'un individu. C'est là une distinction subtile, voire spécieuse, mais tellement réconfortante...

Mao Tsé-Toung est un vieux routier de la révolution, il ne manque pas de psychologie. Il se doute bien que les générations adultes peuvent manquer d'enthousiasme pour les avantages, réels ou fictifs, obtenus depuis 1949, qu'ils peuvent regretter le vieil ordre de choses. Aussi bien a-t-il la sagesse politique de s'instituer le protecteur de la jeunesse chinoise. On affirme qu'il est payé de retour, puisque les enfants le regardent comme un père et un ami.

Dans toutes les salles de classe, le portrait de Mao maintient un regard constant sur les progrès scolaires de la génération montante. En dehors des écoles, d'immenses panneaux nous montrent Mao entouré par des enfants aux visages épanouis. La vie scolaire possède désormais un caractère politique nettement marqué depuis ce qu'il est convenu d'appeler la libération. C'est pendant la période de leurs études qu'on enseigne aux jeunes les éléments essentiels de la société marxiste, qu'on leur apprend à aimer un si bon père...

Les photos de ces deux pages soulignent que même l'avènement du communisme ne peut effacer le charme et la jovialité traditionnels de l'enfant chinois. Même si son existence est soumise à une domination rigide, notam-

ment dans les crèches qui sont sous la coupe de l'État, il demeure capable de participer aux mêmes jeux et aux mêmes divertissements que les enfants de l'Occident. Peut-être même que Mao Tsé-Toung ne désire pas qu'il en soit autrement. Mais qu'advient-il demain?

Demain? C'est le saut dans l'inconnu. On doit néanmoins admettre que les phénomènes ne se déroulent jamais exactement de la même façon en Chine que dans aucun autre pays. Combien de conquérants, au cours des âges, ont planté leurs tentes sur son territoire, pour se retrouver, quelques générations plus tard, des Chinois authentiques? Cette faculté d'absorption fait partie de son étrange génie.

Revenu de Pékin, Claude Dulong écrivait le mois dernier: En Russie il n'y a plus que le communisme; en Chine, il y a encore la Chine. Est-ce une faiblesse? Et faut-il craindre 600 millions d'individus décidés à tout et qui, pour donner un hécatillon de leurs nouveaux talents, ont anéanti, sur ordre, en quelques semaines, les 600 milliards de mouches qui rendaient leur pays inhabitable?

Mais les Occidentaux refusent le régime d'extermination imposé aux mouches...



On ne découvre en Chine aucun signe extérieur d'une réaction hostile aux étrangers. Voici des enfants qui accueillent avec une joie bruyante des visiteurs à la crèche de Peihai.

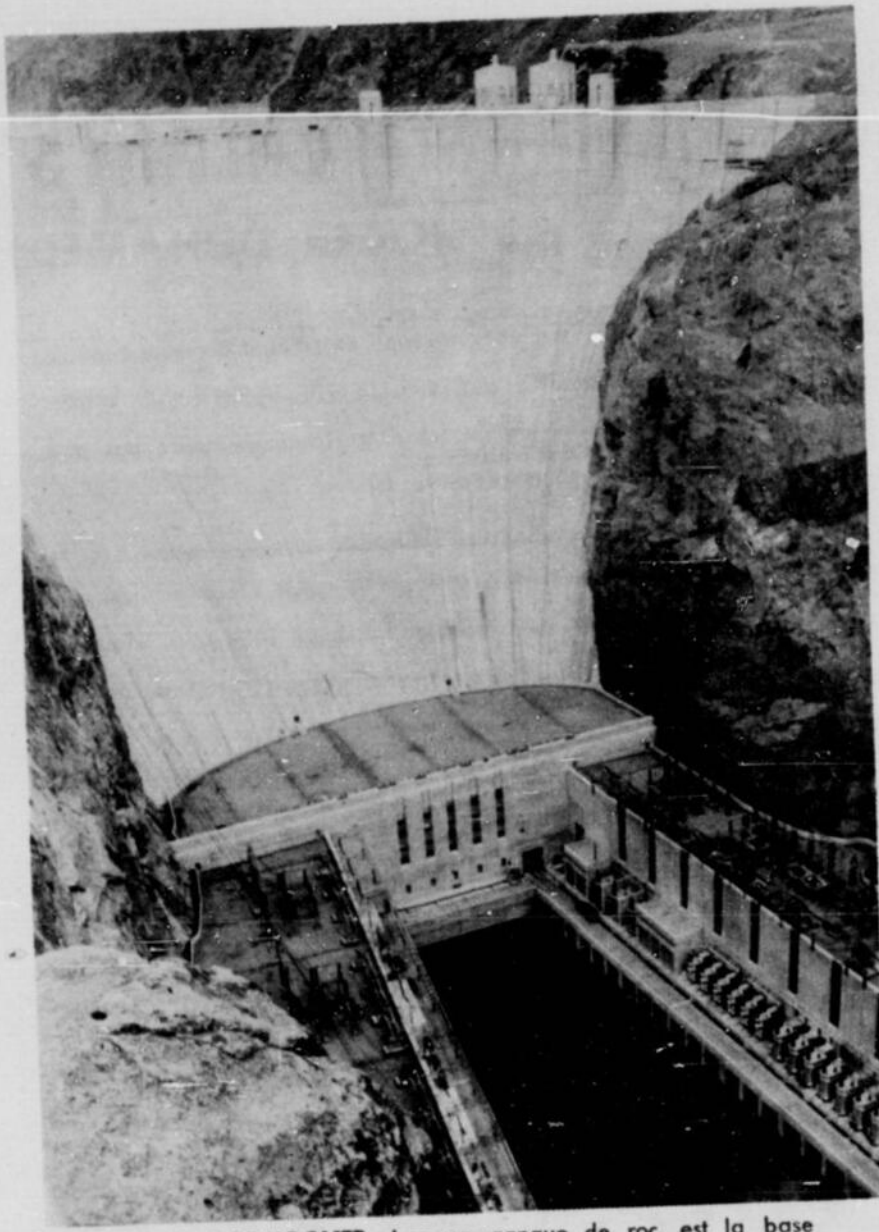


Cette jeune fille fait partie des Pionniers chinois, le mouvement de la jeunesse communiste; le mouchoir rouge noué autour du cou est son insigne. Les Pionniers, fondés en 1953, renferment aujourd'hui dans leurs rangs une forte proportion de la jeunesse chinoise.

L'influence communiste est moins apparente dès qu'on s'éloigne des villes. On note l'absence d'uniformité monotone dans les vêtements. Cette photographie a été prise dans un village près de Canton.



# L'EAU AU SERVICE DE L'HOMME



**LE BARRAGE HOOVER**, dans sa gangue de roc, est la base d'un imposant système d'irrigation qui favorise notamment les vallées Imperial, Cocachella et Palo Verde, en Californie, et les vallées Yuma et Gila, dans l'Arizona. Sa construction remonte à 1931-35, et au début on l'appela Boulder Dam, mais en 1947 on lui donna le nom de l'ancien président des États-Unis, M. Hoover.

Les barrages ne sont pas chose rare au Canada, mais ces travaux de génie suscitent toujours une vive curiosité. Ce sont les clés du progrès et de la prospérité, qui servent à monnayer nos immenses ressources hydrauliques. Les États-Unis, nos voisins, ont aussi leurs barrages, et plusieurs ont une notoriété quasi mondiale, par exemple ce barrage Hoover, reconnu comme le plus élevé de tout l'hémisphère occidental. Un ascenseur qui part de sa crête et descend à sa base parcourt 528 pieds, soit l'équivalent d'un immeuble de 44 étages. Mais le barrage lui-même a 726.4 pieds de hauteur. Édifié dans le Nevada, il tire profit des eaux du lac Mead, à proximité de Boulder City, et contribue à régulariser le flot impétueux de la rivière Colorado. Cette rivière, jadis une menace naturelle, est maintenant considérée parmi les ressources nationales. (Photos Cicot).

**EN SORTANT** des vannes du barrage Hoover, l'eau du Colorado, tout à fait pacifiée, passe par le canyon Black, et forme un peu plus au sud le lac Mohave. L'énergie produite par l'usine génératrice installée à cette digue sert à alimenter les districts sud-ouest des États-Unis, le long du Pacifique, notamment la région de Los Angeles.



**UN CADEAU  
ÉLÉGANT  
ET DE  
BON  
GÔT**

**CAMUS**

✚

COGNAC

★

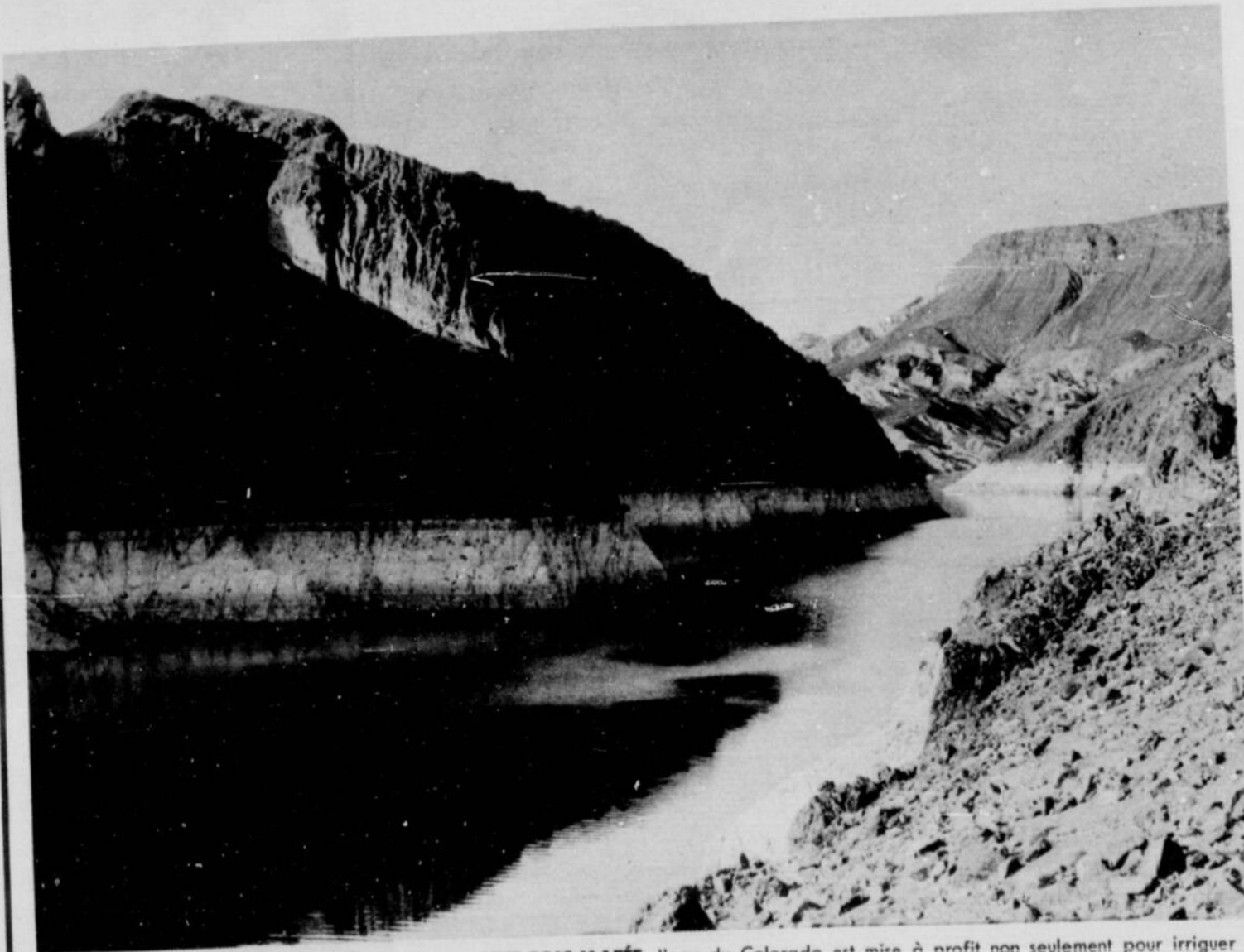
★

★

*Etoiles de France*



**LA GRANDE MARQUE**



**UNE FOIS MATÉE**, l'eau du Colorado est mise à profit non seulement pour irriguer de vastes territoires, mais pour alimenter des barrages et usines génératrices secondaires, par exemple Davis Dam, et Parker Dam, qui contribuent au progrès de la Californie. Plus loin, cette eau aide à former le canal All-American, une rivière artificielle qui maintenant arrose des territoires arrachés au désert, jusqu'au Mexique.

# COMMENT RENDRE SON ÉPOUSE HEUREUSE À NOËL



ELLE... appréciera un parfum subtil



ELLE... sera magnifique, enveloppée d'une cape de vison platine. Belle tenue du soir.



ELLE... portera avec orgueil le délicat bijou que vous aurez choisi avec amour.



ELLE... sera folle de joie à la vue d'un manteau de fourrure, surtout s'il est en vison

## Votre bébé et vous... par *Blanche Bajinet*

Doit-on toujours lui faire porter une culotte de caoutchouc?

Faut-il avoir un don spécial pour faire manger un bébé?

Des aliments solides pour bébé! Au temps de nos grands-mères, il fallait qu'un mioche puisse se lever et marcher pratiquement jusqu'à la table avant qu'on le considère d'âge à lui offrir une alimentation solide. De nos jours, on lui offre des solides, dès les premières semaines. Mais c'est au médecin que revient la responsabilité de fixer le jour où vous servirez à votre tout-petit, pour la première fois, un aliment solide. Sa décision repose invariablement sur les exigences individuelles de chaque petit être. De toute façon, lorsque bébé est prêt, Heinz met à sa disposition des aliments scientifiquement préparés pour bébés. Ils sont délicieux, facilement digestibles et contiennent tous les éléments nutritifs essentiels.

• En hiver, nos deux ennemis les plus acharnés sont le froid et les microbes. En effet, les virus du rhume et de la grippe prennent, dans les foules, un malin plaisir à sauter de victime en victime. Aussi faut-il féliciter la maman qui a la sagesse, pendant l'hiver, de tenir son bébé loin des foules.



"A l'occasion seulement"... voilà la règle qui doit généralement dicter le port de la culotte de caoutchouc. Evidemment, lorsque vous emmenez votre trésor chez des amis ou au salon pour qu'on l'admire, les culottes de caoutchouc peuvent alors vous éviter bien des embarras. Mais il est toujours préférable de leur faire porter que pour de brèves périodes à



la fois. Et n'oubliez pas de vous assurer qu'elles ne baillent pas aux jambes, sans cela elles trahiront votre confiance!

Vous prendrez bien le tour de faire manger bébé, surtout si vous vous armez de patience! Dans cette "bataille de la cuiller", la patience est aussi importante que le bavoire, car il est aussi pénible pour un enfant de s'habituer à la cuiller, que pour nous de s'habituer à des bâtonnets chinois. Laissez donc le temps faire son oeuvre et ne le pressez pas. Tenez-le à demi couché dans vos bras et déposez les aliments, par petites quantités, bien au fond de sa langue. Etant habitué à sucer des liquides, il se peut qu'au début il repousse les aliments de sa bouche. Mais en plaçant les bouchées bien au fond, vous l'aidez à apprendre à avaler. Les aliments Heinz pour bébés l'aideront aussi, parce qu'ils sont lisses et doux, et qu'ils glissent facilement dans sa gorge. De plus, leur bon goût lui plaira, car ils sont aussi délicieux que nutritifs! Vous verrez... il en redemandera!



S'il mordille ses jouets, cela signifie-t-il qu'il fait ses dents? Eventuellement... oui. Mais même avant l'apparition de sa première dent, bébé aimera à mordiller pour endurcir ses gencives. A cinq mois déjà, il portera probablement tous ses jouets à sa bouche et mordillera même les bords de son lit. Il est donc prudent à ce moment-là de veiller à ce qu'aucune pièce de ses jouets ne puisse se détacher et de voir aussi à ce que la peinture employée pour les meubles de sa chambre soit non toxique. Au fait, puisqu'il cherche tant à tout porter à sa bouche, c'est le moment de lui offrir les biscuits Heinz pour la dentition. Ces biscuits non sucrés pour la dentition ont une surface douce et lisse que bébé aimera à mordiller et ils ne contiennent que des farines de blé et de maïs mêlées à du lait en poudre.

• Un appareil photographique simple est un cadeau toujours apprécié des parents d'un nouveau-né.

NOUVEAUX ALIMENTS HEINZ POUR BÉBÉS

Purée d'omelette ou bacon  
Purée de fruits  
Purée de bananes  
Jus de pomme tamisé

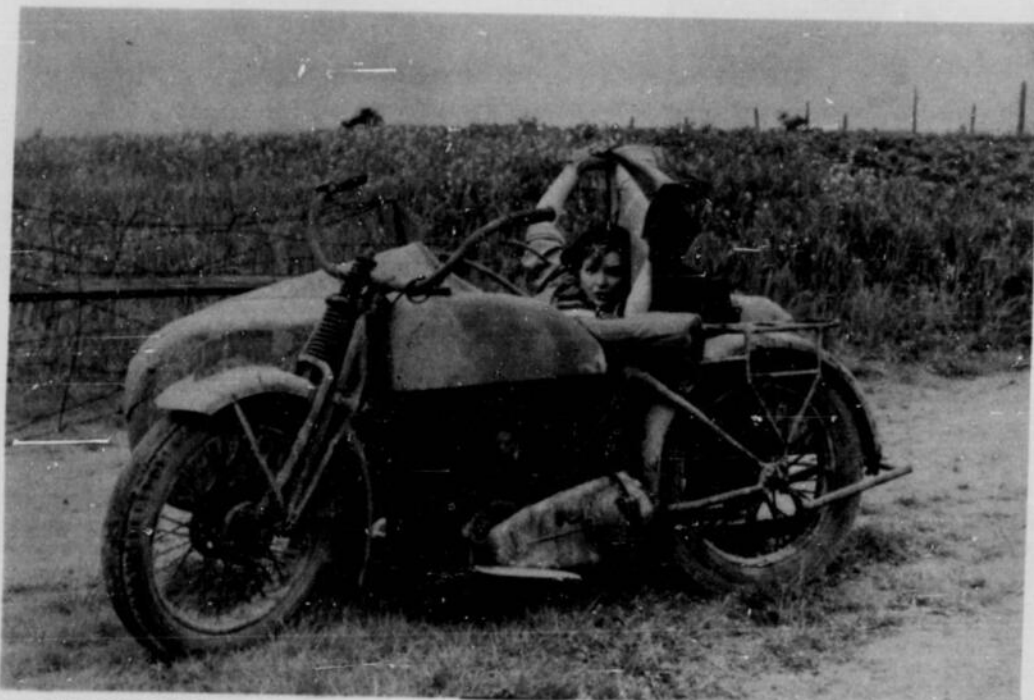


### Aliments HEINZ pour bébés

PLUS DE 100 VARIÉTÉS DE VIANDES EN PURÉE ET DE VIANDES POUR ENFANTS • CÉRÉALES POUR BÉBÉS • PURÉES ET ALIMENTS POUR ENFANTS • BISCUITS POUR LA DENTITION

57

# LA MADELON est toujours jeune



**AU CABARET** du "Tourlourou", Madelon est devenue l'amie des poilus. Son père veut qu'elle épouse Antoine, un riche embusqué du pays, mais elle lui préfère le caporal Beauguette. Antoine, jaloux, obtient la fermeture du cabaret et écrit à Madelon une fausse lettre de rupture que Beauguette est censé avoir écrite. Refusant d'admettre la trahison, Madelon gagne les premières lignes du front, pour retrouver son ami, et lui demander une explication.

*"Quand Madelon vient nous servir à boire,  
Et qu'on lui prend la taille ou le menton,  
Elle rit et c'est tout le mal qu'elle sait faire,  
Madelon, Madelon, Madelon!"*



**LE JOUR** de ses noces, Madelon n'a pas l'air très gai. Son père veut la forcer à épouser un lâche. Mais avant le "oui" définitif, elle réussit à s'enfuir, d'où grand scandale dans la famille. Le plus drôle, c'est qu'avec son ami Beauguette et les lurons de son escouade, elle dévore le repas préparé pour les épousailles, arrosé de champagne!

**POUR QUE LE FILM** se termine de la façon la plus optimiste, Madelon non seulement retrouve son beau caporal pour l'épouser, mais elle réussit à pénétrer au grand quartier général, à Paris, et à obtenir la réouverture de son cabaret. Et le méchant dans toute l'affaire, Antoine, finit par devenir soldat et se rachète par une conduite valeureuse.



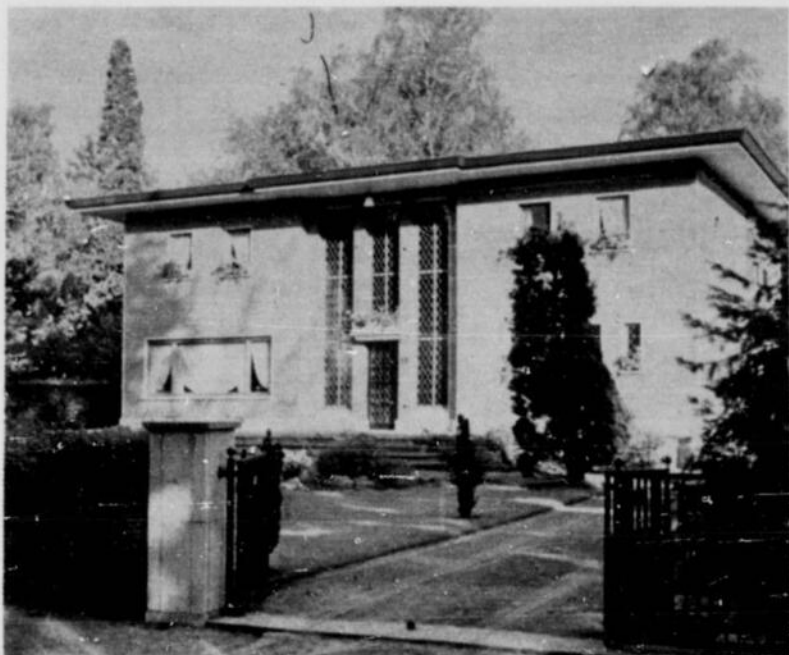
**JEUNE ET JOLIE**, Madelon réussit à se faufiler partout. On la rencontre alors à l'état-major français, puis chez les Belges et chez les Anglais, jusqu'au jour où elle apprend que son bien-aimé a été porté disparu.



**AU FRONT**, Madelon goûte à la soupe qu'on sert aux soldats, et par sa gaieté communicative devient l'idole des combattants. Elle devient même infirmière, dans les hôpitaux militaires, toujours fière de servir.

# L'habitation confortable au GRAND BRUXELLES

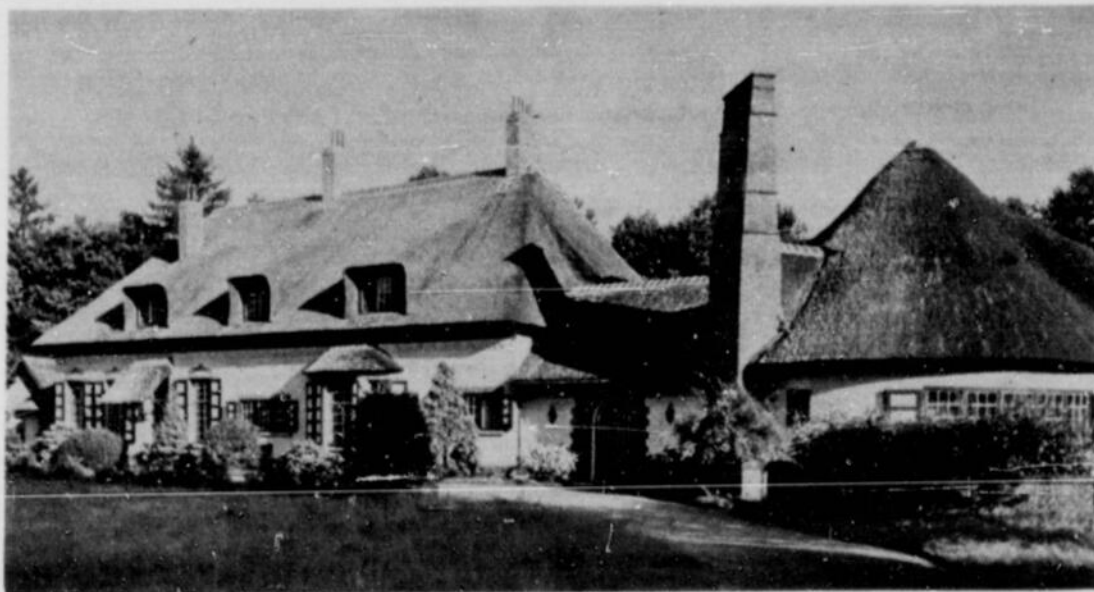
Quand on parle de Bruxelles, on a tout de suite à l'esprit le cœur de la capitale belge, notamment la Grand'Place et son architecture en dentelle, ce somptueux décor qui semble sortir du Moyen Âge. Mais Bruxelles a depuis longtemps dépassé ce cadre très beau sans doute, mais bien vieux. C'est aujourd'hui une ville qui sans cesse croît en confort, en importance et en richesse, sans sacrifier sa beauté. On dit couramment "le Grand Bruxelles", parce que la ville s'étend en tout sens comme une tache d'huile, selon l'expression de Suzanne Chantal, et ses faubourgs sont aussi variés, aussi distincts que le sont les quartiers du centre. Voici, de l'artiste Cicot, trois photographies qui en disent long sur les tendances nouvelles de la construction domiciliaire des Bruxellois, dans les secteurs riches.



CETTE résidence, toujours en banlieue de Bruxelles, s'inspire carrément de l'architecture si en vogue en Amérique du Nord, avec longue fenêtre pour le vivre. À noter les carreaux de verre qui encadrent la porte et lui donnent une allure plus monumentale.



LE TOIT de chaume est encore ici en évidence, mais tout le reste de la maison est dans la note moderne et ressemble à tant de nos habitations d'Amérique. Selon Cicot, qui en a fait le tour, partout la toiture est "le triomphe du triangle".



VOICI UNE DEMEURE cossue qui à travers les ans s'est agrandie, tout en gardant sa note antique, surtout caractéristique par le toit de chaume. Ce qui n'enlève rien au confort!



YVON GENDREAU  
— de 9734 Chambord, Montréal 12, P.Q., dit —

"Je devenais si irrité par mes maux dans le dos que mes nerfs semblaient m'abandonner. Comme je travaille pour réparer des meubles, je dois forcer beaucoup pour les déplacer et, à la fin de chaque jour, j'étais complètement épuisé. J'ai lu une annonce dans les journaux concernant les Pilules Dodd's pour les Reins et j'ai décidé de les essayer. Je suis très heureux de l'avoir fait, car dès ma première boîte j'ai éprouvé une amélioration de mon état. Après deux autres boîtes, je pouvais bien dormir et travailler une journée complète sans subir le moindre malaise."

Constipé ?

La méthode  
**EX-LAX**  
s'impose!

Agréable  
à prendre  
Efficace  
sans brusquer  
l'organisme

Le laxatif chocolaté  
**EX-LAX**  
plaît aux enfants comme aux adultes



"JE T'AI DÉJÀ DIT QUE LA  
**BUCKLEY'S MIXTURE**

ARRÊTE MA TOUX DÈS

LA PREMIÈRE DOSE

C'est la médication puissante de la Mixture Buckley se répandant dans la gorge et les tubes bronchiaux qui arrête à l'instant la petite irritation qui vous fait tousser. Voilà pourquoi c'est le

**REMÈDE CONTRE LA TOUX**  
QUI SE VEND LE MIEUX AU CANADA

Bt. ord. 50¢ Bt. aéante 85¢



Pour le photographe amateur  
sur votre liste de cadeaux de Noël...



L'emballage Sylvania pour les Fêtes contient 2 étuis de 10 ampoules-éclair Press "25" à tout usage. Quel que soit leur âge, les amateurs de photographie apprécieront vraiment ce merveilleux cadeau, tout particulièrement au temps des fêtes. Idéale pour les photos de tout genre... en tout lieu... en tout temps. Garantie sans condition... elle se multiplie comme l'éclair dans le monde entier!

SYLVANIA CANADA



**EXPORT**

LA MEILLEURE  
CIGARETTE AU CANADA



**EN SE RENDANT** à Ste-Anne de Beupré, on voit des traîneaux remarquables d'originalité, par exemple celui-ci, photographié à Château-Richer. Même si on le considère une antiquité, il fait encore la joie de la génération nouvelle.

# LA BELLE SAISON

L'hiver est le royaume de l'enfance. Pendant que les adultes s'encapuchonnent et maugréent contre le temps, ou se tiennent bien au chaud, la jeunesse s'ébroue au dehors, et se livre à une variété de sports. À cet âge, la vitalité est grande, et l'énergie inépuisable. Et c'est tant mieux pour les poumons, qui se remplissent d'air pur, pendant que les muscles se fortifient à force de mouvements. (Photos Cicot).



**À L'ANGE-GARDIEN**, sur la pittoresque côte de Beupré, on ne se fait pas prier pour jouir de la neige. Même le toutou a tenu à se montrer le bout du nez dehors. C'est l'une de ces scènes qui a inspiré à Mme Alberte Langlais-Campagna ces lignes bien senties:

"Oh, cette griserie de l'air pur,  
du froid qui pique et qui mord!  
Charme du soleil, qui fait naître des étoiles,  
sur le tapis de neige qui crisse sous les traîneaux!  
Charme, que cette belle nature en robe blanche,  
qui s'éloge pour le plaisir des yeux qui s'ouvrent!"



**CE GAILLARD** de Ste-Anne-du-lac, dans le comté de Labelle, ne pouvait trouver plus beau jour pour étrenner son traîneau. Comme dit la chanson,

"Ce sont des appels, des cris,  
Des extases et des délires,  
Des courses, des jeux et des rires,  
Quand il neige sur mon pays."



**A 83 ans** THOMAS A. EDISON effectuait des études de précurseur touchant le caoutchouc synthétique.



**A 79 ans** PADEREWSKI était encore un maître du piano, donnant des concerts devant de vastes auditoires.



**A 83 ans** ALFRED TENNYSON publiait l'un de ses poèmes les plus célèbres, *Crossing the Bar*.



**A 78 ans** BENJAMIN FRANKLIN était ambassadeur en France; il écrivit son autobiographie à 80 ans.

## Aurez-vous une vieillesse heureuse et féconde ?

SI L'ON SONGE à l'apport considérable que les gens d'un certain âge ont fourni à l'humanité, on se rend compte de tout le contentement que la vieillesse peut apporter.

De nos jours, un nombre croissant de personnes prouvent qu'il n'est pas nécessaire de *passer dans l'oisiveté* les années au-delà de 65 ans, mais qu'il faut plutôt les *employer avec profit*.

Si vous désirez vous assurer vigueur, bonheur et satisfaction dans votre vieillesse, voici certains principes que vous devez mettre en pratique *dès maintenant*:

**1. Ne laissez pas la vieillesse vous effrayer.** La vieillesse n'est pas si redoutable. Affrontez crânement les problèmes qu'apportent les années et organisez votre vie afin d'être en mesure de faire face à l'avenir.

**2. Elargissez vos horizons à mesure que vous vieillissez.** Si vous vous tenez l'esprit sans cesse en éveil, soit en vous adonnant à des passe-temps qui vous absorbent, soit en participant à des activités visant à aider les autres, vous ne le regretterez pas. "On demeure jeune en apprenant du neuf."

**3. Faites le bilan de votre santé.** Les examens médicaux complets, une fois l'an, après que vous avez atteint 35 ou 40 ans, peuvent vous assurer une meilleure santé dans les dernières années de la vie. Un des avantages que vous vaudront les visites régulières chez le médecin consiste dans les conseils qu'il vous donnera touchant ce qu'il faut faire et éviter à mesure que vous vieillissez.

Vous avez peut-être contracté, sans le savoir, quelque mauvaise habitude nuisible à votre santé, soit que vous mangiez trop ou trop peu d'aliments *protecteurs*, soit que vous ne preniez pas assez d'exercice et ne dormiez pas suffisamment. Ces petits détails peuvent vous sembler sans importance, mais il fait bon de se rappeler que *les saines habitudes portent fruit et qu'on ne les acquiert jamais trop tôt*.

Observez les gens âgés de votre entourage qui ont maîtrisé l'art de vieillir en beauté. Essayez de découvrir ce qu'ils ont fait pour s'assurer bonheur et santé dans leur vieillesse. Vous apprendrez sans doute beaucoup de choses qui vous aideront.

Vous vivrez sans doute assez longtemps pour répéter ces paroles d'un octogénaire: "Je n'ai pas 80 ans. Je n'ai que 4 fois 20 ans."

Afin de vous aider à envisager l'avenir et à vous préparer sagement à jouir d'une vieillesse heureuse et féconde, la Metropolitan vous offre une brochure intitulée "*Vous et votre avenir*".

COPYRIGHT CANADA, 1956 — METROPOLITAN LIFE INSURANCE COMPANY

**Metropolitan Life Insurance Company**  
(COMPAGNIE À FORME MUTUELLE)

Siège Social: New-York

Direction Générale au Canada: Ottawa

**Metropolitan Life Insurance Co.**  
Direction Générale au Canada,  
(Dépt H.W.) Ottawa 4, Canada.

Veuillez m'envoyer un exemplaire gratuit de votre brochure intitulée: "Vous et votre avenir", 126-1.

Nom .....

Adresse .....

Localité ..... Prov. ....



## Deux âmes saintes devant un beau lac

On ne va pas en Haute-Savoie uniquement pour les pentes neigeuses, si favorables au ski et à l'alpinisme. Le visiteur qui a quelque loisir pousse une pointe vers Annecy, petite ville de 23,000 habitants, à l'extrémité nord du lac poétique qui porte le même nom. On y admire notamment la vieille ville, et le château, qui ont gardé leur aspect vieillot si recherché des gens de goût. Il faut aussi y voir le sanctuaire de St-François de Sales et de Ste-Jeanne de Chantal. François fut évêque d'Annecy, de 1602 à 1622, et y fonda le premier monastère de la Visitation, avec Jeanne. (Photos Cicot).



**LE MASQUE** de cire de sainte Jeanne de Chantal, dans sa châsse. Cette sainte était veuve quand, en 1604, elle rencontra saint François de Sales. Elle avait 28 ans et quatre enfants. Après avoir pourvu à leur avenir, en 1610 elle fonda le premier monastère de la Visitation avec l'aide de saint François qui la nomma première supérieure. Elle mourut en 1641, ayant fondé 86 monastères.



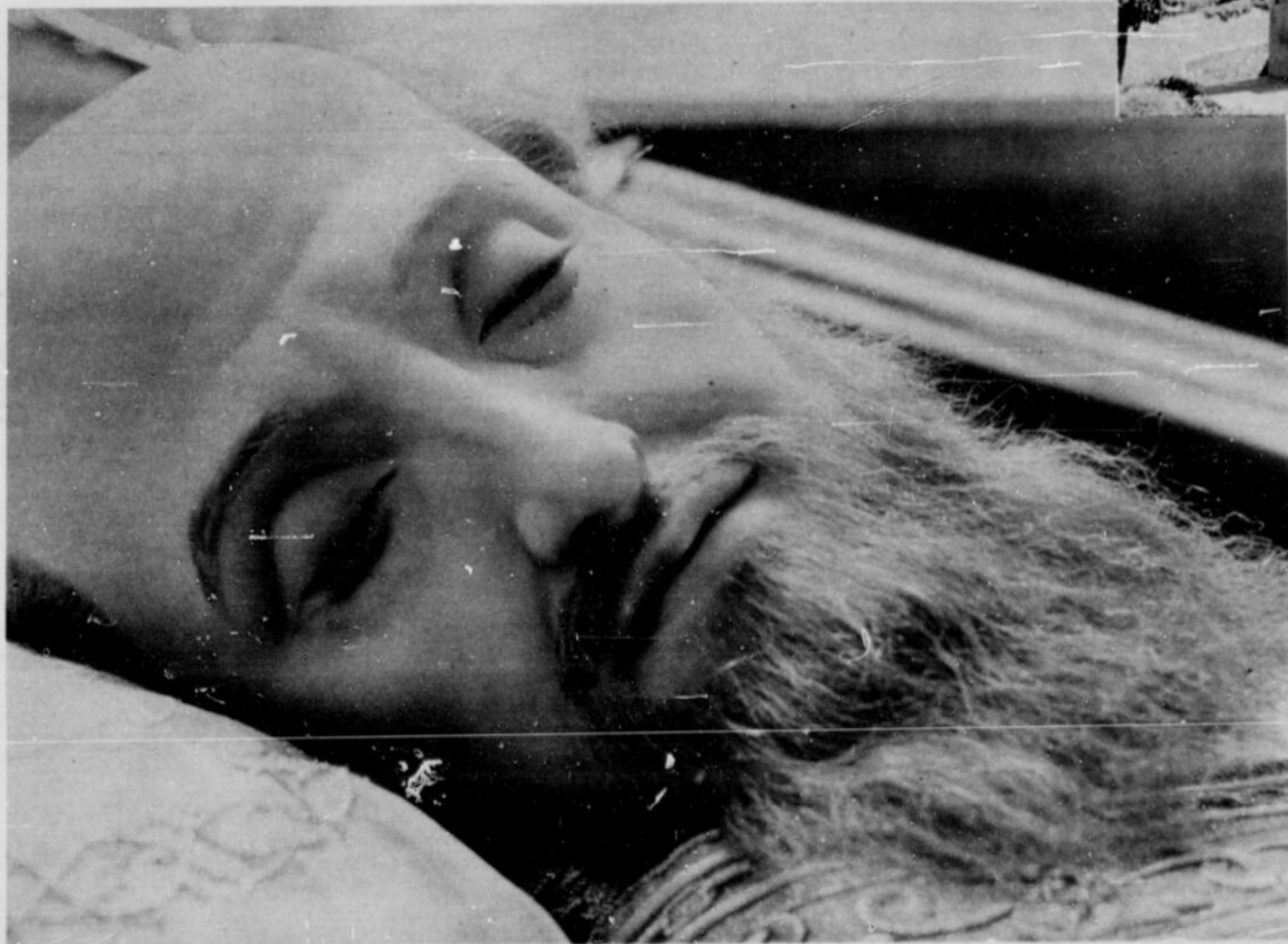
**PRÈS DU CHÂTEAU** d'Annecy se dresse la basilique St-François de Sales. De la terrasse, on a une vue superbe sur le lac d'Annecy. Ce temple, commencé en 1922, s'est édifié par étapes, et nous fait penser à la construction de plusieurs sanctuaires canadiens, notamment ceux de Ste-Anne de Beaupré et l'Oratoire St-Joseph, dans le Québec.



**DEVANT** le grand séminaire d'Annecy, ce monument a été élevé à la gloire de saint François de Sales, qui fut évêque d'Annecy et aussi prince et évêque de Genève. Ce saint fut remarquable pour l'intérêt qu'il porta à la direction des femmes du monde et des religieuses. Pour elles il écrivit l'Introduction à la vie dévote et un Traité de l'amour de Dieu, ouvrages demeurés célèbres et qui contribuèrent à le faire proclamer docteur de l'Église, par l'autorité de Rome.



**SAINT FRANÇOIS** de Sales est mort à Lyon, mais c'est à Annecy qu'on trouve ses principales reliques. Sous le même maître-autel, au sanctuaire, on trouve sa châsse et celle de sainte Jeanne de Chantal. Les traits de ces deux saints personnages sont reproduits en cire. Leurs reliques ont été préservées, en dépit de la Révolution et d'autres orages.





*La saison des fêtes . . .  
c'est la saison du Canada Dry!*

Voulez-vous être les meilleurs hôte et hôtesse de votre quartier ce Noël-ci? C'est facile . . . soyez ceux qui ont sous la main la plus grosse provision de Canada Dry, le plus froid, le plus frais, afin d'éteindre la soif de vos visiteurs!

Mais, nous ne disons pas que vous n'aurez pas de concurrents, car la Saison des Fêtes, veut dire la "Saison du Canada Dry" pour presque tous ceux qui sont hospitaliers. Mais, si vous avez toujours beaucoup de Ginger Ale, Club Soda, Tonic Water et Collins Mixer Canada Dry dans le réfrigérateur, votre façon de souhaiter la bienvenue sera de loin la meilleure.

Approvisionnez-vous de Canada Dry et célébrez des Fêtes Joyeuses à la manière Canada Dry!

**LA SAVEUR QUE VOUS AIMEZ . . . LE NOM QUE VOUS CONNAISSEZ**



## NOËL BLANC

Par Jacques COULON

**A** lors que dans nos villes et nos campagnes, on célèbre dans le tourbillon vertigineux de sa rumeur et de ses féeriques illuminations la grande fête chrétienne et que toutes les églises du monde retentissent du même carillon d'allégresse, bien loin là-bas, aux confins de notre immense pays qui n'est plus qu'une interminable plaine blanche, sur les banquises gelées et les champs de neige solitaires, de petites cloches grêles, dans leur minuscule abri de planches, mêlent leur voix lointaine à cet hommage universel.

Car c'est également Noël au "pays du grand silence blanc," chez les Esquimaux et, des côtes du Labrador aux rivages de la Baie d'Hudson, des dizaines et des dizaines de familles évangélisées quittent précipitamment leur retraite d'hiver et, montées sur de légers traîneaux attelés de chiens, rejoignent la chapelle de la Mission la plus proche si, par bonheur, il en existe aux environs.

Beaucoup d'entre eux voyageront deux ou trois jours avant d'atteindre la Mission, et cela sans, se soucier du froid et du vent puissant qui brouille les pistes, soulève la neige en lourdes volutes et l'amoncelle en de gigantesques mascarets pétrifiés qui barrent l'horizon. Et pourtant, le voyage s'achèvera malgré tout sur cette terre inhumaine, dans la constante pénombre de la grande nuit polaire trouée parfois de lueurs furtives, sous les reflets verdâtres et changeants de l'aurore boréale.

Les Esquimaux approchent de la Mission



Arrivés au terme de leur voyage, les Esquimaux installent leur campement provisoire autour de la chapelle où le Père Missionnaire, sourire aux lèvres, les accueille chaleureusement. Chacun fait alors un brin de toilette, lisse ses cheveux, rajuste ses vêtements. Malgré l'épuisant voyage, on parle et l'on rit bruyamment dans l'humble baraquement et l'on échange des cadeaux simples. Puis, dans la petite chapelle de bois où rougit un poêle de tôle, la messe commence.

Les Esquimaux sont là, accroupis, tassés les uns sur les autres, visages sales et vêtements souillés mais âmes blanches... Ils regardent de tous leurs yeux et chantent avec ferveur, à pleins poumons, de cette manière un peu naïve qui leur est propre, des cantiques traduits en



La Mission d'YVUYIVIK, à l'extrême pointe de la province de Québec.

leur langue ou bien en latin, "Il est né le Divin Enfant", et "Les Anges dans nos Campagnes". Les vapeurs de l'encens ont peine à atténuer l'odeur âcre et puissante qui se dégage des corps et des manteaux de cuir maculés de suif...

La messe dite, chacun se dirige lentement vers la table de communion, puis sort dans le froid de la nuit. Les visages basanés s'épanouissent en de larges et francs sourires. Eux, les êtres les plus déshérités de la terre sont heureux de célébrer, dans leur royaume de glace, l'anniversaire de la venue du Rédempteur parmi les hommes.



Chez nous, l'église brillamment éclairée, accueille les fidèles pour la Messe de Minuit.

Voici maintenant le moment du réveillon traditionnel; plutôt de cette sorte de repas sommaire qui en tient lieu. Dans l'humble construction qui sert tout à la fois de dépôt de vivres, de presbytère et d'infirmerie, point de tables artistement dressées, de mets savoureux, de liqueurs fines. Chacun se blottit près du poêle; le visage cuit tandis que le dos gèle.

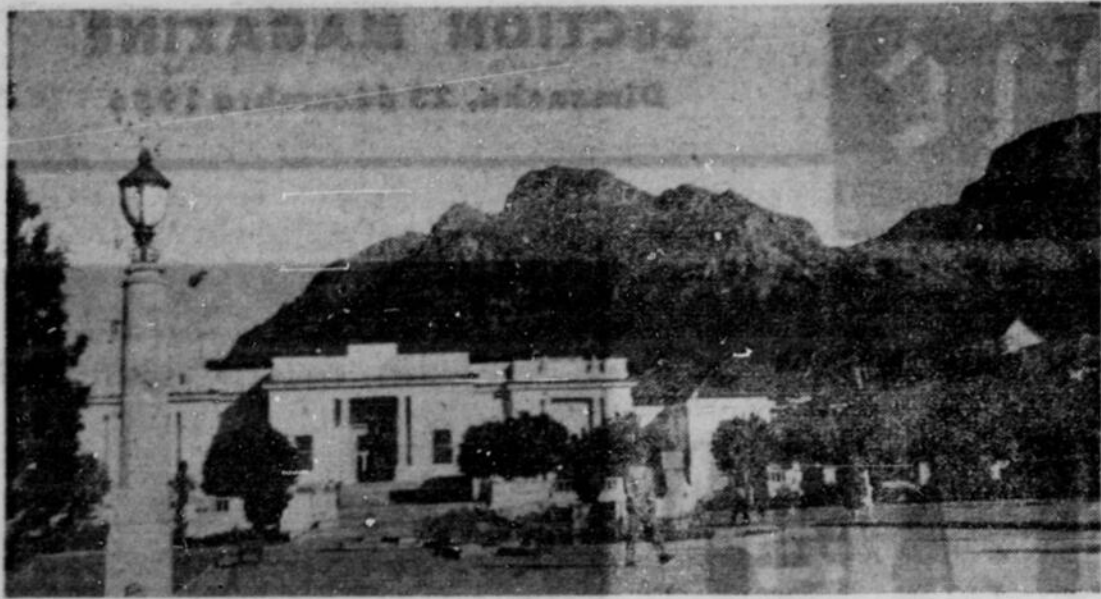
Assis sur des caisses vides, les Esquimaux mangent sur leurs genoux en riant sans cesse. La viande séchée et le poisson cru servent le plus souvent de hors-d'oeuvre. On mord à pleine bouche dans un morceau de viande puis, d'un coup rapide du couteau, on le coupe au ras de la bouche et l'on passe le restant au voisin...

Un ragoût de viande de caribou assaisonnée de haricots ou de grosses fèves constitue le plat principal. De petits poissons séchés au soleil et cuits sous la cendre sont une friandise délectable. Comme boisson, deux ou trois tasses de thé brûlant lorsque les provisions sont bonnes, sans sucre, en guise de vin fin... Parfois, on ajoute à ce festin quelques boîtes de conserves prélevées sur la réserve de vivres des missionnaires.

Le repas terminé, chacun tire sa pipe et son tabac, et l'on discute avec animation, dans une atmosphère lourde de fumée, des problèmes de l'hiver, de la chasse, des années où l'on avait faim. Et Noël se termine ainsi à la mission tandis qu'au dehors, dans la grande nuit d'hiver, les chiens dorment dans leurs trous de neige et qu'au ciel s'allument, très brillantes, des dizaines d'étoiles. Le missionnaire demeuré seul dans son abri rêve avec nostalgie aux merveilleux Noëls des pays civilisés.

Les Esquimaux se sont retirés sous la tente ou l'igloo hâtivement construit. Dans quelques jours, après des fêtes et des jeux divers, chacun ramassera ses affaires et repartira, dans la nuit affolante, vers son campement d'hiver, vers l'existence impitoyable de chaque jour.

Mais ils garderont au coeur le souvenir de cette nuit émouvante et splendide, et c'est avec joie qu'ils se mettront en route de nouveau, l'an prochain, pour assister à un autre miracle.



Un coin de Capetown, joyau de l'Union Sud-Africaine posé sur un rivage de l'Atlantique. Au premier plan, la Galerie des Arts; au fond, le Pic du Diable et une partie de la célèbre Montagne de la Table. Capetown est une ville de soleil, de fleurs, de beaux jardins et de montagnes majestueuses. Depuis la fermeture temporaire du canal de Suez, elle voit son trafic augmenter de jour en jour.

## Mais la route des caps est toujours ouverte...

Collaboration spéciale à la "Patrie" par J. de GARROS

Le monde fait marche arrière. Le chemin d'eau de Suez est coupé. Le dictateur du Caire amuse ses sujets affamés de chroniques, en coulant les bateaux en travers de la route percée par Ferdinand de Lesseps. "Panem et circenses" criaient les citoyens romains... M. Nasser, en tous cas, lui, s'il nourrit mal ses administrés, les distrait à jeter des poignées de sable dans les engrenages de la machine économique des pays européens... Le monde fait marche arrière... Voici le rationnement d'essence, en attendant que les lourds "tankers" pétroliers apportant l'or noir du Moyen-Orient, aient fait tout le tour de l'Afrique par la route du Cap.

### LE CAP DE BONNE-ESPERANCE, EX-CAP DES TEMPÊTES

"Le Cap", on dit "le Cap" tout simplement et chacun comprend qu'il s'agit du Cap de Bonne-Espérance, à l'extrême sud africain. Sur notre planète, il n'existe en réalité que trois "Caps" capables de préoccuper les navigateurs. Ils sont tous trois situés au grand Sud des continents de l'hémisphère austral: Cap de Bonne-Espérance, Cap Horn entouré de la désolation de la Terre de Feu où les "huasos" chiliens à cheval rassemblent au long de l'année les millions de moutons égaillés par la tempête, et le Cap Tasmanien, au sud de cette île située elle-même au sud de l'Australie.

Ces trois promontoires commandent des passages où s'agitent les plus fortes houles du globe, aussi, ces routes difficiles sont-elles jalonnées d'épaves depuis les caravelles de Bartholomeo Dias, gentilhomme Portugais qui fit escale en 1486 au Cap des Tempêtes, par lui ainsi nommé, et revint péniblement jusqu'à Lisbonne, les trois-quarts de ses équipages ayant été mangés par les naturels du pays, jusqu'aux grands transports de troupes alliées de la dernière guerre, coulés par les U-boats allemands, en passant par les "clip-pers" qui, jadis, allaient d'un continent à l'autre par ces routes dangereuses et semblaient quelquefois, corps et biens, au sein de l'épaisse brume...

Des douze mille navires qui passèrent par Suez en 1955, presque tous doubleront le Cap de Bonne-Espérance, au cours des mois qui vont suivre, et la jolie ville du Cap (Capetown) qui s'étire paresseusement entre océan Atlantique et océan Indien, coincée entre la mer et la montagne tabulaire qui la surplombe, va voir son trafic singulièrement augmenté, ainsi d'ailleurs que le moderne port de Dakar, dont l'essor, depuis dix ans, est impressionnant.

La route du Cap, entrevue par Dias, fut ouverte par Vasco de Gama qui, le 22 novembre 1497, doubla la pointe sud du continent africain, faisant route vers les Indes orientales. Il avait quitté Lisbonne cinq mois auparavant — Lisbonne, capitale des épices, de l'or et des pierres précieuses et dont le souvenir nostalgique hante aujourd'hui les por-

tugais... "No se volvera", — chante en espagnol Gloria Lasso — "no se volvera Lisboa antigua y feudal"... Hélas, le temps passé ne revient pas et les empires, aussi, vivent et meurent...

Sur la route du Cap, pendant quatre cents ans, marchands, négociants, conquérants, missionnaires, soudards et bandits se succédèrent avec des fortunes diverses; corsaires et pirates, les uns appuyés au Cap, les autres à Mozambique, les autres encore à l'île de France, faisaient régner la loi du plus fort. La flotte de la Compagnie des Indes doubla plus d'une fois la Montagne de la Table, ainsi que les escadres de Suffren et de Duplex à la recherche de "l'ennemi héréditaire" et d'une riche cargaison à transférer à leur bord.

Au large du Cap furent pendus également aux vergues des frégates anglaises quelques négriers irréductibles puis, un beau jour de 1869, un grand calme commença de planer sur le port de Capetown; l'impératrice des Français avait inauguré le canal de Suez...

L'animation y régna de nouveau entre 1940 et 1945, quand des dizaines de milliers de soldats dirigés vers les champs de bataille de Lybie y faisaient escale... un peu trop joyeusement peut-être... les énergies refoulées par trois semaines de traversée se dédant au grand dam des devantures de cafés et autres débitants de boissons...

Puis la capitale législative de l'Union Sud-Africaine (le siège du pouvoir exécutif étant Pretoria) reprit son existence sans heurts et, de la statue de Cecil Rhodes dominant magnifiquement la jonction des deux océans, le flâneur solitaire pouvait laisser errer son regard sur les immensités liquides, sans que trop de silhouettes de noirs viennent troubler son horizon.

Le monde fait marche arrière... "Coveant con-sules"... qu'ils prennent garde les chefs d'Etats.

Peut-on encore faire fond sur les étroits passages qui ont nom: Suez et Panama? Ou bien, faut-il repenser l'avenir du ravitaillement en carburant liquide, véritable sang et lymphes d'un pays moderne? La route des Caps est toujours ouverte... Il faudrait qu'elle le reste!...

## Skieurs, êtes-vous équipés?

Ecrit spécialement pour la "Patrie" par Nik KEBEDGY

Pour ceux qui se laissent influencer par la mode ou qui croient qu'un article de ski n'est plus bon à partir du moment où il a perdu l'apparence du neuf, le ski peut être un sport dispendieux. D'autre part, ceux qui ont l'habitude de pratiquer ce qu'on appelle "des économies de bouts de chandelle" et de lésiner sur la moindre dépense, habitués qu'ils sont à vouloir des réductions, des primes et des "occasions" dans tous les domaines, ceux-là s'aperçoivent rapidement qu'en ski, plus peut-être que dans n'importe quel autre sport, l'article très bon marché est un leurre et donne rarement satisfaction.

Entre ces deux tendances, opposées, il y a un juste milieu qui consiste à établir pour l'équipement de ski un budget moyen, permettant de se procurer des articles de bonne qualité, donc durables et évitant aussi bien le luxe ou les "belles" inutiles que la camelote. Bien sûr, rien n'est gratuit, et un équipement complet de ski représente souvent pour le travailleur ou l'étudiant une somme initiale plus élevée que la valeur de toutes ses étrennes!

Néanmoins, le ski peut rapporter de tels bénéfices, aussi bien comme dérivatif que comme facteur de santé, qu'il vaut la peine de le pratiquer dans de bonnes conditions dès le début.

Rien n'est plus ennuyeux, par exemple, que des fixations qui se dérèglent ou se faussent à tout bout de champ, des bâtons qui perdent leurs rondelles ou se tordent au moindre effort, des chaussures qui gèlent, blessent les pieds ou se décrochent, des vêtements qui accrochent des paquets de neige à la moindre chute et vous transforment en glaçon ambulants!

Pour ceux de nos lecteurs qui songent à s'équiper au complet comme pour ceux qui ont à renouveler un article de ski, passons donc en revue les articles essentiels.

### LA CHAUSSURE

Voilà un achat qu'il faut faire avec le plus grand soin, car une bonne paire de chaussures de ski peut non seulement vous durer bien des années, mais elle est absolument indispensable à la bonne technique de vos évolutions et à votre sécurité.

Comme vous le savez sans doute, le ski comporte des mouvements très variés dont plusieurs sont inhabituels pour la plupart des gens. Or ce sont les chaussures qui permettent de transmettre aux skis les mouvements du corps et des jambes.

D'autre part, les chevilles ont souvent à fournir des efforts assez considérables, dus à la résistance de la neige, à la rapidité des mouvements, aux chutes, etc. Même bien entraînées, ces articulations n'ont pas une force illimitée.

Il s'agit donc qu'elles soient maintenues fermement par des chaussures qui soient en même temps confortables et imperméables. Vous concevez certainement que toutes ces qualités ne peuvent se trouver réunies dans une chaussure bon marché.

Sans aller nécessairement jusqu'à suivre l'exemple de ceux qui ne veulent que du très beau et du très cher, consultez d'abord quelques bons skieurs d'expérience parmi vos amis, ou un instructeur, et demandez-leur de vous décrire les raisons qui motivent leur préférence pour telle ou telle marque. Si ces raisons coïncident avec vos

besoins et vos projets (les besoins ne sont pas les mêmes pour le tourisme, le slalom ou la compétition!) vous pourrez alors comparer ces raisons avec celles de votre vendeur.

Si celui-ci est un spécialiste, il y a bien des chances qu'il comprenne vos désirs et s'efforce de les satisfaire. Mais méfiez-vous des vendeurs "du temps des Fêtes" qui ne semblent souvent connaître que les articles "très demandés" et qui pensent plus à leur commission qu'à votre avenir sur la neige...

### LES VÊTEMENTS

Bien que les vêtements tendent à se simplifier depuis quelques années, il en reste encore beaucoup dont le but évident est avant tout d'attirer le regard ou de vendre du tissu plutôt que de protéger et de permettre des mouvements aisés.

Il est pourtant si facile d'unir le côté pratique à l'élégance. Le grand chic, en matière de vêtements de ski, c'est la sobriété, comme dans d'autres domaines d'ailleurs!

Ici encore, vous trouverez un plus grand choix de vêtements bien coupés et de bonne qualité chez les spécialistes que dans les bazars.

Rappelez-vous que le tissu épais, les vestes longues et les pantalons bouffants (ou presque) ont une grande tendance à se couvrir de neige et de glace en plus de se transformer en cataplasmes glacés!

Voilà pourquoi il vaut mieux adopter un costume plutôt léger, de gabardine solide, et régler la chaleur par le nombre ou l'épaisseur des vêtements portés en-dessous. Les coupés-vent de nylon ont les mêmes qualités et ne se détériorent pas (à moins de se jeter sur des pierres ou des fils de fer barbelés!)

Évitez les grosses chaussettes qui débordent par-dessus les chaussures et qui ne servent qu'à vous enrager ou à irriter vos hôtes lorsque vous entrez dans une maison, car ce sont aussi des ramasse-glaces de premier ordre!

Quant au couvre-chef, mentionnons seulement qu'ici encore, il convient de rechercher avant tout l'imperméabilité et le moindre volume. Voilà qui justifie la vague des cagoules et des casquettes munies de cache-oreilles.

La semaine prochaine: Skis, bâtons et fixations.

### Trouvaille

COPENHAGUE — Au Danemark, près d'Elseleur, à quelques milles de l'endroit où Shakespeare a placé le fameux monologue de Hamlet en présence d'un crâne, un pêcheur a éprouvé, ces jours-ci, une vive émotion en soulevant dans son filet, précisément un crâne humain, vieux de plusieurs siècles.

### Un immigrant plutôt tenace!

NIAGARA FALLS — Arrêté pour avoir pour la cinquième fois pénétré en fraude sur le territoire des Etats-Unis, Jacques-Paul Norman Gagne déclare qu'il recommencera, sa résolution étant formelle de se rendre à Washington pour y obtenir un poste d'enquêteur dans les services du ministère des Finances.

### Un peuple qui ne connaît aucune émotion humaine

BANKOK — Au Thailand, deux explorateurs américains ont découvert le peuple le plus mélancolique du monde, dont la dernière tribu s'éteint mystérieusement dans une région désertique. C'est tout à fait par hasard qu'ils ont découvert ces primitifs, les membres de la tribu de Phi Thon Louang, qui vivent loin de tout contact avec les civilisés. Ces indigènes ne se réunissent jamais; ne pleurent pas, ne sourient pas, n'éprouvent jamais la peur et ignorent toutes les émotions fondamentales des hommes.

### Un juge qui était un fin gourmet

LONDRES — Poursuivi pour avoir refusé de payer son addition dans un restaurant, James O'Brien obtient un léger montant d'indemnité pour "incarcération arbitraire", le juge ayant admis qu'il était parfaitement en droit de ne pas régler un restaurateur qui lui avait servi du curry sans oignons.

# Mgr Frs de Montmorency Laval sera-t-il béatifié en 1957 ?...

Le 21 novembre dernier, le dossier historique de la cause du vénérable premier évêque du Canada a été présenté à la Commission de la Congrégation des Rites — L'historique de la cause jusqu'à aujourd'hui.

(Ecrit spécialement pour la PATRIE par Damase POTVIN)

Le 11 mai 1950, entre 4 et 6 heures de l'après-midi, le tombeau de Mgr François de Montmorency-Laval, scellé en 1878 et construit par le séminaire de Québec, fondé comme l'on sait, par le premier évêque du Canada, et qui était dans la crypte de la chapelle extérieure du séminaire, a été ouvert et le corps du vénérable évêque fut transporté dans une chapelle funéraire construite à cette fin en bordure de la rue Sainte-Famille. A la suite de cette cérémonie qui a fait époque dans les récentes annales religieuses de Québec, on proclama l'"Année de Mgr de Laval" pendant laquelle les autorités religieuses demandaient aux fidèles d'aller prier sur cette vénérable tombe afin d'obtenir les miracles nécessaires à la poursuite de la cause de béatification du saint évêque.

Depuis l'introduction de cette cause en 1890, le tombeau avait été scellé suivant les prescriptions canoniques et une permission spéciale de Rome était nécessaire pour la translation dans la chapelle funéraire à laquelle nous venons de faire allusion.

Depuis, l'on n'entendit plus guère parler, du moins dans le public, de Mgr de Montmorency-Laval. On pria dans le silence, au séminaire. Voilà que tout récemment, on annonça que le dossier historique de la cause du vénérable évêque de Québec avait été présenté à la Commission de la Congrégation

sur ce point par Dom Quentin, président de la Commission Historique pour les causes anciennes dont le secrétaire, pour le cas de Mgr de Laval, est l'abbé Geo. E. Demers, que la documentation recueillie "présente des témoignages historiques de toute première valeur, des preuves de vertus héroïques, extrêmement fortes et touchantes".

On sait qu'à sa mort le corps du vénérable évêque avait été déposé dans la crypte de la cathédrale où il reposait depuis 1708 quand il fut transféré dans la crypte de la chapelle extérieure du séminaire. Ajoutons que c'est le 2 mai 1880 que feu le cardinal Taschereau demanda par mandement de produire à l'Archevêché tous les écrits de Mgr de Laval pour les faire authentifier. C'est ce qui a été fait, venons-nous de rappeler.

Depuis, un mot d'ordre a été lancé par le séminaire: "Il faut des miracles!" et la dévotion à Mgr de Laval qui n'a jamais été négligée dans l'archidiocèse de Québec, aidera à obtenir ces miracles par son intercession. Il est vrai que le vénérable évêque ne peut être encore l'objet du culte public, mais il est permis de l'invoquer en particulier, de lui demander des faveurs, de l'aider, pour ainsi dire, à faire éclater la puissance de son intercession et ainsi l'élever jusqu'au trône où les Canadiens souhaitent le voir couronné.

Dès le lendemain de sa mort en 1708, Mgr de Laval fut considéré comme un saint. Sa réputation était, d'ailleurs, appuyée sur de sensibles manifestations de puissance. C'est ce que l'on a déjà démontré dès l'introduction de la cause devant l'Ordinaire de l'Archidiocèse lorsqu'il s'est agi de faire le "procès informatif pour établir sa réputation de sainteté, de vertus et sa renommée de miracles", comme le veut le droit canonique.

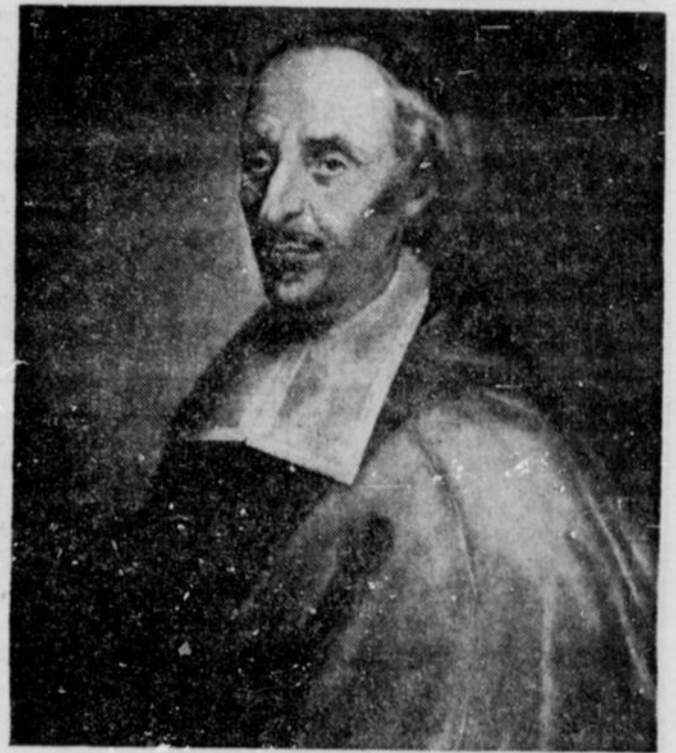
Dès 1848, la fête du premier évêque de Québec ne passe plus inaperçue. Au séminaire, chaque année, le 30 avril, était toujours jour de congé et les plus brillants élèves du séminaire étaient priés de rédiger des travaux historiques et littéraires sur Mgr de Laval. On comprend qu'en 1878, quand eut lieu la translation de ses restes de la Basilique à la chapelle du séminaire, la dévotion à Mgr de Laval se répandit davantage, non seulement au séminaire, mais dans le public, de façon définitive.

Avant sa mort, le premier évêque de Québec avait demandé d'être inhumé dans sa chapelle. Mais cette dernière, incendiée en 1701, n'était pas encore reconstruite en 1708 et l'évêque fut inhumé dans la crypte de la Cathédrale, sous la première marche du maître-autel. A l'automne de 1877, à l'occasion de grands travaux exécutés au parqu岸 de la cathédrale, les restes de Mgr de Laval furent exhumés et on les transporta temporairement dans la chapelle du séminaire. C'est alors que l'on songea à faire de cette demeure temporaire une demeure permanente, définitive, et de réaliser ainsi, après un siècle et demi le désir du premier évêque.

Au cours de cette odyssee des restes de Mgr de Laval, le 2 mai 1878, on procéda à la reconnaissance officielle des restes de l'illustre défunt. Alors ils avaient été transportés, le 25 mars précédent, dans une chambre de l'Université et on avait pris toutes les précautions, bien entendu, en vue de conserver la plus parfaite authenticité des précieux restes. A leur reconnaissance officielle faite par les Drs C.-E. Lemieux et J.-L.-A. Simard, assistèrent l'archevêque de Québec et plusieurs prêtres du séminaire et de l'extérieur.

Le caveau ouvert, les ossements furent déposés sur une table recouverte de draps blancs et disposés dans leur ordre naturel par les médecins. Du 2 au 15 mai, des Soeurs de la Charité, dûment autorisées, furent occupées à enlever la terre, qui par endroit, recouvrait les précieux ossements, et en les plongeant à plusieurs reprises dans une cire blanche fondue, ce qui les protégeait contre l'action de l'air. Puis les médecins les fixèrent sur un matelas violet. Enfin, ils furent déposés

Ce gisant de Mgr François de Montmorency Laval a été taillé par le sculpteur italien Francesco Magni dans du marbre de Carrare. Il orne la chapelle érigée à Québec en l'honneur du premier évêque du Canada, par l'architecte Adrien Dufresne.



Une peinture à l'huile de Mgr François de Montmorency Laval, fondateur du Séminaire et premier évêque de Québec. Cette peinture est l'oeuvre de Claude François, dit Frère Luc, et date de 1672.

dans une tombe dont les parois latérales étaient en verre, ce qui permettait de les distinguer parfaitement.

Le 15 mai, la châsse fut transportée dans la chapelle où, pendant une semaine, le public fut invité à vénérer ces restes. Ce fut une procession continuelle. Un professeur d'histoire de l'époque, assistant archiviste du séminaire, l'abbé Nap Morissette, à qui nous devons ces précieux détails historiques, affirme dans un rapport "qu'un bon nombre de visiteurs se sont retirés avec reconnaissance, croyant pouvoir attribuer à Mgr de Laval des faveurs obtenues". De son côté, l'abbé Auguste Gosselin affirme que plusieurs miracles furent constatés de façon juridique.

Rappelons encore que le 15 mai, le cercueil de Mgr de Laval, escorté d'un nombreux clergé, archevêque en tête, fut promené tour à tour dans la chapelle du Couvent des Ursulines, chez les Jésuites, à l'église des Rédempteurs, rue MacMahon, à la chapelle de l'Hôtel-Dieu, où à chaque endroit fut chanté un Libera. A dix heures, enfin, il y eut service solennel à la Basilique. Mgr Taschereau — plus tard, premier cardinal — officiait et c'est le Bossuet de l'époque, Mgr Antoine Racine, évêque de Sherbrooke, qui prononça, en cette solennelle circonstance, le panégyrique de l'illustre évêque.

Après l'éloge funèbre, les restes furent ramenés à la chapelle du séminaire, leur dernière demeure où l'archevêque présida à une suprême absoute. Puis, enfin, ce fut l'inhumation finale. Le cercueil en verre, scellé, fut mis dans un autre cercueil en plomb. Le tout fut déposé dans un caveau spécial, derrière une maçonnerie en pierre qui fut béni par le supérieur du séminaire, Mgr Hamel. On ferma l'entrée du caveau par une porte de fer devant laquelle on éleva un mur de briques. Enfin, ce mur fut dissimulé par une seconde porte de fer, sur laquelle on lisait: "Monseigneur de Laval de Montmorency, décédé le 6 mai 1708, déposé ici le 23 mai 1878".

Comme on l'a vu, le 11 mai 1950, entre 4 et 6 heures du soir, ce tombeau scellé et enfermé dans trois cercueils fut ouvert pour permettre de vénérer encore une fois celui qu'il renfermait et le transporter enfin dans sa demeure suprême: la chapelle funéraire de la rue Sainte-Famille. Or c'est à la suite de la grande manifestation funèbre du 15 mai 1878 qu'on réalisa le projet, déjà ancien: introduire à Rome la cause de béatification du premier évêque de la colonie laurentienne.

Il y eut depuis bien de nombreuses manifestations à la mémoire de Mgr de Laval, entre autres, le 21 juin 1908, le dévoilement du monument Laval, en face du Palais cardinalice; puis en 1923, année qui marquait le centenaire de la naissance de Mgr de Laval, se déroula, sous le cardinal L.-N. Bégin, non plus une fête de famille mais une véritable fête nationale.



Le monument érigé à Québec en l'honneur de Mgr François de Montmorency Laval.

tion des Rites, mercredi, le 21 courant, Fête de la Présentation de Marie au temple.

On sait que tout récemment, Mgr Geo-Ed. Demers, du séminaire de Québec, a fait un séjour en la Ville Eternelle pour contribuer à mettre la dernière main à la préparation du dossier que la Congrégation des Rites vient de recevoir. Mgr Demers avait fait, naguère, d'autres séjours à Rome pour en promouvoir la cause. Celle-ci a fait, cette semaine même, l'objet d'une mention particulière des prêtres et des élèves du séminaire, fondé comme l'on sait par le vénérable premier évêque de Québec.

Cette cause a été introduite en Cour de Rome, avons-nous dit, depuis 1890 et elle a maintenant franchi les étapes les plus difficiles. On a dû travailler pendant plusieurs années pour réunir tous les documents, les faire authentifier et on imagine les difficultés qui devaient naturellement surgir quand on sait qu'il s'agit d'une vie qui remonte à un peu moins de trois siècles. Mais il a été déclaré

### PROTECTION DU RIVAGE

PARIS. — Les courants littoraux qui balayaient les côtes ont des effets capricieux: ils enlèvent le sable ici, le déposent plus loin, creusent ou comblent: certaines plages "engraissent", d'autres s'en vont.

Pour essayer de protéger les côtes, on a construit des digues et des épis de types divers: digues parallèles, épis perpendiculaires ou obliques. Leur rôle est de dévier le courant, pour l'empêcher de ronger la côte. Mais aucun système jusqu'ici n'a donné satisfaction complète. Les épis, sortes de digues qui partent de la côte et coupent le courant littoral, se voient souvent "tournés" par l'érosion: le sable s'accumule d'un côté, les remous creusent de l'autre: la côte prend un tracé en dents de scie, puis l'épi ensablé se transforme en île.

Un spécialiste français, le professeur A. Rivière, a trouvé une solution. C'est l'épi interrompu. L'idée était simple, mais il fallait l'avoir. Le professeur Rivière la trouva, en constatant qu'un épi à moitié détruit semblait mieux protéger une plage du Midi que les épis intacts.

## VOTRE AUTOMOBILE

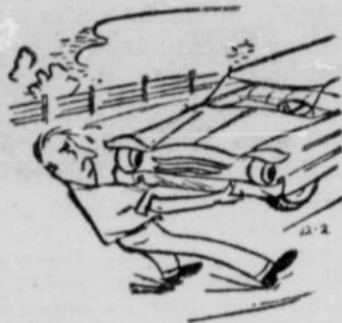
par Eugène MILMOE

Il y a de nombreuses causes des désordres du démarrage. Les causes principales de ces désordres se trouveront surtout dans le carburateur, l'étrangleur, la batterie, les bougies d'allumage, et les pointes d'ignition, mais cela ne signifie pas cependant qu'il faille ignorer d'autres causes possibles.

Par exemple, une bobine d'allumage défectueuse peut ne pas donner le haut voltage nécessaire aux bougies (en passant par le distributeur, naturellement). Aussi une conduite de haute tension mal raccordée peut encourager la corrosion et ainsi une résistance excessive à la douille. Il ne faut pas négliger non plus un chapeau de distributeur encrassé. Il en résulterait une faible étincelle.

Un contacteur de démarreur défectueux, une huile à moteur trop lourde ou une batterie corrodée sont aussi des causes fréquentes de mauvais démarrage. Quelquefois, dans une auto à transmission automatique, les désordres de démarrages peuvent être dus à un contacteur neutre défectueux.

**C. R. demande:** J'ai une auto modèle 1955 à transmission automatique. Quand je vire à droite en appliquant faiblement les



freins, un bruit désagréable se fait entendre. J'ai conduit souvent ma voiture au garage pour cela, mais sans résultat. Quelle est votre opinion?

**Réponse:** Il est possible que ce défaut soit causé par un amortisseur désajusté.

**V. J. écrit:** J'ai posé sur mon auto de modèle 1953 des bougies d'allumage et des pointes

### SOLUTION DU PROBLEME DE DIMANCHE DERNIER

neuves, mais quand le moteur est réchauffé, il est impossible de le remettre en marche. Par contre, lorsque le moteur est froid, il démarre facilement.

**Réponse:** Il y a probablement trop d'essence dans le collecteur. Un étrangleur automatique désajusté ou fonctionnant mal est la cause la plus commune de cette défectuosité. Une autre cause moins fréquente peut être un carburateur défectueux.

**LA SECURITE N'EST PAS UN HASARD.**

Soyez sûr de votre auto.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
R	A	M	E	A	U	D	E	S	A	I	N	T	P	E	R	E
I	R	A	U	P	I	C	H	E	R	I	E	L				
S	A	U	L	T	S	A	I	N	T	L	O	U	I	S	U	
T	V	I	R	O	T	G	E	O	N	E	Y					
I	R	I	S	E	R	R	E	L	A	C	N	R				
G	A	D	E	E	A	R	I	D	I	T	E	B	Y			
O	T	E	R	L	I	N	V	O	V	I	A					
U	S	E	T	O	D	E	S	A	N	E	E	N				
C	M	M	R	A	D	I	S	S	O	N	T	R	I			
H	O	U	D	E	U	N	L	A	B	A	R	R	E			
E	P	I	M	E	R	R	A	E	E	L	I	O	T			
E	R	A	B	L	E	O	S	A	R	E	N					
O	S	L	U	S	S	I	E	R	G	E	R	I	N			
L	M	I	A	A	V	E	R	E								
I	T	R	Y	S	W	I	C	K	C	R	O	N	T			
V	I	A	U	E	R	P	R	O	V	O	S	T				
A	R	U	N	D	E	L	U	N	I	O	N	N	I	E		

### Loufoquerie

RENO. — Comme il lui manquait 50 cents pour compléter les 10 dollars qui lui étaient réclamés pour la mise en liberté de son épouse, incarcérée pour ivresse publique, Martin Wheeler vole des tuyaux de plomb au commissariat de police, les vend, paie la caution de sa femme et se fait coffrer presque aussitôt, sous l'inculpation de vol, bientôt rejoint en prison par Mme Wheeler, de nouveau ramassée dans la rue en état d'ébriété.

### HORIZONTALEMENT

- 1—Beau-frère et compagnon de Jacques Cartier dans ses voyages: capitaine de la Petite Hermine — Lieutenant-gouverneur du Québec de 1892 à 1897.
- 2—Ville de Chaldée — Symbole chimique du sodium — Article contracté — Qui existe réellement.
- 3—Premier ministre du Québec de 1887 à 1891 — Pionnier montréalais, né à Lagny-sur-Marne, venu au Canada en 1641; premier capitaine des milices de Ville-Marie.
- 4—Pronom indéfini — Consonnes jumelles — Saison — Aucun, pas un — Possessif.
- 5—Négation — Choisi — Machine ronde et plate, tournant sur un axe — Propagandiste pendant 40 ans à Montréal de l'hygiène publique (1859-1944).
- 6—Montagne de la chaîne des Appalaches, en Gaspésie — Titre qu'on donnait au souverain en France.
- 7—Assistant-trésorier du Conseil supérieur de la Nouvelle-France: un des profiteurs de la clique Bigot — Note de la gamme — Indique le conditionnel — Gouverneur général du Canada de 1921 à 1926.
- 8—Sous-ministre des Travaux Publics du Québec de 1867 à 1907 — Poisson de mer — Vaste étendue d'eau salée — Pronom personnel.
- 9—Bec de lampe à manchon incandescent — Un des prénoms de l'explorateur Radisson.
- 10—Du verbe aller, au futur — Événement fortuit — Préposition.
- 11—Rivière du comté de Pontiac, affluent de la rive gauche de l'Ottawa: 4 autres rivières du Québec portent ce nom — Commodore, en 1813, des forces navales anglaises des Grands Lacs: il fut défait par Chauncey devant Toronto — Vertébré ovipare, couvert de plumes.
- 12—Mot arabe qui signifie source — Particule affirmative — Tribu écossaise ou irlandaise, formée d'un certain nombre de familles.
- 13—Île de l'Atlantique — Compositeur d'origine espagnole venu à Montréal en 1902: auteur d'une Symphonie canadienne (1931) — Pacha de Janina — Premier évêque de Québec.
- 14—Conjonction négative — Ville des Etats-Unis, dans le Mass.: célèbre à l'époque coloniale par son puritanisme. On y brûla plusieurs femmes comme sorcières — Article contracté.
- 15—Prêtre et écrivain, né à St-Constant: il soutint, en 1833, une controverse sur les doctrines de Lamennais —

## Les MOTS CROISÉS historiques de La Patrie

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
1																
2																
3																
4																
5																
6																
7																
8																
9																
10																
11																
12																
13																
14																
15																
16																
17																

Partie supérieure du corps de l'homme (pl.) — Conjugaison.

- 16—Enduit tenace — Conjugaison — Officier arrivé au Canada avec le régiment de Carignan: concessionnaire en 1672 de la seigneurie de la Pérade, commandant de la garde de Frontenac, en 1673.
- 17—Homme politique né à St-Hyacinthe: sénateur en 1907. Mort centenaire — Secrétaire de sir Wilfrid Laurier, il assista le premier ministre aux conférences de Londres en 1907 et 1911.

### VERTICALEMENT

- 1—Commandant, né à Verchères. Chargé en 1754 par Contrecoeur de sommer les Anglais d'évacuer la vallée de l'Ohio. Cerné par les troupes de Washington, il fut tué avec dix des siens, quoiqu'il portât un pavillon parlementaire — Général américain qui tenta en vain de s'emparer de Québec avec Montgomery, auquel il succéda en 1776.
- 2—Espace sablé, au centre des amphithéâtres, où combattait les gla-
- 3—Fils de David révolté contre son père — Propres, sans souillures.
- 4—Frère du père ou de la mère — Liquide insipide — Sorte de massue dont on se sert en gymnastique.
- 5—Sculpteur, né à Villar et arrivé à Québec en 1741: il travailla aux églises de Québec, de l'Islet et de Montmagny — Souverain — Nom de deux chaînes de montagnes, l'une en Mysie, l'autre en Crète.
- 6—Qui est au-delà, par opposition à citérieur.
- 7—Peu commun — Une des Cyclades — Pronom personnel.
- 8—Pronom personnel — Co-fondateur, en 1869, avec Ferdinand Gagnon, à Manchester, New-Hampshire, de la Voix du Peuple, l'un des premiers journaux français de la Nouvelle-Angleterre — Foyer de la cheminée.
- 9—Ville de l'Illinois dont le pionnier fut le Canadien J.B. Mallet — Enveloppe coriace de quelques fruits et de certains légumes.
- 10—Conjonction — Ancienne note — Religieux arrivés au Canada les premiers (1615).
- 11—Le premier de tous les nombres (fém.) — Possessif — A de l'affection.
- 12—Escarpé — Peintre d'histoire et de paysages né à Montréal: œuvres aux musées d'Australie et d'Ottawa (1878-1942)—Abréviation de sainte.
- 13—Se dit d'une langue iranienne dérivée de l'ancien perse — Conjugaison — Article simple — Avant-midi.
- 14—Prénom masculin — Petit arbre qui se ramifie dès sa base — Coup de baguette sur le tambour.
- 15—Magistrat, né à Marylebone, Angleterre: juge en chef du Haut-Canada en 1796 et du Bas-Canada en 1802 — Enlève la vie — Onze.
- 16—Arbre vert et enrubanné que l'on plantait le premier jour de mai en l'honneur de quelqu'un — Notre Seigneur — Musicien et compositeur allemand venu au Canada en 1848, Auteur de la musique du Drapeau de Carillon écrite pour le poème d'Octave Crémazie.
- 17—Journaliste, originaire d'Ecosse: fonda en 1859 le Family Herald de Montréal — Flotter — Chemin bordé de maisons.

# Préservez leur saveur!



Vos préparations de Noël  
resteront bien fraîches avec

## Saran Wrap

*D'emploi encore plus facile!*

La nouvelle position du bord coupant tient la feuille de Saran Wrap prête à être utilisée. Elle se déchire aisément - l'extrémité ne retourne jamais dans la boîte!

Rendez-vous libre pour le grand jour — préparez la plus grande partie de votre réveillon à l'avance, vous pourrez conserver le tout dans un emballage de Saran Wrap\*. Cet auxiliaire précieux conserve toute la fraîcheur et la saveur de vos mets les plus succulents! Les restes de viandes et de légumes restent frais et savoureux.

**Achetez en deux rouleaux à l'épicerie aujourd'hui . . .**

*formats courant et ultra-large . . . en prévision des fêtes de Noël!*



**Fraîcheur parfaite!** Préparés des heures à l'avance, la farce, la sauce aux canneberges, les légumes épluchés et même les salades conservent toute leur fraîcheur et leur saveur naturelle grâce à Saran Wrap. Les tartes au "mince meat" ou à la citrouille se conservent dans le congélateur, prêtes à mettre au four. Les gâteaux aux fruits si frais et si fondants n'ont plus rien à craindre!

**Les restes d'un repas peuvent encore être appétissants!** En les conservant dans une feuille de Saran Wrap vous les retrouverez intacts et prêts à servir. Les légumes restent bien fermes, tous les aliments frais retiennent leur fraîcheur et leur saveur jusqu'au prochain repas!

\*Marque déposée

Dow Chemical of Canada, Limited.





Joyeux  
NOËL

L'arbre de Noël scintille avec ses étoiles, ses guirlandes dorées et argentées. Une multitude de petits cadeaux enrubannés seront disposés au pied de cet arbre. Je veux me joindre à tous ceux qui vous entourent pour vous offrir mes vœux de Joyeux Noël !  
Lyse ROSSIGNOL

Quand donc sonnera minuit, l'heure de nos fiançailles ?



soupe, choisissez dans le petit livre de calories, celle que vous préférez. Les crèmes sont absolument défendues. Le steak (haché ou autrement) et le foie de veau sont particulièrement recommandés pour la diète amaigrissante. Des légumes en quantité, cuits ou crus (exception :

le blé-d'inde, les pois, les pommes de terre). Pour le dessert mangez des fruits, frais de préférence, ou en conserves (que vous laverez afin d'enlever tout le sirop) avec des biscuits secs. **Petit repas de midi ou du soir:** Des oeufs, du fromage, salade aux légumes, 1 tranche de pain, blé entier, 1 c. à thé de beurre et une compote aux fruits avec des biscottes.

Je vous répète donc, achetez-vous un livre qui vous indiquera les valeurs des aliments en calories et vous constaterez que vous pouvez fort bien manger à votre faim et perdre du poids graduellement et assez rapidement. Je sais qu'il est bien difficile de ne rien manger entre les repas, lorsque vous enviez vos amies avec une bonne tablette de chocolat, mais, pensez aux 250 calories qu'elle contient et le bon "Sundae"... 530 calories : la portion de gâteau à la crème ou la pâtisserie française... 200 calories, etc., etc. Vous voulez maigrir ? maigrissez avec intelligence, sans manquer de nourriture.

Je vous conseillerais, lorsque vous commencerez votre régime, et j'imagine bien que ça ne sera pas cette semaine, ni la semaine prochaine, (ce n'est certainement pas durant le réveillon de Noël, et aux repas de famille, qu'il vous sera facile de suivre votre diète) mais lorsque vous aurez pris la résolution de maigrir, n'en soufflez pas un mot à personne, ne dites pas, je ne mange pas de ceci et cela, je veux perdre du poids. Non, dites : "je n'ai pas tellement faim", enfin inventez n'importe quoi,

## les chemins de la BEAUTÉ

[ par LYSE ROSSIGNOL ]

Un groupe de lectrices qui ont signé les pseudos : Lola, Sylvia, Fabienne, Anita et Marthe m'ont écrit pour demander un moyen de maigrir. Je voudrais posséder le secret qui ferait perdre du poids vite et sans danger. Du jour au lendemain je deviendrais millionnaire, car pour une qui demande d'engraisser cent veut maigrir. Hélas ! Je ne puis vous suggérer qu'un bon régime bien balancé, ce qui veut dire privations et persévérance. Mais attention ! Vous êtes toutes très jeunes (de 15 à 20 ans) vous avez besoin de beaucoup de protéines, vitamines et minéraux. Les vitamines A, B, C, D, E, ainsi que le calcium, le phosphore, l'iode et le fer sont absolument nécessaires pendant la cure d'amaigrissement. Consultez donc votre médecin sur les vitamines qui conviendraient mieux à votre état de santé, votre travail et votre âge.

Le meilleur conseil à donner est donc de vous acheter un petit livre qui vous expliquera le nombre de calories contenu dans chacun des aliments. Il est amusant de se composer des menus. Comptez 1.200 calories par jour lorsque vous avez du travail et 1.000 calories si vous pouvez vous reposer. J'ai déjà écrit dans une chronique du genre, qu'il ne s'agit pas de manger un "chien chaud et une liqueur" qui n'ont que 350 calories, mais en retour, ne contiennent aucune valeur nutritive, une barre de chocolat pour votre diner, ou partir le matin avec un café noir. De cette façon vous maigrirez certainement, mais pour une cause bien définie, c'est que vous serez alors malade et vous devrez vous faire soigner des mois et des mois avant de retrouver vos forces. Votre teint en souffrira aussi énormément. Le choix de bons aliments est donc nécessaire à la fois pour une taille svelte et un teint frais.

Il me fait grand plaisir de vous suggérer un menu type que vous pourrez varier à votre goût. Vous trouverez les vitamines "A" dans le lait (écrémé dans vos cas) fromage, les légumes, le jaune d'oeuf; "B" dans les céréales, les fruits, la viande et le poisson; "C" dans les oranges, les citrons, les légumes verts, le foie et les tomates; "D" dans le poisson, le jaune d'oeuf et le lait et le soleil; "E" dans la laitue, germe de blé, pain de blé entier. En partant de ces détails, vous pouvez balancer votre diète de chaque jour. **Déjeuner:** Un demi-pamplemousse, 1 oeuf bouilli ou poché (jamais rôti dans le beurre) 1 tranche de pain (brun de préférence, blé entier) beurrée très légèrement, (environ 1/2 carré de beurre) un breuvage nature ou avec du lait écrémé et très légèrement sucré (jamais plus d'une cuillère à thé) 207 calories. Ne quittez pas la maison, le matin, pour le travail ou pour la classe sans avoir bien mangé. Vous avez sans doute lu et relu que le déjeuner était le principal repas, ne soyez donc pas imprudente et n'écoutez pas celles qui vous conseillent pour maigrir, d'avaler un breuvage à la course le matin, surtout à votre âge. Si vous n'aimez pas les oeufs, remplacez par des céréales (le shredded wheat par exemple est très faible en calories (78 par carré) et très haut en vitamines. Votre lait doit toujours être écrémé, et vous devez en boire au moins trois verres par jour, de préférence entre les repas. Si vous n'aimez pas le lait prenez un jus de légumes. **Repas principal:** Un consommé clair et dégraissé dans lequel vous écrasez deux biscuits soda (57 calories). Ce plat apaisera votre faim. Si vous aimez beaucoup la

Un progrès scientifique extraordinaire... cette nouvelle lotion

# cicatrise vraiment les gerçures !

Elle "équivalait médicalement" aux adoucissants de la peau !

Angel Skin de Pond's est plus qu'un "cosmétique" adoucissant. C'est la seule, parmi les meilleures lotions, dont la formule cicatrise vraiment les gerçures !

Angel Skin renouvelle instantanément certaines substances importantes aux sécrétions protectrices de la peau—substances connues sous le nom d'ions d'hydrogène\*. Etalez Angel Skin... chaque goutte contient des milliards d'ions d'hydrogène. C'est pourquoi Angel Skin, qui "équivalait médicalement" aux adoucissants de la peau, rend si vite les mains douces et blanches.

Cette riche lotion contrebalance l'effet âpre et alcalin des détergents comme aucune autre des anciennes lotions ne peut le faire. Angel Skin cicatrise les gerçures ! Pénètre sur-le-champ. Procurez-vous la lotion Angel Skin, aujourd'hui même !

\*La concentration d'ions d'hydrogène est indiquée scientifiquement en pH. Angel Skin est la seule, parmi les meilleures lotions pour les mains, ayant un taux de pH se rapprochant de celui de la peau.



"Mains abîmées par les détergents"—Angel Skin est la seule, parmi les meilleures lotions, dont la formule neutralise l'effet âpre et alcalin des détergents.



Gardez votre peau douce comme de la soie ! Angel Skin cicatrise les mains gerçées. Assouplit la peau rude sur les bras, les épaules, les jambes. C'est aussi un excellent fond de teint... efface le luisant de l'eau et du savon et fait tenir la poudre pendant des heures !

Angel  
Skin  
de POND'S



Maintenant !  
Plus crémeuse,  
plus riche !

37¢, 65¢ et 98¢

Le même formule merveilleuse sous forme de crème pour les mains  
Joli pot—45¢ et 75¢

mais n'en parlez pas de votre régime. On vous taquinerait et cela démoralise beaucoup. Prenez en premier lieu la résolution de ne jamais vous apitoyer sur vous-même, et vous serez bien récompensées car on remarquera vite que votre silhouette s'affine et que votre teint devient plus clair et plus frais. A votre âge vous avez besoin de sucre, prenez entre les repas une bonne cuillère de sirop d'érable, de miel ou de sirop de blé-d'inde. Cette sucree trompera votre appétit et vous donnera l'énergie nécessaire pour accomplir votre travail. Soyez patientes, au bout d'un mois vous serez si heureuses d'avoir perdu huit à dix livres. Le vrai secret... Comptez vos calories.

## DOULEURS RÉCLAMANT PARADOL

- mal de tête
  - névralgie
  - mal de dent
  - mal d'oreille
  - douleurs rhumatismales
  - douleurs périodiques
- Lorsque vous souffrez des douleurs obtenez un soulagement rapide avec Paradol. Sa formule moderne contient quatre ingrédients, et soulage les douleurs les plus persistantes, rapidement et efficacement. Vous reviendrez vite confortable—vous vous sentirez alerte mais reposée. 54-13F

PARADOL du DR CHASE

## SI FEMME SAVAIT...



que jeune fille, mariée, opérée ou au retour de l'âge elle traite les troubles particuliers à son sexe, en utilisant FEMOCRINE. Bonne pilule composée d'hormones elle dissipe les maux périodiques, aide les opérées et facilite le retour de l'âge. Elle stimule les glandes et réveille leur fonction. En activant ces glandes, FEMOCRINE favorise le développement normal de la poitrine. Par son emploi, la santé rayonne, une nouvelle personnalité s'éveille. L'irrégularité, la mauvaise humeur et l'anxiété disparaissent. C'est le bien-être, la joie de vivre. Traitement d'un mois \$3.00. Dans les pharmacies ou au

Laboratoire Marchand  
St-Tite, Cté Champlain, P.Q.



★ L'HEURE BRÈVE ★

Les minutes fuient, au grand cadran de l'attente, et bientôt sonnera l'heure des réjouissances, attendues de toutes celles qui mordront, à belles dents, dans leur tranche de bonheur.

Minuit, vingt-quatre décembre: instant magique, qui nous procure un souffle de joie et un regain de jeunesse. Que ne donnerions-nous pour nous retrouver au temps de notre enfance, de cette enfance toute belle, qui nous apportait plus de minutes de gaieté que de grisaille. Nous pouvions alors compter sur l'indulgence du Jésus de la crèche et sur celle non moins extraordinaire de nos parents, à qui nous pouvions demander la lune. Les moindres attentions, les plus petites gâteries nous comblaient, nous transportaient dans un monde féerique, où tout était beau, clair, limpide. Nos yeux couraient alors de l'arbre enluminé, des cadeaux qui faisaient ployer ses branches, aux visages tendus de ceux-là qui voyaient à réaliser nos rêves les plus doux. Nous les prenions à témoin de notre bonheur et trouvions, d'instinct, les gestes et les mots qui font plaisir, sans trop nous soucier des formules d'usage. Nos "merci" ressemblaient à ceux de tout le monde, mais nos caresses étaient combien personnelles! Et du 24 décembre au 6 janvier, nous nagions entre ciel et terre. Nos parents s'attendaient bien à ces folles exubérances, mais ils en éprouvaient néanmoins un petit choc au coeur, pas désagréable du tout, devant les regards noyés de gratitude, qui se levaient vers eux.

Mais la vie n'est qu'une longue suite d'heures brèves: les unes filent trop vite, parce que dorées, argentées et teintées des couleurs de l'arc-en-ciel. Les autres, hélas! nous marquent au fer rouge et semblent vouloir s'éterniser, nous briser en petits morceaux. Lorsqu'elles nous quittent, enfin! c'est pour laisser en nous des cicatrices, des regrets, mais aussi une force nouvelle, que l'on appelle "expérience".

Cependant, si les humains étaient vraiment sages, au sens philosophique du mot, ils se rendraient compte d'une chose: entre ces heures joyeuses ou tristes, vivent des instants uniques, auxquels tous, tant que nous sommes, devrions nous accrocher de toutes nos forces. Car ces instants ont leur prix, leur force et leur influence sur la vie de chaque jour. Pourtant, nous ne savons pas toujours nous y arrêter, les savourer comme il se doit et nous dire heureuses, sans trop savoir pourquoi. Nous les laissons nous glisser entre les doigts et s'enfuir, sans même chercher à les retenir. Nous sommes trop exigeantes et voulons brûler les étapes, ce qui nous empêche de goûter pleinement leur saveur fugitive.

Si j'avais à formuler un souhait au monde entier, en cette veille de Noël, ce serait le suivant: sachez apprécier les bons à-côtés de la vie. Ne niez pas les choses secondaires, sans lesquelles nous serions de bien pauvres mortels, toujours ballottés entre les décisions graves à prendre. Contentons-nous souvent des petits bonheurs, qui se nichent dans les coins. Au lieu de tout demander à la vie, de vouloir nous approprier son plus beau visage, soyons raisonnables. A l'exemple du sablier, qui filtre les grains de sable un à un, ouvrons notre coeur aux plaisirs immédiats, aux joies saines qui ne manquent pas de fleurir sur la grand-route. C'est ainsi que nous atteindrons au bonheur durable et sans fin.

Joyeux Noël donc à toutes les âmes de bonne volonté. Puissiez-vous semer beaucoup de joie autour de vous; vous oublier pour voir sourire vos semblables; passer l'éponge sur les vicissitudes de la vie; faire en sorte que jamais plus vous ne laisserez au découragement le triste soin de ployer vos épaules.

La vie est belle, pourvu que l'on sache en apprécier les instants uniques.

Suzanne PIUZE

la MÈRE et l'enfant

Depuis plus de deux millénaires, les anges ont un soir rigoureux d'hiver, transmis au monde un message d'espoir: "Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté." Ce message, il fut chanté le soir de Noël, au moment même de la naissance de l'Enfant-Dieu, du Fils de l'Homme, qui dès le moment de son incarnation devenait aussi la Rédemption du genre humain.

Depuis, à chaque année, l'Eglise dans sa liturgie rappelle aux chrétiens cette naissance vraiment extraordinaire, et les mères la racontent aux tout petits, comme la plus belle et la plus touchante des histoires. Même si à plusieurs intervalles les peuples n'ont pas semblé saisir toute la profondeur de ce message et en ont oublié le précepte, reste encore qu'il a été entendu et compris.

En pays chrétiens, d'abord dans la famille, des parents ont donné à l'Eglise des fils et des filles qui, depuis toujours, participent à cette oeuvre de la rédemption, en quittant le foyer afin de se rendre en terre étrangère annoncer la parole du Verbe.

Depuis longtemps aussi on se dévoue auprès de l'enfant délaissé. On le dérober de son petit lit blanc de la crèche pour lui ouvrir la porte d'un foyer où, depuis, les Noël sont plus joyeux.

A la Société de la Croix-Rouge, on ne compte plus les dévouements, afin de secourir les peuples opprimés par la guerre ou les victimes de désastres. Il faut aussi saisir toute la générosité du geste de ces jeunes femmes favorisées du sort qui, à la Ligue de la Jeunesse Féminine, consacrent loisirs et bien souvent de l'argent pour chauffer les orphelins ou des petits déshérités.

Pourquoi ne pas signaler la bonté de coeur de toutes ces bénévoles, qui s'en vont, parcourant les salles des divers hôpitaux, en vue de combler, ne fût-ce que pour quelques instants, l'isolement du vieillard; en vue de réconforter la maman angoissée, inquiète des enfants qu'elle a laissés au foyer; occuper les loisirs des petits malades, qui depuis longtemps souffrent dans tous leurs membres, sans vraiment comprendre le sens de la douleur.

Et dans la métropole, est-ce que des témoignages de charité, toujours de plus en plus éloquentes, n'ont pas été enregistrés au Foyer de Charité, à l'hôpital St-Charles Borromée, etc. L'écho de ces vibrants appels à la corvée sera entendu de tous et chacun, afin que toutes les misères soient soulagées. On l'affirme...

Que d'attentions aussi à l'égard du Néo-Canadien qui, pour atteindre notre sol prometteur, a dû abandonner les dernières économies. On l'accueille tout comme un frère, et, si l'acclimation est parfois pénible, en peu de temps ces heures sombres sont oubliées.

Et parlons du geste spontané de l'écolier, qui vous arrête sur le chemin de l'école et vous demande quelques sous pour les Noirs, les Chinois, Japonais, etc. Il ne veut pas verser au complet son aumônière, mais déjà il a compris qu'il faut secourir son semblable.

Oui, ce message a été compris et tant que sous un coin du ciel on pratiquera la charité, on sera "Homme de bonne volonté". Il faut espérer; le message sera entendu là où jamais encore il n'a pénétré, il sera entendu de nouveau, par ces hommes, qui semblent lui faire la sourde oreille, et bientôt la paix rayonnera sur la terre, la paix des consciences, la paix, qui fera que jamais il ne sera plus question d'hostilités, de sang répandu, de captivité et de misères sans nombre.

Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté!

Marie-Olive PINTAL



Petit Jésus, surtout n'oubliez pas nos bas de Noël...

Débarassez-vous de BOUTONS et CLOUS

Débarassez-vous rapidement des vilains boutons et clous grâce à l'onguent médicamenté du Dr. Chase. Il est antiseptique, calme et soulage.



LENTIF OCATRISANT ONGUENT Antiseptique DR. CHASE 93-1378



Demandez le nom qui signifie bien ce qu'il implique pour TOUS vos achats de coutellerie. Prix des couteaux de poche, de \$1.60 à \$3.25.

PREMIER CUTLERY COMPANY LIMITED 89 WELLINGTON ST. W. TORONTO

Réfrigérateurs nettoyés et assainis par le SODA

Saupoudrez du soda sur un linge humide que vous passerez sur les surfaces intérieures. Lavez les tiroirs à cubes dans une solution de soda: 3 c. à table par pinte d'eau chaude. Ne laissez pas d'odeur de savon. Recommandé par les fabricants de réfrigérateurs.



MALADE?

Lorsque vous êtes sujets aux indigestions, constipation, perte d'appétit, vous faites peut-être des excès de

BILE

Prenez le remède végétal numéro 3 de l'Abbé Warré. Tisane ou pilule. Traitement d'un mois \$1.50

Lorsque vous êtes facilement irritable, neurothénique, vous souffrez peut-être de troubles des

NERFS

Prenez le tonique et calmant des nerfs, Ortho-Neurotab. Pilules végétales efficaces et inoffensives. 100 pilules \$3.00

Lorsque vous êtes toujours fatigué, vite épuisé, sans entraînement, vous souffrez peut-être d'

ANÉMIE

Ayez recours au tonique Vitalitabs. Il contient 23 ingrédients, minéraux, végétaux, foie de veau et vitamines B 12. 150 pilules \$3.85. 500 pilules \$18.00.

Évitez les désagréments de la purgation. Employez CHOLESAL pour le FOIE. Il agit sur le foie doucement sans désagréments. Prix: \$1.50

GRATIS!

Demandez le manuel familial de médecine préventive, conseils pratiques, symptômes de maladies, régimes faciles, 188 pages.

CASE POSTALE 65, STATION "T", MONTREAL

TOLÈDE, SÉVILLE, CORDOUE ET GRENADE EN

# ESPAGNE

On a dit de Tolède que c'était un musée de la splendeur espagnole. Tout semble s'y être donné rendez-vous, comme si l'on avait voulu fixer, dans le temps, les fastes d'un passé qui veut se perpétuer. Toutes les époques y sont présentes; moins marquée, peut-être que d'autres villes par l'occupation mauresque, Tolède conserve néanmoins des vestiges intéressants des IXe et Xe siècles, comme cette Mosquée de la rue de las Tornerias, mosquée à deux étages, bâtie sur des ruines visigothes.

Mais c'est l'Espagne catholique, dans le plein épanouissement de ses siècles d'or, que l'on retrouve surtout à Tolède. Comme à Florence, à Tolède il y a profusion de tout: resserrée sur elle-même, encaissée, en quelque sorte, dans la boucle du Tage qui l'enlisse littéralement, Tolède s'offre bien à nous comme un musée glorieux. La Cathédrale, l'une des plus somptueuses de toute l'Espagne, pourrait retener le

Par Dostaler O'LEARY

visiteur pendant des jours. Son style est du gothique le plus pur, ce qui n'est pas très répandu en Espagne du Sud, où, souvent, les cathédrales ont, notamment à Cordoue et Séville, été édifiées à même les Mosquées. Au milieu de ses splendeurs, Tolède, surtout l'été, paraît dormir. Peu de monde dans ses rues étroites et escarpées où il est très difficile de se mouvoir en automobile. C'est sur la place du Zocodover qu'est concentrée toute l'activité; nous y avons déjeuné de mets locaux arrosés d'un petit vin à la fois aigrelet et frais, qui semble avoir été spécialement fait pour éteindre la soif par une journée de grande chaleur.

C'est lentement que par une température de 35 degrés centigrades à l'ombre, nous avons continué la visite, commencée le matin avec la cathédrale. On se heurte à chaque instant à un ancien couvent, Santa Fé, dont le portail à poutres sculptées est tout particulièrement remarquable; un ancien hôpital, Santa Cruz, qui date de 1514; des églises, dont chacune paraît avoir voulu rivaliser avec la précédente pour son déploiement artistique et la richesse de ses trésors. Je ne voudrais pas tomber dans la sèche énumération, mais je m'en voudrais de ne pas citer, au gré de mes souvenirs, l'église de San Juan de los Reyes, celle de San Domingo el Antigua ou l'église de Santiago del Arrabal.

Il faut aussi évoquer le musée de Greco, attenant à la maison où le peintre aurait vécu; l'on s'est efforcé d'y rassembler quelques-unes des plus belles toiles du Maître. Pouvait-on, enfin, quitter Tolède sans aller au légendaire Alcazar où l'héroïsme espagnol s'est



déployé avec un panache qu'on ne rencontre qu'en Espagne. Elles sont là ses ruines, muettes mais combien éloquentes; on en a fait un Musée à la gloire des Cadets et de leur mémorable siège de 70 jours contre une armée littéralement déchaînée.

Dans la réponse de Moscardo à son fils qui lui annonce que, s'il ne rend pas la forteresse aux Républicains, on l'exécutera immédiatement, on retrouve la farouche détermination de Blanche de Castille qui disait préférer voir son fils mourir que de le voir commettre un péché mortel. "Mon fils, prépare-toi à mourir; recommande ton âme à Dieu", avait tout simplement répondu Moscardo.

### DON QUICHOTTE

Pour nous rendre à Cordoue, nous avons traversé cette province de la Manche, aride et désolée, où quelques moulins à vent lancent vers le ciel leur bras décrépits, mais à laquelle, Don Quichotte a assuré l'immortalité.

On se retrouve, ici, en pleine épopée; on a peine à s'évader de l'emprise de Cervantes: c'est lui qui nous guide et lorsqu'on nous dit que Don Quichotte est passé par ici, que Dulcinée est demeurée là, on le croit. Le moulin à vent, qui ne projette plus dans le ciel qu'un seul bras de son aile, transpose le rêve dans la réalité, un rêve d'ailleurs dont nous ne demandons pas mieux que de subir l'envoûtement.

Pendant des heures, nous avons roulé sur une route anonyme sous un soleil de plomb; la terre était rouge, d'un rouge ocre qui de loin nous paraissait de la brique. Dans cette terre, à flanc de montagne, des hommes - et des femmes se sont même, à un certain endroit, construits des demeures; ils y vivent et nous sourient lorsqu'on leur parle. Ils n'ont rien des primitifs et ils paraissent heureux de leur sort. On leur donnerait de l'argent, beaucoup d'argent, qu'ils ne changeraient pas; on a fait l'expérience et ceux que l'on a voulu habituer à vivre ailleurs, se sont sentis malheureux. Ils ne demandaient rien, si ce n'est la liberté de vivre sans contrainte: des gens se veulent libre et parce qu'ils en ont l'impression, ils se sentent heureux.

### CORDOUE

Nous avons déjeuné, ce jour-là, à une auberge relais à Manzanares; la nourriture y était bonne, le vin exquis et les serveuses accortes. Ce vin, célèbre dans toute l'Espagne, est le vin de Valdepanas, "bueno de entrar y malo de salir". Et nous sommes arrivés à Cordoue à la tombée de la nuit; une foule nombreuse, d'hommes surtout, avec un air de flânerie, déambulait dans le paseo del Gran Capitán, le long duquel se trouvait notre hôtel.

Cordoue, Séville, Grenade... C'est l'Espagne ardente, l'Espagne altière et farouche, cette Espagne du Sud, pleine de feu que ne vient pas, comme dans les provinces du Levant, tempérer le vent de la Méditerranée. Le génie et la civilisation mauresque ont marqué ces villes d'une marque indélébile.

À Cordoue, c'est la cathédrale encastrée dans la Mosquée qui la déborde de toutes parts pour raconter, en quelque sorte, aux siècles futurs les gloires d'une époque révolue, mais qui n'en marque pas moins l'apogée d'une civilisation: Cordoue fut une capitale et brilla d'un éclat inégalé dans l'Occident musulman dont elle devint le point de mire; son faste égala celui de Damas. Abd Er Rahman voulut que sa Mosquée surpassât en splendeur celle des Omméyades de Damas et lui-même ainsi que ses successeurs n'ont rien ménagé pour cela. Celle de La Mecque exceptée, elle fut la plus grande du monde.

La vieille ville de Cordoue est classée comme monument historique; toutes les époques s'y chevauchent. À côté de ruines de mosquées, d'églises au style pur, baroque ou rococo, de palais où les siècles s'inscrivent sur les façades, on découvre l'une des deux seules synagogues d'Espagne (avec celle de Tolède) qui ait été conservée. Elle garde encore la marque de son ancienne grandeur dans sa décoration de splendeurs stucées où se mêlent en fils d'or les inscriptions en hébreu.

### SÉVILLE

À Séville, plus que la cathédrale, c'est l'Alcazar

La cathédrale de Séville



L'Espagne est le pays des señoritas et de la danse.

qui rappelle l'occupation mauresque tout comme à Grenade, c'est l'Alhambra; les jardins de l'Alcazar de Séville évoquent l'idée que l'on se fait, enfant, du Paradis terrestre. Ici, contrairement à Cordoue où le fanatisme fallit réussir à détruire la Mosquée, les "reconquistadores" ont agrandi, en l'embellissant, le palais édifié par les Maures.

Mais si magnifique soit-il, l'Alcazar n'est qu'un aspect de Séville et sa cathédrale est l'une des plus belles et des plus fastueuses de l'Espagne. Elevée sur l'un des plus majestueux monuments de l'art chrétien de l'Espagne, tous les styles s'y mêlent et le mauresque est loin d'en être exclu. L'influence de la Renaissance est nettement marquée, notamment dans la Capilla Real; le gothique se retrouve dans les stalles du chœur, mais, où il se rencontre, il est en général moins pur qu'à Tolède.

Séville est une ville vive, alerte, une ville où la gaieté éclate partout. Tout un quartier est consacré au commerce; les étalages s'avancent dans la rue et l'on y circule sous des galeries dans une profusion de couleurs à la fois chaudes et variées: sorte d'immense bazar en plein air, mais un bazar sans le clinquant des bazars orientaux. Il faudrait plusieurs



savoir éphémère son empire d'Espagne et, que pour cela, il voulait le marquer de toute la force de son génie. L'art mauresque en Espagne, et plus particulièrement à l'Alhambra, est un art d'apogée. C'est le dernier effort avant la décadence qui se profile déjà dans le lointain, sans qu'on veuille encore lui donner ce nom.

Grenade résume elle aussi une Espagne qui, pour être moins universelle que celle de Séville, n'en est pas pour cela moins humaine. Sa cathédrale, trop dissimulée au centre de la ville sans reculer pour l'admirer dans son ensemble, est plus homogène dans ses styles que celle de Séville: le Gothique et la Renaissance se la partagent. Mais elle ne possède pas ce caractère de grandiose qu'offre cette dernière. J'ai parcouru Grenade à pied, du moins les principaux quartiers, comme je l'avais fait dans les autres villes. J'ai, avec ma femme, flâné au hasard des rues; nous sommes entrés dans ces petites boutiques d'artisan ou tout nous tente; nous nous sommes perdus dans le quartier gitane, le plus typique de toute l'Espagne, peut-être du monde. J'ai rêvé devant la maison de Lorca qui illustre, une fois de plus, le cruel mépris des Révolutions pour les poètes et les savants, dont elles paraissent exiger qu'avec elles ils célèbrent leurs "noces de sang".

### GIBRALTAR

On voudrait pouvoir s'arrêter, faire le point au terme d'un voyage, plus spécialement d'un voyage en Espagne qui paraît faire partie d'un autre monde, de cette Espagne qui fut grande, mais qui le fut, me semble-t-il, autrement que les autres peuples. De Séville, nous nous étions rendus à Grenade en passant par Cadix, toujours fidèle au souvenir de Falla, et par Algésiras qui regarde Gibraltar. Lors de notre passage à Madrid, nous avons visité une exposition consacrée au roi célèbre auquel Tarik, l'un des plus farouches chefs maures a donné son nom, et qui était tout le ressentiment espagnol contre la perdue Albion.

Gibraltar, que nous avons visité en un après-midi, a conservé son caractère espagnol. Il évoquait, pour moi, La Valette, capitale de l'île de Malte, et j'en arrivais à penser que l'Angleterre a imprimé un cachet identique, une atmosphère uniforme à ses colonies méditerranéennes sans, cependant, réussir à étouffer leur personnalité propre. Malte et Gibraltar ont certainement un caractère moins anglais que Montréal et je n'y ai vu nulle part d'hôtel "Queen Elizabeth". Les Anglais de la métropole sont plus discrets et ont certainement beaucoup plus de tact que les colons que l'on nous envoie et avec lesquels nous avons hélas trop souvent affaire.

### L'ESPAGNE DU LEVANT

J'ai quitté Gibraltar avec l'impression que la campagne de l'Espagne pour le récupérer se confine pour l'instant à des protestations de pure forme. Après Grenade, nous sommes remontés vers Valence à travers la fraîcheur de l'Espagne du Levant, nous

La cathédrale de Tolède

jours pour visiter Séville; et, encore, n'en reste-t-il qu'une impression incomplète. On en repart presque toujours insatisfait. La majesté de Séville n'est pas seulement un mot; elle existe, dans ses monuments, sa splendeur, dans ses habitants eux-mêmes. À Séville, peut-être plus que partout ailleurs, on sent battre le coeur de l'Espagne.

### GRENADE

Grenade, c'est autre chose. Là aussi le Maure a laissé une marque indélébile. L'Alhambra, chanté par Irving, confond, quand on le visite, par les vestiges encore intacts de l'art mauresque qui semble y avoir atteint le sommet de la perfection. À l'Alhambra, on pourrait tout aussi bien se croire à Damas qui est peut-être, de toutes les villes arabes, celle qui a conservé le plus vivace le souvenir de l'âge d'or islamique. On sent qu'ici, tout comme en Orient, plus peut-être qu'en Orient, le Maure a voulu, dans un effort sublime, toucher à la perfection. On dirait qu'il

arrétant, au hasard, de ses petites villes échelonnées le long de la côte. Je me souviens que nous avons déjeuné à Alicante, où l'on nous a amenés à la prison où fut exécuté, le 20 novembre 1936, le chef de la Phalange, José Antonio de Primo de Rivera, qui a donné son nom à une rue de presque toutes les villes d'Espagne. Nous nous étions aussi arrêtés à une Palmerie, l'une des plus fameuses du monde, où nous avons pu admirer des palmiers plantés au temps de l'occupation mauresque.

À Valence, nous sommes tombés en plein milieu de la fête organisée autour du retour des cendres de saint Vincent Ferrer, événement que la population a célébré, presque sans interruption, pendant trois jours et trois nuits.

Mon voyage se terminait ici. Un peu plus de trois semaines, séjour hélas trop court, mais que d'impérieuses obligations me forçaient à abrégier. J'enviais ma femme et les amis qui nous accompagnaient de pouvoir y séjourner plus longtemps. Mais je m'en voudrais, avant de terminer, de ne pas souligner toute la gentille amabilité de notre guide, Mme Hélène Calderon y Torres et l'empressement qu'elle mit, tout au cours du voyage, depuis Madrid, à aller au devant de nos moindres désirs. Ma reconnaissance aussi à M. Mathias Mut, directeur du Tourisme espagnol à Paris, qui, de Paris même, avait organisé notre voyage, ainsi qu'à l'ATESA qui nous fit faire un si beau voyage.

Je quittai Valence par avion; à côté de moi, au moment où l'avion décollait, mon voisin fit le signe de la croix.



Intérieur de la cathédrale de Cordoue

Voyez donc ce qu'on a laissé pour moi!

DOW  
ALE

# ★ DÎNER DE NOËL ★

Moins de deux jours et ce sera la Noël, la grande fête de l'année, la fête des réjouissances, des réunions familiales. Il semble qu'on peut sentir dans l'air les délicieux gâteaux et puddings que l'on servira, en plus des bons vins et friandises. Le menu du dîner de Noël, que nous vous suggérons aujourd'hui évitera à plusieurs maîtresses de maison des instants d'hésitation à choisir les meilleures préparations. Voici :

## MENU DE DINER

- Cocktail aux fruits
- Hors-d'oeuvre
- Oie rôtie
- Farce aux miettes de pain
- Pommes de terre au four
- Sauce ou gelée de pommes
- Purée de panais —
- Sorbet
- Macarons

## RECETTES

- Cocktail aux fruits
- 1 tasse d'ananas
- 1 tasse de poires
- 1 tasse de pêche
- Cerises pour décorer

## PREPARATION

Couper les fruits en dés, les mouiller de jus de cerises; verser un peu de jus sur les fruits, déposés dans des coupes et décorer d'une cerise. Refroidir jusqu'au moment de servir.

## OIE ROTIE

Préparation. L'oie se prépare et se cuit comme le canard, en caillant 2 tasses de farce pour une oie de 4 livres et 18 à 25 minutes de cuisson par livre de viande, d'après l'âge de la volaille. Si l'oie est vieille et très grasse, il est préférable de la faire bouillir ou cuire à la vapeur 1 à 2 heures; après ce temps, la retirer; la saupoudrer de sel, de poivre, de farine et la mettre rôtir au four jusqu'à la fin de la cuisson.

Quand l'oie est farcie et troussée, le barder au lard salé ou au bacon à volonté. Procéder comme au rôtissage, y joindre soit des rondelles de pommes frites, de la gelée de gadelle ou de groseille, des pois verts, des tomates ou autres légumes au choix. Servir avec une sauce au jus de citron.

## SAUCE AU JUS DE CITRON

- 1/2 tasse de sucre
- 1 c. à soupe d'amidon de blé d'Inde
- 1 tasse d'eau bouillante
- 2 c. à soupe de beurre
- 1/2 c. à soupe de jus de citron
- Un peu de muscade râpée
- Une pincée de sel

## PREPARATION

Mélanger sucre et amidon, ajouter l'eau peu à peu, tournant sans arrêt. Faire bouillir 5 minutes, retirer du feu, ajouter les autres ingrédients.

## FARCE AUX MIETTES DE PAIN

- (pour dinde de 10-12 lbs)
- 8 tasses de miettes de pain (pain vieux d'un jour)
- 1 1/2 cuillères à thé de sel
- 1/4 cuillère à thé de poivre noir fraîchement moulu
- 2 petits oignons, pelés et râpés
- 2 cuillères à table de persil sec
- 2 cuillères à table de marjolaine
- 3/4 tasse de champignons coupés
- 1/2 à 3/4 tasse de beurre fondu

Mélanger les miettes de pain, l'assaisonnement, les oignons, le persil, la marjolaine et les champignons. Ajouter le beurre, tout en mélangeant légèrement en l'ajoutant. Une farce légère, délicate et délicieuse avec la dinde.

## GELEE A LA MARMALADE DE POMME

- 1 1/2 chopine de marmalade de pomme épaisse non sucrée
- 1 tasse de sucre granulé
- 1 tasse de gelée de citron ou d'ananas en poudre
- 1 tasse d'eau bouillante

## Préparation

Dissoudre la gelée dans l'eau bouillante, l'ajouter à la marmalade de pomme, ainsi que le sucre. Bien opérer le mélange. Verser dans un moule rincé à l'eau froide; faire prendre au froid. Démouler et décorer de crème fouettée ou de gelée brisée, à volonté.

## PUREE DE PANAIS

- 8 à 10 panais
- 3/4 tasse de lait chaud ou de crème
- 1 c. à table graisse ou beurre
- Jus d'oignon
- Sel, poivre

## Préparation

Ratisser les panais, les cuire à l'eau bouillante salée 30 minutes au moins. Egoutter, écraser au presse-purée et ajouter le beurre ou la graisse et le lait chaud. Battre énergiquement afin de rendre la purée légère, assaisonner au goût et servir chaud.

## SORBET A L'ORANGE

- 1 chopine de jus d'orange
  - 1 c. à table de gélatine
  - 1 blanc d'oeuf
  - 2 tasses de sucre
  - 1 pinte d'eau
  - 2 c. à table sucre à glacer.
- Préparation: Tremper la gélatine dans 2 c. à table d'eau froide et la dissoudre au bain-

marie. Faire bouillir le sucre et l'eau 10 minutes, y incorporer la gélatine dissoute et laisser refroidir. Après refroidissement, ajouter le jus d'orange. Passer au tamis et congeler. Quand le mélange est presque gelé, enlever l'axe. Amalgamer la meringue préparée avec le blanc d'oeuf et le sucre à glacer, laisser dans la glace et le sel 2 ou 3 heures.

## MACARONS AUX NOIX

- 1 blanc d'oeuf
  - 1 tasse de cassonade
  - 3/4 tasse de noix hachées
  - 1/4 c. à t. de vanille.
- Préparation: Fouetter le blanc ferme, ajouter le sucre, les noix et la vanille. Mettre sur une plaque beurrée en donnant la forme voulue. Cuire au four, chaleur modérée.

## BISCUITS DE LONDRES

- 1 tasse de beurre
- 1 1/2 tasses de sucre
- 3/4 tasses de farine
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/2 tasse de raisins coupés (avec grains)
- 3 oeufs
- 1 c. à thé de soda à pâte
- 1 c. à thé de cannelle
- 1 tasse de pelures mélangées (citron, oranges, cédrat)

Battre les oeufs complètement. Ajouter lentement au beurre et au sucre rendus en crème. Tamiser la moitié de la farine avec le soda, le sel et la cannelle. Mélanger la farine restante avec les pelures et les raisins et ajouter au premier mélange.

Déposer une cuillère généreusement remplie à tous les deux pouces sur une plaque à four bien graissée. Cuire dans un four modéré.

## PELURES POUR LES DELICES DES FETES

Les produits savoureux de pelures peuvent ajouter un nouvel éclat à vos goûters de réceptions. Les sandwiches simples, ouverts, par exemple, acquièrent un nouvel éclat avec de petites tranches de cerises glacées. Ces produits ajoutent aussi un saveur différente délicieuse à votre "spread" sur les sandwiches. Des pelures mélangées, un ingrédient traditionnel dans les "Plum puddings" donneront une



Une tasse de café à l'arôme fumant servie avec un morceau de gâteau St-Honoré, voilà le goûter idéal d'une fin de soirée où tout le monde s'est bien amusé.

## "Rendez-vous bien"

Les réunions de parents et d'amis sont toujours une occasion de réjouissance... tant pour les hôtes que pour leurs invités, surtout au temps des Fêtes. Si vous voulez bien suivre à la lettre le simple petit conseil que nous allons vous donner, vous aurez fait votre part pour vous assurer qu'une réception de plus se termine en beauté! Notre conseil est le suivant. Pendant toute la soirée, ayez sous la main une bonne provision de café fraîchement fait et bien chaud, dont l'influence salutaire — tout en favorisant la gaieté générale, — saura la retenir dans les limites de la modération. Puis, lorsque vos invités se prépareront à par-

tir, voyez à ce qu'ils prennent tous comme "dernier coup" une bonne tasse de café fort! Quantité de gens, du reste, préfèrent boire du café... au moins de temps à autre pendant la soirée. Et si vous servez un réveillon, eh bien, vous n'ignorez pas qu'il n'est rien de mieux que le café pour accompagner le goûter.

saveur et une apparence distinctes à vos biscuits et à vos petites tartes. Les biscuits croustillants deviennent un favori spécial lorsqu'ils sont faits avec des pelures coupées et mélangées, et des cerises glacées tranchées.

Et voici une autre suggestion pour rehausser le glaçage de vos gâteaux. Décorez généreusement le glaçage avec des cerises glacées complètes. Essayez les 3 recettes suivantes en employant des produits de pelures. Ils apporteront un nouvel éclat et une nouvelle saveur et vous mériteront des louanges à votre prochaine réception.

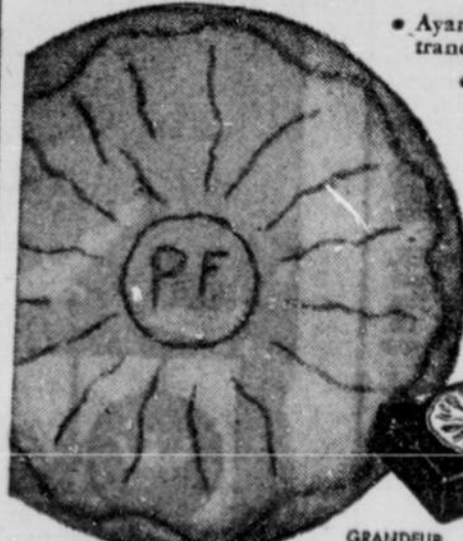


## Un Petit Four à Vraie Saveur d'Ananas

PEEK FREAN'S

## PINEAPPLE SHORTIE

- Ayant la forme et le dessin de tranches d'ananas!
- Aromatisé à l'ananas avec des Ananas Frais importés
- Si différent... si délicieux



GRANDEUR RÉELLE

PAQUET DE 4 ONCES 25¢

PEEK FREAN'S  
FABRICANTS DE  
BISCUITS renommés



M. Peek et M. Frean GPO-P



Version originale d'un dîner de Noël servi sur une table dont toutes les décorations sont "fait-main". N'est-ce pas qu'elle est accueillante. (Cette suggestion nous est parvenue de la Section des Consommateurs du Ministère de l'Agriculture du Canada, Ottawa).

# La musique sur DISQUES

Pour Noël, nous vous suggérons de la musique allègre et ravissante. Jean-Pierre Rampal interprète à la flûte de très séduisantes sonates de l'époque baroque. Schneiderhan au violon joue deux concertos bien connus de Mozart. Münchinger donne une version sublime et définitive du divertissement No 11 pour hautbois, deux cors et instruments à cordes. Un disque évoque enfin la tournée triomphale d'Offenbach en Amérique.

**SONATES POUR FLUTES DE L'EPOQUE BAROQUE:** LOCATELLI: sonate en fa, op. 2, no 8. TESSARINI: sonate en ré, op. 14, no 4. MARCELLO: sonate en si mineur, op. 1, no 4. BONONCINI: divertissement en do. Par Jean-Pierre Rampal, flûtiste, et Ruggero Gerlin, claviciniste. Un 12" London (Editions de l'Oiseau-Lyre), OL-50120.

La sonate pour un instrument mélodique et basse chiffrée était la principale forme de musique de chambre de l'époque baroque. Cette forme prit naissance en Italie au début du dix-septième siècle. C'est surtout le violon qui a servi à cette forme. L'accompagnateur, au clavecin, jouait sur une basse chiffrée et improvisait de sa main droite les

accords que lui indiquaient les chiffres.

Cette forme, passée en Allemagne, atteindra sa perfection avec Bach et Handel. Les quatre sonates jouées ici sont un exemple frappant de la musique en Italie à l'époque baroque. Cette musique est tendre, animée, gaie, triste, et elle est écrite afin de permettre au virtuose de déployer ses talents.

Pietro Locatelli est né à Bergame en 1695 et l'étudia avec Corelli à Rome. Ses douze sonates pour flûte furent publiées en 1732. Si l'on en juge par les difficultés techniques qu'exigent ces compositions, Locatelli devait être un excellent joueur de flûte. Carlo Tassarini, né à Rimini en 1690, fut aussi l'élève de Corelli. Il écrit dans toutes les formes musicales de son époque. Benedetto Marcello (1686-1739) n'était pas un musicien professionnel. Il appartenait à une famille noble, mais ses compositions ne sont pas moins belles pour cela. Giovanni Bononcini appartenait à une famille de musiciens. Il vit le jour à Modène, en 1670. A Londres il fut le principal rival de Handel dans les célèbres débats opératiques.

Ces sonates sont avantageusement jouées par Jean-Pierre Rampal, flûtiste, et Ruggero Gerlin, claviciniste. Ces deux excellents artistes nous ramènent à une époque où l'art passait avant tout en Italie. Le disque est enregistré avec une perfection remarquable. A recommander.

M. Chevalier

**MOZART:** Deux concertos pour violon et orchestre. Par le violoniste Wolfgang Schneiderhan. — Concerto no 4 en ré (K. 218) avec l'Orchestre Philharmonique de Berlin, sous la direction de Hans Rosbaud — Concerto no 5 (K. 219), le "Turc", avec l'Orchestre Symphonique de Vienne, sous la direction de Ferdinand Leitner.

Les deux oeuvres, si elles ne sont pas du Mozart de la maturité montrent l'éveil radieux du génie. Mozart n'avait que dix-neuf ans quand il composa tous ses concertos pour violon et orchestre. Le cinquième concerto restera longtemps un grand favori de la salle de concert. Le mélomane prend un malin plaisir à guetter la petite phrase qui le fait tressaillir. Schneiderhan donne, avec l'orchestre de Vienne, une interprétation lucide et mesurée. Il a un goût très sûr, même s'il est d'un naturel très réservé. Il faut reconnaître malgré sa grande musicalité que Heifetz a plus de brio.

Dans le quatrième concerto, Schneiderhan est soutenu par la Philharmonique de Berlin. Il s'entend bien avec Rosbaud. L'accompagnement feutré concourt à la réussite de cette version. Le soliste et l'orchestre ne recherchent pas la suprématie, mais bien plutôt l'équilibre. En dépit de sa sonorité peu étoffée, Schneiderhan ne manque pas de mordant ni de finesse. Sa technique très sûre met en valeur une interprétation aérée, limpide et sincère. Dans les mouvements vifs, il est précis et nerveux. L'andante, à force de

dépouillement et de concentration est prenant. L'usage de Decca est très au point. Au total, un Mozart très pur et soigné.

P. Saucier

**MOZART:** Divertissement no 11 pour hautbois, deux cors, deux violons, alto et basse (K. 251); SCHUBERT: Cinq Menuets et cinq Danses allemandes. Par l'Orchestre de Chambre de Stuttgart sous la direction de Karl Münchinger. Un 12" London, LL-1393.

A vingt ans, Mozart voulait faire une jolie surprise à sa soeur Nannerl qu'il chérissait bien. Il prit quelques feuillets, et, dans son langage unique, il écrivit une petite suite de danses. Il ne chercha pas midi à quatorze heures, et baptisa sa composition "divertissement". C'était le onzième spécimen du genre.

L'oeuvre est extraordinaire de charme et de liberté. Elle débute par une franche explosion de joie. Mozart se fait ensuite tout petit et s'abandonne aux jeux de l'enfance. Le menuet est primesautier Mozart taquin finement la "débutante" qui adore danser aux handeles. L'andantino, candide à souhait, finit presque sur un mode pastoral. Le second menuet est subtil et poli. La danse obéissait alors à un cérémonial rigoureux. Après un rondo enlevé, Mozart clôture son divertissement par une révérence à la française.

Münchinger réalise un disque qui fait croire à la perfection en ce monde. Il est extrêmement nuancé et quand il le faut, pétillant, tendre, moqueur, galant et spirituel. J'ai rarement entendu un Mozart aussi enthousiasmant. Les menuets et danses de Schubert, oeuvre de jeunesse, participent à une fraîcheur analogue. Elles complètent bien ce programme de musique gracieuse et transparente. La prise de son est immaculée comme neige. Le cadeau rêvé pour un Noël familial et chaleureux... ou pour votre petite soeur que vous aimez bien.

P. Saucier

**OFFENBACH EN AMERIQUE:** Ouverture de la Belle Héloïse; Intermezzo des Contes d'Hoffmann; Galop de Geneviève de Brabant; Extraits de la Pêcheuse; Ouverture de la Grande Duchesse de Gerolstein; Musette, Air de Ballet; Orphée aux enfers, ouverture. Par l'Orchestre des Boston Pops, sous la direction d'Arthur Fiedler, et le concours de Samuel Mayes, violoncelliste. Un 12" Victor, LM-1990.

Ces extraits d'opérettes d'Offenbach ont été réunis dans un bel album en souvenir du voyage que fit ce compositeur en Amérique. Les célèbres concerts qu'il donna lors de ce voyage obtinrent un succès qui ne s'était jamais vu jusque-là, et les morceaux que l'on entend sur ce disque sont justement ceux qui furent joués dans ces concerts.

Les Boston Pops, sous l'habile direction d'Arthur Fiedler, nous offrent une heure de musique fraîche, endiablée et délicate tour à tour, avec une perfection d'interprétation peu commune. La prise de son est excellente. Il est certain que cet album obtiendra un grand succès.

M. Chevalier

## Point de vue

**WINNIPEG.** — Une de ses ballerines, fortement appuyée par le principal commanditaire de la compagnie, prétendant lui imposer ses volontés, le chorégraphe Nenad Lhokta abandonne la direction du Royal Winnipeg Ballet, trouve un emploi de manoeuvre dans une gare de marchandises et, après avoir exercé sa nouvelle profession pendant quarante-huit heures, déclare à un journaliste qu'il est "moins fatigué de charger des colis que de porter une danseuse" et que les colis sont plus sympathiques parce qu'ils sont "muets et moins exigeants, même quand ils doivent être manipulés avec précaution".

Graphiques de Valmore Gratton

# HISTOIRE ÉCONOMIQUE DU CANADA EN IMAGES

## DÉPENSES PERSONNELLES AU CANADA



Le montant des dépenses individuelles des Canadiens sous forme de marchandises de consommation courante et de service augmente à un rythme constant d'une année à l'autre depuis déjà plusieurs années. Une partie de ces montants est attribuable à l'augmentation des prix mais il n'en ressort pas moins que la situation particulière des citoyens canadiens s'est améliorée sensiblement par le triple effet de l'augmentation des salaires, de l'accroissement des emplois et des mesures de sécurité adoptées par les gouvernements. Ces dépenses personnelles sont détaillées au graphique du bas en différentes rubriques. On constate que le montant par tête est élevé par comparaison à d'autres pays vu qu'en 1955 cette dépense apparaissait pour \$16,900,000,000, soit au-delà de \$1,000, par personne.

Graphique préparé exclusivement pour la "Patrie" par Valmore Gratton, B.A., L.S.C.

## Les Patrons DE LA "PATRIE"



**PATRON No 4698**—La petite robe chemisier demeure toujours la favorite de toutes les élégantes. La jupe circulaire se joint à un corsage orné d'embellissements, en avant et en arrière. Le col tailleur se portera avec un joli foulard, de teinte contrastante. A votre choix, vous taillez les manches courtes ou longues.

Le PATRON No 4698 vous est offert dans les tailles 12, 14, 16, 18, 20; 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42. La grandeur 16 requiert 4½ verges d'un tissu de 39 pouces de largeur.

Pour obtenir les patrons de la "Patrie"

envoyez la somme de .40 plus .03 pour la taxe,

en mentionnant très lisiblement: Nom, adresse, taille et le numéro du patron désiré. Adressez le tout à: Bureau des modes, la "Patrie", 180 est. rue Sainte-Catherine, Montréal.

# Le TRÉSOR de la Santé

par le DR. C. A. DEAN

## Guérisseurs

Aux Etats-Unis et au Canada, on trouve de nos jours des milliers de charlatans qui promettent des guérisons rapides à toutes les maladies connues et inconnues à travers le monde. Et ils arrachent des millions de dollars annuellement à leurs patients trop naïfs. Nos docteurs en médecine s'instruisent et s'entraînent durant des années dans des écoles, des universités et des hôpitaux de grande réputation, et ils n'ont le droit de pratiquer que seulement après avoir obtenu de fortes notes et répondu à des standards élevés en science médicale. Rien de comparable chez le charlatan ou guérisseur. Il prétend avoir le don de guérir. Ce qu'il a généralement, c'est une belle façon, des manières agréables, et il sait donner l'impression de la sincérité et de la science médicale, mais à la vérité il n'est qu'un menteur et il trompe de façon aussi flagrante que les dés truqués et les cartes marquées. A sa façon il a trouvé un moyen de frauder le public.

Les machines peuvent être une bénédiction ou un danger en médecine. Entre les mains d'un médecin expérimenté, certaines machines aident à parvenir à un diagnostic (électrocardiogramme) ou à traiter le patient (diathermie).

Les machines du charlatan sont une menace à votre santé. Le guérisseur qui décrit son procédé ou son système comme une panacée, cherche à tirer profit des connaissances superficielles de la majorité des gens et surtout de leur confiance en la nature humaine.

Le charlatan, généralement, s'efforce d'obtenir n'importe quel genre de diplôme. Il essaie de se faire passer pour membre de quelque groupe de guérisseurs sans drogues ou peut-être s'affublera du titre de "docteur en électrothérapie". Il y a même des charlatans qui achètent des diplômes médicaux contrefaits. Tout ce qu'il y a à faire pour tromper bon nombre de gens, c'est d'écrire le mot "docteur" ou l'abréviation "Dr" avant son nom sur une plaque, c'est d'accrocher un faux diplôme dans un bureau, d'annoncer sa machine à tout guérir, et on est en affaires. Je reparlerai ces prochains jours de ce fléau des temps modernes.

Le prochain article du Dr Dean, intitulé: "Machines de charlatans", paraîtra dans la "Patrie" du lundi, 24 décembre 1956.

# Les Secrets des Coeurs

Année répond aux questions qu'on lui pose

## Des fêtes familiales imprégnées de gaieté saine

Q. — Quand on a comme moi un bon mari, des enfants charmants et une existence exempte de soucis, on devrait-il me sembler voir revenir avec joie la saison des fêtes. Mais je vous avoue que cette période de l'année m'occasionne plus de fatigues et de contrariétés que d'agrément. C'est que les rencontres entre les divers membres de nos deux familles donnent lieu à des incidents fâcheux qui trop souvent, gâchent le plaisir que nous pourrions avoir à nous retrouver ensemble.

Mon mari prétend que pour nous éviter ces troubles, nous devrions, cette année, nous abstenir de réunir notre parenté comme je l'ai fait régulièrement depuis que nous sommes mariés, il y a onze ans. Mais j'hésite à rompre cette habitude, d'abord pour ne pas mécontenter notre entourage et aussi parce que je la considère malgré tout, de nature à favoriser l'esprit de famille.

On devrait tout de même, j'en conviens, apprécier mieux la peine que je me donne pour offrir des réceptions aux menus soignés et abondants, pour sélectionner les cadeaux que nous tenons mon mari et moi à offrir à chacun.

Et il s'agit, ne pensez-vous pas, que l'on évite en ces circonstances les prises de bec, les discussions violentes, et surtout les abus de boisson. Mais fatalement, il arrive que les enfants invités se chamaillent entre eux ou avec les nôtres, et que les mamans, pour rétablir le pair, s'adressent des reproches qui aggravent les choses au lieu de les améliorer.

Pour ce qui regarde la consommation de la bière et des liqueurs fortes, il y a hélas que l'une de mes belles-sœurs et deux de mes frères ne savent jamais s'arrêter à temps. Parce que c'est fête, ils boivent au point de s'abrutir tout à fait ou de déclencher des scènes de ménage qui menacent parfois de tourner au tragique.

Pourtant, si chacun voulait bien y mettre du sien, tout irait mieux, j'en suis persuadée. — BRANCHE DE HOUX

R. — Si vraiment ces réunions que vous organisez dans un but excellent ne vous dispensent pas plus de satisfaction, il vaudrait probablement mieux célébrer cette année les fêtes de Noël et du Nouvel An entourés seulement de vos chers enfants.

Certes une atmosphère de gaieté convient bien au rappel du grand mystère de Noël, et il sied de saluer joyeusement une Année Nouvelle, mais en bien des milieux, on oublie trop facilement, il faut en convenir, le caractère véritable de ces fêtes.

D'abord, il y a que l'astiquage du logis, l'achat des cadeaux, la préparation de repas plantureux en multipliant les occupations de la ménagère, lui occasionnent un surcroît de fatigues, empêchent qu'elle s'accorde quelques moments de réflexion pour évoquer la beauté et la grandeur de nos fêtes chrétiennes.

Et ce qu'il faut déplorer davantage, c'est à coup sûr, l'attitude de ceux qui, en ces circonstances, gâchent l'harmonie des ralliements de famille, soit par des propos jaloux et malveillants, par des bouderies, ou par des abus dans le boire et le manger.

A notre époque, il y a tendance à considérer de plus en plus la Noël comme une fête profane, comme un jour réservé aux célébrations tapageuses. Pour un très grand nombre, c'est avant tout le moment de l'année où il sied d'échanger des cartes de souhaits et des cadeaux, de se parer d'atours pimpants, de se gaver de mets exquis et de liqueurs rares, d'embrasser les jolies femmes et les beaux garçons, et de fumer les meilleurs tabacs. Rien de plus.

Ou préparez tout, bien sûr, pour conférer à la célébration de Noël un éclat sans pareil, mais dans le remous des emplettes, des recettes et des toilettes, dans la griserie des libations, on oublie le sens même de la fête, la grande leçon de charité, de renoncement et d'humilité qui a été apportée aux habitants de la Terre il y a deux mille ans.

Q. — J'aime bien mes trois enfants, mais parfois, je me sens lasse et découragée, et j'envie le sort de mes sœurs demeurées célibataires qui n'ont de compte à rendre à personne. C'est que mon mari, pourtant considéré comme un époux modèle, trouve à redire sur tout. Il critique la façon dont je tiens la maison, il prétend que je ne surveille pas assez nos marmots, et fait la moue sur les plats que je prépare. Immanquablement, quand il ouvre la bouche, c'est pour m'adresser des remarques désagréables ou des reproches que je ne mérite pas. Et puis, il ne se gêne pas pour vanter sa secrétaire qui est, je le sais jolie, charmante et très empressée à le seconder. Tout cela me tape sur les nerfs au point que je songe à confier nos enfants à ma mère pour retourner à l'emploi que j'exerçais avant mon mariage. Mon mari appréciera peut-être mes qualités lorsque je ne serai plus là pour l'accueillir et l'entourer de confort. EPOUSE DEVOUEE

## DOS "FAIBLE"?

Ce peut facilement prendre froid dans le dos — ou les reins! C'est pourquoi des milliers de gens ont toujours sous la main des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Ce remède éprouvé agit plus vite — soulage le mal de dos résultant du mauvais fonctionnement des reins. Dr. Chase — un nom digne de confiance. \$17

**DR. CHASE**  
PILULES  
pour les REINS et le FOIE

pas entamer des querelles qui vous rendent l'existence intolérable.

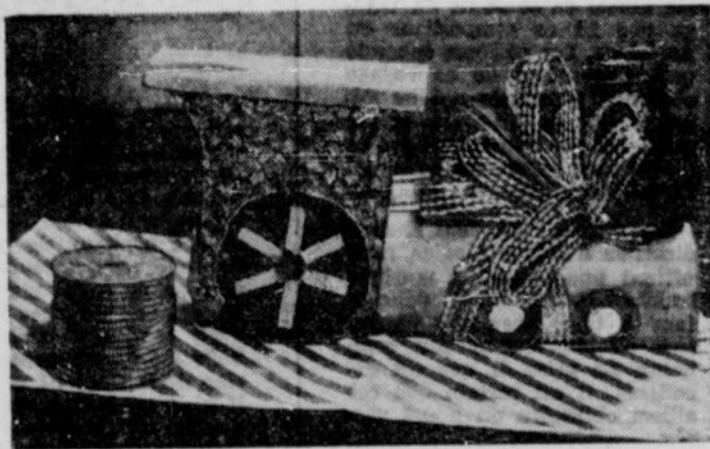
Et puisque votre mère peut facilement vous rendre le service de garder vos enfants, organisez votre vie de façon à pouvoir accorder chaque semaine une ou des sorties agréables en la compagnie de votre époux. Un peu de distraction vous sera bénéficiaire à l'un et à l'autre.

Q. — Dans le passé, j'ai pardonné à plusieurs reprises les infidélités de mon compagnon, parce qu'il se disait repentant et paraissait sincère. Mais il ne tient pas ses promesses et j'ai la certitude qu'il continue de me tromper. Profondément peinée et humiliée, je songe à le quitter. Nous n'avons pas d'enfants. Il me laisse entendre que si je cherche à obtenir une séparation, il sera libre de disposer de ses biens en faveur de ma rivale. Aurait-il ce droit? VIE BRISÉE

R. — Si vous êtes mariée sous le régime de la communauté de biens votre mari ne peut absolument pas faire son testament en faveur d'une autre, et les biens sont censés vous revenir en entier puisque vous n'avez pas d'enfants. Si vous n'avez pas de contrat de mariage, vous tombez automatiquement sous le régime de la communauté de biens et vous vous trouvez également protégée. Mais si vous êtes mariée sous le régime de la séparation de biens, votre mari peut disposer à son gré de ses biens propres.

Si vous persistez dans la décision de vous séparer de votre compagnon, il vous faudra nécessairement recourir aux offices d'un homme de loi qui vous éclairera sur la procédure à suivre.

Personnellement, le meilleur



Un cadeau qu'il appréciera sûrement: plusieurs paires de chaussettes glissées dans un cylindre enrubanné.

R. — Il s'agit apparemment d'une sérieuse incompatibilité de caractère. Pas méchant, mais naturellement grognard et maussade votre partenaire ne se rend pas compte qu'il est en train de saper son bonheur et le vôtre. Je pense que si vous pouviez, au lieu de vous laisser gagner par le découragement, redoubler de bonne humeur et de confiance, ce serait le meilleur moyen de contourner vos difficultés.

Si vous savez ne pas attacher trop d'importance aux remarques désagréables, prendre en riant les graves observations de votre compagnon, vous ne tarderez pas à acquérir assez la maîtrise de vous-même pour ne

conseil que je puisse vous donner est celui de bien réfléchir avant d'en venir à cette solution.

N'oubliez pas surtout que le fait de quitter le domicile conjugal vous enlèverait vos droits de recours en justice, et favoriserait votre rivale.

Tandis qu'en demeurant à votre poste, vous conserverez votre foyer et réussirez peut-être à influencer assez votre compagnon pour qu'il accepte de redresser sa conduite et en vienne à regretter sincèrement ses erreurs.

ANNIE

# HINE

IMPORTÉ DE FRANCE

COGNAC cinq étoiles

MAISON FONDÉE EN 1763

## Pour les PERSONNES GRASSES

ou portées à l'embonpoint causé par une déficience de l'assimilation des aliments

## THÉ DES CARMÉLITES

ELIMINANT, DIURETIQUE, LAXATIF.

Redonne au corps la vigueur, l'énergie et la sveltesse en faisant disparaître l'empatement des tissus.

Format rég.: \$1.25 — Double format: \$2.00

Commandez par la poste aujourd'hui même.

Société Hygiénique Franco-Canadienne

406 est. rue Notre-Dame — Montréal

## POILS SUPERFLUS

ENLEVÉS À DOMICILE

avec les

PREPARATIONS

LADY-HAMILTON

Poudre dépilatoire — Cire et Lotion — Crème odorante

DEO-DO-RANT anti-transpiration efficace pendant 48 heures

ECHANTILLON ENVOYE GRATIS SUR RECEPTION D'UNE ENVELOPPE AFFRANCHEE ET ADRESSEE A VOTRE NOM

Ecrivez pour renseignement et information:

DONNEZ VOTRE NOM EN LETTRES MOULEES

Les Préparations Lady-Hamilton, PO Box 103, N.D.G., Montréal

## Soulagement rapide et pénétrant des Douleurs Arthritiques, Rhumatismales

grâce au pouvoir de la "Chaleur Profonde"

Si vous souffrez d'atroces douleurs arthritiques et rhumatismales... si vous ne pouvez pas vous reposer à votre aise la nuit, voici quelque chose qui vous soulagera.

Massez simplement les régions douloureuses avec du Nouveau Baume Mentholatum jusqu'à ce qu'il soit absorbé. En 30 secondes, vous ressentirez le soulagement produit par sa "Chaleur Profonde". D'abord une chaleur rayonnante bienfaisante. Puis un soulagement reconfortant des genoux, épaules, hanches, doigts et autres articulations et muscles endoloris.

Le Nouveau Baume Mentholatum comprend une combinaison spéciale d'ingrédients médicinaux susceptibles de pénétrer profondément dans la peau. Il calme, atténue, soulage les douleurs aiguës. Non grasseux, il ne tache pas. Procurez-vous un tube de Nouveau Baume Mentholatum à "Chaleur Profonde", aujourd'hui.

**New MENTHOLATUM "Deep Heat" RUB**  
("Chaleur Profonde")



## Rétraction des hémorroïdes sans chirurgie

Une nouvelle substance apporte soulagement de la douleur et rétraction des hémorroïdes

Montréal, Qué. (PM) — Une nouvelle substance cicatrisante vient d'être découverte après plusieurs années de recherches scientifiques. Dans le cas des hémorroïdes, le nouveau remède a une action double: il soulage la douleur, et en même temps réduit l'enflure — absolument sans chirurgie. De plus, il agit avec une efficacité remarquablement rapide.

Pour établir avec précision la valeur curative de la nouvelle substance, les médecins ont suivi soigneusement le cas de plusieurs centaines de patients souffrant des hémorroïdes, certains depuis jusqu'à une vingtaine d'années.

Dans tous les cas examinés les médecins ont observé une amélioration étonnamment rapide. Non seulement la douleur est promptement disparue, mais ce soulagement s'est doublé de la rétraction des

hémorroïdes. D'autre part, l'efficacité du traitement s'est prolongée mois après mois, durant toute la période d'observation.

Ces résultats ont été obtenus sans intervention chirurgicale et sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés. Le succès du traitement est attribuable à la Bio-Dyne\*, la nouvelle substance curative qui sert actuellement à la cicatrisation de diverses blessures, sur toutes les parties du corps.

On trouve maintenant le nouveau médicament en onguent ou en suppositoires, sous le nom de PREPARATION H\*. C'est un produit de Whitehall Pharmacal, fabricants d'Anacin, BiSoDol et Kolynos. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance de médecin, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction. \*Marque déposée

# Le Courrier d'Amie

Q.—Nouvellement mariée à un veuf père de quatre fils et deux filles tous établis et parents de plusieurs enfants, j'aurai à recevoir les membres de ces familles à l'occasion des Fêtes. Devrais-je les convier tous ensemble à une seule réception ou les recevoir séparément par petits groupes?

Sera-t-il préférable de servir des repas chauds ou un assortiment de mets froids joliment apprêtés?

ANTONINE

R.—Installer commodément à table un grand nombre de personnes demande une organisation toute spéciale et exige que vous puissiez disposer de l'espace voulu.

Et il vous faudra l'imagine confier les préparatifs du repas à des traiteurs ou vous assurer la collaboration de plusieurs assistantes si vous désirez faire un succès de cette réception.

C'est vous qui savez si vous êtes en mesure de recevoir en même temps de nombreux invités ou si pour une raison ou une autre, il serait préférable de vous en tenir à plusieurs réunions de moindre envergure.

Si vous décidez de réunir plus d'une dizaine de personnes, il vaudra certainement mieux vous en tenir à un buffet, chaud ou froid, qu'à l'élaboration d'un dîner complet. Le buffet chaud suit la même ordonnance que le buffet froid; il s'en distingue par le consommé chaud en tasse, et les breuvages et hors d'oeuvre chauds qu'on y ajoute.

Pour le repas buffet, on dispose sur la table parée et fleurie, des viandes froides, des charcuteries, des salades, des aspics, des hors d'oeuvre, des tartines, des petits pains croustillés, des hors d'oeuvre, des gâteaux, crémeux, des petits fours, des fantaisies culinaires variées. La maîtresse de maison doit voir à ce que les invités soient bien servis, surveiller le renouvellement des verres, coupes et assiettes.

La coutellerie, les piles d'assiettes, les serviettes peuvent être déposées soit sur le buffet ou sur la table même; les invités passent et se servent tour à tour.

JEANNOT DES MONTAGNES:

Il me serait agréable, chère madame, d'accéder à votre désir en faisant paraître dans les colonnes du courrier, la requête que vous m'avez adressée.

Mais comme il ne m'est pas loisible d'agir comme intermédiaire entre nos correspondants, je dois, une fois de plus m'excuser de ne pouvoir rendre le service sollicité.

Il se peut qu'une lettre accompagnée d'une recommandation de votre curé ou de celle d'un notable de l'endroit où vous demeurez, et adressée à la Société Saint-Vincent de Paul Féminine, 3870 rue Saint-Denis, Montréal vous permette d'atteindre à votre but.



Pour vous et les vôtres, chères amies du Courrier, ces colis précieux que j'ai déposés au pied du sapin traditionnel. Que chacune y puise sa large part!

Q.—Veuillez trouver, joint à ma lettre, un article que j'avais découpé dans les pages de votre journal en novembre 1953. Il y est question de la découverte d'une crème de beauté apte à masquer les taches de vin. Comme je n'ai pu découvrir dans la région où je demeure le produit mentionné qui porte le nom "Covermark" vous m'obligeriez en me fournissant si possible l'adresse de madame Lydia O'Leary qui a réussi après de longues recherches et travaux scientifiques à le composer.

Cette personne habite-t-elle encore New-York?

GAETANE

R.—Je ne saurais vous dire si madame Lydia O'Leary est présentement dans la métropole américaine, mais je vous transmets l'adresse suivante extraite de l'annuaire téléphonique new-yorkais que j'ai consulté à votre intention: "Lydia O'Leary Inc." 41 East, 57th Street, New-York City. Tel: Plaza-3-2823.

Tel que demandé, je vous retournerai par la poste l'article que vous m'avez expédié.

Mme L. B.:  
Pour réaliser ce projet de venir en aide à un étudiant désireux d'accéder à la prêtrise, je vous suggère de vous présenter ou d'écrire à l'un ou l'autre des juniorats dirigés par les communautés religieuses de notre province ou aux dirigeants de l'Œuvre des Vocations Sacerdotales, 1105 est, boul. Gouin, Montréal.

On y accueillera avec plaisir votre collaboration et on vous indiquera un sujet qui pourra devenir votre protégé.

Je regrette de ne pouvoir faire paraître en ces colonnes l'adresse du jeune homme en question, et vous félicite de votre généreuse initiative.

PROPRETTE:

R.—L'emploi régulier de l'ammoniaque au foyer représente en effet une aide précieuse particulièrement appréciable dans les opérations de nettoyage et il est également conseillé pour certains soins d'hygiène. Ainsi, le linge deviendra plus blanc si on a la précaution d'ajouter à l'eau de la lessive, une c. à soupe d'ammoniaque par 2 gals d'eau. Une c. à soupe d'ammoniaque par seau d'eau permettra de nettoyer parfaitement les vitres, glaces, boiserie, brosses et peignes, ainsi que l'or et les diamants. Di-

lués dans l'eau à faible proportion, l'ammoniaque sert à nettoyer les cols de vêtements, les taches de graisse, les souliers de daim; le linge à presser tordu dans une solution d'ammoniaque permet d'enlever le lustre des étoffes laineuses. Et enfin le bain de pied tiède dans lequel on aura préalablement versé une c. à soupe d'ammoniaque procure une agréable sensation de repos.

Q.—Connaissez-vous une recette qui me permettrait de préparer un repas attrayant et savoureux avec des restes de dinde? Si oui, vous m'obligeriez en la publiant à mon intention.

Mme GERMAINE T.

R.—Vous aimerez, je crois expérimenter la recette suivante qui me paraît répondre à ce que vous désirez. On procède comme suit: battre deux jaunes d'oeufs jusqu'à ce qu'ils soient légers et mousseux. Les ajouter à: 1 1/2 tasse de riz cuit, 1/2 tasse de croûtes de pain frais, émiettées, 1 tasse de viande de dinde cuite taillée en dés, 1/2 tasse de céleri haché fin, 1 tasse de lait, 1/4 c. à thé de gingembre, une pincée de poivre noir, 1 c. à thé de sel, et 2 c. à soupe de piment vert haché. Battre deux blancs d'oeufs jusqu'à consistance et les incorporer au mélange.

Verser le tout dans une tôle frite de 7" x 11" bien beurrée, et faire cuire au four durant 30 à 40 minutes à une température de 350° F. Vérifier avec la lame d'un couteau si la cuisson est complétée. Tailler en morceaux carrés et servir avec une sauce aux champignons additionnée de fragments de dinde.

On obtient une excellente sauce en diluant une boîte de soupe aux champignons dans une quantité de lait.

Q.—Ma fillette de quinze ans prend beaucoup d'embonpoint. Cela la contrarie et elle prend sur elle de s'imposer un régime qui va je le crains altérer sa santé. Devrais-je prendre l'avis du médecin à son sujet?

MAMAN DE VALERIE

R.—Certainement. Il serait bon de faire déterminer s'il ne s'agit pas de troubles glandulaires et de faire prescrire à cette fillette un régime correspondant aux besoins de son organisme.

Il est à prévoir que sa taille se rectifiera avec le temps, mais ne serait-ce que pour ne pas laisser développer chez elle un

complexe d'infériorité, vous devez de prendre les mesures nécessaires pour améliorer si possible son apparence et surtout pour protéger sa santé.

On note souvent chez les adolescents des complexes d'infériorité occasionnés par des causes peu graves telles par exemple: l'embonpoint ou la maigreur excessive, les brèches à la dentition, une infirmité légère, etc.

La médecine, l'art dentaire sont là pour aider à corriger ces imperfections et faire retrouver à l'enfant de l'assurance. Feindre d'ignorer complètement ce qui l'ennuie, essayer de prouver à l'enfant qu'il n'a aucunement raison de se montrer contrarié, ou vous joindre à ceux qui le taquine est d'habitude un sur moyen de dramatiser la situation et de rendre le sujet franchement malheureux. Vous l'aideriez mieux en lui démontrant doucement que l'attitude de ses compagnons est absolument sans malice, ne signifie pas que l'on manque pour lui d'estime et en lui faisant sentir que vous êtes disposée à l'aider.

Q.—Un testament rédigé par moi-même et signé sera-t-il valable?

RAYMOND X.

R.—Parfaitement, en autant que vous vous conformerez aux prescriptions stipulées concernant le testament olographe qui doit être écrit entièrement de la main du testateur, daté et signé. C'est le mode le plus simple et qui permet au testateur de se soustraire aux formalités. Il comporte cependant le désavantage de nécessiter après la mort du testateur une vérification par les témoins devant les juges, ce qui est parfois coûteux.

Ce qu'il importe de mettre dans un testament se résume à ceci: a) date; b) annulation de tous les testaments antérieurs; c) disposition des biens selon les besoins des légataires; d) nomination d'un exécuteur testamentaire; e) signature du testateur.

Pour qu'un testament soit complet, il faut désigner un exécuteur testamentaire qui verra, après le décès du testateur, à faire exécuter ses volontés et à faire remettre ses legs à qui de droit.

Le testament dit authentique ou notarié, fait et passé devant notaire est considéré le plus sûr.

Q.—Faut-il attribuer la chute des cheveux à la présence des pellicules? Si oui quels moyens prendre pour enrayer cette affection?

LUCIENNE

R.—La présence, la multiplication des pellicules est en effet considérée comme l'un des plus fréquentes causes de la chute des cheveux. Certaines autorités médicales soutiennent que cette affection du cuir chevelu est attribuable à un microbe et conseillent comme précautions élémentaires de ne pas s'appuyer la tête sur les dos de fauteuils souillés, de ne pas essayer les chapeaux des autres et de ne pas prêter ou utiliser les brosses et les peignes. On indique comme traitement les mesures ordinaires d'propreté les nettoyages fréquents et l'emploi de lotions préventives spéciales.

Quand la chute des cheveux persiste et augmente, ou que des rondelles de calvitie apparaissent, il est bon de recourir à l'avis du médecin.

### FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES

Les suppositoires AIL-A-VER, contenant un extrait d'ail parfaitement dosé, débarrassent des vers en trois jours, sans aucun malaise.

Traitement complet \$1.25

Demandez les suppositoires AIL-A-VER aux pharmacies ou au

**LABORATOIRE MARCHAND**  
St-Tite, Ctd Champlain, P.Q.

### PILULES MATEERNELLES

CES PILULES augmentent la sécrétion du lait chez la femme et lui permettent de nourrir son enfant plusieurs mois sans avoir ses menstruations. Elles sont efficaces dans le cas de règles douloureuses et irrégulières. Étant composées d'extraits de glandes mammaires, etc., etc., ces bonnes pilules favorisent le développement du buste et son perfectionnement chez la femme et la jeune fille. Envoyez \$2 en mandat-poste au Dr Jos Condois, B.D., 28 avenue Fontbrland, Ste-Foy, Québec, P.Q., qui vous les enverra gratuitement. 23 jours de traitement. En vente aussi dans toutes les bonnes pharmacies.

### Je me demande pourquoi LA NOURRITURE du Dr. Chase POUR LES NERFS

aide tant de gens à dire "Mes troubles nerveux sont finis!"

Quand vous vous sentez fatigués, nerveux, irritables — lorsque les moindres choses vous ennuient et l'inquiétude vous accable, voilà le moment de prendre la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs.

La Vitamine B-1 et le fer constituant le sang dans la Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs agissent ensemble pour rétablir votre santé en général et vous aide à éprouver une sensation de repos et d'aise, à vous faire oublier que vous avez déjà eu des troubles nerveux.

La Nourriture du Dr. Chase pour les Nerfs vous aide à avoir des nerfs stables et solides qui accompagnent une bonne santé. Elle vous aide à aimer la vie, à être confiants, énergiques et prêts à apprécier votre famille, votre travail et vos amis.

Plus vous commencez tôt plus vite vous ressentirez les bienfaits de ce tonique général. 89¢ — Le format économique à \$2.23 vous fait épargner 44¢.

**NOURRITURE DU Dr. CHASE POUR LES NERFS**

### NEZ BOUCHÉ? GORGE ENROUÉE? VOICI UN SOULAGEMENT RAPIDE!



Les nouvelles pastilles améliorées au menthol avec médication surajoutée vous donnent instantanément un soulagement rapide!

Les pastilles Smith Brothers améliorées au menthol, contre la toux, vous soulagent en quelques secondes. Les vapeurs de menthol montent pour éliminer la sensation de nez bouché. La médication améliorée descend dans la gorge et soulage les membranes irritées. Obtenez aujourd'hui même les pastilles Smith Brothers améliorées contre la toux.



secrete seulement 10¢

### FERTABS "Pilules pour Plantes"

Assure de plus grosses fleurs plus rapidement!

### L'ENGRAIS PRATIQUE SÛR... INODORE ÉCONOMIQUE

pour plantes en jardinières et en pots; plants de fleurs et de légumes.

### Les VIOLETES AFRICAINES

se développent très bien avec Fertabs

PAQUETS de 15¢ à \$1



# Capital SANTÉ

COLLABORATION SPÉCIALE À LA "PATRIE" par le Dr. ADRIEN PLOUFFE

## Un retour bienfaisant et des plus désirables

La fin d'une année nous procure l'agréable occasion de présenter nos meilleurs vœux à nos parents et à nos amis. Le journaliste qui vous parle, chaque semaine, d'hygiène et de médecine préventive, a une grande famille de lecteurs et de lectrices. Du moins, il a l'illusion de croire qu'une multitude de gens s'intéressent un peu à ses chroniques! En tout cas, il faillirait à son devoir, s'il laissait mourir l'année 1956, sans offrir à ceux et celles qui le lisent, ses souhaits les plus sincères pour 1957.

— oOo —

Cependant, les vœux les plus ardents et les souhaits les plus affectueux ne se réalisent souvent que si on y met un peu du sien, surtout quand la santé est en jeu. Or, il faut le reconnaître avec franchise, nous ne collaborons pas toujours avec les hygiénistes et les médecins praticiens, gardiens autorisés de la santé publique! Aussi, en cette fin d'une année qui ne nous a pas encore apporté la floraison de la paix durable, de la vraie paix, il convient de nous souhaiter d'abord à tous cette paix promise aux hommes de bonne volonté et qu'on espère toujours; cette paix est peut-être lente à venir parce que les hommes de bonne volonté ne sont pas légion sur la machine ronde!

— oOo —

Il y a la santé, mais la possession de ce trésor utile, voire essentiel à notre bonheur, dépend un peu, même beaucoup, de notre esprit de coopération avec les disciples de Pasteur et les disciples d'Hippocrate! Il faut le répéter sans cesse. En cette fin d'année, après mûre réflexion, j'ai pensé à un souhait qui sortirait de l'ordinaire. Pourquoi ne pas souhaiter aux nôtres qu'ils reviennent, en 1957, au médecin de famille, à cet homme qui, au temps jadis, connaissait l'histoire du père, de la mère et des enfants. Sa science, son expérience et son dévouement étaient au service de la famille.

— oOo —

Aujourd'hui, malheureusement, nous avons désappris le chemin qui nous conduisait chez cet homme, chez le praticien qui posait un diagnostic et qui nous traitait ensuite jusqu'à la guérison! Or, si nous effectuons un retour sur nous-mêmes, nous constaterons que, trop souvent, nous nous passons d'un diagnostic qui doit pourtant précéder tout traitement sensé et bien ordonné, et nous nous soignons nous-mêmes, à l'encontre de toutes les règles et principes du plus élémentaire gros bon sens. Ou bien, nous allons consulter le spécialiste, parce que c'est plus chic et que la mode est de courir chez un spécialiste! Certes, nous ne nourrissons aucune inimitié pour les spécialistes. En certains cas, nous devons avoir recours à eux, mais autrefois nous nous adressions d'abord à notre médecin de famille, au médecin du coin, au médecin de quartier ou au médecin de notre petite ville ou de notre village et c'est lui qui jugeait à propos, si cela était nécessaire, de nous diriger vers un spécialiste. Et il était bon qu'il en fût ainsi et le système vaut encore pour aujourd'hui. Hélas! la plupart du temps, nous nous soignons à l'aveuglette ou bien nous allons consulter un spécialiste.

— oOo —

Eh bien, en 1917, je souhaite que tous les Canadiens fassent machine arrière et qu'ils reviennent à la vieille et excellente méthode qui a fait ses preuves et qui demeure encore excellente: le recours au praticien qui fait de la médecine générale, au médecin de famille. Cela serait de nature à servir la santé publique, la santé de toute la maison. En conséquence, l'hygiéniste qui vous parle toutes les semaines, formule pour vous tous et pour vous toutes le vœu que vous choissiez en 1957 un bon médecin qui aura toute votre confiance et qui en restera digne, un médecin de famille. Il s'occupera de vous garder vous et les vôtres en bonne santé et, à la fin de l'année prochaine, vous vous porterez mieux et vous aurez dépensé moins d'argent. Le retour des nôtres au médecin de famille serait un bienfait pour la communauté. C'est sous l'empire de ce sentiment que je vous offre mes meilleurs vœux pour une bonne et saine année. Qu'elle soit ensoleillée de bonheur pour tous mes lecteurs et pour toutes mes lectrices — et pour leurs enfants.

Au gui l'an neuf!

## Toit gonflé pour abriter les installations de radar

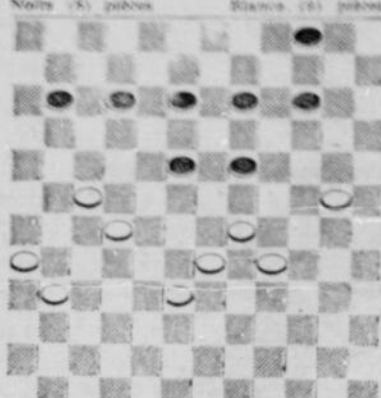
WASHINGTON — Une antenne de radar coûte cher: on a donc cherché en Amérique et au Canada à abriter les installations sous des dômes protecteurs. Le dôme idéal doit laisser passer sans distorsion les ondes radio: c'est une mince couche de matière non-métallique, sans supports gênants.

Les ingénieurs du Cornell Aeronautical Laboratory, aux Etats-Unis, ont inventé le radome gonflé: il est constitué d'une coupole de nylon recouverte de peinture au néoprène, qu'il suffit de gonfler à une pression légèrement supérieure à celle de l'atmosphère extérieure: une petite pompe ou des bouteilles d'air comprimé y suffisent. Le personnel ne souffre pas de la surpression, et le dôme résiste étonnamment bien au vent: il plie et ne rompt pas. Pour éviter de trop grosses pertes d'air quand on entre et sort de l'abri, le bâtiment-fondation est muni de portes à sas.

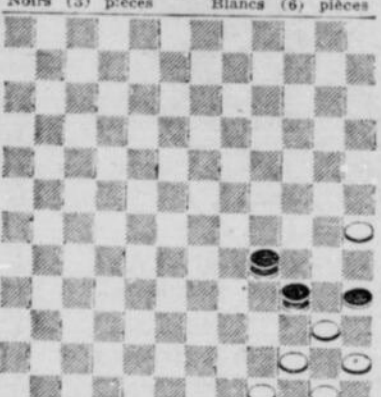
Les tests rigoureux qu'ont subis ces radomes dans le grand nord canadien prouvent que l'architecture des grandes salles, hangars, marchés, halls d'exposition, pourrait utiliser le toit gonflé. Avantage important: en cas de rupture, la chute de la coupole de nylon se fait tout doucement, comme celle d'un ballon qui se dégonfle: deux câbles d'acier tendus en travers d'un édifice suffisent à le maintenir soulevé jusqu'à application d'une "rustine" et "regonflage". Enfin, le toit gonflé coûterait moins cher qu'un même construit "en dur".



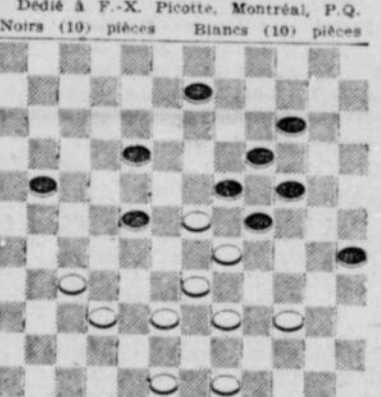
PROBLEME CANADIEN  
Par P. LANGLAIS, Montréal.  
Pour les hommes.



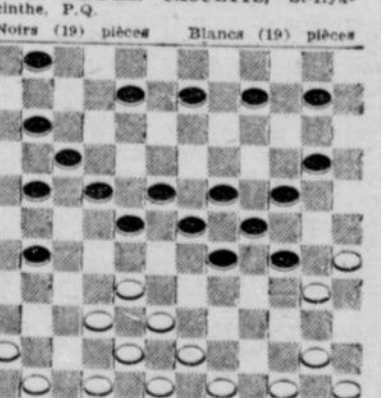
Les Blancs jouent et gagnent  
PROBLEME CANADIEN  
Par LIGUORI BOUCHER, Shawinigan est.



Les Blancs jouent et gagnent  
PROBLEME CANADIEN  
Par J.-P. DUBOIS, Ste-Thérèse de Blainville, P.Q.



Les Blancs jouent et gagnent  
COUP DE PARTIE  
Par DELPHIS CAOLETTE, St-Hyacinthe, P.Q.



Les Blancs jouent et gagnent  
SOLUTIONS DES PROBLEMES DE DIMANCHE DERNIER

Problème Canadien — Par Arthur Poirier, Verdun, P.Q.  
Blancs: 24—17; 42—36; 30—24; 38—32; 32—21; 21—60; 72—59; 71—69 gag.  
Problème Canadien — Par Liguori Boucher, Shawinigan est.  
Blancs: 54—46; 71—64; 53—64; 51—46; 62—57; 65—56 gag.  
Noirs: 59—70; 70—59; 42—40; 40—51; 51—62.  
Fin de Partie — Par Delphis Caolette, St-Hyacinthe, P.Q.  
Blancs: 39—29; 66—71; 20—32; 52—69; 71—51; 69—30; 51—38; 30—4; 38—49; 7—26; 4—32 gag.  
Noirs: 10—43-A; 43—4-B; 4—30-C; 20—4; 4—43; 43—4; 4—43; 43—69-D; 69—43; 43—32. Les sous-variantes A, B, C, D se gagnent facilement.  
Problème Canadien — Par Wilfrid Arvisais.  
Blancs: 35—49; 67—61; 56—49; 46—39; 60—53; 45—38; 43—36; 41—2; 72—59; 41—2; 2—33; 66—53; 33—59 gag.

AVIS AUX CORRESPONDANTS  
Veuillez adresser toute correspondance comme suit: "Chronique Jeu de Dames", M. Jean Sarré, Avenue des Bonheurs, Repentigny-les-Bains, Comté L'Assomption, P.Q.

# LA LOI et la Jurisprudence

L'acheteur d'une automobile usagée, qui a implicitement refusé de se prévaloir de sa garantie, peut-il, subséquemment, s'en autoriser pour exiger l'annulation de son contrat d'achat?

Attiré par une publicité alléchante, un individu s'arrête chez un vendeur d'automobiles et, après avoir fait une randonnée avec une voiture usagée, en fait l'acquisition. L'acheteur verse une somme de \$400 comptant. Le vendeur garantit l'automobile pour un certain temps.

La livraison est faite quelques jours plus tard et l'acquéreur part aussitôt en voyage. Au retour, l'automobile demeure en panne. L'acquéreur doit la laisser en route. Le lendemain il prévient son vendeur, qui va la chercher.

Après examen, le vendeur déclare qu'il faudra effectuer des réparations pour une somme de \$100. Quelques jours plus tard cependant, l'acquéreur apprend que les réparations se chiffrent par près de \$500. Il y a tellement d'écart avec le premier prix que l'acquéreur hésite. Il entreprend de longs pourparlers avec son vendeur. Ces pourparlers se terminent par un nouveau contrat. L'acquéreur abandonne l'automobile usagée et achète une voiture neuve. Les \$400 déjà versés seront appliqués sur le prix de la voiture neuve, à titre de premier paiement, le solde devant être payé par versements différés.

L'acquéreur ne prend pas livraison immédiatement de la seconde voiture. Il hésite et retarde. Le vendeur insiste, puis met l'autre en demeure de respecter le second contrat.

Enfin l'acquéreur intente une action en Justice pour faire annuler les deux contrats d'achat et récupérer les \$400 déjà versés. Il base ses prétentions sur la garantie offerte par le vendeur sur la première automobile. D'après lui, il a droit à la résiliation de son premier contrat parce que l'automobile usagée s'est avérée défectueuse dès le début.

Mais le vendeur rétorque que son acheteur a déjà consenti à l'annulation du premier contrat, lors de l'achat de la seconde voiture. Il ne peut être question maintenant de la première transaction, et c'est la seconde seulement qui existe. En faisant le second contrat, l'acquéreur renonçait aux clauses du premier, par conséquent à la garantie y stipulée.

Dans les circonstances, l'acheteur peut-il encore ou non se prévaloir de la garantie offerte par le vendeur dans le premier contrat de vente?

NON! a décidé le Président du Tribunal dans la cause portant le no 347,764 des dossiers de la Cour supérieure, à Montréal; jugement du 5 décembre 1955. L'acheteur a renoncé à la garantie stipulée dans le premier contrat en concluant le second. Il n'a plus d'alternative que d'accepter la seconde voiture, c'est-à-dire la neuve.

## Instruisons-nous QUESTIONNAIRE de La Patrie

- 1—Qui est le saint patron des plâtriers?
- 2—Des sténographes?
- 3—Des scouts?
- 4—Des tanneurs?
- 5—Des vigneron?



AVIS  
Les adeptes de ce jeu sont priés d'adresser leur correspondance au chroniqueur, à 4749 Boul. St-Hubert, Montréal 31, P.Q.

PENSEE  
Pour réussir — il faut avoir le courage et la volonté de vouloir atteindre son but.  
C.R.B.

JOYEUX NOEL  
A tous les adeptes de ce jeu, nous sommes Joyeux Noël. Qu'à le "Damier Canadien" nous permette de conserver toujours cette franche amitié intellectuelle.

## Le Chroniqueur

ETUDE  
Noirs: 12 pièces



Blancs: 12 pièces  
13—D-ST  
Aband.

PROBLEME No 1418  
Par M. G. Gravelow  
Dédié au Dr Jean Lapointe.



Blancs: 8 pièces  
Les Blancs jouent et font mat en 2 mouvements

PROBLEME No 1419  
Par M. J. Paris  
Dédié au Dr Gérard Plamondon.



Blancs: 10 pièces  
Les Blancs jouent et font mat en 2 mouvements

PROBLEME No 1420  
Par M. S. Lewmann  
Dédié au Dr Antoine Loignon.



Blancs: 8 pièces  
Les Blancs jouent et font mat en 2 mouvements

PROBLEME No 1421  
Par M. A. Ellermax  
Dédié au Dr Emile Bernard.



Blancs: 11 pièces  
Les Blancs jouent et font mat en 2 mouvements

SOLUTIONS

- Problème No 1414—La clef des Blancs: T-5CD.
- Problème No 1415—La clef des Blancs: C-3PR.
- Problème No 1416—La clef des Blancs: C-4CD.
- Problème No 1417—La clef des Blancs: T-1D.



## Soyez en forme par la **CULTURE PHYSIQUE** avec NIK KEBEDGY

### Ce précieux équilibre!

"C'est difficile, vous savez, de ne pas tomber en hiver, surtout quand le verglas est masqué par la neige ou la boue...! Et ne croyez-vous pas que c'est déjà beau de ne pas se blesser?"

La dame qui me parlait ainsi, au milieu de l'hiver dernier, se plaignait de se ramasser sur les genoux ou le dos chaque fois que les trottoirs devenaient un peu glissants. Ayant eu des difficultés avec son équilibre depuis son enfance et s'étant tordu les pieds maintes et maintes fois, elle pensait qu'un mauvais génie s'acharnait sur elle et que toute sa vie, elle serait condamnée à tomber ou à se fouler une cheville au moindre faux pas.

Ayant constaté que son poids était au-dessus de la normale et que sa taille avait une fâcheuse tendance à s'épaissir, elle avait sagement décidé de se débarrasser de cette graisse inutile, "ne fût-ce que pour avoir moins de peine à se relever après être tombée" ajoutait-elle en mimant avec humour les efforts pénibles qu'il lui fallait déployer pour reprendre sa verticale après l'avoir perdue...

Il va sans dire qu'en plus d'être centrée sur son problème d'amaigrissement, sa culture physique comporta des exercices destinés à lui renforcer les chevilles et les jambes tout en améliorant son équilibre.

Car si cette qualité est plus ou moins innée chez certaines personnes, il est prouvé qu'elle peut s'acquérir et se développer beaucoup par un entraînement approprié.

Lorsqu'il existe un manque d'équilibre aussi accentué et lorsque des chutes ou des entorses fréquentes ont affaibli les chevilles au point d'être un handicap permanent comme chez la dame en question, on ne peut pas s'attendre à des miracles en peu de temps. Il faut souvent une période assez longue pour permettre aux muscles et aux ligaments trop faibles de se renforcer.

Et comme l'équilibre dépend non seulement de l'état physique, mais aussi d'une certaine confiance en soi et en ses moyens, on comprend qu'il est difficile de centrer l'entraînement sur l'équilibre tant qu'il subsiste encore une déficience physique quelconque. C'est une sorte de cercle vicieux dont on ne se sort qu'à force de patience et d'entraînement très graduel.

Ce fut donc une agréable surprise lorsque, 4 mois après le début de sa culture physique, notre dame constata que non seulement elle ne se tordait plus les pieds à tout bout de champ, mais aussi qu'elle semblait en bonne voie d'acquiescer enfin cet équilibre qu'elle croyait être un don de quelques rares privilégiés.

Elle avait, il est vrai, une bonne santé naturelle et un ardent désir de s'améliorer, et ce furent là deux atouts qui, ajoutés à la régularité de ses séances d'entraînement, contribuèrent beaucoup à hâter ses progrès.

Mais après tant d'années de faiblesse, de malchance et de blessures répétées, on aurait certes pu s'attendre à ce que la côte soit très difficile à remonter.

Si nous avons mentionné cet exemple, ce n'est pas pour prouver qu'on peut acquiescer rapidement de l'équilibre quand on n'en a pas (d'ailleurs un seul exemple ne prouve jamais rien!), mais pour rappeler cette vérité trop souvent oubliée: qu'il n'est jamais trop tard pour bien faire et que même si la route est longue pour certains, il vaut toujours mieux essayer résolument de corriger ses faiblesses ou ses handicaps plutôt que de se laisser aller ou de se résigner à subir toutes sortes d'ennuis.

Dans certains cas on obtient parfois des résultats plus hâtifs qu'on ne l'escomptait tandis que dans d'autres cas il faut s'armer d'une persévérance à toute épreuve. Mais toujours on peut s'améliorer de manière appréciable.

En ce qui concerne l'équilibre, il est évident qu'on ne peut prétendre à transformer en acrobate un adulte peu ou pas sportif, sédentaire, et dont les muscles et les jointures manquent de force et de souplesse depuis assez longtemps.

Mais réveiller les muscles atrophiés, délier les jointures et développer une bonne coordination de mouvements, voilà ce que chacun peut faire. Souvent il n'en faut pas plus pour permettre à l'équilibre de s'améliorer et à la confiance de remplacer la crainte.

Ce seul résultat ne permet-il pas déjà de dominer bien des situations plutôt que d'en subir les aléas?

Nous vous indiquerons, la semaine prochaine, quelques exercices destinés à améliorer l'équilibre.

## Réponses au QUESTIONNAIRE de **La Patrie**

- 1—Saint Barthélemy.
- 2—Saint Genès.
- 3—Saint Georges.
- 4—Saint Simon.
- 5—Saint Vincent.

## HOROSCOPE du JOUR

**SCORPION (23 oct. au 21 nov.):**  
Évitez les énervements, les discussions et méfiez-vous des petits accidents. Léger nuage au milieu d'un succès. Que cela ne vous trouble pas inutilement.

**SAGITTAIRE (22 nov. au 21 déc.):**  
En garde contre l'orgueil et la vanité. Chez les femmes surtout on sera grandement tenté de se livrer à la coquetterie.

**CAPRICORNE (22 déc. au 20 janv.):**  
Les embarras de la journée d'hier se sont dissipés et vous goûtez un calme que vous avez largement gagné. Tâchez de faire en sorte de le conserver.

**VERSLAU (21 janv. au 19 février):**  
Vous êtes favorisé dans le plaisir, mais en autant que vous prenez auparavant la peine d'accomplir votre travail de chaque jour.

**POISSONS (20 fév. au 20 mars):**  
Si vous êtes en villégiature, il se pourrait que vous rompiez vos relations avec ceux qui vous accompagnent pour divergence de vue sur un sujet.

**BELIER (21 mars au 19 avril):**  
Un peu de méditation et de réflexion ne vous ferait pas de mal aujourd'hui. Il semble y avoir beaucoup de brouillard et de confusion dans vos affaires.

**TAUREAU (20 avril au 20 mai):**  
Contrôlez la vivacité de vos mouvements. Très favorable si vous savez mettre d'accord votre conscience et vos décisions. Difficultés à venir.

**GEMEAUX (21 mai au 21 juin):**  
Ne laissez pas les tracasseries vous rendre malheureux. Faites-vous violence pour les chasser de votre esprit. Divertissez-vous de temps en temps.

**CANCER (22 juin au 21 juillet):**  
Ne vous engagez pas pour votre voisin aussi loin que pour vous-même. Journée terne. Désagréments et critiques pleuvront autour de vous.

**LION (22 juillet au 21 août):**  
Une excellente période constructive en affaires, heurtes en amour, commences pour vous. Sorties, invitations agréables. Sincérité dans les amitiés.

**VIERGE (22 août au 22 sept.):**  
C'est le bon temps d'améliorer vos finances et vos conditions de vie. Faites confiance à vos amis. Cherchez à faire plaisir à l'un d'entre eux.

**BALANCE (23 sept. au 22 oct.):**  
Craignez les jaloux et les envieux. Vous avez cependant largement les moyens de vous défendre et de vaincre dans tous les domaines.

## Apprenons la géographie et l'histoire **Chronique de PHILATÉLIE**

[par LAURENT SEGUIN]

A cette période de l'année, on peut voir sur beaucoup de lettres et colis postaux, de petites vignettes communément appelées timbres de Noël. Voici, en quelques mots, l'histoire de cette oeuvre humanitaire. Einar Holboell, un employé de poste du Danemark, conçut en 1904 l'idée d'émettre un timbre dont les profits de la vente serviraient à combattre la tuberculose, maladie mortelle à cette époque.

L'idée reçut l'approbation royale, et on fit coïncider l'émission à cette époque-ci de l'année, où l'esprit de donner est plus grand qu'en tout autre temps. En 1907, la première vente rapporta \$3,000 aux États-Unis et en 1955, \$25,780,365.96 dans le même pays.

La série "Pro Juventute" de Suisse comprend cinq valeurs

Rue & Co. en a fait l'exécution et chaque timbre reproduit des scènes différentes.

Le Portugal vient de marquer le centenaire de ses chemins de fer par l'émission d'une série de quatre valeurs. Une locomotive à vapeur de 1852 est montrée sur les 2e et 2e50. Le 1e et le 1e50 illustrent une locomotive électrique moderne. Le sujet est plu-



avec surtaxe, dont 90% du produit net ira à cette société. Le timbre de 5¢ est consacré au célèbre architecte Carlo Maderno, et montre une Je ses oeuvres, l'église Sant' Andrea della Valle à Rome. Les quatre autres valeurs continuent la série "Insectes" et reproduisent pour le 10¢ vert, rouge et noir, une zygène, pour le 20¢ rouge, brun, violet et jaune, un petit-mars changeant, pour le 30¢, jaune et bleu, un carabe embrouillé, et pour le 40¢, bleu et jaune, une piéride du chou. Comme toute réalisation de Courvoisier, c'est un chef d'oeuvre.

La série au profit des oeuvres de l'enfance, émise par les Pays-Bas, emprunte ses sujets des maîtres hollandais et flamands du XVIIe siècle. Elle est constituée de quatre valeurs dont le 2¢ + 3¢ reproduit un portrait de garçon par Jan van Scorel, le 5¢ + 3¢, un portrait de garçon par un peintre inconnu, le 7¢ + 5¢ et le 10¢ + 5¢ des portraits de fillettes et le 25¢ + 8¢ le portrait de Ecchie Pieters. La série sera en vente jusqu'au 11 janvier 1957 et valide pour la poste jusqu'au 31 décembre 1957.

A Bornéo, une émission commémorative de quatre timbres vient de marquer le 75e anniversaire de la création de la Compagnie à charte, qui régissait l'île avant qu'elle ne devienne colonie de la Couronne. Les valeurs sont 10c, 15c, 35c et \$1. Suivant la bonne vieille tradition, le portrait de la souveraine apparaît en médaillon.

La série courante des îles Vierges, à l'effigie de la reine, est maintenant en cours. Elle comprend treize valeurs allant du 1/2c. au \$4.80. Thomas Da La

tôt usé mais la réalisation est très bonne.

En Allemagne démocratique, l'esprit est favorable aux Jeux Olympiques, et deux timbres viennent commémorer cet événement, un 20p. rouge-brun et un 35p. bleu-gris. Le premier reproduit les anneaux olympiques, une branche de laurier et le flambeau. Sur l'autre, un lanceur de javelot.

Les deux premiers d'une série de six timbres, faisant honneur aux productions tunisiennes montrent l'étalage d'un marchand de fruits. Apparemment, les "gros marchés" se brassent assis dans la rue. La série comprend deux valeurs, un 25¢ brun et un 30¢ bleu.

Un timbre de 60k. violet et jaune commémore le 750ième anniversaire de la fondation de la ville médicale de Kayseri. Sur la vignette apparaît la Faculté de médecine et l'hôpital. En 1203 l'empereur Gigasettin Kheychusrev, respectant les dernières volontés de la princesse Gevher Nesibe, érigea cette cité qui fut la première institution sanitaire créée par les Turcs.

A Seattle, Washington, la dernière valeur de la série pour la prévention de la faune sauvage, a été mise en vente. Le timbre montre deux saumons royaux tentant de remonter un barrage. Il s'agit de la dernière émission américaine pour 1956.

Enfin du Japon, une émission de deux timbres "sports" de 5y. montrant sur l'un un sauteur, et des joueurs de ballon sur l'autre. Elle commémore le 11e tournoi athlétique tenu à Hyogo.

## Irritation nasale?



Le marque Vaseline est votre garantie de pureté.

Favorise la cicatrisation.

## LES PORCS

**BERLIN** — Un vétérinaire berlinois a été condamné à 10 ans de travaux forcés comme responsable de la mort de plusieurs milliers de porcs, à cause de diagnostics erronés.

**GRATIS**

Montres horloges pour hommes et dames données gratis pour la vente de 30 bouteilles de parfum de 10 et 20 ct.

Ou encore: Kodak, Cosmétique, cigarettes, etc à repasser, grille - pain. Prime spéciale gratis. Demandez nos feuilles.

**LES UTILITES PRIMIFES**

218-A Est, Boulevard Charest, Québec E.

**Durant le temps de Noël**

Exempté de 20% sur tous nos timbres en porcelaine.

Choix complet de timbres et d'articles philatéliques.

**LA MAISON VINCENT**

234 ouest, Ste-Catherine, Montréal

L. SEGUIN, prop. Tél. UN. 1145

Indispensable dans toute maison

LA VIE COURANTE

Veille de Noël



# JACQUES LE MATAMORE



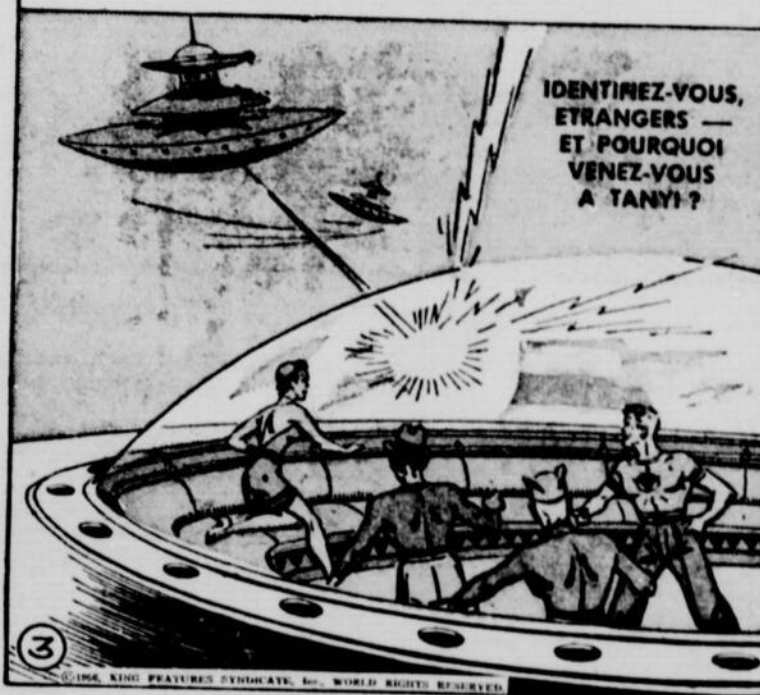
Enfin, Tanyi! Même à distance, la grande ville impressionne les voyageurs de la Toupie du Temps. Dominant majestueusement la plaine, elle est comme un phare étincelant dans cette mer de montagnes!



Encore distraits par leur joie, ils s'aperçoivent soudain que des appareils surgis d'on ne sait où les entourent...



Mais cela n'est guère nécessaire, car l'un des aéronefs projette un rayon sonore contre le dôme de la Toupie, et l'on entend une voix...



Surpris d'abord par ce contact direct, Jacques s'ajuste au rayon et répond...



Au quartier général des communications, à Tanyi, on voit et on entend simultanément...



A suivre

# NOS LOUSTICS



## Le zoo comique



### Le domaine des petits

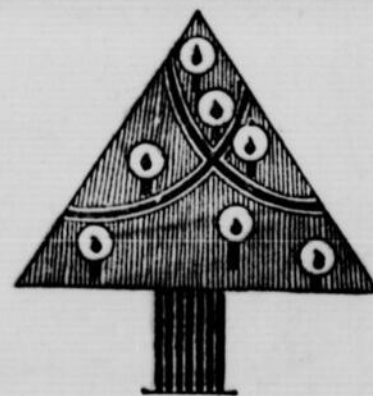
**Soyez heureux et rendez les autres heureux**

Voilà les étrennes qui font leur apparition !  
 Saint Nicolas est le précurseur de Noël, qui précède lui-même le jour de l'an. Et, par une coïncidence exceptionnelle, voici également l'hiver qui vous arrive avec son grand manteau de neige.  
 L'été est pour tous les enfants une fête perpétuelle. Si l'hiver

a aussi ses joies, il est des petits qui n'ont pas de logis et qui ne peuvent, comme les moineaux, gratter la neige pour y trouver leur nourriture.  
 Petits enfants qui serez heureux, en ce Noël, et qui avez un bon petit cœur, n'oubliez pas ceux qui grelottent et qui ont faim ! Partagez votre bonheur ; sacrifiez une de vos pâtes, un de vos jouets ! Vous vous souviendrez toute votre vie de la joie qu'on éprouve à voir sourire le pauvre. Le plus grand bonheur est fait de celui des autres, et c'est celui que je souhaite à chacun de vous. **P.TITE MERE**

### Votre arbre est-il un sapin ou une épinette

Mais deux genres seulement de conifères sont appelés "arbres de Noël" : le Sapin et l'Épinette. Comment les distinguer ?  
 — Si vous vous approchez du Sapin, vous verrez que ses feuilles ou aiguilles, sont plates, soyeuses et disposées de chaque côté de la branche. Elles ne piquent pas au toucher.  
 Chez l'Épinette, les aiguilles sont courtes, raides et pointues. Elles entourent entièrement les rameaux. Et si vous en détachez une, vous remarquerez qu'elle est "carrée", facile à



tourner entre les doigts. Celles du Sapin sont plates,

Si l'arbre porte des cônes : ceux du Sapin sont debout sur le rameau, tournés vers le ciel. Tandis que ceux de l'Épinette sont pendants, tournés vers le sol.  
 L'écorce du sapin et de petites bosses ; si vous les crevez, vous en verrez surgir des gouttelettes claires : la gomme de sapin, connue universellement comme "baume du Canada". Ce baume est utilisé pour coller le verre, pour le montage des lentilles, etc. Le bois du sapin est aussi très utile et précieux comme bois de pulpe, dans l'industrie du papier.



**JIGGS et MAGGIE**



**Le DOMAINE des PETITS**

**Calendriers fleuris**

Les calendriers d'annonces sont fort utiles, mais peu présentables. Si vous voulez faire un cadeau à un de vos petits amis, il est facile, sur une carte imperméable, de mettre un dessin dans le coin de la couverture, soit un bouquet léger, soit une figure comique. Ce cadeau, fait, par vous, serait fort apprécié, n'en doutez pas!



**Curieuse progression des nombres 37 et 73**

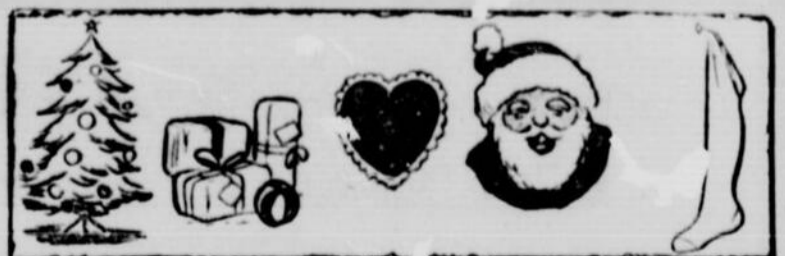
En multipliant 37 par chacun des nombres de la progression arithmétique, 3, 6, 9, 12, 15, 18, 21, 24 et 27, tous les produits qui en résultent seront composés de trois chiffres semblables, et la somme de ces trois chiffres sera toujours égale au nombre par lequel on a multiplié 37 :

Exemple :

37	37	37	37	37
3	6	9	12	15

111 222 333 444 555 etc.

Mais il ne faudrait pas pousser plus loin la progression.



**Qu'est-ce qui jure dans cette gravure ?**

En multipliant 73 (37 lu de droite à gauche) par les nombres de la même série, les produits qui en résultent, se termineront tous par un des neuf 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, mais dans

premiers chiffres différents : 1, un ordre renversé.

73	73	73	73	73
3	6	9	12	15

219 438 657 876 1095 etc.

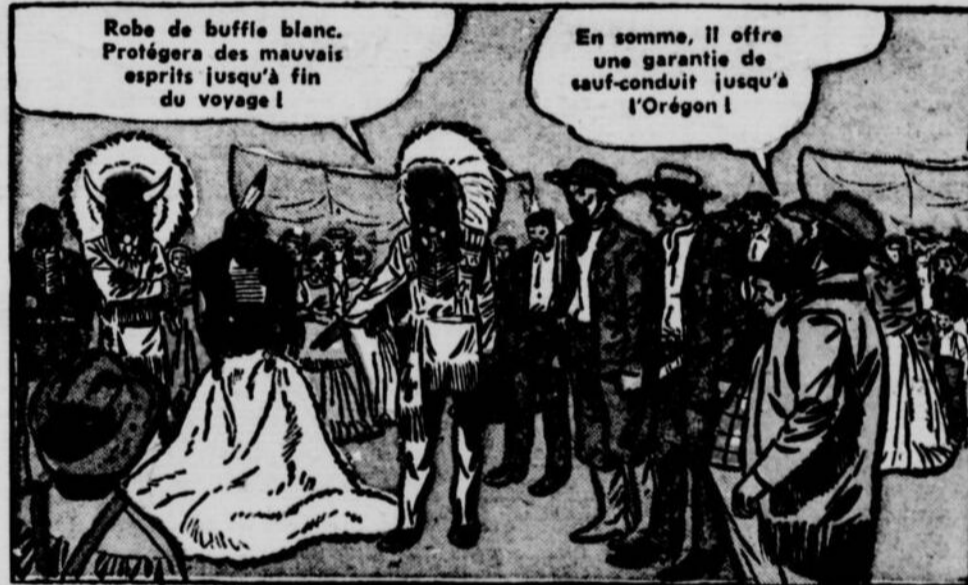
# TOTO et TITI



La "Patrie du Dimanche" a pris un essor extraordinaire: on se dispute la lecture des quatre sections intéressantes dont se compose ce journal moderne. Ne manquez pas de la lire chaque semaine

# AVENTURES de l'OUEST

par WALT DISNEY



AUCUN JOURNAL QUOTIDIEN DE MONTREAL NE PUBLIE AUTANT DE DESSINS COMIQUES QUE LA "PATRIE": VOYEZ-LES CHAQUE JOUR, ILS VOUS AMUSERONT

## PRENEZ LA VIE EN RIAN



—Tu es nouveau ici, Ernest... tu verras que lorsqu'il n'y a aucun signe de vie, c'est ici une façon de vivre.



—Non, non !... J'insiste... C'est mon tour de réduire la note de mon impôt.



—La façon dont Oscar dépense de l'argent avec moi, il doit penser au mariage... soit qu'il veuille m'adoucir ou s'y habituer.



—Je suis allée chez les Latour hier, et je crois qu'ils ont ajouté les cartes de l'année dernière à leur nouvelle collection.



—Heureusement, le feu s'est déclaré à l'heure du café. Il n'y avait que le patron dans le bureau.



—Je me sens très bien, chéri... Lorsque tu es parti ce matin, je ne savais pas comment m'habiller.

*La Patrie du Dimanche est maintenant l'orgueil du Canada français. Aussi est-elle bien accueillie dans tous les foyers*

# LE SURHOMME



SI VOUS ACHETEZ CHEZ NOS ANNONCEURS, AYEZ SOIN DE MENTIONNER LA "PATRIE"

# BLONDINETTE







Les Canadiens-français sont unanimes à proclamer que la "Patrie du Dimanche" est un journal complet qu'il faut lire pour être bien renseignés. Ses illustrations comme ses articles suscitent partout le plus vif intérêt.

# UN MOMENT DE DÉTENTE

par ED. REED



—Écoutez-moi bien... Vous vivrez beaucoup plus longtemps si vous ne faites pas les choses qui vous font désirer vivre longtemps.



—Mais non, j'ai cru que TU voulais acheter ce cadeau de Noël.



Quelquefois, Marcelle, je voudrais te redonner à ton père.



—Maman, ne crois-tu pas que je suis trop vieux pour porter les vieux complets de gapa ?



—Dançons avant que les gens ne croient que nous sommes mariés.



## Les trois bébés

C'est un vrai.

Non.



Suis-moi, je vais te le prouver.



C'est vrai.

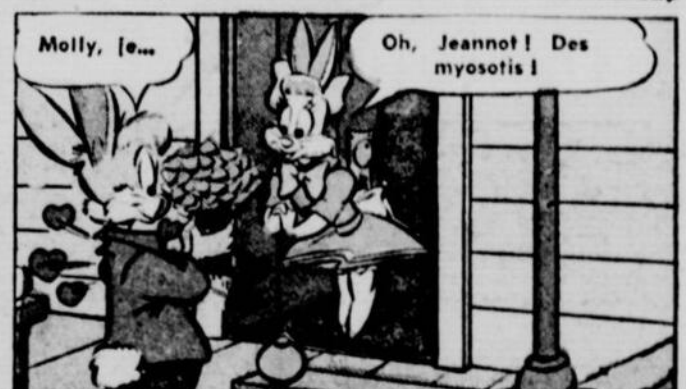
La "Patrie quotidienne" est un journal vivant, illustré à profusion. Vous y trouverez une information sûre, présentée en formules saisissantes. Pour se bien renseigner sur l'actualité il faut lire la "Patrie" chaque jour. Ce journal vous réserve des primeurs



**Vous qui lisez avec intérêt la "Patrie du Dimanche", lisez aussi la "Patrie quotidienne", vous y trouverez une foule de choses attrayantes que vous chercheriez vainement ailleurs**

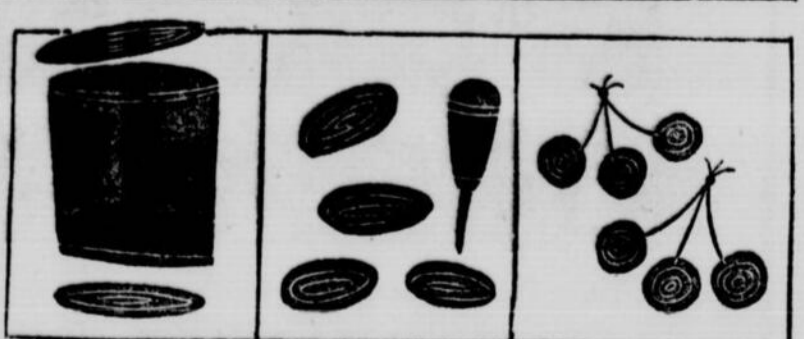


Il arrive que Jeannot Lapin manque de courage...



MENTIONNEZ TOUJOURS LA "PATRIE" SI VOUS FAITES AFFAIRES AVEC NOS ANNONCEURS

# JOS. BRAS-DE-FER



Ne jetez pas vos cartes de Fêtes

Choisissez des modèles de votre grandeur, mettez-les sous verre et encadrez avec un ru-

ban passe-partout de couleur appropriée au fond de vos paysages. Au-dessus de votre divan, ces encadrements feront un joli effet et garderont l'atmosphère des fêtes.

Pourriez-vous imaginer ?

Trompe avec laquelle le papillon aspire le nectar des fleurs. Grossie 40 fois.

("Paris-Match")

Clinquants bon marché pour l'arbre de Noël

Les décorations pour l'arbre de Noël coûtent cher. Pourquoi ne vous en confectionnez-vous pas?... C'est bien simple: pre-

nez une boîte de conserve et taillez dedans des ronds que vous peindrez de diverses couleurs et relierez par trois Suspendus ils vibrent à la moindre brise et font un bruissement gai.

# ROBERT L'INTRÉPIDE



**LIGUE CONTRE LE CRIME**

Ne gâchez pas le Noël de votre famille. Conduisez prudemment.

Mous sommes tous ici aujourd'hui, pas parce que Rodney a isolé la nitroglycérine, mais...

... parce qu'Ivy avait installé sa pile électrique à l'envers. Ce fut un heureux hasard.

Console-toi, Rodney. Nous sommes tous vivants, et tu es libre.

Ce sera mon premier Noël depuis 1925.

Ici Lizz.

Il est clair maintenant qu'Ivy voulait se servir de la mère de Spec pour lui faire passer de la fausse monnaie.

Salle des examens

En parlant de la petite Spec, ces jours de tragédie furent trop pour elle.

Je sais, Lizz. Essaie de savoir si tout est prêt, veux-tu ?

Tu sais que nous l'aimons tous, Spec.

Non !

Tout ira bien, tu verras.

Non !

RADIO

Quand j'aurai compté jusqu'à trois, ouvre les yeux.

**JOYEUX NOËL!**

Des signes ?

Ça va ?

**SMACK**

Oui.

**SA VIEZ-VOUS** qu'en annonçant vos produits par l'entremise du poste C.H.L.P. vous vous ASSUREZ un RENDEMENT MAXIMUM? Pour renseignements concernant vos ANNONCES COMMERCIALES à la RADIO, appelez le gérant des ventes: UN. 6-6611

# PHILOMÈNE



Oh ! J'ai gagné le concours de composition.



Regarde le prix que j'ai gagné à l'école, tante Florence.

C'est un bien beau portrait.



Où puis-je l'accrocher ?

Où tu voudras.



Je vais au magasin pour quelques minutes.



Voyons... je crois avoir tout ce qu'il me faut.



Bonjour, Alice...



Sais-tu quelque chose ? J'ai maintenant ma propre cabine téléphonique.

**CHILD** *Sur votre cadran* **1410**  
**1000 WATTS**

## LA COLÈRE INDIENNE

# L'Iroquois proteste contre la violation de ses droits sacrés

*Le dompteur de lion Milton Smith, porte-parole  
du chef Montour, veut mater le lion britannique.*

(LIRE EN PAGE 52)

### Recherchés par la gendarmerie



Anthony Hart GREGSON, alias  
Tony GREGSON  
(vol d'un lingot d'or)



Edwin "Eddy" Mathew  
MacDONALD  
(défaut de comparaître)



Louis Allen MOLNAR, alias  
WARD, alias McMILLAN  
(hold-up)



Daniel William O'CONNOR, alias  
Mike CLANCY, alias Bob COLLINS  
(tentative de meurtre)

(LIRE NOUVELLE ET AUTRES PHOTOS EN PAGE 51)

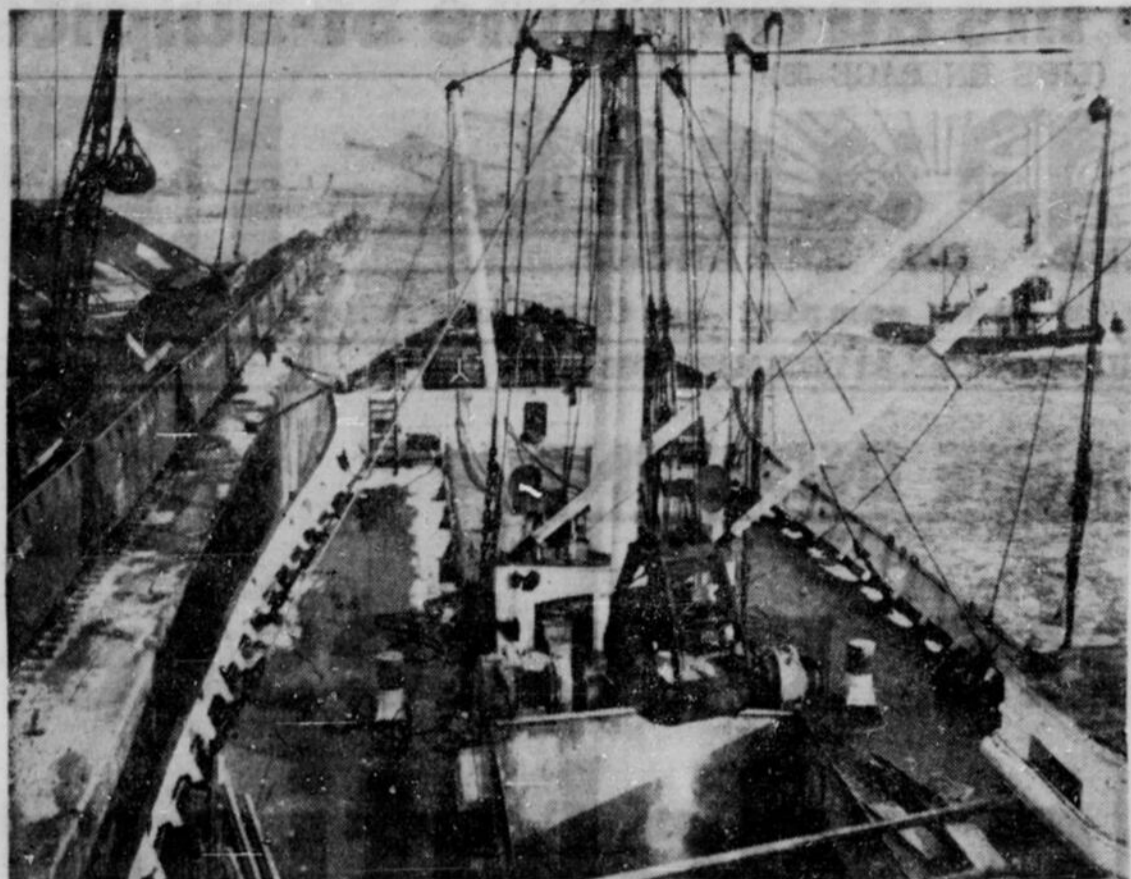


(Photo J.-J. Benéol—La Patrie)

**LE CONSEIL INDIEN DE LA RÉSERVE ACCUSE L'HOMME BLANC!**—Les représentants officiels de la réserve iroquoise s'élèvent contre les expropriations des autorités gouvernementales. Déterminés à faire valoir leurs droits sacrés, les Indiens protestent avec énergie contre toutes les mesures qui conduisent à l'élimination progressive de la nation indienne. Sur la photo, on reconnaît le chef du conseil, M. Mike T. Montour, entouré de ses deux interprètes habituels, MM. Matthew Lazare (à gauche) et Milton Smith, à droite).

## Avant l'auto, Détroit n'était qu'un bourg!

(LIRE EN PAGE 72)



(Photo J.-J. Sénécal—La Patrie)

AVANT LE GRAND SOMMEIL DE L'HIVER, le port de Montréal connaît un dernier sursaut. Les petits remorqueurs s'affairent d'un appontement à l'autre. Les pelles mécaniques plongent dans la cale des navires pour les délester de leur cargaison. Ci-dessus, une pelle vide la cale du "Port-Saïd" qui a apporté à Montréal plusieurs milliers de tonnes de minéral et qui en rapportera du blé.

## Pour quatre mois, le port s'endort sur ses lauriers

Un drapeau égyptien une navigation difficile et une saison magnifique

[ par MARCEL BLOUIN ]

A l'appontement 58, un élégant navire venait d'accoster sans heurt, avec aisance. Tandis que, sur le pont du bateau, les marins se laissaient aller à la détente, sur le quai les débardeurs examinaient avec une curiosité mal déguisée le nouvel arrivant.

Certes, le beau bâtiment était le dernier océanique à venir mouiller dans le port de Montréal en cette fin de saison maritime. Mais ce n'était pas là le premier objet de la curiosité des débardeurs et des quelques badauds rassemblés sur le quai. Ce qui attirait surtout leurs regards, c'était le drapeau qui claquait à la poupe du navire, le drapeau vert éclairé par un croissant et trois étoiles, le drapeau de l'Égypte.

Coincidence étrange, en effet. Au moment où des soldats canadiens se préparaient à rejoindre les forces de l'ONU cantonnées en Égypte où la paix reste précaire, un navire égyptien, le *Port-Saïd*, venait mettre un point final à la grande activité du port de Montréal, métropole canadienne. Ce qui

prouve que la politique et le commerce sont deux choses distinctes, qu'il ne faut pas toujours confondre.

### DIPLOMATIE DE MARINS

C'est précisément ce que nous ont répété les marins et les officiers du *Port-Saïd*. Avec une courtoisie très hospitalière, les marins égyptiens nous ont fait visiter leur navire où les portraits de Nasser semblent constituer le principal élément de décoration. Mais ils ont refusé de commenter les événements politiques des dernières semaines :

—Que pensez-vous de l'intervention franco-britannique ?

—Nous sommes des marins, monsieur.

—Croyez-vous que Nasser...

—Nous aimons tous Nasser.

C'est notre chef. Il est très populaire.

—Le canal de Suez...

—Il y a déjà plusieurs mois que nous n'y sommes pas passés.

—Votre capitaine, M. Andro Culic, est un yougoslave. Comment se fait-il ?

—Notre ancien capitaine, qui était britannique, a dû quitter son poste.

Il a été remplacé par un homme très compétent.

Il était inutile de poursuivre plus loin dans cette direction. Nos hôtes, visiblement, ne voulaient pas se mêler de politique. Aussi avons-nous parlé de la navigation, de leurs impressions, de Montréal. Ils aiment bien le Canada français et Montréal en particulier. Ce n'est pas le premier voyage du *Port-Saïd* au Canada.

A la dernière escale à Montréal, 11 passagers canadiens sont montés à bord pour une croisière de plusieurs semaines. Ces passagers sont rentrés, enchantés...

Ainsi, à bâtons rompus, nous en venons à parler des conditions actuelles de la navigation dans

le fleuve St-Laurent. Les marins égyptiens, peu habitués au froid, ont éprouvé quelques difficultés à manoeuvrer. Mais ils étaient bien pilotés et ils sont arrivés à bon port, sans retard appréciable.

### LES TEMPS SONT DURS

Une température relativement clémente a favorisé, en effet, la navigation durant les derniers jours de la saison maritime. Bien sûr, la manoeuvre est beaucoup plus délicate que durant l'été et les pilotes doivent faire preuve de sang-froid, de présence d'esprit et de solides connaissances pour triompher des obstacles qui peuvent se dresser sur leur route, particulièrement entre Trois-Rivières et Québec.

Depuis la fin de novembre, les bouées lumineuses ont été remplacées par des bouées d'hiver, qui résistent mieux aux glaces. Avec le résultat que la navigation est devenue impossible la nuit.

La glace et la neige constituent les deux grands ennemis des pilotes, durant les derniers jours de la navigation sur le fleuve St-Laurent. La neige, comme la brume, réduit la visibilité et tend un écran dangereux devant les marins. La glace est encore plus inquiétante. Surtout lorsque le bateau n'est pas chargé. Car la glace peut alors bloquer les pompes à succion et causer de graves dommages.

"La fin de la saison est très rude, nous a dit un vieux loup de mer, quelques heures avant de partir pour un dernier voyage vers Québec. Nous ne savons jamais ce qui peut survenir: la neige, la glace, le chenal engorgé, le froid sur les navires (certains ne sont pas chauffés), les machines qui fonctionnent mal, le givre... C'est pourquoi, depuis le 27 novembre, nous sommes toujours deux pilotes à bord. Car le voyage peut être long et pénible. La semaine dernière, le *Sulberg*, un bâtiment allemand, a mis 72 heures à descendre de Québec à Montréal. Sous le pont de Québec, certains navires doivent s'y reprendre à deux, trois ou quatre fois avant de franchir le rideau des glaces. Ah oui! C'est un dur temps..."

### TOUT S'ENDORT

Un dur temps qui prend fin, heureusement. Car la saison est officiellement close. Les canaux ont été fermés. Les pilotes regagneront leurs foyers et prendront

un repos bien mérité d'environ trois mois.

Les marins retourneront chez eux après avoir préparé pour l'hiver les quelque 40 bateaux (aucun océanique parmi eux) qui séjourneront dans le port de Montréal jusqu'au printemps prochain. Les débardeurs, contremaîtres, camionneurs et autres ouvriers du port travailleront encore pendant quelque temps aux trente-deux entrepôts. Puis, lentement, le port lui-même s'engourdira pour plusieurs semaines.

Entre l'arrivée du *Manchester Regiment*, le 2 avril dernier, date de l'ouverture de la navigation, et le départ du *Port Saïd*, le port de Montréal a été une ruche fiévreuse. La saison a été meilleure que celle de 1955.

"L'an dernier, nous a dit le maître du port, le capitaine Dufour, nous avons eu 1,854 océaniques, 370 caboteurs et 2,987 navires des Grands Lacs, soit un total de 5,211 navires. Cette année, nous avons eu 2,247 océaniques, 306 caboteurs et 3,105 bateaux des Grands Lacs, soit un total de 5,658 navires."

Ce trafic plus intense a eu des échos dans les mouvements de marchandises. Voici quelques chiffres: arrivages de marchandises: 9,500,000 tonnes en 1956 et 8,000,000 en 1955; chargements de marchandises: moins de 7 millions de tonnes en 1955 et plus de 8,000,000 de tonnes en 1956. Cette hausse s'est aussi manifestée dans le mouvement des passagers, le mouvement des céréales, etc.

L'an prochain, l'activité maritime atteindra peut-être un nouveau sommet. De plus en plus, le commerce canadien s'étend et augmente. Les échanges à l'intérieur du pays et avec les pays étrangers se font plus nombreux, plus importants. Il faut donc améliorer les routes maritimes, comme on améliore les routes terrestres. C'est ce qu'on accomplit actuellement avec la canalisation du St-Laurent. Il faut aussi améliorer les terrains de stationnement des bateaux, c'est-à-dire les ports. Les importants travaux qui se poursuivent en différents endroits du port coûteront 14 millions de dollars mais ils accéléreront et faciliteront certainement l'activité portuaire. Une activité dont le rythme est le pouls de la vie économique de Montréal.



(Photo J.-J. Sénécal—La Patrie)

UN MARIN DU "PORT-SAÏD" REGARDE, par un hublot, la métropole canadienne et son port. Au mur, une grande photo de Nasser. Pendant que le "Port-Saïd" s'ancrait à Montréal, des soldats canadiens se préparaient à partir pour l'Égypte où ils rejoindront les rangs de la police internationale.



(Photo J.-J. Sénécal—La Patrie)

DEJA LA GLACE SE FORME près de la quille des navires ancrés dans le port. C'est la fin de la saison maritime. Les derniers océaniques s'apprentent à reprendre le large.

LA PATRIE DU DIMANCHE est le seul journal dominical français d'Amérique doté du service de la Canadian Press. Cette est affiliée à l'Associated Press, Reuter, etc. Pour se renseigner sur tout, il faut lire la Patrie du Dimanche

# La liste noire de la Gendarmerie Royale

## La Gendarmerie met le grappin sur l'un des sept criminels les plus recherchés du pays

(par JAC DUVAL)

Les journaux annonçaient, au début de la semaine, l'arrestation de James Allan Robbins, l'un des sept criminels les plus recherchés du Canada. Ce dangereux bagnard, évadé du pénitencier de St-Jean depuis le 10 janvier dernier, a été capturé lundi dernier à Toronto par deux officiers de la Gendarmerie Royale. James Allan Robbins a été mis de nouveau sous verrou après avoir été l'objet des plus intenses recherches criminelles qui soient. Son arrestation porte à six le nombre des criminels qui figurent sur la liste noire de la Gendarmerie Royale du Canada.

Les noms qui sont placés sur cette liste sont ceux de dangereux criminels. Il est de toute urgence qu'ils soient incarcérés car la liberté dont ils profitent illégalement est un véritable danger public. Ces hommes sont des criminels endurcis et des "desperados" aux dossiers chargés qui n'ont rien à leur éprouve. Si notre police fédérale les a placés sur sa liste noire ce n'est pas pour rien. Evidemment, tous ne sont pas

lés à enquêter inutilement très souvent, mais si une enquête sur mille peut nous donner de bons résultats nous sommes satisfaits. C'est pourquoi nous demandons la collaboration du public".

### TOUTES LES POLICES DU MONDE A LEURS TROUSSES

En plus de se servir de la publicité pour arriver à ses fins, la RCMP peut compter sur la coopération de toutes les forces policières du monde qui ont également en leur possession cette documentation que nous publions aujourd'hui. Le FBI (qui équivaut aux Etats-Unis à notre "Police Montée"), la Commission Internationale de Police Criminelle et toutes les polices du monde joignent leurs efforts pour capturer ceux qui sont sur la liste noire de notre police fédérale.

Où qu'ils soient, ces fugitifs peuvent être mis en état d'arrestation par la force constabulaire de l'endroit qui se chargera ensuite d'extrader l'inculpé. D'autre part, la Gendarmerie Royale possède aussi la liste des criminels les plus recherchés dans les autres pays et si elle met le grappin sur l'un d'entre eux, elle procédera de la même façon.

"En d'autres mots, on s'échange les criminels", de dire le surintendant Brakefield-Moore. Il ajoute: "Si ces hommes apparaissent sur notre liste noire, c'est qu'ils sont considérés comme des dangers publics et qu'il est nécessaire qu'ils soient emprisonnés le plus tôt possible pour la sécurité des populations".

Avec tous les corps policiers du monde à leurs trousses, ces criminels endurcis finiront, tout comme James Allan Robbins, par tomber dans les filets de la police. En attendant, ils mènent une vie de traqués fuyant sans cesse les regards insolites. Un jour ou l'autre, le bras long de la Justice les surprendra quelque part dans le monde où ils vivent illégalement.

### OU SONT-ILS ?

Où sont terrés tous ces criminels? A Montréal, à Québec, à New-York, à Paris, à Londres, à Toronto, à Boston ou à Chicago? Où se cachent-ils? Dans un obscur petit village ou dans une trépi-

dante métropole? C'est ce que la RCMP voudrait bien savoir. Les avez-vous vus?

La "Patrie" publie le présent article parce qu'il permettra peut-être à la Gendarmerie Royale d'obtenir des renseignements susceptibles d'amener la capture de l'un ou l'autre de ces dangereux fuyards. Nos lecteurs qui auraient des informations à fournir concernant un de ces six individus sont invités à se mettre en communication avec la RCMP de Montréal dont le numéro de téléphone est WELLington 7321.

Voici comment sont présentés, par la Gendarmerie Royale, les six criminels les plus recherchés du Canada:

### RECHERCHE POUR VOL D'UN LINGOT D'OR

Anthony Hart Gregson, alias Tony Gregson, est recherché en vertu d'un mandat d'arrestation tenu par la RCMP à Yellowknife, T.N.O., sous une accusation de vol d'un lingot d'or évalué approximativement à \$50,000, commis entre le 3 et le 5 juillet 1954. Le lingot était composé de deux briques enveloppées dans du canevas. Elles furent remplacées par deux briques de plomb de volume et de forme semblable et aussi enveloppées dans du canevas. Gregson était un passager à bord de l'avion transportant le lingot d'or de la mine découverte à Yellowknife, et il s'éloigna de l'avion avec un bagage très lourd.

Gregson est né le 4 juillet 1925 à Essex, Angleterre. Il mesure 5'8", et doit peser environ 160 à 170 livres. Il a le teint clair, les yeux verts, les cheveux bruns foncés et une cicatrice d'un pouce en forme de croix sous l'œil droit. Le suspect parle avec un léger accent anglais.

### RECHERCHE POUR HOLD-UP

Parmi les six criminels les plus recherchés du pays deux sont accusés de vol. Outre Anthony Hart Gregson, Louis Allen Molnar, alias Ward, alias McMillan, est recherché en vertu d'un mandat d'arrestation que possède le Constable en Chef du département de la Police de Cornwall, en Ontario, sous l'accusation de vol à main armée.

Aux premières heures du matin, le 27 novembre 1955, le sujet et ses associés pénétrèrent dans la maison de M. Victor DesGroseilliers, gérant du "Dominion Store", à Cornwall. En l'absence de ce dernier, ils attachèrent et baillonnèrent les autres membres de la famille. Plus tard, à son retour, M. DesGroseilliers fut aussi baillonné, soulagé des clefs de son magasin et escorté au "Dominion Store" où il fut forcé d'ouvrir le coffre-fort. Les bandits s'enfuirent en emportant la somme de \$17,374.

L'organisateur de ce vol est né le 9 août 1922 à Brantford, Ontario. Il est grand (6 pieds) et pèse 174 livres. Il a le teint foncé, les yeux bleus et les cheveux bruns. Journalier, danseur accompli, il est recherché (aussi) par les femmes. Molnar fréquente les meilleurs milieux et les hôtels luxueux. C'est une sorte de "gentleman" cambrioleur qui porte des vêtements "voyants" et riches. Il est un voleur accompli dont la spécialité est le vol de bijoux. On a annoncé dernièrement qu'il avait été arrêté au Mexique, mais la RCMP de Montréal a nié cette nouvelle.

### RECHERCHE POUR AVOIR FAIT UN CAUTIONNEMENT DE \$50,000

La RCMP de Toronto a en main un mandat d'arrestation émis au nom de Edwin "Eddy" Matthew MacDonald pour défaut de comparaitre. Cet homme a forfait à un cautionnement de \$50,000. Par suite de son refus de comparaitre le cautionnement a été enregistré comme amende à payer. Le mandat émis contre MacDonald a été levé le 1er mai 1956.

Ce sujet est peut-être en possession d'une arme à feu. C'est pour



William Philippe LEGROS, alias Abraham GROSSER (fraude)

quoi la Gendarmerie Royale recommande qu'une prudence extrême soit exercée en effectuant son arrestation. Le dossier de ce récidiviste comprend aussi les offenses suivantes: Vol à main armée, enlèvement, possession d'outils pour vol avec effraction, possession de faux billets de banque. C'est peut-être le plus dangereux des six criminels les plus recherchés au pays.

Le fuyard est âgé de 31 ans. C'est un Torontois qui mesure 5 pieds 10 pouces et demi et pèse plus de 200 livres. Il a le teint foncé, les cheveux bruns, les yeux hazel et une cicatrice derrière l'épaule gauche.

### RECHERCHE POUR MEURTRE

William Adams, alias Wasiley Samboroski, est recherché pour le meurtre de son père. Son nom figure sur un mandat d'arrestation que possède la police de Ste-Catherine, Ontario.

Ce fugitif a déjà travaillé comme opérateur de grue, machiniste, vendeur en bijouterie ou pharmacie; et il est musicien. Il est bien connu dans les environs de Timmins, en Ontario, et peut voyager dans le Nord de l'Ontario, l'Alberta ou dans les Territoires du Nord-Ouest. Il est né à Timmins, en 1922. Grandeur: 5 pieds 9 pouces et trois-quarts. Pesantur: 180 livres. Cet homme a les yeux et les cheveux bruns avec brûlures sur le côté. Il porte parfois une moustache.

### RECHERCHE POUR TENTATIVE DE MEURTRE

"Tentative de meurtre sur la personne d'un membre de la RCMP". Telle est l'accusation qui figure sur le mandat d'arrestation de Daniel William O'Connor, alias Mike Clancy, alias Bob Collins. Ce mandat est en possession du bureau de la RCMP à Victoria, Colombie-Britannique.

Le 14 mai 1953, des informations ont été reçues à l'effet que deux individus s'identifiaient comme étant Bob et Eleanor Collins exploitant un "racket" dans la Vallée Okanagan, en Colombie-Britannique. L'un des deux achèterait un mandat pour \$8.00 dans une ville, porterait le montant à \$80 et l'encaisserait ailleurs.

A 1.15 hres de l'après-midi le 14 mai 1953, Collins, sa femme et deux enfants filaient le long de la route nationale lorsqu'ils furent rejoints par un membre de la RCMP, le constable Hare, du détachement de Penticton. Mme Collins dut prendre place dans l'auto de la police pendant que

son mari recevait l'ordre de se rendre à Penticton en précédant l'auto de la police. A ce moment aucune accusation n'avait été portée contre Collins ou sa femme.

En route pour Penticton, Collins arrêta son auto et se dirigea vers celle de la police. Soudainement il tira de sa poche ce qui parut être un pistolet bleu automatique de calibre .32. Le policier de la RCMP essaya au même moment de sortir son propre revolver. Collins le frappa sauvagement sur la tête avec son arme. Il tira un coup de revolver sur le policier et lui administra plusieurs autres coups sur la tête. La victime, saignant abondamment et à demi conscient, était incapable de résister lorsque Collins lui prit son revolver, enleva la clef de contact de l'auto et mit son radio transmetteur hors d'état. Collins se sauva à pleine vitesse dans sa propre auto en direction de la frontière américaine. Il s'écoula quelques heures avant que le constable de la RCMP puisse recouvrer suffisamment ses sens pour attirer l'attention d'un automobiliste qui le conduisit à Penticton. Quoique toutes les routes furent fermées immédiatement, Collins put s'enfuir aux Etats-Unis et échapper aux autorités américaines qui prirent l'affaire en main. Le 15 juin, l'auto conduite par Collins fut trouvée abandonnée à Spokane, Washington. Collins fut identifié comme étant Daniel William O'Connor et sa description est la suivante: Né à Détroit, Michigan en 1927, grandeur 5'9", teint clair, yeux bleus, poids 200 livres, cheveux blonds.

Le sujet est armé et considéré comme dangereux. O'Connor peut être accompagné par sa femme âgée de 25 ans et deux garçons en bas âge. Tous les efforts doivent être faits pour appréhender O'Connor. En plus de la RCMP de Victoria, plusieurs autres départements de police du Canada sont intéressés dans l'affaire.

### RECHERCHE POUR FRAUDE ET RECEL

Un seul Canadien français figure sur la liste des criminels les plus recherchés par la Gendarmerie Royale du Canada. Il s'agit de William Philippe Legros, alias Abraham Grosser qui est recherché en vertu d'un mandat d'arrestation tenu par la police de Toronto sous des accusations de fraude, recel et émission de fausse monnaie.

Cet individu est né à Québec en 1913. De taille moyenne, il a les yeux bleus, les tempes grisonnantes et est chauve. On remarque à son petit doigt droit une cicatrice verticale de deux pouces. Il peut travailler comme vendeur ou gérant de bureau. Il se vêt proprement et il lui arrive de porter une moustache. Ce criminel est le dernier à avoir été porté sur la liste noire de la Gendarmerie Royale. Il est au nombre des six criminels les plus recherchés du Canada depuis la fin de septembre 1956.

Voilà le contenu de la liste noire de la Gendarmerie Royale du Canada. Elle est sujette à changement selon que l'un ou l'autre des six criminels les plus recherchés du pays sera capturé. Ceci ne devrait pas tarder étant donné la grande publicité accordée de part et d'autre à cette liste, et l'ampleur des recherches entreprises.



William ADAMS, alias Wasiley SAMBOROSKI (meurtre)

meurtres, mais la RCMP a raison de croire qu'ils sont tout aussi dangereux que ceux-ci.

Le surintendant Edward Brakefield-Moore, chef des recherches criminelles pour la Gendarmerie Royale de Montréal, a bien voulu nous fournir les noms et les photos de ces individus ainsi que plusieurs détails les concernant. Nous publions le tout dans le but peut-être d'aider à la capture de ces hommes dangereux. Peut-être vivent-ils dans votre entourage? Peut-être travaillent-ils à vos côtés? "Il est déjà arrivé" nous disait M. Brakefield-Moore, "qu'à la suite de la parution d'une photo d'un de ces hommes dans un journal, une personne vienne nous voir pour nous dire... "Je connais cet individu, il travaille avec moi". Effectivement c'était vrai et nous avons eu notre homme". "Il est certain" a continué notre interlocuteur, "que nous sommes appe-



Le surintendant Edward BRAKEFIELD-MOORE, chef des recherches criminelles pour la Gendarmerie Royale à Montréal.

POUR VOTRE FOIE. VOTRE DIGESTION

## VICHY CÉLESTINS

eau minérale alcaline naturelle, importée de France

Méitez-vous des imitations?...  
Exigez CÉLESTINS...  
L'eau qui fait... DU BIEN!

# L'Iroquois proteste contre la violation de ses droits sacrés

[ par PIERRE SAUCIER ]

Les six Indiens poursuivis pour refus de céder leur terrain exproprié pour la canalisation du St-Laurent ont porté leur cause devant le conseil de Caughnawaga. Les représentants officiels de la communauté iroquoise déclarent que les droits des Six-Nations sont en péril. "Selon tous les traités et la proclamation royale, disent-ils, notre territoire est inviolable. Or, depuis 1945, toute une série d'actes frauduleux ont été passés qui violent notre souveraineté".

"La présence sur ce continent des Indiens n'est pas une pure coïncidence, mais le résultat d'un choix délibéré. C'est un fait historique, affirme M. Milton Smith, porte-parole de la communauté iroquoise. "Si nous perdons devant la Cour supérieure, poursuit M. Smith, nous irons en appel". Résolus à faire valoir leurs droits, les 3,600 Indiens de Caughnawaga parlent même d'aller, s'il le faut, porter leur plainte jusque devant les Nations Unies! C'est ce qui découle d'une entrevue spéciale à La "Patrie" cette semaine avec le chef du conseil de la réserve indienne, M. Mike T. Montour. Le chef, qui ne parle que le Mohican, était entouré de ses deux interprètes habituels, MM. Matthew Lazare et Milton Smith.

## COLERE DE DOMPTEUR

Ce dernier est un rude batailleur. Dompneur de son métier, M. Smith voudrait mater le lion britannique. Sur le terrain constitutionnel, il a aussi des armes puissantes. M. Smith étaye tous ses arguments de textes empruntés aux lois. Mais passons en revue les principaux griefs des Indiens, d'après le texte officiel que nous a remis lui-même le chef du conseil, M. Montour.

"Nos coeurs viennent d'être chagrinés une fois de plus par certaines déclarations à l'effet que six Indiens arrêtaient le travail de la Voie Maritime entre les Etats-Unis et le Canada.

## LEGALITE IMPUISSANTE

"Nous sommes des citoyens de bonne foi qui avons toujours eu recours à des moyens pacifiques et légaux pour faire valoir nos droits reconnus par les autorités compétentes. Il semble que la légalité ne paye plus au Canada, car nous n'avons jamais refusé de négocier sur une base d'égalité avec les autorités compétentes, croyant que nous obtiendrions justice. Malheureusement, il semble une fois de plus que la force est plus puissante que le droit.

"Nous avons, au cours de l'année qui se termine, répété que nous avons été traités inéquitablement par le gouvernement canadien. Ce gouvernement a pris

l'habitude de nous voir accepter en silence et, dans plusieurs cas, avec indifférence les nombreux accrocs qui, au cours des cent dernières années, ont été apportés par différentes autorités, avec l'assentiment du gouvernement fédéral.

## INVASION DE L'HOMME BLANC

"Nous avons toujours accordé notre confiance au ministère des affaires indiennes qui n'a cessé de nous redire chaque fois que nous ne pouvions nous opposer aux expropriations répétées sur notre territoire. Tour à tour, nous avons été entamés par les chemins de fer, les routes, les utilités publiques, pas pour le bénéfice de l'Indien, mais pour celui de l'Homme Blanc. On nous répondra que nous en avons été dédommés, mais cette compensation n'a pas été proportionnelle à la perte dont nous avons souffert.

## OU SONT LES EXPLOITEURS ?

"Le public doit savoir qu'un Indien au Canada n'est pas un citoyen, mais une personne légale qui a un statut réduit. Cet état de fait est une conséquence des traités et proclamations qui ont été passés entre nos ancêtres et les rois de France, puis ceux d'Angleterre, leurs successeurs au Canada.

## GEORGE III

Les Indiens remontent ensuite à la source de leurs droits et ils trouvent la proclamation royale de George III: "Celle-ci, assurent-ils, donnait à nos ancêtres l'occupation pacifique des territoires qu'ils possédaient au pays au moment de la cession. Que d'eau a coulé au moulin depuis! Les rois d'Angleterre ont oublié leurs enfants et ont cédé leurs responsabilités au gouvernement fédéral du Canada qui a nommé un commissaire pour les Affaires indiennes."

"Les intérêts et l'avidité de l'Homme Blanc ont augmenté à mesure que se développait ce nouveau pays, le Canada. Dans la lente et sûre élimination de notre peuple et de notre nation, le Commissaire a toujours donné son approbation à toutes les demandes qui ont conduit à la destruction à



(United Press — Téléphoto La Patrie)  
ELVIS PRESLEY a fait don de jouets aux fusiéers marins qui recueillent des jouets pour les enfants pauvres. Le chanteur examine cet oursin qui ravira les mioches de Memphis, Tennessee, comme ses chants font tourner la tête des femmes.

petit feu de la réserve de Caughnawaga.

## ABANDONNES, MEPRISES

"Nous avons toujours accepté la parole de nos protecteurs, nous avons toujours accepté leurs décisions, et maintenant, après trois siècles, nous nous rendons compte que nous avons été les malheureuses victimes des gens qui nous enlevaient nos biens terrestres, c'est-à-dire nos propres territoires. On nous a abandonnés à la solitude et l'on n'a pas aidé au développement de notre race. Nos écoles ont le plus bas niveau en Amérique du Nord.

## LOYAUTE ENVERS LA COURONNE

"La presse canadienne et les Canadiens ont été si mal renseignés qu'il existe un profond ressentiment contre les Indiens. Ceux-ci voient dans ces préjugés une atteinte à la démocratie. Ils allèguent que leurs enfants ont combattu tous les mots en isme qu'ils s'appellent fascisme, nazisme, racisme etc. Ils rappellent qu'ils ont combattu pour Sa Majesté la Reine afin que leur royaume demeure libre et indépendant. Nos enfants ont-ils versé leur sang en vain?

"Selon l'Administration de la Voie maritime, affirment les Indiens, nous sommes une obstruction au progrès du Canada. Les béliers mécaniques sont venus sur nos terres après que nous avons signé des documents qui nous ont été présentés comme de simples baux. En fait, nous abandonnions à jamais comme individus nos droits à notre propre territoire."

## L'ECONOMIQUE PRIME TOUT

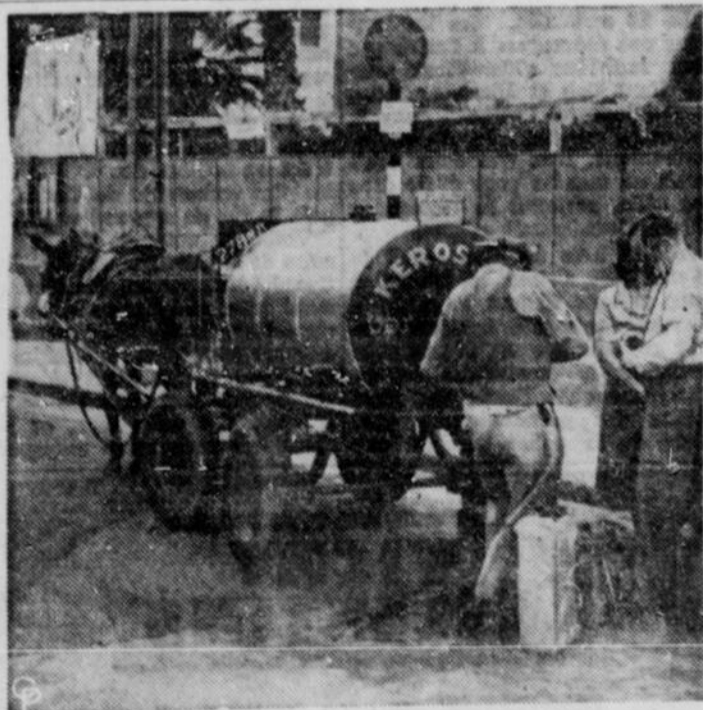
Les Indiens rappellent ensuite les origines de la canalisation. Leur déclaration monte en épingle l'évolution qui a conduit les autorités de la Voie maritime à choisir finalement la rive sud. "Les Canadiens, disent-ils, feraient bien de se rappeler que les plans originaux de la canalisation prévoyaient que le canal passerait sur la rive montréalaise du St-Laurent. Ce n'est que récemment que l'on a renoncé à ces plans, afin de stimuler le développement industriel et économique de la rive sud. Les droits humains ont été oubliés. Le gouvernement a préféré détruire à jamais les droits des Indiens pour des motifs purement économiques. En fait, tout ingénieur compétent au pays pourrait vous dire que la Voie maritime aurait pu passer au milieu du fleuve. On aurait ainsi évité d'entamer la réserve. La seule raison fournie

par l'ingénieur en chef à cet argument c'est que cette solution serait trop onéreuse.

## PERTE SANS COMPENSATION

"Nous nous sommes toujours opposés à des compensations monétaires. Nous sommes persuadés que ces compensations ne nous restituent pas nos territoires et elles priveront nos enfants et nos petits-enfants d'un terrain qui nous appartient. On ne nous a jamais offert en dédommagement un territoire adjacent à la réserve, de même dimension et de mé-

me importance que celui qui nous a été ôté. Ce geste aurait eu le mérite de montrer l'intérêt que le gouvernement porte à notre peuple et à notre réserve. Tout semble comme si l'on poursuivait un programme systématique qui conduira à l'élimination progressive de la race indienne. Les partisans de l'autonomie et des droits des minoritaires n'ont pas élevé leur voix alors que notre cas est un exemple patent de la violation des droits des minorités."



AVEC LE ROYAUME-UNI ET LA FRANCE, Israël manque d'essence. Ci-haut, des habitants de Tel Aviv viennent acheter un peu de pétrole d'un marchand. Le réservoir est trainé par un âne. La disette, on le sait, provient de la crise au canal de Suez.



- à ses lecteurs
- à ses annonceurs
- à tous ses amis

## La Patrie

souhaite

un

## Joyeux Noël



DRAGO BARAC est ici photographié devant une de ses oeuvres canadiennes: des panneaux finement sculptés servant de toile de fond au cabinet particulier de l'honorable Antonio Barrette, ministre du travail au gouvernement provincial. Muni d'un décliné spécial, chaque panneau s'ouvre, permettant d'admirer des étagères, un bar, un placard, un cabinet de toilette, etc.

## Les oeuvres de Drago Barac, artiste canadien, passeront à la postérité

Montréal s'enorgueillit, à juste titre, de compter parmi ses résidents un artiste de haut calibre, qui a fait ses preuves en Europe avant de venir s'établir au Canada. Il s'agit de Drago Barac, spécialiste en décoration intérieure, sculpteur et dessinateur de marque, qui vient de décrocher un contrat exceptionnel: celui de la décoration de la chapelle privée de Son Eminence le Cardinal Paul-Emile Léger.

Monsieur Barac est un homme modeste, qui parle très peu de lui-même, de ses nombreux succès, ne vivant que pour son art. Pourtant, une seule visite à son studio et à son atelier suffit à nous convaincre de son réel talent. Les chefs-d'œuvre qu'il a créés se chiffrent à la douzaine et il a remporté les plus hauts honneurs, lors des concours mondiaux organisés à Belgrade, à Paris, à Londres, à Trieste. Il est graveur, sculpteur, ciseleur; dessine des ameublements complets; s'est toujours fortement intéressé à la décoration d'églises, de bureaux d'affaires, d'édifices parlementaires, de navires, de magasins, d'hôtels, de résidences privées, etc. Il joue avec les bois précieux comme l'écrivain, sur les mots, et les meubles qui sortent de son atelier sont parfaits de formes, de couleurs. Il reproduit, à la lettre, des mobiliers ayant appartenu à une autre époque: les styles gothique, renaissance, Louis XIII, Louis XIV, Louis XV, Louis XVI, n'ayant aucun secret pour lui. Mais il aime bien dessiner des meubles aux lignes modernes, coupés, arrondis, fuyantes, qui ornent si joliment nos maisons vingtième siècle.

### HIER...

Pour rendre justice au gigantesque travail accompli par M. Barac, il nous faut retourner en arrière. Sa brillante carrière remonte à 1930, alors qu'il habitait la Yougoslavie. Ses études terminées, le jeune homme réussit à se monter un atelier qui, en 1950, comptera plus de 170 employés. Il dessine, sculpte et travaille, tant et si bien, qu'en 1932, il participe au concours de l'exposition de Paris et décroche le premier prix. L'année suivante, c'est au tour de l'Angleterre de lui décerner la médaille d'honneur, à la "Building and Modern Homes Industrial Exposition". Toujours en 1933, il se voit honoré de la plus haute décoration, dite "hors concours", qui est un premier grand prix international, accordé à très peu d'artistes, reconnus à l'Exposition de Paris. Dans les mois qui suivirent cette montée

en flèche vers le succès, le Roi Alexandre, de Yougoslavie, lui demanda de s'occuper de la décoration du palais royal, de dessiner et réaliser son trône. Un véritable bijou d'art sortit alors de ses mains.

Drago Barac s'occupa ensuite de rénover le parlement de la Yougoslavie, fit la décoration des

avec lui qu'environ \$47.00 une valise et un cartable rempli de dessins.

### AUJOURD'HUI...

Il ne put se rendre plus loin que Trieste et là, décrocha deux contrats avec une compagnie maritime et rénova entièrement deux navires, ce qui lui permit de poursuivre son chemin. Car M. Barac



(Photo Roger Janelli—La Patrie)

APRES AVOIR DECROCHE LES PLUS HAUTS HONNEURS, dans son pays, l'artiste Drago Barac s'est vu décerner, en 1932, un premier prix à l'exposition de Paris, puis, en 1933, l'Angleterre l'a honoré de la médaille d'honneur (à gauche). Et enfin, l'année suivante, M. Barac reçoit la médaille dite "hors concours" (au centre) un premier grand prix international de l'Exposition de Paris.

chambres du Sénat, du cabinet particulier du Premier ministre et se vit offrir un contrat de deux ans, au palais du Président de la république de Turquie. Ce contrat expiré, ce fut au tour de l'Opéra de Belgrade de retenir les services de l'artiste. En 1939, M. Barac possédait la gloire, la fortune, un château et 170 employés travaillaient sous ses ordres. En 1950, les communistes lui ont tout pris, ont occupé sa résidence princière, ont confisqué son atelier au profit de l'état, et il dut tout quitter, n'emportant

voulait à tout prix s'installer au Canada et plus particulièrement à Montréal; les honneurs qui lui avaient été conférés en France, lui ayant donné le goût de travailler pour une clientèle de descendance française.

Rendu à destination, celui qui, autrefois, vivait dans l'opulence, dut travailler ferme pour se monter un petit atelier. Ne parlant ni français, ni anglais, il eut bien du mal à se faire connaître et à inspirer confiance aux gens. Son nouveau pays d'adoption lui plai-

(suite à la page 54)

## Si l'enchifrènement VOUS EMPÊCHE DE DORMIR

Dégagez vos narines et retrouvez le repos!

Mettez fin aux nuits blanches causées par un rhume de cerveau qui vous empêche de respirer et de dormir. Utilisez les gouttes nasales Vicks Va-tro-nol. Quelques gouttes dans chaque narine... votre nez se dégage immédiatement... et vous respirez librement! Essayez-les! Dégagez votre nez! Retrouvez le sommeil!



VICKS  
VA-TRO-NOL  
GOUTTES NASALES

## VENTE BALANCE

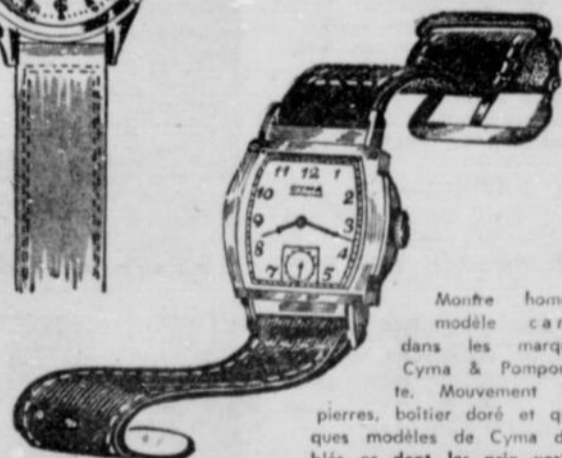
d'une série  
discontinué



Montre homme, modèle rond, boîtier acier ou plaqué or. Certains boîtiers doublés or avec mouvement 17 pierres régulier, d'autres avec mouvement incabloc et boîtier à l'épreuve de l'eau.

Prix variant dans le lot de 35.00 à 50.00.

En vente à **\$25**



Montre homme, modèle carré dans les marques Cyma & Pomponette. Mouvement 17 pierres, boîtier doré et quelques modèles de Cyma doublés or dont les prix varient de 40.00 à 60.00.

En vente à **\$25**

ENEZ CHOISIR LA VOTRE  
ou le cadeau que vous désirez offrir

● COMMANDE POSTALE  
REMPLE AVEC SOIN.

● Satisfaction garantie ou  
argent remis.

CHAQUE  
MONTRE  
PORTE  
UNE  
GARANTIE  
D'UN  
AN  
ET  
EST  
LIVREE  
DANS  
UNE  
JOLIE  
BOITE  
POUR  
CADEAUX



# Le bûcheron se rend au travail en auto

La pénible existence du bûcheron s'est améliorée à un point qu'elle ne souffre plus la comparaison à ce qu'elle était il y a une vingtaine d'années. Ces progrès se sont manifestés sous forme d'augmentation des salaires, de réduction des heures de travail, de vacances, de logement plus salubres, de divertissements plus variés, etc., etc.

"Le Chantier" décrit l'évolution aux divisions de l'Abitibi, à la Dryden Paper Co. et à l'Ontario-Minnesota Paper Co.

A la division Smooth Rock Falls de l'Abitibi, de bonnes routes de gravier relient à la ville tous les camps d'abattage et le camp principal. C'est fort heureux pour ceux qui ont leur auto — et la plupart des bûcherons ont la leur!

Les routes permettent l'arrivée d'aliments frais auxquels la réfrigération garde leur fraîcheur.

### MODERNE

Chaque camp a sa salle de récréation où des cantines défrayées par la compagnie, les ouvriers et les syndicats laissent des profits qu'on consacre à de nouvelles sources de divertissement, par exemple à l'aménagement de téléviseurs dans les salles de récréation.

Dans un camp déjà construit et dans les nouveaux prévus pour l'avenir, des pièces de séchage et des salles de toilette sont aménagées.

Chaque baraque est pourvue de cases métalliques individuelles. On trouve des appareils contre les mouches dans les cuisines et étables. Le service quotidien d'autobus et de poste entre la ville et les camps existe durant la majeure partie de l'année, et les bûcherons transportés à longue distance pour leur travail le sont à bord de camions fermés et chauffés durant l'hiver. Sous ce rapport, on prévoit des améliorations pour la prochaine saison.

### UN MEDECIN

En plus de tous ces avantages, la division Soo de l'Abitibi garde au chantier un médecin et 60 secouristes experts. Chaque travailleur a \$100 d'assurance contre la perte par incendie de ses effets personnels, et bénéficie d'un programme de sécurité qui a obtenu la palme au concours de sécurité de l'Ontario, en 1953, 1954 et 1955.

A la division Iroquois Falls, tous les huit camps possèdent l'électricité, des douches et des cabinets modernes; deux camps ont le chauffage central. Depuis cette année, tous les lits sont pourvus de couvre-lits de couleur! Et tous les bûcherons ont droit à la buanderie pour seulement 50 cents par semaine.

### CAMPS FAMILIAUX

Aux divisions Kenora et Fort Frances de l'Ontario-Minnesota Paper Co., des camps de famille permettent au bûcheron et à sa famille de partager les confort de la vie moderne. Le travailleur peut se rendre à son travail en automobile.

Actuellement, la compagnie compte environ 130 familles de bûcherons qui vivent dans de coquettes habitations de 24' sur 24'. Comme il s'agit de travaux à l'an-

### Recul du christianisme

CITE DU VATICAN — Bien qu'il y ait 14 millions de chrétiens de plus qu'il y a 40 ans, on constate un recul relatif du christianisme sur l'ensemble du globe. La population mondiale, qui atteint actuellement 2.5 milliards, compte 770 millions de chrétiens. On chiffre le recul relatif des chrétiens à 5% durant les 5 dernières années. Ceci est dû au fait que la population augmente très rapidement dans les pays sous-développés, peu pénétrés par l'évangélisation.

née longue, le revenu du bûcheron des camps de famille dépasse nettement celui du bûcheron à travail saisonnier.

Les camps de Mando sort pour la plupart pourvus d'électricité, d'eau courante, de salles de récréation et d'écoles. Le loyer est de \$20 par mois — \$13 pour le logement, \$6 pour l'électricité, \$1 pour le service des vidanges.

La Dryden Paper Co. construit des camps formés de bâtisses déplaçables montées sur patins, bien isolées et pourvues de filerie électrique. Chaque demeure a son chauffage individuel à l'huile, et les nouveaux camps ont l'eau courante, chaude et froide, etc.

### ★ Les oeuvres de ...

(suite de la page 53)

... sait beaucoup, mais il dut peiner, pendant de longues années, avant de percer.

Au cours de l'an dernier, l'honorable Antonio Barrette, ayant entendu parler de l'extraordinaire talent de l'artiste, l'engagea, chez lui, lui laissant toute latitude de transformer son cabinet de travail, qui est en même temps sa bibliothèque, selon son inspiration personnelle. Drago Barac a su se montrer à la hauteur de la situation, trop heureux d'avoir enfin trouvé quelqu'un qui eût foi en lui, en ses possibilités, en son art. Aujourd'hui, la bibliothèque de M. Barrette, ministre du travail, présente un attrait unique pour le connaisseur, car nulle part ailleurs peut-on voir d'aussi belles sculptures, des meubles

aussi bien tournés, des décorations aussi élégantes que subtiles. M. Barac garde un souvenir ému de la belle confiance que lui a manifestée M. Barrette.

### AMBITIONS

La clientèle de l'artiste se fait de plus en plus nombreuse, mais hélas! il se trouve toujours des personnes pour chercher, à l'étranger, en Europe ou à New York, par exemple, ce que l'on peut se procurer au Canada; ce qui rend ces choses fort difficiles.

Néanmoins, Drago Barac continue de travailler avec ardeur, s'exprimant avec facilité en anglais et parlant un peu le français; dirigeant son atelier avec compétence et recevant, en grand seigneur, ses clients à son studio. Meubles, tentures, sculptures, moulures, décorations de toutes espèces, ne sont jamais reproduits en série. Car l'artiste croit en l'exclusivité. Il attache beaucoup d'importance aux moindres détails et tout ce qui sort de son atelier respire la perfection.

Aussi, après avoir cherché, à droite et à gauche, un artiste capable de réaliser sa chapelle privée, Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger a-t-il eu recours aux bons offices de M. Barac. Mais ce dernier ne tient pas à entrer dans les détails de ce travail, présentement en cours, avant d'avoir l'assentiment de Son Eminence. Tout ce que j'ai pu apprendre, à ce sujet, c'est que l'on se servira de panneaux de bois exotique, mesurant neuf pieds de hauteur par dix-sept pieds de largeur, réalisé d'une seule pièce. On n'y discernera ni clous, ni vis, et les panneaux entiers ne laisseront voir aucune brisure. Les panneaux formant le fond de la chapelle, seront en bois plus pâle, mesurant onze pieds de hauteur; la lumière se trouvant diffusée indirectement entre ces deux rangs de bois précieux.

Les ambitions de Drago Barac sont illimitées. Ce qu'il souhaite, par-dessus tout, c'est de réaliser des oeuvres canadiennes, qui passeront à la postérité. Avec un talent comme le sien, il ne fait aucun doute que ses desirs se réaliseront un jour. Car il a fait ses preuves; à nous de savoir reconnaître ses dons.



LE TRONE DU ROI ALEXANDRE, de Yougoslavie, a été réalisé, en 1933, par Drago Barac. De style serbe, il a été sculpté dans du bois précieux et le siège, ainsi que le dossier du fauteuil, sont travaillés au "petit point".

## Pour un joyeux NOËL



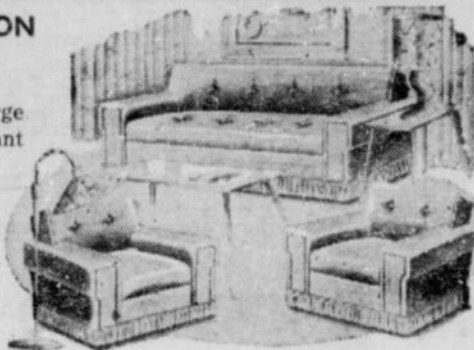
LIVRAISON IMMEDIATE

**Gratis: RADIO-TV combiné**  
avec l'achat d'un mobilier:  
**\$299**  
valeur de \$399

### MOBILIER de SALON

2 morceaux

Comprenant un large divan se transformant en un lit double et un fauteuil. Le tout recouvert de matériel en caoutchouc. Construction solide en merisier.



## Pour la chambre de BÉBÉ



CHIFFONNIERS  
4 TIROIRS  
**\$29.90**



GARDE-ROBES  
**\$39.90**



BAINS POUR BEBES  
**\$14.90**



CARROSSES  
avec garde-soleil...  
**\$28.90**



BASSINETTES  
côté à coulisse  
**\$19.95**



PARCS  
en bois dur, se plient facilement  
36" x 36"  
**\$7.90**



LITS PLIANTS  
avec matelas à ressorts 30"  
**\$24.50**



CHAISES HAUTES CHROMEES  
**\$10.90**



LITS SUPERPOSES  
Complets avec sommiers et matelas — escalier...  
**\$65**



BERCEUSES CHROMEES  
Pour enfants **\$7.90**  
en bois... **\$3.90**

### Grand assortiment de jouets

LEGER DEPOT — 24 MOIS POUR PAYER

**Furniture SHOWROOM**  
L. ALAKIL, prop.

Entreposage gratuit  
**7217 ST-HUBERT**  
**CR. 4-2324**  
**CR. 1-4204**

Service complet  
12 COUVERTS  
à PRIX  
sensationnel!

# POUR UNE TABLE PRINCIÈRE... SERVICE COMPLET 12 COUVERTS

LARGEMENT BORDE  
ET DECORE D'OR

## 22 carats

CHARMANT  
MOTIF  
*Royalwood*

SERVICE DE 12 COUVERTS  
pour LE PRIX de 8!

# \$ 29.95

\$ 1 COMPTANT  
PAR SEMAINE  
ou \$5.00 par mois



Toute pièce brisée remplacée  
**Gratuitement**  
pendant toute l'année qui  
suivra la date d'achat!

Ouvert  
jusqu'à 9.30  
tous les soirs  
d'ici Noël

LIVRAISON  
IMMEDIATE  
Cependant, à cause  
de la grande  
demande anticipée,  
veuillez alouer 2 semaines  
pour compléter  
toutes commandes.

Motif attrayant! Superbes décorations OR 22 CARATS. Magnifique harmonie de couleurs! Un service de haute qualité que vous serez fier d'employer pour vos réceptions et autres occasions spéciales! C'est l'aubaine par excellence, à un prix qui peut ne jamais pouvoir être offert à nouveau!

- |                       |                   |                     |
|-----------------------|-------------------|---------------------|
| 12 assiettes à dîner  | 12 grandes tasses | Pot à crème         |
| 12 assiettes à salade | 12 soucoupes      | Sucrier & couvercle |
| 12 plats à soupe      | Plat à servir     | Plat à légumes      |

Commandes téléphoniques

# WE. 8441\*

Service de 24 heures par jour.

Visitez notre rayon de  
confection pour hommes et dames  
aussi notre rayon de fourrure.

# La Liberté

3735 ouest, rue NOTRE-DAME

MONTREAL

2e arrêt de tramway à l'ouest d'Atwater  
Le tramway arrête à notre porte

MARCHANDISES SATISFAISANTES OU VOTRE ARGENT REMIS

### Venez, Téléphonez ou Postez ce **COUPON**

Veuillez me faire parvenir un service de vaisselle "Royalwood" à \$29.95. Ci-inclus montant total \$..... Ci-inclus dépôt de \$.....  
Je paierai la balance \$..... par semaine ou mieux \$5.00 par mois pour éviter mes frais de timbres. Aucune surcharge si payé en 60 jours. C.O.D. taxe provinciale 2% ou 5% sur livraison. (Ecrire en lettres moulées S.V.P.)

NOM ..... PRENOM .....

ADRESSE ..... TEL. ....

VILLE ..... COMTE .....

J'ai déjà un compte No ..... PROVINCE .....

EMPLOYEUR .....

(nom de la Cie)

ADRESSE DE L'EMPLOYEUR .....

Livrez Via C.N.R.  C.P.R.  Station .....

Assurez-vous que le coupon soit bien lisible ou écrivez-nous S.V.P.

# La Patrie

JOURNAL DU DIMANCHE

(Membre de la Canadian Press et de l'Audit Bureau of Circulation)

est imprimée et publiée au No 180 est, rue Ste-Catherine, Montréal, par la Compagnie de Publication de "La Patrie" Limitée, Roland Dubois, Secrétaire-Trésorier. Téléphone: UN. 1-2701. Echange correspondant avec tous les différents services Autorisés comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

## PRIX D'ABONNEMENTS (hors Montréal)

Edition du dimanche, Canada, 1 an ..... \$5.00  
Edition quotidienne, Canada, 1 an ..... 5.00  
Edition quotidienne, Canada, 6 mois ..... 2.75  
Edition quotidienne, Etats-Unis, 1 an ..... 6.00  
Edition quotidienne, Etats-Unis, 6 mois ..... 3.00  
Edition du dimanche, Etats-Unis, 1 an ..... 5.00

## REPRESENTANTS

TORONTO, Ont.: Hugh Rose, chambre 101, Edifice McKinnon, 19, rue Melinda; Téléphone: EMpire 4-1016.

ETATS-UNIS: Ralph R. Mulligan, 141 East, 44e Street, New-York 17, N.-Y. (Oxford 7-0621); 75 East Wacker Drive, Chicago 1, Ill. (FRanklin 2-1946).

De tous les journaux français dominicaux d'Amérique, la PATRIE DU DIMANCHE est le plus volumineux, le plus répandu et le plus lu.

MONTREAL, 23 DECEMBRE 1956

## En ce Noël 1956

La douceur d'un automne exceptionnel a failli nous faire oublier la rigueur de la chronologie. Que la ville soit recouverte de neige ou que le ruban de ses rues ait conservé sa grisaille, c'est quand même Noël. Les enfants, eux, le savent bien, qui attendent depuis quelques semaines ce grand jour où leurs visages s'illuminent de joie et de reconnaissance. Cette allégresse est communicative et les grandes personnes écartent pour quelque temps leurs soucis quotidiens pour s'associer de tout cœur à cet enthousiasme collectif. Nous ne devons pas toutefois ne retenir que les manifestations extérieures de la fête de Noël. C'est avant tout l'anniversaire du plus grandiose événement de l'histoire humaine: la naissance terrestre du fils de Dieu, l'avènement du Christ empruntant notre chair et notre sang en vue d'assurer notre rédemption. Il a choisi d'être le plus humble parmi les humbles, se faisant le fils d'un modeste charpentier et d'une petite vierge israélite. C'est une leçon pour nous tous. Si nous nous réjouissons en cette fête de Noël, comment ne pas entretenir une pensée de compassion confraternelle pour tous ceux qui souffrent, comment ne pas évoquer tout particulièrement nos malheureux amis de la Hongrie pour qui l'aube rayonnante de Noël risque de se lever sur un cimetière! Par delà les distances, nous voulons qu'ils sachent qu'ils sont près de nous. Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté, tel est le message qui s'élève de la crèche de Bethléem. Il demeure aussi vrai qu'il y a 2.000 ans, quand il retentit pour la première fois dans un bourg perdu de Judée. C'est à nous qu'il appartient de lui redonner sa signification plénière. S'il n'en est pas ainsi, comment pourrions-nous en toute franchise claironner à tous les échos: Joyeux Noël!

## Le statut de Westminster

par Roger DUHAMEL

Le statut de Westminster compte un quart de siècle d'existence. Adopté en 1931, ce texte confirmait officiellement les déclarations émises lors des conférences impériales de 1926 et de 1930. On y proclamait que les membres du Commonwealth des nations britanniques étaient autonomes, nullement subordonnés les uns aux autres. La souplesse de cette association devait être démontrée avec éclat en 1947, quand l'Inde, le Pakistan et Ceylan devenaient indépendants, tout en consentant à demeurer dans le Commonwealth.

Les Canadiens français ont vivement applaudi à la promulgation du statut de Westminster. Ils l'interprétaient comme une conquête majeure, n'ayant jamais cessé de prétendre que notre pays devait forcément évoluer

vers l'indépendance complète. On s'explique très bien qu'un certain nombre de nos concitoyens de langue anglaise aient ressenti beaucoup moins d'enthousiasme. Attachés par des relations d'affaires ou par des liens sentimentaux à la Grande-Bretagne, ils ne souffraient nullement de l'espèce de tutelle qui prévalait. Peu à peu toutefois, beaucoup d'entre eux en sont venus à éprouver un sentiment de fierté canadienne. On peut affirmer, sans crainte de se tromper, que les jeunes générations sont de plus en plus favorables à une politique exclusivement canadienne.

De ce changement d'attitude, nous avons un témoignage tout à fait remarquable dans un récent éditorial du *Star* de Toronto. On y lit notamment ce paragraphe significatif: « Il est assez étonnant que le Canada, qui a agi avec le plus d'indépendance, ait été le moins empressé à le reconnaître. Pendant que les écrivains et les parlementaires britanniques parlaient du Canada comme « indépendant », nous avons insisté pour dire que notre pays était « autonome ». Seul parmi les membres du Commonwealth, nous n'avons ni drapeau, ni hymne national. Nous avons été les derniers à accepter un fils natif comme gouverneur général et il y a encore des Canadiens qui voudraient voir un Anglais comme chef d'Etat. Nous devons être le seul pays au monde à se nier à lui-même le droit d'amender sa propre constitution ».

Voilà un texte très révélateur et qui aurait suscité jadis une véritable levée de boucliers dans la Ville-Reine! Il n'en est rien aujourd'hui et l'on peut raisonnablement supposer que notre confrère torontois exprime les vœux d'une bonne partie de ses lecteurs. C'est que le canadianisme bien compris a accompli des progrès considérables au cours de la dernière génération. C'est ce qui explique que les conflits entre les deux principaux groupes ethniques du pays tendent à s'effacer et que la compréhension réciproque est plus grande qu'elle ne l'a jamais été dans le passé.

Il fut un temps où les Canadiens français marquaient par des assemblées publiques l'anniversaire du statut de Westminster. Cette coutume a disparu avec la guerre. Ne nous en étonnons pas outre mesure. L'indépendance est désormais entrée dans nos mœurs et nous n'éprouvons plus le besoin de marquer l'événement d'une façon aussi solennelle. Ce n'est pas une raison cependant de ne pas nous féliciter de cette émancipation qui concourt efficacement au prestige et à l'autorité de notre pays. La position ferme et éclairée que notre gouvernement a maintenue au cours de la crise de Suez démontre clairement que nous avons atteint au stade d'une nation adulte, capable d'assumer par elle-même ses responsabilités.

## La place du secteur tertiaire

par Conrad LANGLOIS

Il y a bien des gens qui s'imaginent que l'exode rural, l'emploi féminin, le machinisme, etc., et surtout l'automatisation finiront par créer la surproduction et le chômage, parce qu'il sera difficile de fournir du travail à tous les ouvriers. C'est sans aucun doute une illusion, puisque ces phénomènes durent depuis longtemps et que les catastrophes prédites ne sont pas encore survenues.

Pour une part, cela s'explique par le fait que la consommation augmente, elle aussi, pendant ce temps-là. Deuxièmement, le secteur tertiaire (entreposage, transports, communications, services publics, commerce de gros et de détail, finance, assurance et immeuble et services de toutes sortes) prend de plus en plus d'importance, ce qui permet d'absorber une bonne partie de la main-d'œuvre qui n'est plus utilisée dans les industries primaires et secondaires.

Cela ressort clairement d'une récente « Lettre Commerciale » de la

Banque Canadienne de Commerce, dont la version française vient de nous parvenir.

Ainsi, l'an dernier, les industries tertiaires ont fourni la moitié du revenu national, ont figuré pour près d'un tiers du total des dépenses personnelles et ont absorbé 48% du total de la main-d'œuvre et ont effectué environ 70% des placements de nouveaux capitaux.

Cela s'explique facilement par la façon dont les gens vivent. Si les progrès technologiques, l'urbanisation et l'émancipation de la femme n'ont pas enlevé le travail des hommes, mais leur en ont, au contraire, procuré, c'est tout simplement parce que nos gens désirent maintenant plus de confort, des produits perfectionnés, des services supplémentaires de tous genres.

Les gens, par exemple, dépensent proportionnellement plus qu'autrefois pour se loger. Rien que depuis la dernière guerre, il s'est construit un million de nouvelles unités de logement, représentant une mise de capitaux de \$9,000 millions (ou neuf milliards de dollars).

Presque toutes les familles détiennent maintenant des polices d'assurances, individuelles ou collectives, ou bénéficient d'une forme quelconque de sécurité sociale, allocations, pensions, prestations, etc. Cela donne de l'emploi à des centaines de milliers de personnes.

Le téléphone, l'électricité, la radio, la télévision, le chauffage central, les appareils réfrigérants requièrent une multitude d'employés masculins et féminins.

Les nouveaux moyens de transports, automobiles, camions, avions, etc., s'ajoutant aux chemins de fer, aux navires, etc., qui n'ont pas disparu pour autant, ont multiplié le volume du personnel dans ce domaine important de la vie économique.

L'attention grandissante portée à l'hygiène représente des millions de journées de salaire supplémentaires. Presque tous les aliments ont d'abord été enveloppés dans des papiers cirés ou du cellophane: pains, viandes, etc., même les biscuits et parfois jusqu'aux cure-dents. Au lieu de tout acheter les provisions à la livre, en vrac, tout est présenté dans des emballages individuels, tranché et cuit d'avance, etc. Tout cela diminue, certes, le travail au moment de l'achat proprement dit, mais il a fallu des centaines de personnes pour tout préparer ces articles, en premier lieu. La différence est qu'au lieu d'attendre pour se faire servir, on consent à payer plus cher peut-être et à tout se procurer rapidement, sous des formats plus commodes et pour un usage plus rapide.

La femme travaille à l'usine ou au bureau et elle gagne un salaire parfois aussi élevé que celui de son mari, mais elle en dépense, tout compté, la plus grande partie, en se procurant à prix d'argent tout ce que sa grand-mère pouvait faire elle-même, en restant à la maison.

En un sens, on croirait que les gens à l'aise se font moins servir qu'autrefois, puisqu'ils n'ont presque plus de domestiques, ni de valets, ni de femmes de ménage, ni de bonnes d'enfants, etc., mais c'est une autre illusion, comme le démontrent les statistiques, puisque les gens se trouvent quand même à se faire servir, quand ils mangent dans les restaurants, qu'ils font faire leur blanchissage dans les buanderies, qu'ils achètent la nourriture toute prête, au lieu de la préparer eux-mêmes, qu'ils envoient leurs enfants dans des écoles maternelles, au lieu de les garder à la maison, etc.

C'est certainement un aspect intéressant de l'évolution économique et sociale de notre époque.

## Les mots qui vivent

— La vie intérieure consiste à donner à notre vie extérieure une âme, un ressort, un but. Ce but, c'est Dieu.

Père BEATEMAN, C.M.

## La vie catholique

### Ce qui rend la vie féconde

Voici Noël! Les grandes orgues éclatent, et heureuses les églises où de grands artistes peuvent faire chanter en plénitude tout le clavier! La foule est là, remplissant les temples catholiques. Une voix monte, pure, puissante, et le cœur de chacun se resserre. Tant de souvenirs affluent à la pensée, tant d'événements heureux ou tristes depuis notre premier Noël, depuis la première messe de Minuit en notre enfance... Nous sommes là, et il est là. Nous sommes revenus vers Sa Crèche, un peu changés, et pour beaucoup sans plus aucune fraîcheur dans l'âme, car la vie a percé nos outres de jeunesse, d'émerveillement... La vie nous a durcis sous les rafales des coups et des luttes pour l'avancement. Nous sommes là, et 10, 20, 40 ans ont passé sur nos premiers souvenirs de jeunesse. L'Enfant-Dieu tend toujours ses bras d'amour. Toujours la même crèche, avec les personnages au même endroit, car le décor magique opère toujours... Qu'apportons-nous à Jésus, aujourd'hui? Pour nous, que sera Noël 1956? Un jour en tout pareil aux autres, sans don de nous-mêmes, sans flamme de charité jaillissant en nous? Notre ferveur de premier communiant, la pourrons-nous jamais recouvrer, non point pour le sentimental qu'il pouvait y avoir dans notre prière, mais pour cette sincérité des tout petits, qui ne lésinent pas, eux! Il y a un esprit dans l'enfance, et cet esprit de simplicité, c'est la sincérité, la franchise, la pureté du regard et de l'intention. Ai-je recouvré cet esprit d'enfance, si par malheur je l'avais perdu? On peut être avancé en âge, célèbre partout: le meilleur diplôme d'une vie pleine, c'est lorsqu'on peut se dire: par moi, les hommes ont pu trouver des splendeurs d'aube, des joies pures, saines, quelque chose de beau a été réalisé sur terre. Si NOËL nous décide à une telle vie féconde, ce sera vraiment le plus beau NOËL de notre vie.

Roger BRIEN

## Opinions de nos lecteurs

### L'horaire de la TV

M. le directeur de la "Patrie", Montréal,

Les critiques publiées dans votre journal sur les programmes de télévision de Radio-Canada me paraissent généralement justes et impartiales. Elles représentent, selon moi, les sentiments de la majorité des téléspectateurs. Je sais bien que la direction de notre TV d'Etat ne saurait satisfaire tous les goûts, mais je me permets de faire remarquer qu'elle semble avoir un faible pour satisfaire les gens qui aiment les aventures policières ou criminelles. Si elle croit qu'il en faut absolument, elle ferait bien de modifier l'horaire de ses émissions pour faire passer les programmes de ce genre à la fin de la soirée et présenter plus tôt celles que préfèrent les gens sérieux. Je veux parler, par exemple, des émissions *Conférences de presse*, *Prises de bec*, *Points de vue*, etc., qui sont généralement excellentes et qui sont données vraiment trop tard. J'espère que Radio-Canada songera à donner satisfaction, de temps à autre, aux gens de goût qui préfèrent les choses de l'esprit aux coups de pistolet.

J.-J. B.

## Conseils d'hygiène

— La fête de Noël peut être assombrie par un incendie causé par les lumières de l'arbre de Noël, à moins que ces lumières n'aient été inspectées avec soin et installées de telle sorte que les ampoules ne touchent pas les aiguilles desséchées ou d'autre matériel inflammable.

\*\*\*

— Au volant, il est bon de redoubler de prudence à Noël et au Jour de l'An. D'habitude, les gens sont pressés, la circulation est embarrassée et les rues sont glissantes. Il vaut mieux ne pas conduire si on a la vue ou l'ouïe affaiblies, si l'on ne se sent pas bien. Prenez plutôt un transport public ou laissez un ami conduire. Ce sera plus prudent.

# Notre natalité est de plus en plus comparable à celle des autres groupes de notre pays

[ par CONRAD LANGLOIS ]

Nous perdons graduellement l'avantage de notre accroissement naturel et de notre natalité plus élevée et il importe de nous en rendre compte, car ces changements nous obligeront à adopter de nouvelles attitudes, par exemple vis-à-vis du maintien de notre importance numérique, de l'immigration des étrangers chez nous, de l'exode des nôtres hors du Québec, etc.

Si la différence qui existait entre notre natalité et notre accroissement naturel continue de diminuer constamment, il pourrait même arriver un jour, surtout si nous ne cherchons pas suffisamment à attirer les Néo-Canadiens à nous, où il nous deviendra impossible de maintenir nos positions françaises.

De 1770 à 1840, le taux de naissances du Québec a baissé de 65 à 60 par 1,000 âmes. De 1840 à 1951, la baisse a été de 60 à 30, soit de cinquante pour cent. Ce qui montre bien à quel point la diminution a été considérable à notre époque.

Il y a plus grave encore. En effet, depuis la dernière guerre, il y a eu une recrudescence des naissances, mais elle a été plus considérable chez les autres groupes ethniques que chez le nôtre.

## L'ECART DIMINUE SANS CESSER

De sorte que l'écart diminue sans cesse entre notre natalité et celle des autres. Dans l'ensemble du Canada, notre groupe français avait 10.8% plus que notre part de naissances en 1931, tandis que la différence n'était plus que 6.8% en 1951. Dans le Québec, l'avantage a baissé de 8.3% en 1931 à 5% en 1951.

Si nous comparons les taux dans les différentes provinces, de 1921 à 1954, nous constatons que le taux de natalité a baissé plus vite dans le Québec que dans les autres provinces. Et depuis la guerre le taux a monté plus vite dans les autres provinces que dans la nôtre.

De plus, notre taux provincial est maintenant plus bas que ceux de Terre-Neuve, de l'Alberta et du Nouveau-Brunswick.

En théorie, la diminution de la différence de taux de naissances entre notre groupe et les autres pourrait provenir de diverses autres causes que la diminution du nombre moyen d'enfants dans nos familles, car des facteurs comme l'âge moyen de la population, la trop forte proportion d'enfants ou de vieillards, la disproportion entre le nombre de personnes de chaque sexe, etc., pourraient être la cause véritable. Malheureusement, l'examen des faits prouve qu'il n'en est rien. La véritable cause de la diminution graduelle de notre avantage est la baisse du nombre moyen d'enfants par famille canadienne-française, alors que ce nombre tend à augmenter dans plusieurs autres provinces, particulièrement en Ontario.

Un moyen de prouver que la différence qui baisse sans cesse ne provient pas d'un changement dans l'âge de la population consiste à ne tenir compte que de la fertilité des femmes d'âge d'avoir des enfants, ce qui permet la comparaison équitable entre les groupes, indépendamment des différences d'âges et de sexes. Or M. Nathan Keyfitz, dans "Essais sur le Québec Contemporain" (Presse Universitaires de Laval, 1953, p. 91), a montré que de 1931 à 1951, la fertilité des femmes de 15 à 44 ans, dans tout le Canada, a baissé de 142 à 138 naissances par 1,000 femmes canadiennes-françaises, tandis que la fertilité a monté de 89 à 105 naissances par 1,000 femmes d'autres origines.

## LES ALLOCATIONS FAMILIALES

Nous trouvons la preuve de la diminution du nombre moyen des enfants de moins de 16 ans dans les familles canadiennes-françaises par les statistiques des allocations familiales dans les diverses provin-

ces et pour l'ensemble du Canada.

De mars 1946 à mars 1956, le nombre moyen d'enfants par famille recevant les allocations n'a baissé sensiblement que dans la province de Québec (de 2.82 à 2.68), tandis que la moyenne n'a presque pas changé en Alberta et en Saskatchewan et qu'elle a augmenté dans les autres provinces.

La moyenne pour l'ensemble du Canada, il est vrai, n'a presque pas changé (2.35 et 2.37), mais c'est parce que la baisse de Québec a été à peu près compensée par la hausse dans la majorité des autres provinces.

Le taux de reproduction brut (ou nombre moyen de filles qui naîtraient de chaque femme qui vivrait jusqu'à 50 ans, si les taux actuels de fertilité restaient tels qu'actuellement), en 1954, ne donnait que la sixième place à la province de Québec (taux brut de reproduction de 1.817), venant après l'Alberta, le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'Île-du-Prince-Édouard et la Saskatchewan. Seuls la Colombie-Britanni-

que, l'Ontario et le Manitoba viennent après le Québec.

## CONCLUSIONS

Le taux de natalité canadienne-française qui a déjà été le plus élevé parmi les peuples de race blanche et dont le taux d'accroissement naturel a déjà été considéré le plus fort de tous au monde (malgré une mortalité infantile très grande) deviendra bientôt à peu près semblable à celui des autres populations urbaines de l'Amérique du Nord.

En partant de seulement environ 1,100 filles ou femmes venues de France au Canada, avant la conquête, le nombre des Canadiens français s'est tellement multiplié que les descendants de notre groupe sont probablement environ 8,000,000 actuellement, dont environ 3,500,000 dans le Québec, 3,500,000 aux États-Unis et un million dans les autres provinces canadiennes.

La proportion française de la population canadienne totale est toutefois restée à peu près toujours la même, à longue échéance,

31.1%, en 1871, 30.7, en 1901, et 30.8, en 1951, mais c'est surtout à cause de l'émigration de beaucoup de nôtres aux États-Unis et de l'immigration britannique et européenne au Canada.

Cependant, à l'avenir, à cause de l'industrialisation et de l'urbanisation, qui ont actuellement pour résultat de faire baisser notre taux de natalité plus vite que celui des autres groupes, lorsque les taux sont à la baisse, ou de les faire monter moins vite lorsqu'ils sont à la hausse, il en résultera que, surtout si nous continuons de ne pas nous intéresser davantage à l'immigration et aux Néo-Canadiens, nous éprouverons bientôt beaucoup de difficultés à mainte-

nir l'importance numérique du groupe de langue française, au Canada, parce que notre natalité et notre accroissement naturel ne suffisent plus à nous protéger contre le danger d'être noyés par les autres éléments.

C'est certainement une situation à surveiller. Les rôles sont à la veille d'être renversés: nous ne devrions pas l'oublier.

## Disque qui joue 2 heures

PARIS.—Bientôt à Paris: des disques 16 tours.

Premier enregistrement: "Le Bourgeois gentilhomme": deux heures d'audition sur deux faces: 1,700 francs.

**HARVEY'S**

Fournisseurs de vins brevetés de sa Majesté la reine Elizabeth II

**SHERRIES & PORTOS**

Sherries	Portos
"Shooting"	"Club"
"Bristol Milk"	&
"Bristol Dry"	"Hunting"
"Bristol Cream"	

REPRESENTANTS: GILLESPIES & CO., MONTREAL

Offrez ce qu'il y a de mieux pour les Fêtes



P-3634—Téléviseur de 21", type console, incorporant "Focalite", l'œil indicateur qui élimine les tâtonnements du réglage et épargne la vue.

## Premier Coup d'œil!

Ce regard plein de ravissement sera votre récompense si vous avez fait votre choix parmi la prestigieuse gamme enchantée Philips qui diffuse joie et détente pour toute la famille. Chez votre dépositaire Philips, vous trouverez, pour chacun, le cadeau idéal... merveilleux récepteurs Philips avec l'œil indicateur "Focalite"... Haute Fidélité "Novo-Sonic" incorporant l'exclusif montage Bi-Ampli... le seul tourne-disques et changeur au monde, complètement automatique à boutons poussoirs... superbes radios et enregistreurs magnétiques... et Philishave, le seul rasoir électrique à action rotative.

Les Fêtes ont un charme spécial... quand

# PHILIPS

fait partie de la famille

# Un hôpital de 575 lits au Domaine St-Sulpice

Six cents médecins demandent un hôpital général pour desservir 500,000 Montréalais — Services indispensables de pédiatrie et de maternité

[ par PIERRE SAUCIER ]

En dix ans, la population du nord de Montréal a doublé. Elle atteint aujourd'hui le demi-million. Cette simple constatation démographique suffirait à établir la nécessité d'un hôpital général pour le nord de la métropole, mais l'Association des médecins, ainsi que l'Association des hommes d'affaires du nord ont réuni un dossier très fouillé qui démontre éloquemment l'urgence d'une telle institution.

La fondation d'un hôpital de la taille de l'Hôpital Maisonneuve pour les quartiers de Villeray, Park Extension, Ahuntsic, Montréal-Nord, Ville St-Michel, Pont-Viau et St-Vincent de Paul est l'objet de pourparlers et de démarches précises depuis plus de dix ans. Le projet est revenu à la pointe de l'actualité quand la ville a cédé une partie du terrain prévu pour cet hôpital en vue de la construction d'une école des arts et métiers et de l'Institut Dominique-Savio.

## DE LA PLACE POUR L'HOPITAL

La nouvelle résolution adoptée par le Conseil ne devrait pas entraver le projet de l'hôpital car l'aménagement de ces deux maisons laisse encore un emplacement suffisant. Le terrain concédé en mars 1954 à l'organisation de l'hôpital du nord était en réalité très étendu. Il comprenait 1581 pieds de front sur St-Hubert et 650 pieds de profondeur. La bande de terrain était donc assez grande pour être divisée en trois sections. Un compromis est en voie de négociation actuellement pour avantager les trois parties intéressées: le ministère du bien-être social et les oeuvres du diocèse aussi bien que l'hôpital du nord.

## MEMOIRE DES HOMMES D'AFFAIRES

Le terrain situé sur St-Hubert, entre Louvain et Legendre, est idéal pour un tel hôpital général. L'Association des hommes d'affaires

du nord a repris l'affaire en main. Cinquante exemplaires de son mémoire ont été adressés à tous les intéressés. Les députés Pouliot, Gagné et Cusseau ont reçu chacun un exemplaire. Le mémoire a été envoyé aussi à chacun des membres du comité d'hospitalisation du Québec. Ce document indique que le nord comprend le tiers de la population totale de la métropole. Le tiers des nouveaux logements ont été construits dans cette partie de l'île. Depuis 1945, dix nouvelles paroisses ont été érigées sur ce territoire.

## FEMMES ET ENFANTS

Le second argument met l'accent sur l'importance de services pour les femmes et les enfants. La population du nord est jeune. Le déménagement prochain de Ste-Justine pose un problème grave pour les cas urgents comme les accidentés. Quand Ste-Justine aura déménagé chemin Ste-Catherine, s'il survient par exemple un accident au coin de Fleury et St-Hubert, qui répondrait, Ste-Justine ou St-Luc? Il est évident aussi qu'un service développé de maternité trouverait sa place dans ce nouvel hôpital. Ce n'est pas un hasard si, dès 1950, on a demandé aux religieuses de la Miséricorde de prendre la gérance du nouvel hôpital. Le président J.-M. Hardy des hommes d'affaires du nord et le Dr J.-M. Mousseau, président des médecins du nord, font campagne en ce moment pour

que le projet soit mis à exécution dans le plus bref délai possible.

L'initiateur du projet est le Dr Gérard Morin de la rue Delormier. Le Dr Morin s'est entouré de confrères dynamiques et dévoués qui ont à coeur comme lui de desservir le mieux possible leurs quartiers respectifs. Le Dr Jean-Marie Mousseau a pris, il y a un an, la relève à la présidence de l'Association. Les autres membres qui font office de conseillers sont les Drs Roméo Plouffe et C.-H. Trudeau. Le Dr Louis-Philippe Laporte, gouverneur de l'Association, est son représentant accrédité auprès du Collège des médecins de la province.

## LES MEDECINS DU NORD

Le nord de Montréal comprend un nombre impressionnant de médecins praticiens, de 500 à 600. Le désir unanime de ce groupe professionnel ne saurait rester sans lendemain. Les hommes d'affaires traduisent d'autre part les aspirations communes de la population. Pour l'instant, la plupart des cas d'urgence sont référés à la Clinique médicale de Montréal de la rue St-Denis que dirigent les Drs Samson et Lavoie. L'expérience quotidienne prouve qu'un hôpital général de près de 600 lits améliorerait considérablement le service médical dans cette partie de l'île. Les hommes d'affaires et les médecins sont résolus en tous cas à mener jusqu'au bout leur projet qui intéresse au plus haut point 500,000 Montréalais.



(Photo J.-P. Laliberté—La Patrie)

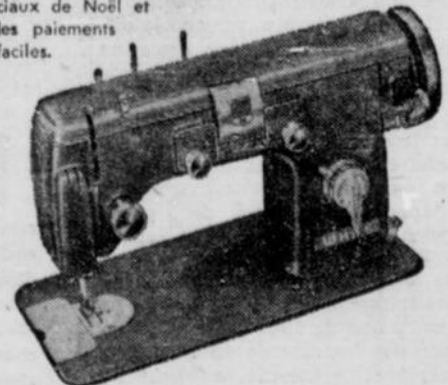
**LE DR JEAN-MARIE MOUSSEAU PLAIDE LA CAUSE DE L'HOPITAL DU NORD** — Président de l'Association des médecins du nord, le Dr Mousseau, conjointement avec M. Hardy, président des hommes d'affaires du nord veut mener jusqu'au bout la campagne entreprise il y a dix ans par le Dr Gérard Morin pour doter le nord de Montréal d'un hôpital de la taille de l'hôpital Maisonneuve. Cet hôpital serait situé au Domaine St-Sulpice.

Elle fait des merveilles avec sa nouvelle machine à coudre rotative **WHITE** automatique



Modèles portatifs, console ou bureau

Oui, toute ménagère est une grande couturière avec la nouvelle machine à coudre rotative automatique White. Elle est si automatique on dirait qu'elle pense par elle-même. Il suffit de choisir le type de point désiré et de coudre sans jamais une erreur, sans aucun accessoire, à la vitesse qui vous convient. Passez chez votre dépositaire cette semaine. Examinez et essayez cette extraordinaire machine à coudre. Renseignez-vous sur les prix spéciaux de Noël et les paiements faciles.



Avant d'acheter n'importe quelle machine — venez essayer la

# WHITE

LA MACHINE A COUDRE QUI PENSE !

## Surmenage, maladie chronique dont nos sociétés finiront par mourir

COLOGNE. — Le IV<sup>e</sup> Congrès médical mondial de la médecine du coeur, qui s'est tenu ici, a examiné longuement le grave problème du surmenage. On a même envisagé la méthode d'une intervention chirurgicale contre "la maladie du surmenage".

Il paraît, s'il faut en croire un illustre chirurgien américain qu'un décès sur cinq est actuellement provoqué par cette maladie en Allemagne occidentale!

Tandis que se déroulaient les doctes travaux des disciples d'Esculape, un fait divers navrant courait la presse, illustrant de façon saisissante les thèses présentées au congrès de Cologne: un homme de théâtre s'était suicidé sur la Côte d'Azur, parce que les "vedettes" sur lesquelles il comptait n'avaient pas paru au gala qu'il avait organisé. La manifestation artistique avait, de ce fait, été un fiasco. Les acteurs et actrices défaillants — des "grand noms" — rendus responsables de ce suicide dramatique, se défendirent: "Nous ne pouvons être partout; notre carnet regorge d'obligations; nous avions, par sympathie, donné notre nom — notre présence était physiquement impossible..."

## JOURNALISTES

Tout donne à penser que le malheureux suicidé fut victime d'un surmenage excessif, le sien et celui des "artistes" sur lesquels il avait compté.

Les gens de théâtre ne sont pas seuls à mener cette existence extravagante. Hommes d'affaires et hommes politiques, journalistes et

animateurs de groupements vivent, pour la plupart, dans un état d'extrême agitation.

Il faut le dire, ce surmenage n'est pas de nature à favoriser un travail sérieux et continu. Il comporte un emploi du temps qui ne laisse aucun répit pour la réflexion personnelle et l'approfondissement des problèmes à résoudre. Il condamne ceux qui se laissent déborder et, d'une certaine manière, enivre par cette agitation à une existence superficielle et à une affligeante dispersion d'esprit.

## LA SOLUTION

La création de cliniques spéciales — celles-ci se multiplient, paraît-il — pour surmenés ne saurait constituer qu'un pis-aller auquel

il est préférable de ne pas s'exposer.

L'adoption de méthodes d'ordre, de discipline, de vie judicieuse, de sages habitudes est le seul vrai remède. Il n'est pas toujours facile, assurément, de concilier les exigences d'une vie bien réglée, comportant un temps de sommeil suffisant, avec les nécessités de la vie moderne. C'est cependant cet effort qu'il faut réaliser si l'on veut éviter que le surmenage ne devienne une sorte de maladie chronique dont nos sociétés finiront par mourir parce qu'elles n'auront plus cette solide armature physique et morale, qui peut seule permettre de dominer l'intraçable mobilité imposée à l'homme par la technique moderne.

## D'énormes bateaux-citernes afin de se dispenser de Suez

WASHINGTON. — Le président Eisenhower a invité l'Office technique de la Guerre, ainsi que des représentants du gouvernement et de l'industrie, à tenir une conférence et à étudier des plans pour la construction d'une flotte d'énormes bateaux-citernes, afin de ne plus dépendre en ce qui concerne le transport du pétrole du Proche-Orient, de la route du Canal de Suez. Le nouveau programme prévoit la construction de 50 gros bateaux-citernes dont le coût est

évalué à près d'un milliard de dollars (guère moins que le barrage d'Assouan!).

Il s'agirait d'un type de bateau d'un jaugeage de 30 à 60,000 tonnes et capable d'emprunter la route du Cap, en permettant aux affréteurs d'y retrouver leurs frais. Des calculs ont prouvé que la route du Cap ne peut être rentable, du point de vue économique, qu'en utilisant des bateaux-citernes de ce tonnage.

# Empêchez le ternissage!

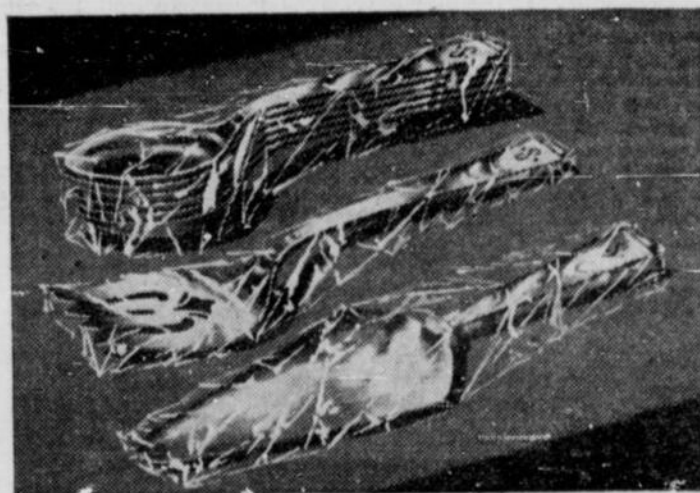


*L'argenterie  
conserve son  
éclat grâce à ...*

## Saran Wrap



La beauté de votre argenterie pourra enfin se révéler dans tout son éclat! Son brillant reflet sera à l'abri de toute ternissure si vous enveloppez chaque pièce d'une pellicule transparente de Saran Wrap\*. Profitez de toute la beauté de vos plus belles pièces, même lorsque vous ne vous en servez pas, la perfection de leur patine réjouira vos yeux.



Vos couverts aussi peuvent conserver leur luisant grâce à Saran Wrap. Une fois nettoyés et bien brillants, enveloppez-les d'une pellicule de Saran Wrap. Lorsque vous voudrez vous en servir, vous les retrouverez en parfait état, prêts à dresser sur la table... sans avoir à frotter et à polir.

**2 FORMATS:** Format courant pratique pour usage quotidien...  
et ultra-large pour les gros articles.



*Demandez-le à l'épicerie... dès aujourd'hui!*

*Dow Chemical of Canada, Limited*

# La cause du Frère André est en bonne voie

## Les étapes d'un serviteur de Dieu vers la sainteté

[ par MANUEL MAITRE ]

Le R. P. Paul-Eugène Charbonneau, C.S.C., vice-postulateur de la cause de béatification du Frère André, membre du Conseil de l'Oratoire et directeur du culte au sanctuaire, est parti pour Rome emportant avec lui une précieuse valise contenant les 1,084 pages manuscrites de la copie du procès ordinaire pour la béatification du fondateur de l'Oratoire.

Il prêtera main-forte pendant son séjour en Europe, au cours des prochains mois, au promoteur romain de la cause du Frère André, S. Exc. Mgr René Fontenelle, chanoine de la basilique St-Pierre, au Vatican. Ils prépareront tous deux le procès apostolique qui suit le procès ordinaire.

Pour nous parler de ce procès, nous avons fait appel à la précieuse collaboration du R. P. Laurent Pellegrino, S.J., qui fut le juge-délégué dans le procès ordinaire. Le R. P. Pellegrino a été nommé à ce haut poste comme représentant de l'archevêque de Montréal par S. Exc. Mgr Charbonneau et confirmé dans ces fonctions par son éminent successeur, le cardinal Léger. Notre distingué interlocuteur est Canadien d'origine italienne, ses parents ayant immigré au Canada vers la fin du siècle dernier et il naquit à Montréal.

On ne couronne pas facilement la tête d'un être humain de l'aurole des saints et pour parvenir à cette étape ultime de la perfection, il faut que les mérites et les vertus d'un serviteur de Dieu aient été soigneusement recherchés, compilés et prouvés de manière irréfutable. De longues années s'écoulaient parfois avant la canonisation d'un saint qui parvient enfin par la voie royale au pied du trône de Dieu dont il va chanter éternellement les louanges, intercédant sans cesse auprès du Créateur pour la pauvre humanité souffrante qui l'invoque.

Un procès de béatification commence par l'ouverture de la cause et nous allons suivre les diverses phases des procédures rituelles jusqu'à la canonisation.

Pour ouvrir une cause, il faut tout d'abord qu'un postulateur romain, membre du clergé ou de la communauté à laquelle appartenait le serviteur de Dieu, soit nommé ou choisi par cette communauté et accepté ensuite par la Sacrée Congrégation des Rites. La communauté présente alors une requête pour l'ouverture de la cause. Cette initiative peut aussi venir d'un diocèse ou d'un groupe de personnes qui acceptent de prendre les frais du procès à leur charge et de le mener à bonne fin. Ces frais sont généralement assez élevés en raison des nombreux travaux entraînés par un tel procès.

### LE TRIBUNAL

Lorsque le vice-postulateur de la cause qui a reçu mandat du postulateur romain et qui a été choisi par la communauté à laquelle appartenait le défunt serviteur de Dieu a réuni tous les documents nécessaires, il étudie la cause, dresse la liste des témoins les plus renseignés sur la vie et les vertus du futur saint et adresse ensuite une demande à l'Ordinaire pour l'ouverture du procès. L'évêque ou l'archevêque choisit les membres du Tribunal et le procès commence en sa présence par l'acceptation de leur charge par chacun des juges nommés par lui et qui font serment ainsi que le notaire, le promoteur de la Foi, le vice-postulateur et l'archevêque lui-même, de garder le secret et de faire diligence.

Ainsi, dans la cause du Frère André, le procès fait par autorité de l'Ordinaire (l'archevêque) a commencé en 1940. Le Tribunal ainsi constitué commence donc maintenant à siéger et les témoins sont appelés à témoigner sous serment. Ceux-ci s'engagent à ne rien révéler et à garder le secret des questions et des ré-

ponses sous peine d'excommunication réservée au Saint-Père et dont le témoin ne peut être relevé qu'en cas de danger de mort. Le questionnaire qui est scellé est ouvert au début de chaque séance et refermé sous scellés à la fin de chaque séance. Il est toujours rédigé dans l'une des trois langues officielles, latin, français ou italien, les seules reconnues et admises par l'Eglise en cette circonstance. Si les questions et les réponses sont faites dans une autre langue, elles devront être traduites par la suite dans l'une de ces trois langues.

Le Tribunal choisit à son tour ses propres témoins "ex-officio". Le questionnaire qui sera présenté à tous les témoins, sauf à ceux qui sont interrogés sur un point particulier et spécialement convoqués à cet effet, est toujours le même. Les témoins reçoivent avant l'ouverture du procès une brochure, sorte de biographie du serviteur de Dieu afin de leur rappeler les principaux faits saillants de sa vie. Le nombre des témoins peut varier en raison de plusieurs facteurs, longueur de la vie, activités, réputation du serviteur de Dieu. C'est ainsi que le tribunal en a entendu 49 dans la cause du Frère André dont 20 dans le seul archidiocèse de Montréal et trois commissions rogatoires ont été instituées pour entendre les dépositions des autres à St-Hyacinthe, Ottawa et à Providence, Rhode-Island, Etats-Unis, où le Frère André avait travaillé dans sa jeunesse avant d'entrer dans les Ordres et où il continua plus tard d'aller passer ses vacances.

### LE PROCES ORDINAIRE

Dans cette cause, le tribunal a siégé en moyenne deux fois par semaine de 1940 à 1953 à raison de six heures par semaine. Cet horaire peut varier et les séances peuvent être plus ou moins longues et plus ou moins fréquentes. Le procès ordinaire, tel est son nom véritable, est en fait composé de trois procès ou encore, divisé en trois parties: 1) l'examen des écrits, au cours duquel on étudie



(Photo J.-P. Laliberté—La Patrie)

Le R. P. Laurent PELLEGRINO, S.J., était le juge-délégué dans le procès ordinaire de la cause de béatification du Frère André. Ce procès étant clos, sa tâche est maintenant terminée.

attentivement tout ce que le candidat à la sainteté a écrit dans sa vie et on a au préalable recherché partout tout ce qui était humainement possible de retrouver à cet effet; 2) l'examen de la vie, des vertus, des miracles et de la renommée du serviteur de Dieu; 3) l'examen d'un culte public non permis par l'Eglise, c'est-à-dire que le défunt ne doit pas avoir été inhumé dans une église, que l'on ne doit pas faire brûler de cierges ou de lampions devant son image ou sa statue dans une église, ce que ne doit pas permettre l'Ordinaire, ni frapper des médailles à son effigie d'un côté et à celle d'un saint de l'autre, ni déposer des fleurs sur sa tombe et c'est la raison pour laquelle on remarquera que le tombeau du frère André n'est pas situé dans l'église même à l'Oratoire, mais dans une partie de la crypte spécialement aménagée à cet effet.

C'est seulement dans ce dernier examen que le tribunal peut porter un jugement favorable ou défavorable à la cause selon le cas. Durant tout le procès, le promoteur de la Foi qui représente l'Eglise veille au respect intégral de la doctrine et se fait l'avocat du diable en quelque sorte pour contrecarrer à bon escient et pour le bon motif le travail du tribunal qui doit constamment éliminer les objections avancées par lui sur tel ou tel point, à propos de telle ou telle réponse d'un témoin à une des questions qui lui sont posées. Une des questions cocasses et qu'il est permis de révéler au-

jourd'hui était celle de savoir pourquoi le frère André n'aimait pas monter en automobile, mais on ne dit pas si le promoteur de la Foi a mis des bâtons dans les roues lors des réponses à cette question.

### SUR PARCHEMIN

Le procès ordinaire est maintenant terminé. On transcrit à la main sur parchemin (papier fait avec des chiffons et non avec de la pulpe de bois) tout le procès. Le tribunal se réunit de nouveau en présence de deux notaires ecclésiastiques, la conformité du texte de la copie avec celui de l'original. Par la remise de l'original du procès aux scribes choisis pour sa transcription, le procès est dit publié, c'est-à-dire que tous les membres du Tribunal et tous les témoins sont relevés du secret auquel ils étaient strictement tenus. Le procès est clos à l'occasion d'une séance spéciale en présence de l'Ordinaire qui a constitué le tribunal. Tous les documents sont mis sous scellés avec un procès-verbal de cette dernière séance et une lettre de l'Ordinaire,

puis le vice-postulateur de la cause porte ensuite ces précieux parchemins à Rome.

L'original scellé lui aussi est conservé pour toujours dans les archives de la Chancellerie de l'archevêché et ne peut être ouvert qu'avec la permission de la Sacrée Congrégation des Rites. A Rome, des secrétaires extraient de ces documents toutes les réponses des témoins aux questions et les consultants de la Sacrée Congrégation des Rites étudient ensuite ces documents qu'on appelle sommaire de la cause, ce qui sera fait au cours des prochains mois dans celle du Frère André. A la suite de cette étude, les autorités intéressées, en l'occurrence ici, la Congrégation Ste-Croix de Montréal, pourra demander l'introduction de la cause en Cour de Rome.

Une fois le procès apostolique commencé, ce deuxième procès succédant au procès ordinaire, il doit se terminer à moins d'une permission spéciale dans les deux ans qui suivent son ouverture. Les assises de ce procès se tiennent au

(suite à la page 61)

**Vous pouvez avoir un beau buste**

**D'ICI DEUX MOIS**

**Garanti ou votre argent remboursé**



Grâce à cette découverte qui active et nourrit les glandes vous pouvez avoir un beau buste bien développé. Des milliers de femmes ont bénéficié de ce traitement, qui aide à développer le buste des jeunes filles et à raffermir celui des femmes mariées.

**EXCLUSIF AU CANADA**  
Inoffensif — Garanti ne pas déformer le buste

ACADEMIE DE BEAUTE, ENRG.,  
C.P. 185, 300 est. Boul. Crémazie, Montréal.

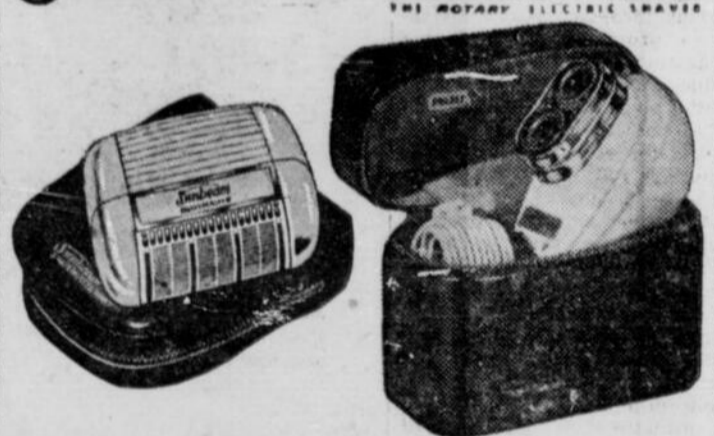
Ie veule une provision de 30 jours de "Bust Cream". J'inclus un mandat postal de \$5 plus taxe (port payé) ou expédiez C.O.D. plus frais postaux.

## AUBAINES

### RASOIRS ÉLECTRIQUES

**Sunbeam**

**PHILISHAVE**  
THE ROTARY ELECTRIC SHAVERS



\$16.95

\$18.63

Achetez maintenant à ces bas prix. Chaque rasoir est vendu avec la garantie du fabricant et la nôtre. Venez les voir et les essayer.

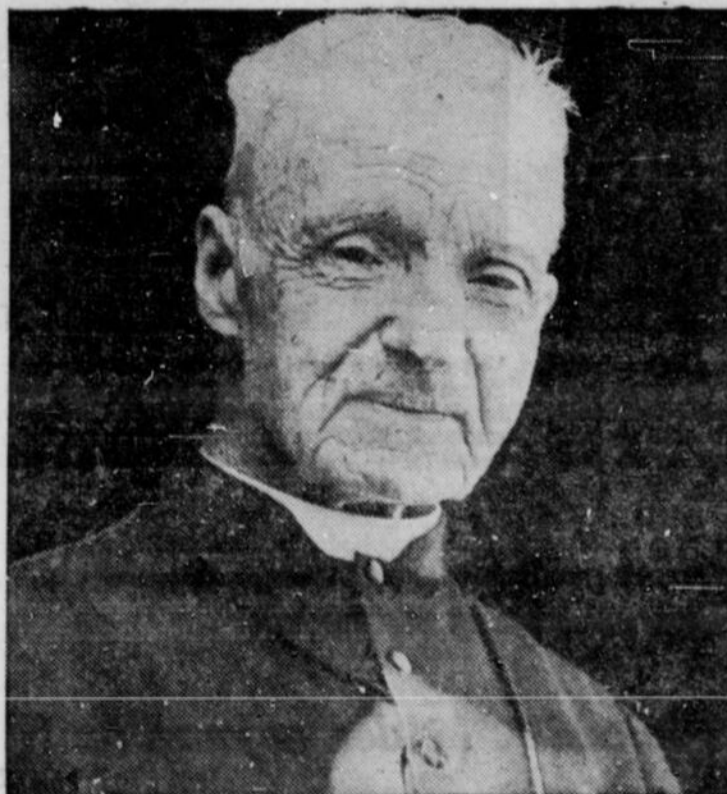
COMMANDES POSTALES REMPLIES AVEC SOIN  
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

# WOOD



BIJOUTIER  
JEWELLER

178 Ste-Catherine O., Montréal — UN. 1-1992



LE R. F. ANDRE, C.S.C., pour lequel la dévotion de nombreux fidèles va chaque année grandissant. Les postulateurs de sa cause espèrent que la béatification sera bientôt proclamée à Rome.

# Sous le régime de la peur

LISBONNE. (UP) — Le premier ministre du Portugal, Antonio de Oliveira Salazar, estime que les nations libres de l'Ouest devraient secouer leurs appréhensions et se préparer à combattre "les barbares de notre temps" si elles veulent sauver notre civilisation.

Le dictateur affirme que ce dont il a le plus peur, c'est la peur elle-même. Il a expliqué que la paix est une nécessité, mais que tout ne doit pas lui être sacrifié.

Le chef portugais croit que l'Europe craint beaucoup trop la souffrance et la pauvreté qui font, selon lui, partie intégrante de la vie... Il pense que l'Europe est fatiguée de sa propre grandeur et gâtée par le progrès.

"Les événements de Hongrie, dit-il, devraient porter l'Ouest à songer à la fragilité des principes pour lesquels les hommes sont prêts à combattre."



Oliveira SALAZAR

## ★★La cause du...

(suite de la page 60)

lieu du décès du serviteur de Dieu, par conséquent à Montréal, pour le Frère André, en présence d'un nouveau tribunal constitué par l'archevêque et mandaté par Rome. D'après le Droit Canon, ce tribunal devrait être composé de cinq juges, mais il y a ordinairement dispense et le nombre des juges est réduit à trois. On doit interroger de nouveau tous les témoins qui ont déjà comparu précédemment au procès ordinaire. Ils sont interrogés d'après un questionnaire spécialement composé par le Promoteur de la Foi et en cas d'absence d'un ou de plusieurs témoins, on doit certifier l'impossibilité de comparaître de nouveau par suite de décès ou pour une autre raison majeure.

### AUTRES ETAPES

Le procès apostolique terminé, on procède de la même façon que pour le procès de l'ordinaire et on expédie à Rome les documents de ce nouveau procès où, au temps venu, ils seront étudiés par les consultants de la Sacrée Congrégation des Rites. Après l'étude du procès apostolique et si la sentence est favorable, il y a la proclamation de l'héroïcité des vertus du serviteur de Dieu. Au cours du procès apostolique, le tribunal aura procédé à la reconnaissance des restes du futur bienheureux et doit certifier qu'il s'agit bien de la dépouille mortelle du défunt. Plus tard, les restes deviendront la propriété de la Sacrée Congrégation des Rites qui utilisera une partie des ossements du squelette pour en faire des reliques, cependant que le reste du squelette demeurera dans le lieu de sépulture initial.

Après le procès apostolique et avant d'arriver à la béatification, il faut encore procéder à l'étude de l'authenticité des guérisons miraculeuses ou des faveurs obtenues grâce à la seule intercession du serviteur de Dieu. Lorsque ces miracles auront été reconnus par la Sacrée Congrégation des Rites (il faut qu'il y en ait au moins trois ordinairement, mais il peut toutefois y en avoir moins à la

au moins un ou deux, on institue une enquête canonique au lieu du ou des miracles et le rapport est envoyé à Rome où la Sacrée Congrégation des Rites procède à l'étude de ces miracles en confrontant notamment les rapports des experts médicaux appelés en consultation au lieu du miracle et ceux des experts médicaux commis à l'expertise médicale par la dite Congrégation. Elle procède à ces travaux à la requête de la postulation qui demande que l'on procède à la canonisation. Si les miracles sont reconnus, il y a encore trois réunions, dites congrégations et lors de la troisième, dite générale, le Pape proclame que l'on peut procéder en toute certitude à la cérémonie de la canonisation. Cette étape finale peut également prendre plusieurs années avant la proclamation de la sainteté du serviteur de Dieu.

Lors de la béatification qui a lieu à St-Pierre de Rome à l'occasion d'une grande cérémonie religieuse, il est d'usage que le Saint-Père qui ne participe pas en personne à la cérémonie, vienne cependant dans la journée vénérer les reliques du nouveau bienheureux exposées dans la basilique. La canonisation, pour sa part, donne lieu à une grandiose cérémonie religieuse à St-Pierre de Rome et au cours de laquelle le Pape régissant proclame solennellement saint et après d'instantes prières, le serviteur de Dieu qui n'était encore que bienheureux. Le Pape sur lequel repose cette grande décision se recueille longuement et élève au Ciel de ferventes prières auparavant afin d'appeler à lui l'aide divine à l'occasion d'un acte

aussi important dans l'histoire de l'Eglise, que la proclamation d'un nouveau saint ou d'une nouvelle sainte.

Quant il s'agit d'un serviteur de Dieu mort des siècles auparavant comme ce fut le cas de sainte Jeanne d'Arc par exemple et de bien d'autres aussi, les postulants et la Sacrée Congrégation des Rites doivent alors se livrer à de longues et patientes recherches historiques avant qu'une décision soit prise et un verdict rendu au cours des procès ordinaire et apostolique en l'absence de témoins

vivants pouvant témoigner pour ou contre cette cause de béatification, car nous avons omis de dire qu'il y avait comme dans tout procès ayant lieu devant la justice des hommes, des témoins à charge et à décharge dans la cause entendue.

En terminant, le R. P. Laurent Pellegrino, S.J., nous assure que la cause de béatification du Frère André est en bonne voie et qu'on a de bonnes raisons d'espérer qu'elle aboutira favorablement, et le religieux conseille aux fidèles de prier davantage pour obtenir cette grâce.

## FAITES VOS EMPLETTES DES FÊTES LE SOIR

OUVERT JUSQU'A 10 P.M. TOUS LES SOIRS JUSQU'A NOEL

Termes les plus faciles en ville

TERMES



FACILES

3619 ouest, rue Notre-Dame Montréal Wl. 3151 (juste 2 rues à l'ouest d'Atwater)

## En vacances à Toronto, la Ville-Reine...



Si vous dînez à la magnifique salle "Imperial" de l'hôtel Royal York, vous y découvrirez un café vraiment merveilleux!

Dans cet hôtel, le plus vaste du Commonwealth, vous serez charmé par un superbe décor moderne et des mets exquis... des mets rehaussés d'un café savoureux et réconfortant. Le Royal York accorde un soin minutieux à la préparation d'un excellent café... qu'il sert avec fierté. Car, ici comme dans les meilleurs hôtels à travers le Canada, on sert le Café Chase & Sanborn.

Un mélange soigné des meilleures fèves de café au monde... voilà le secret de la saveur merveilleuse du Chase & Sanborn. Nos experts ont consacré des années de recherches ardues à mettre au point un café riche et savoureux. Leur habileté à juger de la saveur du café vous assure un café vraiment réconfortant.

Vous pouvez savourer ce réconfortant Café Chase & Sanborn à votre propre foyer. Servez-en très bientôt!

Vous savourerez le Chase & Sanborn au fameux hôtel Royal York



VOS APPELS INTERURBAINS sont transmis 2 fois plus vite quand vous DONNEZ LE NUMERO

## Là où l'âge, l'infirmité et la maladie trouvent un refuge

[ par MARIE-OLIVE PINTAL ]

Tandis que sur la métropole souffle un grand vent de charité, il n'est rien de plus impressionnant, je crois, qu'une visite dans une institution où l'on accueille particulièrement les personnes âgées et malades.

Répondant à une invitation du bureau de direction de l'hôpital Crescent, sis à 1535, de la rue du même nom, à visiter l'institution, notre émotion se change bientôt en une joie profonde, car nous constatons, en passant d'une chambre à l'autre, que les patients, en dépit de souffrance apparente parfois, ont tous une figure sereine. Qu'ils soient hospitalisés depuis un mois, ou depuis les débuts en fonctions de la nouvelle administration, tous semblent avoir oublié les angoisses et les appréhensions du vieil âge et même leurs misères physiques. Et la nuit qui tombe sur chaque fin de jour ne semble pas les rapprocher davantage du soir définitif, tant ils sont l'objet d'une étroite surveillance et surtout d'une belle compréhension faite de charité et de dévouements continus.

### L'ADMINISTRATION

Un nouveau bureau d'administration dirige l'hôpital Crescent depuis le mois de mai 1954 et les membres ont obtenu une charte de la Législature le 21 septembre dernier. Le docteur Charles Gagnon, membre du collège de Pratique générale du Canada, en est le président et directeur médical. Cependant, chaque patient admis peut, à volonté, continuer à recevoir soins et traitements de son médecin de famille.

Au secrétariat, un personnel s'occupe de classer fiches, rapports médicaux et papiers concernant l'assurance-hospitalisation. Les patients porteurs d'une protection sécuritaire y sont acceptés. Les bureaux sont ouverts 24 heures par jour et en signalant MA 4501, on vous donnera des renseignements supplémentaires.

### L'HOPITAL CRESCENT

L'institution, une immense maison qui a trois étages et possède également l'étage supérieur de la bâtisse voisine, compte 27 lits répartis en chambres privées, semi-privées, une salle de cinq lits et deux salles de trois lits. Les couples âgés et malades sont de préférence installés dans les chambres semi-privées. Toutes sont pourvues de lits, bureaux et accessoires, répondant aux exigences de l'hygiène et du confort moderne.

Inutile de préciser que la propreté et l'ordre semblent être le mot de passe partout, dans les chambres, toutes décorées aux teintes pastel, ajoutant une atmosphère de douceur, dans les couloirs, de même qu'au laboratoire attaché à l'institution où

l'on fait les analyses de sang, d'urine ou toute autre exigée par la nature de la maladie.

Au département de la physiothérapie, un personnel compétent s'occupe de la réhabilitation des malades au moyen d'exercices appropriés, massages, etc.

Les visiteurs sont admis tous les jours de la semaine de 2 à 4 h. p.m., et dans la soirée de 7 à 9 h.

L'hôpital est muni d'un ascenseur et plusieurs chambres donnant sur un balcon sont particulièrement choisies par les malades en convalescence qui peuvent s'y installer confortablement lors de la belle saison.

### LE PERSONNEL

Treize infirmières licenciées et aide-malades bilingues sont attachées à la maison assurant un service de 24 heures auprès des hospitalisés. En plus de la compétence exigée lors de leur admission, elles reçoivent des directives afin d'adoucir constamment le sort des malades. En plus, une école préparant les jeunes filles à l'obtention d'un brevet d'infirmières-pratiques est annexée à l'hôpital. Garde Laurette Proulx, I.L., B.S., et Garde Thérèse Marquis, I.L., assument la tâche de l'enseignement théorique et pratique aux aspirantes qui se voient décerner après un stage de neuf mois, médaille et certificat attestant leur compétence.

Un cuisinier d'expérience voit à



(Photo William Notman & Son)

### Le Docteur Charles GAGNON

la préparation des repas de chaque patient. Plusieurs, surtout les diabétiques, sont contraints de suivre une diète. Tout est observé minutieusement, chaque cabaret est dirigé vers les chambres dans une armoire chauffée et est présenté d'une façon attrayante.

Cette institution, où l'on accepte tous les cas de médecine, convalescence, paralysie, diabète, cancer et certaines maladies nerveuses, c'est pour plusieurs, la fin des soucis des vieillards malades, mais par contre, l'on sait aussi ce que peut représenter le travail d'une seule journée auprès de quelque 27 malades ou infirmes dont plusieurs ne peuvent manger seuls et qu'il faut aider à une foule d'autres choses dont la plus importante est sans aucun doute de tenter de relever un moral plus souvent à la baisse, de prolonger la durée des rayons de soleil le plus longtemps possible sur ces jours qui commencent à s'éteindre et où l'on craint surtout l'isolement et il faut le dire, le manque de soins.

## Une équipe française a filmé le volcan Izalco

SAN SALVADOR. — Pour la première fois de mémoire d'homme, une équipe de savants spécialisés dans l'étude des volcans, a escaladé les pentes de l'Izalco, volcan en activité situé à l'ouest de San Salvador. Les savants ont pu, lors de cette expédition, observer et filmer le cratère enflammé, d'un endroit abrité.

Cet exploit fut accompli par six hommes à la tête desquels Haroun Tazieff, un savant français, volcanologue réputé, accompagné de deux autres Français, d'un Suisse et de deux indigènes qui transportaient l'équipement scientifique. L'Izalco a 6,180 pieds d'altitude et l'ascension ne fut pas trop difficile puisque le groupe atteignit le sommet en une heure, par contre la descente fut plus longue et plus difficile.

Les savants ont constaté que la

température s'élevait progressivement aux approches du cratère et que la chaleur les incommoda une fois arrivés au sommet. Le cratère mesure environ 500 pieds de long et 225 pieds de large. Il est presque entièrement bordé par une accumulation de courbures et trois puits verticaux dont le diamètre varie entre 15 et 50 pieds. De ces puits sortent des gaz brûlants et de la lave en fusion. M. Tazieff a déclaré qu'il avait tenté de s'approcher des puits situés à l'ouest du cratère, mais qu'il fut obligé de rebrousser chemin, ses pieds commençant à être brûlés.

### DETONATIONS IRREGULIERES

Après avoir observé et filmé le cratère pendant vingt minutes, le groupe décida de redescendre. Les savants ont observé que les éruptions se succédaient l'une après l'autre à des intervalles différents. L'une d'elles fut particulièrement forte et fut accompagnée d'une violente explosion qui ébranla le cratère. Le chef du groupe a dit que ses compagnons et lui-même avaient atteint Cerro Verde juste à temps, car le volcan ne devait pas tarder à se réveiller avec encore plus de vigueur, projetant de la lave en fusion et des roches brûlantes.

Cette expédition était placée sous le patronage de l'organisation des Nations Unies connue sous le signe populaire de UNESCO. Des échantillons de roches volcaniques ont été prélevés par les savants et envoyés à Paris aux fins d'études géologiques.



Une des chambres semi-privées de l'hôpital Crescent.



Pour Noël, envoyez des

## MANDATS de la BANQUE ROYALE

dans des enveloppes-cadeaux

Vous éviterez la cohue de Noël, les emplettes au dernier moment... et les bénéficiaires apprécieront votre aimable envoi d'argent qui leur permettra de s'acheter ce qu'ils préfèrent.

Les mandats de la Banque Royale constituent un moyen rapide, pratique et simple de résoudre vos problèmes de cadeaux. Vous pouvez les employer pour envoyer de l'argent en cadeau à des parents ou des amis partout au Canada, aux Etats-Unis, en Grande-Bretagne ou aux Antilles anglaises.

Cette année, simplifiez la question des achats de Noël en vous adressant à la Banque Royale de votre quartier.



Cette pochette de Noël, en couleurs, vous est offerte gracieusement, avec une enveloppe pour l'expédition par la poste, pour tout mandat de la Banque Royale que vous achetez. Il vous suffit de glisser le mandat dans la pochette, d'écrire vos vœux dans l'espace réservé à cet effet et de poster l'enveloppe.

## LA BANQUE ROYALE DU CANADA

Plus de 100 succursales dans la Province de Québec.



(par Lyse ROSSIGNOL)

Dans cette chronique, il nous fera plaisir de résoudre vos problèmes de beauté. Aux lectrices qui nous font confiance, nous demanderions d'exposer leur cas avec clarté, y compris l'indication de leur âge. Signez vos lettres d'un pseudonyme et adressez comme suit: Lyse Rossignol, "Les chemins de la beauté", Journal "La Patrie", 180 est, rue Sainte-Catherine.

**Lisette.** — J'ai le cou très flétri, à ce point que l'épiderme est devenu comme un papier crépé. Depuis plusieurs années, je me couche avec une crème de nuit pour la peau sèche, que j'applique sur le visage. Je n'ai pas à me plaindre de ma figure, mais mon cou me désespère. Pouvez-vous m'indiquer une façon de remédier à cet état malheureux?

**Réponse.** — Vous m'expliquez que depuis des années vous vous couchez avec une crème sur la figure, mais vous ne mentionnez pas si vous enduisez également votre cou de cette crème. Je présume bien que oui, mais il existe à se crêpeler, la crème ne suffit pas, il faudrait certainement lui rendre sa vitalité en le frictionnant soigneusement matin et soir avec une petite brosse que vous trempez dans une infusion de thé vert (1 c. à thé comble dans 1 tasse d'eau bouillante. D'autre part j'ai la recette d'un onguent qui a la propriété d'améliorer le grain de l'épiderme. Je vous donne les mesures en grammes, le pharmacien vous indiquera les quantités à employer. 3 gr. de borate de soude; 15 gr. de vaseline; 1 c. à soupe d'eau de fleurs d'orange; 80 gr. d'eau de roses. A cette préparation vous ajouterez le jaune d'un oeuf. Tous les soirs, avant de vous coucher, faites un massage assez appuyé de bas en haut, en partant de la base du cou et en remontant vers la pointe inférieure des oreilles. Le matin, après votre toilette, ayez soin de bien sécher votre cou et badigeonnez-le avec un tampon de coton trempé dans la solution suivante. 20 gr. de glycérol d'amidon; 2 gr. d'essence de santal; 25 gr. d'eau oxygénée à 20 volumes; 35 gr. d'eau de lavande. Laissez sécher et poudrez légèrement. Ainsi traité, votre cou acquerra et gardera un épiderme velouté au grain régulier. Je me demande si vous trouverez ici tous ces ingrédients. A tout événement, on vend sur le marché d'excellentes crèmes préparées spécialement pour le cou. Vous préférez peut-être acheter ces préparations? Informez-vous aux grands comptoirs de cosmétiques. Ces crèmes sont dispendieuses, mais elles donnent d'excellents résultats.

Pour votre autre question, votre poids est certainement un peu lourd, consultez donc un médecin qui vous prescrira une diète selon votre âge et l'état de votre santé. Vous êtes dans une période critique: il vaudrait mieux suivre ses conseils.

**Gaby aux yeux bleus.** — J'ai 18 ans et j'ai des petits boutons dans la figure, je fais attention à ma nourriture. Faut-il employer du savon pour la figure? De l'eau chaude ou froide? Merci.

**Réponse.** — Si votre peau est grasse, vous pouvez employer de l'eau chaude avec un savon absolument pur (c'est-à-dire sans aucun parfum) ou encore un savon médicamenteux. Habituellement les médecins recommandent un excellent savon contre l'acné. Vous terminez ensuite par des ablutions d'eau froide. Si votre peau est sèche vous devez choisir une crème riche et médicamenteuse. Les causes des boutons sont si nombreuses, il suffit parfois d'un seul aliment, que votre système n'assimile pas bien pour qu'ils apparaissent en légion sur le visage; la fatigue et les nerfs jouent aussi un grand

rôle sur la fraîcheur de l'épiderme. Vous me dites que vous surveillez bien votre nourriture, vous êtes bien honnête avec vous-même n'est-ce pas? Vous ne mangez pas de chocolats, pâtisseries riches, sauce, épices, marinades au vinaigre et vous ne buvez pas de liqueurs gazeuses? Tout ceci est très souvent une grande cause de l'acné. La crème que vous mentionnez ne convient peut-être pas à votre épiderme, dans certains cas elle l'améliore sensiblement, mais dans d'autres cas elle ne fait que l'irriter. Avez-vous déjà fait une cure de désintoxication? J'ai déjà recommandé, dans cette chronique, un cure de raisin. Lorsque vous n'avez pas à travailler (en fin de semaine peut-être?)

mangez six livres de raisin frais par jour et buvez des lithinés ou de l'eau minérale naturelle. Le matin, à jeun, prenez un verre d'eau chaude avec une demi-cuillerée à thé de soda à pâte. En faisant cette cure un jour ou deux, toutes les semaines, vous vous apercevrez certainement d'une amélioration sensible. Ces conseils s'appliquent également à Lucie d'Asbestos.

### Théâtre à Sodome

SODOME.—Les ouvriers de la Compagnie des Potasses de la mer Morte construisent un théâtre en plein air.

Attitude: 400 mètres audessous du niveau de la mer.

## Un monsieur qui critique le Père Noël est critiqué

WINNIPEG. — Une mère de famille a protesté contre un programme de télévision pendant lequel on a parlé contre le Père Noël. Mme Donna Gemmill, de River Heights, estime que le poste CBWT n'aurait pas dû permettre au Dr Brock Chisholm, ex-président de l'association pour la Santé Mondiale, de dire ce qu'il pensait du sympathique vieillard

à la barbe blanche lors de l'émission Spotlight.

Elle a qualifié de "dégoûtants" les propos de cet homme qui s'est permis de critiquer le Père Noël, à une heure où les enfants ont les yeux fixés aux écrans.

Le poste CBWT a dit qu'il avait reçu quelque 40 appels téléphoniques et la plupart venaient de parents mécontents des opinions du docteur.

## Pour NOËL, un cadeau que toute la famille goûtera:

### LE NOUVEAU POËLE ÉLECTRIQUE

# CHATELET II

Un CHATELET II dans la maison signifie une profusion de bons petits plats pour tous!

Il est si agréable de cuisiner avec le CHATELET II. Tout le monde voudra jouer au cordon bleu... Pas moyen de se tromper avec ce poêle muni des plus récents perfectionnements; votre CHATELET II pense pour vous, pour ainsi dire. Et chaque pouce de ce poêle Bélanger de 30" se traduit en une possibilité de cuisson dans les conditions les plus favorables.

Consultez la description ci-contre, passez chez votre dépositaire Bélanger, cotisez-vous, et achetez-vous pour Noël un cadeau de famille: un superbe poêle électrique

**CHATELET II, de Bélanger.**

*Passez voir la collection complète de poêles Bélanger, comprenant également des poêles combinés.*

Quelques caractéristiques du CHATELET II "T"

- Rapides éléments de surface à sept allures, identifiées par des lampes/arc-en-ciel.
- Horloge de contrôle Telechron commandant le four principal, l'un des éléments de surface, une prise de courant.
- Four géant avec grilleur ultra-rapide et fenêtre Norma-Vue permettant de voir dans le four sans se pencher.
- Cuite-minutes, four éclairé, ventilation dissimulée, épaisse couche d'isolant-Fiberglas autour du four.
- Réchaud spacieux.

<p><b>M. ABER</b> INC. 3611 ouest, rue Notre-Dame Fl. 2471</p>	<p><b>Legault</b> MEUBLEMENTS 9341 Lajeunesse VE. 2359-4096 1818 Bélanger CR. 9-1717—CR. 7-8394 6957 St-Denis — CR. 6764</p>	<p><b>Beaulieu &amp; Gladu</b> Enrg. AMEUBLEMENT 4305 est, STE-CATHERINE CL. 5-5356</p>	<p><b>E. GARON &amp; FILS</b> Enrg. AMEUBLEMENT COMPLET 3100 EST, BEAUBIEN RA. 7-1837, 2998</p>
<p>AMEUBLEMENT <b>JEAN GERVAIS</b> 5270 HENRI-JULIEN (coin Boucher) CR. 7-4103</p>	<p><b>Lacombe &amp; Tremblay</b> Inc. 3609 est, STE-CATHERINE LA. 1-1118-9</p>	<p><b>Vinet Electric</b> 116, RUE ELLICE BEAUHARNOIS, Qué. Tél.: Corvette 8-3880</p>	<p><b>Marcel Turcotte</b> 534, blvd MARIE-VICTORIN BOUCHERVILLE Tél.: OLYMPIA 5-1365</p>
<p><b>Gilles Crépin</b> CHATEAUGUAY-STATION Tél.: Olympic 7-6472</p>	<p><b>Ameublement Dorion</b> DORION VAUDREUIL Tél. 3855</p>	<p><b>Albany et Tétrault</b> 230, rue St-Michel LA FROVIDENCE 57-HYACINTHE Tél.: 4-6280</p>	<p><b>Ormsdown Home Furniture</b> 55, rue LAMPTON ORMSTOWN Tél.: 303</p>
<p><b>F. de S. LAUZON</b> RUE PRINCIPALE RIGAUD Tél. 332</p>	<p><b>Georges Dagenais</b> STE-MARTINE Cité Châteauguay Tél. 57</p>	<p><b>Charles Cadieux &amp; Fils Inc.</b> 197 VICTORIA VALLEYFIELD Tél.: 3036</p>	<p><b>B. Côté Inc.</b> 106, RUE ST-LOUIS VILLE LEMOYNE OR. 1-1953</p>

# Instantanés féminins



Chaque année, un déjeuner de Noël réunit une quarantaine de femmes journalistes, à bord d'un wagon-restaurant de la compagnie de Chemins de fer Nationaux. Et pendant que le train nous emporte gaiement vers une destination inconnue, nous savourons notre lunch, préparé avec soin par le chef cuisinier. Nos charmants hôtes, M. et Mme Donald Gordon, causent amicalement avec toutes et chacune et même si la neige nous a fait défaut, cette année, disons que le soleil était de la partie. Nous avons roulé ainsi jusqu'à Contrecoeur puis sommes revenues à la gare Centrale, où nous avons admiré les décorations de Noël, dignes de plaire aux adultes aussi bien qu'aux enfants.

A l'issue du déjeuner, Mme Gordon a souhaité la bienvenue, en français et en anglais, aux journalistes présentes. Mmes Lucette Robert et Jean Shaw ont tour à tour remercié les autorités du CNR pour ce magnifique voyage, qui ouvre si bien, pour nous, la saison des Fêtes. Car il faut dire que l'atmosphère est toujours imprégnée d'une douce gaieté, et que les organisateurs poussent la délicatesse jusqu'à décorer, chaque couvert, de touffes de gui.

Ce repas de Noël que nous prenons, annuellement, à bord d'un train spécial, est très animé et le menu est celui-là même que l'on sert, le jour de Noël, aux passagers du Canadien National. Même si les voyageurs ne peuvent participer aux joies familiales, en ce jour de fête, au moins s'occupe-t-on de les bien faire manger.

### FETE DE NOEL

Certains événements restent longtemps gravés dans le coeur et l'esprit des humains. Ainsi, 48 petits orphelins d'Ottawa, de Montréal et de Québec n'oublieront pas de sitôt le dépouillement d'arbre de Noël, organisé récemment à leur intention par M. Nicolo Rizzi, président de l'Arosa Line, au Château Frontenac.

M. Rizzi, dont le patron est bien Saint Nicolas, avait eu d'abord l'idée de faire une fête de Noël à bord de l'Arosa Sun, transportant à son bord un premier convoi de réfugiés hongrois. Mais lorsque la tempête retarda l'arrivée du navire, on décida de fêter les petits orphelins à Québec, demandant à un messager de se rendre à la Pointe-au-Père chercher les cadeaux qui leur étaient destinés.

Parmi les enfants qui ont participé à cette remise de jouets, de vêtements et de friandises, mentionnons six fillettes et six petits garçons de l'Orphelinat Saint-Joseph de Montréal. Tous ont été comblés et c'est avec de la joie plein le coeur et des cadeaux pleins les bras qu'ils ont regagné leur couvent respectif, heureux d'avoir goûté aux joies de Noël habituellement réservées à leurs frères, plus fortunés.



SAINT-NICOLAS a bien reçu les orphelins

### PRIX LITTERAIRE

Pour la deuxième année consécutive, le National Council of Women des Etats-Unis vient de décerner un prix de \$500 au meilleur ouvrage écrit par une femme, pendant l'année se terminant le 1er mai 1956. La lauréate de ce concours littéraire est Mlle Rachel Carson; son livre s'intitule: "The Edge of the Sea". Un précédent travail de Mlle Carson, publié il y a quatre ans, traitait également de la mer. "The Sea Around Us" mérita à son auteur le prix national du livre, aux Etats-Unis.

La beauté et les merveilles du monde fascinent Mlle Carson. C'est ce qui explique ses goûts et aptitudes à décrire tout ce qui touche, de près ou de loin, aux beautés de la nature. "Aussi longtemps que les hommes s'arrêteront pour apprécier ce qui les entoure", de dire Rachel Carson, "toute soif de destruction sera mise au rancart".

Cet écrivain de marque détient en outre le prix de l'Association américaine des Femmes Universitaires; elle s'est mérité la médaille d'or de la Société zoologique de N.-Y.; la médaille d'or Henry Bryant de la Société géographique, ainsi que des diplômes honoris causa des collèges féminins Smith, Oberlin, Drexel et Pennsylvanie.

### PRIX DE JOURNALISME BOWATER

Deux prix de \$1,000 chacun sont décernés annuellement aux journalistes canadiens, qui ont rédigé leurs reportages ou éditoriaux, avec la plus grande perfection. Le concours qui régit le choix des gagnants, est modelé sur celui adopté aux Etats-Unis pour l'octroi des Prix Pulitzer.

Il est limité à deux catégories: la section culturelle et sociale; la section économique et commerciale. Dans le premier secteur, \$1,000 iront au journaliste qui aura écrit un article susceptible de contribuer au progrès du bien-être social, ou à l'avancement littéraire et artistique du Canada. Dans le second secteur, \$1,000 seront adjugés au journaliste qui aura traité de sujets d'ordre économique, commercial, financier ou d'ordre connexe, visant au progrès matériel du Canada. Les prix iront à des textes publiés durant l'année civile, du 1er janvier au 31 décembre 1956. Les articles devront parvenir, avant le premier février '57 à l'adresse suivante: Prix Bowater, 47 Wellesley est, Toronto. Les récipiendaires des prix Bowater pour 1955 sont: Frank Flaherty et Alan Kent. Parmi les membres du jury, soulignons la présence, cette année, de Mme Gabrielle Roy, écrivain, et celle du T.R.P. Georges-Henri Lévesque, recteur du Collège dominicain de Courville, P.Q.

Font également partie du jury: M. E.-J. Pratt, poète et professeur d'anglais à l'université de Toronto; M. le sénateur Donald Cameron, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts de Banff; M. Omer Désaulniers, surintendant de l'Instruction publique de la province de Québec; M. Donald Creighton, biographe et professeur d'histoire à l'université de Toronto; le très hon. J.-L. Isley, juge en chef de la Nouvelle-Ecosse; M. Alex Corry, écrivain et professeur de sciences économiques à l'université Queen's; M. Douglas Le Pan, secrétaire et directeur des recherches, Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada, à Ottawa, ainsi que M. Henry Angus, professeur de sciences économiques à l'université de la Colombie-Canadienne.

Suzanne PIUZE

## Le Coin BRIDGEURS

Les déclarations du joueur en Nord de cette donne furent d'un enthousiasme exagéré, ce qui incita son partenaire à déclarer le petit chelem avec seulement deux as dans son jeu.

Donneur: Sud

Personne vulnérable

Nord	
▲	R V 10 8 5
♥	V 4
♦	R V 6 5
♣	7 4
Ouest	
▲	A 3
♥	10 6
♦	D 9 8 7 4 2
♣	8 5 3
Est	
▲	D 7 6 2
♥	7 3
♦	10
♣	A V 10 9 6 2
Sud	
▲	9 4
♥	A R D 9 8 5 2
♦	A 3
♣	R D

Les déclarations:

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♥	1-♠	2-♣	3-♠
3-♣	3-♠	3-♠	3-♠
4-♥	5-♥	5-♥	5-♥
6-♥	tous passent		

Ouest n'osa pas attaquer de son as de pique et joua plutôt un petit trèfle d'entrée. Est remporta la levée et retourna la couleur. Maintenant, le contrat ne peut être défait.

Sud prit le deuxième trèfle de la dame et passa ses sept atouts, ce qui ne laissa que quatre cartes à chaque joueur. Afin de garder son as de pique, Ouest se trouva forcé de jeter trois carreaux, mais le déclarant laissa tous ses carreaux au mort. Alors, il joua l'as de carreau, puis un petit carreau vers le mort et fit l'impasse du valet. La dame de carreau tomba sous le roi et le six du mort remporta la dernière levée. Ouest jetant alors son as de pique sur la table.

### Pie X enfant

ROME. — Le cardinal Costantini a dessiné lui-même la statue de Pie X, qui sera érigée à Castel-franco.

Le Pape, mort en 1914, est figuré sous les traits d'un enfant, nu-pieds, ses chaussures attachées au cou.



Mme GLORIA CONN, de Pittsburgh, serre bien fort son Doberman après avoir gagné un procès le 18 mois pour le garder à sa charge. Chef d'orchestre et par conséquent souvent absente de la maison, Mme Conn avait été poursuivie par la Société protectrice des animaux pour n'avoir pas assez vu à son cher pitou.



"La bonne cuisine et les bons vins sont faits l'un pour l'autre!"  
— Wm. Bird

A l'occasion des fêtes,  
nul cadeau ne sera  
plus apprécié de vos  
parents et amis que des  
bouteilles de bons...



Pour tous renseignements et envoi de documentation gratuite, écrivez au

Comité National des Vins de France

610 OUEST, RUE ST-JACQUES, MONTREAL, QUE.



Pour les fêtes

LA JAUNE  
No 33F C.L.Q.  
LA VERTE  
No. 33A C.L.Q.

Pour toutes réceptions de famille durant les FETES  
GRAND VIN PETILLANT

PRINCE DE GALLES

BIEN AIME

Anjou - SAUMUR - Blanc

Il enchante et égaye

No. 98A C.L.Q.

Un vin qui chante  
et qui enchante

ROYAL de NEUVILLE

ANJOU - SAUMUR ROSÉ

pétillant Réf. 97G

Le vin idéal des  
célébrations joyeuses

Un cadeau de choix  
pour les fêtes

En vente dans tous les magasins de détail de la  
Commission des Liqueurs du Québec.

**Pour tanner la peau de votre chevreuil**

La peau du chevreuil se prête à nombre d'usages: gants, mocassins, vestons, gilets, etc., sans oublier les mouches de queue de chevreuil pour la truite saumonée ou de lac.

Tannez la peau vous-même ou, dans les grandes villes, faites-la tanner par un expert. Vous aurez du plaisir à le faire vous-même. Voici comment procéder:

Salez la peau s'il vout faut la conserver quelque temps. Plongez-la dans de l'eau propre jusqu'à ce qu'elle soit molle. Faites éteindre 5 livres de chaux dans 30 gallons d'eau (vous pouvez employer des cendres de bois). Cela peut prendre 8 à 10 jours. Grattez le pelage, et baignez de nouveau dans la solution de chaux jusqu'à ce que la fine couche de peau du côté poil s'enlève facilement.

Baignez alors la peau dans un gallon de vinaigre et 25 gallons d'eau. Etirez-la. En fumant la peau à l'aide de bois franc vert, vous obtiendrez la coloration et l'apparence désirée — et vous donnerez au cuir une odeur permanente de fumée qui vous rappellera longtemps votre exploit de chasse.

**Ils refusent de tirer**

VIENNE.—Parmi les réfugiés hongrois qui affluent en Autriche: Plusieurs dizaines de soldats soviétiques qui ont refusé de tirer sur les insurgés à Budapest.



**MAINTENANT AGEES DE 2 ANS**, Deborah Marie, à gauche, et Christine Mary Andrews, les seules siamoises à survivre à une opération chirurgicale alors qu'elles étaient toutes deux rattachées à la tête, sont ici photographiées dans un théâtre de Chicago. Elles ont été montrées au programme "Les Sept Merveilles de l'Hôpital de la Merci".

**Croix miraculeuse**



Un magnifique cadeau de valeur durable pour petites et grandes

Placez le centre de la croix près de votre oeil, et voyez la

**Prière "Notre Père"**

clairement et distinctement. Sertie de 12 brillantes pierres du Rhin, fini nickel argent avec chaîne de 18 pouces.

PRIERE IMPORTEE DE FRANCE

Envoyez chèque certifié ou mandat poste et nous paierons la taxe provinciale et les frais de poste. Vous épargnez aussi le C.O.D.

RUBY ENTERPRISES,  
B.P. 183, Station Outremont, P.Q.

S.V.P. envoyez immédiatement..... croix à \$1.95 ch.

Chèque ou mandat poste inclus  S.V.P. expédier C.O.D.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

Que devient votre gratification de Noël?



Comme la plupart de ceux qui reçoivent une gratification à cette époque de l'année, vous comptez probablement sur elle pour effectuer vos achats de Noël. Elle permettra d'acheter le train électrique de Gilles... la poupée qui marche pour la petite nièce Michelle... et l'écharpe de soie de tante Eglantine.



Mais vous-même? Gardez-vous ce qui reste une fois vos emplettes terminées? Ou tout cela fond-il sans même que vous vous en rendiez compte?

Eh bien! pourquoi ne pas décider cette année de garder une partie de cette gratification pour vous-même? Calculez combien vous voulez dépenser à la Noël. Rendez-vous ensuite à la B de M et déposez-y le reste dans un compte d'épargne, où il sera à l'abri des



tentations. Que ce dépôt soit le point de départ d'une réserve qui vous assurera ce que vous avez toujours désiré sans jamais pouvoir vous l'offrir

— ces vacances spéciales supplémentaires, par exemple... ou le tapis qui doit recouvrir tout le salon.



Un moyen sûr de réaliser les choses que vous voulez vraiment dans la vie est un plan d'épargne personnel, et la gratification de cette année vous fournit l'occasion idéale de commencer. En réalité, pour un grand nombre de gens, c'est la seule occasion de commencer un "fonds pour fins spéciales" qui ira croissant chaque jour de paye.

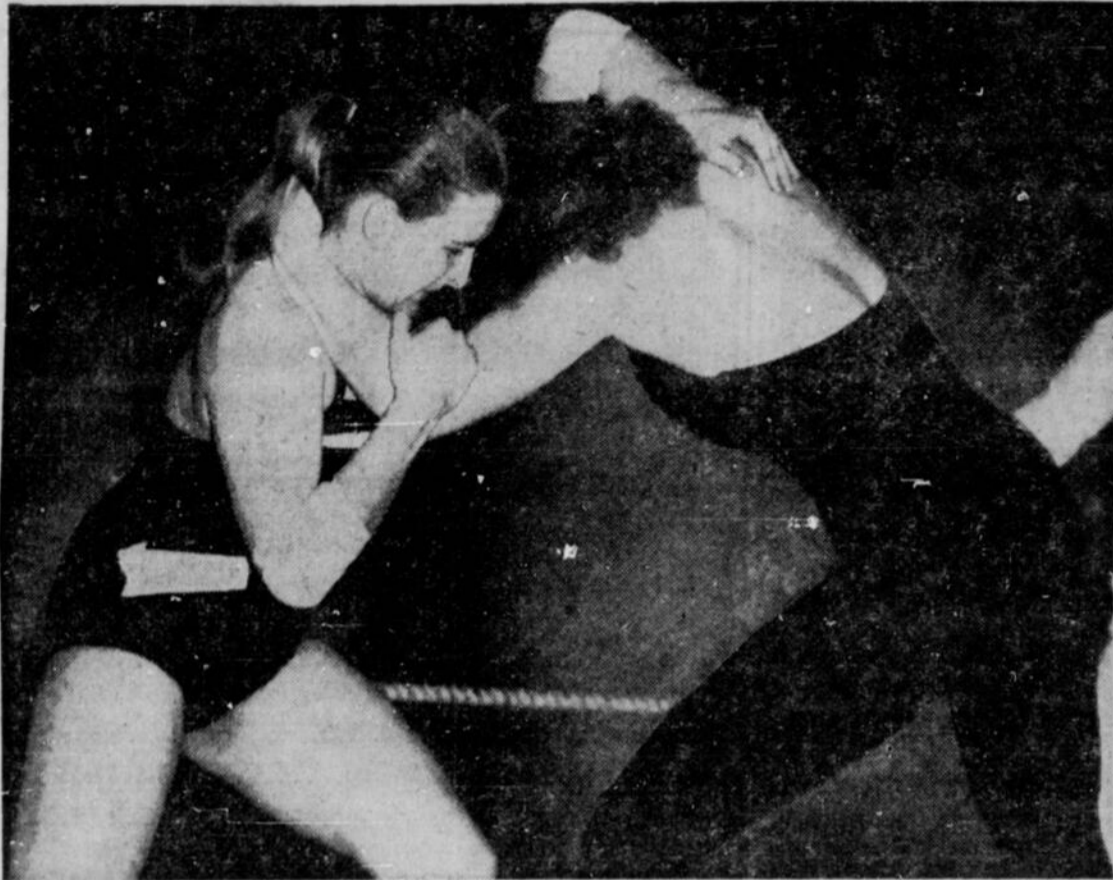
Pourquoi ne faites-vous pas le premier pas vers votre objectif spécial, en ouvrant un compte d'épargne dès aujourd'hui... à la B de M.



**BANQUE DE MONTRÉAL**

La Première Banque au Canada

Il y a 61 SUCCURSALES de la B de M pour vous servir dans le district de MONTRÉAL



LA LUTTE N'EST PAS SEULEMENT UN SPORT RESERVE AU SEXE FORT. — Mais comme on le voit ci-dessus et contrairement à ce qu'on pourrait croire à tort, ces gracieuses jeunes filles luttent d'une manière académique.

## La lutte féminine

[ par MANUEL MAITRE ]

Cette grande bâtisse neuve dans un quartier populaire de l'est de la ville et à majorité canadienne-française presque absolue, c'est le Palais des Sports de Montréal. Un nom bien français et qui fait honneur à son parrain, le célèbre lutteur Bob Lortie, dans le cœur duquel la fibre patriotique n'est pas un vain mot.

Ce centre sportif est une entreprise privée dont les co-administrateurs sont MM. Dupré et Boyer. Les organisateurs sportifs sont MM. Jean Désautels et Sylvia Samson et M. Lortie agit pour sa part en qualité de conseiller. En effet, sa grande expérience acquise au cours de ses nombreuses années de pratique professionnelle en font un expert qualifié, compétent et tout désigné pour assurer le plein développement du Palais des Sports dont il est en quelque sorte l'initiateur.

Situé au 550, rue Poupard, le Palais des Sports a ouvert ses portes il y a un an. Le but que se proposent d'atteindre ses promoteurs est de développer le goût et l'intérêt de la jeunesse pour les sports, nous dit M. Lortie. En effet, les jeunes peuvent s'entraîner à ce centre idéal, la culture physique, la boxe, la lutte et d'autres sports passionnants y sont à l'honneur. Un autre but essentiel et qui semble répondre aux aspirations de la population environnante, c'était de créer un centre sportif dans l'est de la ville qui est apparemment dans bien des domaines et à tort, le parent pauvre en quelque sorte du grand Montréal.

Champion international avec ceinture, Bob Lortie est professeur au Palais des Sports où il entraîne plusieurs jeunes lutteurs dont un certain nombre sont déjà en vedette actuellement et brillent sur le "ring" après avoir bénéficié de ses précieux conseils, car Bob Lortie et son regretté frère, Paul, champion poids lourd junior du monde, ont toujours aimé aider et encourager les jeunes et leurs gestes philanthropiques ne se comptent plus. Rappelons que Bob Lortie a lutté dans 37 pays et son frère Bob dans 14 pays. Bob a été le premier lutteur canadien à retourner en France à l'issue de la dernière guerre.

Le Palais des Sports présente actuellement et régulièrement des combats de lutte au nombre desquels on compte plusieurs combats entre femmes. Et il semble bien qu'aucune interdiction ne frappe cette sorte de match, au-

cune loi fédérale ou provinciale ne mettant obstacle à cela. D'ailleurs, ces combats ne sont nullement immoraux ou indécentes, nous affirme M. Lortie, et ils peuvent être vus par tous.

D'autre part, une rumeur ayant circulé en ville à l'effet que M. Charles Lafontaine, ancien maire de Ville St-Michel et candidat au fauteuil du maire aux dernières élections municipales de Montréal, serait l'âme dirigeante de

ces combats, M. Lortie tient à nous préciser que cette rumeur est absolument fautive. M. Lafontaine n'a absolument rien à voir dans l'administration du Palais des Sports et dans l'organisation des spectacles qui y sont présentés. M. Charles Lafontaine nous a assuré qu'il s'agissait là de pure fantaisie. S'il lui arrive d'aller au Palais des sports, c'est, nous dit-il, en simple spectateur et en amateur de sport.

## République noire, Le Togo

PARIS — L'Union Française compte une république noire, le Togo. Sait-on que la nouvelle république est un des pays africains parmi les plus catholiques ?

Les statistiques de 1955 indiquent, pour le vicariat apostolique de Lomé, 141,566 baptisés et 12,716 catéchumènes sur une population totale de 530,176 habitants, ce qui donne un pourcentage approximatif de 27%, un des plus forts de toute l'Afrique. Les statistiques de 1956 marquent encore une avance de 9,087 et atteignent le chiffre de 150,654.

En même temps, la Préfecture apostolique de Sokodé a atteint le chiffre de 15,281 baptisés et de 6,697 catéchumènes.

Le district de Lomé compte actuellement trois grandes paroisses avec une population catholique de plus de 35,000 âmes. Au centre de la ville s'élève le Foyer Pie

XII, centre culturel et foyer de vie sociale catholique.

### DEUX COLLEGES

A Lomé encore, deux collèges secondaires: le collège Saint-Joseph pour les garçons et l'institution Notre-Dame-des-Apôtres pour les jeunes filles, à laquelle s'ajoute une école d'arts ménagers. L'École normale de Togoville est dirigée par les Frères des Ecoles Chrétiennes.

A la fin de 1955, les écoles primaires comptaient plus de 23,000 élèves sur un effectif total de 57,409 élèves, dont 29,000 fréquentent l'école officielle et 5,000 l'école protestante.

Dans les écoles et les dispensaires, 60 religieuses, dont 10 Togolaises, soutiennent les efforts des missionnaires: les Soeurs de Notre-Dame-des-Apôtres, les Petites Servantes du Sacré-Coeur de Mentop, les Soeurs de Niederbronn, de Peltre, et les Soeurs de Saint-François, de Rodez.



"Captain Morgan est en ville!"

**Captain Morgan**  
**RUM**

GOLD LABEL • BLACK LABEL

**Vous avez tout  
le choix voulu**



Au Canada, des centaines de stations de service vous offrent en vente des gazolines et autres produits pétroliers de tous prix et qualités.



Une foule de compagnies s'occupent

de pétrole; elles se disputent toutes le dollar du consommateur.



D'année en année, c'est à qui produira le plus et fabriquera les meilleurs produits, notamment les gazolines perfectionnées que réclament les puissants moteurs d'aujourd'hui.



La concurrence est vive entre les compagnies, chacune sachant que vous préférerez la meilleure au triple point de vue: prix, qualité et service.

La concurrence entre les compagnies

pétrolières assure un choix abondant de produits et tient les prix bas.



**IMPERIAL OIL LIMITED**



# BERSIMIS

Vue à vol d'oiseau des deux barrages du lac Casbé.

## alimente Montréal...

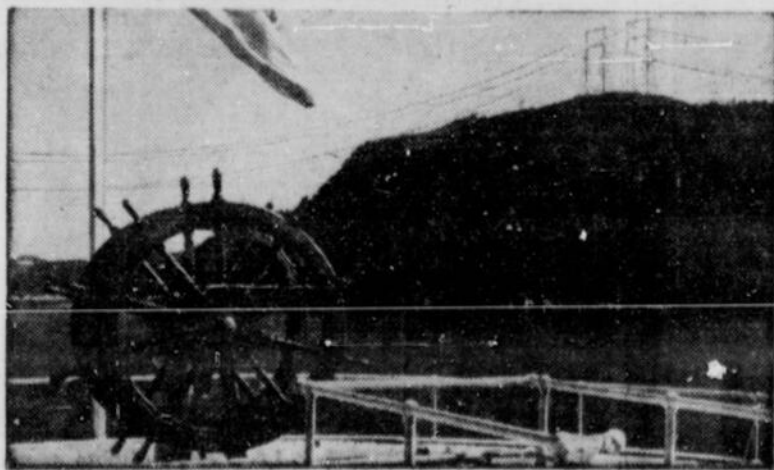


La centrale, où trois groupes générateurs de 150,000 chevaux chacun sont déjà en exploitation.

La gigantesque centrale de Bersimis, creusée sous une montagne — et alimentée par un tunnel de 31 pieds de diamètre, percé en plein roc sur une distance de 7½ milles — produit déjà 450,000 chevaux, 1,200,000 d'ici la fin de 1958... une ligne de transport à 300,000 volts a été érigée sur une distance de 400 milles... trois grands postes de transformation ont été construits à Labrieville, à Charlebourg, près de Québec, et au Bout-de-l'Île, à l'entrée de Montréal.

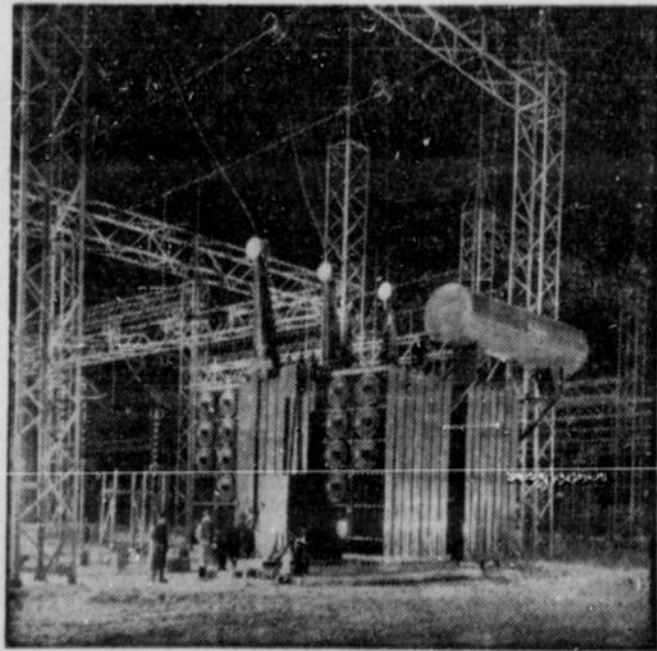
La métropole est ainsi assurée d'une nouvelle source d'énergie considérable... elle peut multiplier ses entreprises, diversifier encore plus sa production, répondre aux besoins toujours plus grands de sa population, continuer à grandir et à prospérer.

## HYDRO-QUÉBEC



Les lignes de transport vers Montréal traversent la rivière Saguenay.

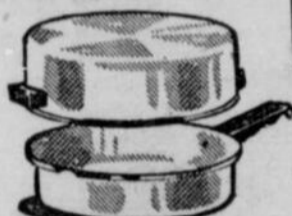
Le poste de "Bout-de-l'Île" — comptera éventuellement six de ces transformateurs géants de 100,000 KVA chacun.



**ACIER INOXYDABLE STAINLESS STEEL**



Rôtissoire hollandaise



Poëlon de 10 1/2" avec couvercle dôme réversible



Poëlon de 8" avec pocheuse pour oeufs

3 PLIS  
**\$ 39.50**

**BATTERIE COMPLETE 16 MORCEAUX**

Tel qu'illustré  
TERMES FACILES — AUSSI BAS QUE \$1.25 PAR SEMAINE



Casserole et bain-marie 3 pintes

**PAS DE DEMONSTRATION**

Demandez à examiner dans votre foyer cette merveilleuse batterie sans obligation de votre part.

Téléphonez **UN.**

**6-6278**

"HEALTH MASTER" STAINLESS STEEL  
Boite postale 11, Montréal.

S.V.P. M'envoyer pour examen la batterie complète "Health Master" et si je suis satisfait je la payerai \$1.25 par semaine sinon je la retournerai à vos frais.

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....

**Tous LES ARTS**

**La Musique**

**Le Psaume hongrois**

[par DOcteur UNIQUE LABERGE]

La Hongrie martyre est dans tous les coeurs. La tension grandit de plus en plus en ce pays, et l'indignation mondiale s'accroît. Les réfugiés nous arrivent par centaines. D'ici le 8 janvier, il en sera arrivé quelque 7,400 au Canada. On parle même d'accueillir la troupe de l'Opéra de Budapest.

Sait-on qu'aujourd'hui même, 16 décembre, il y a 74 ans, naissait à Kecskemet, un petit village hongrois, le compositeur Zoltan Kodaly, un des représentants les plus marquants de la musique de son pays? Jeune homme de 18 ans, il se rendit à Budapest, pour y étudier le violoncelle et la composition à l'Académie royale hongroise de musique. Dès ce moment, il a adopté la devise: "Ce que tu as hérité de tes pères, reconquiers-le pour le posséder."

Dans son esprit, cela vaut tout d'abord pour la musique d'art européenne et, à partir de 1905 surtout, pour la musique populaire hongroise, que Kodaly rassembla et étudia en collaboration avec son compatriote d'origine juive, Béla Bartok. Ce folklore a été la base de son style personnel.

Il fit aussi des études universitaires et rien d'étonnant que sa thèse eût comme titre: "La construction des strophes dans le chant populaire hongrois." En 1907, Kodaly devint professeur de théorie et, peu après, de composition, à l'institut même où il avait reçu sa formation musicale; douze ans après, il en devint le sous-directeur. Il fut également très actif comme critique d'art.

Zoltan Kodaly, le plus Hongrois des Hongrois, acquit une célébrité mondiale grâce à son "Psalmus hungaricus" (le Psaume hongrois), pour ténor soliste, choeurs et orchestre, l'évocation la plus saisissante du destin du peuple

hongrois. L'oeuvre obtint, en effet, au quatrième festival de la Société Internationale de Musique, à Zurich, un succès retentissant.

Voici l'historique de l'oeuvre: en 1923, la capitale hongroise célébrait le cinquantième anniversaire de la réunion des deux villes de Buda et Pesth, en une seule cité. C'est à cette occasion que l'on demanda quelque chose à Kodaly: ainsi fut créé le "Psalmus hungaricus", oeuvre grandiose, mais très sombre pour une fête pareille, qui déplore la désolation des veuves et des orphelins et appelle la justice divine.

Zoltan Kodaly s'est particulièrement adonné à l'étude de la musique hongroise en essayant d'en dégager, parmi les apports étrangers ou tziganes, le véritable caractère. Il a recueilli avec Bartok, dans les parties les plus isolées ou moins accessibles du pays, plusieurs milliers de chants populaires. Tous les deux furent des rénovateurs du style hongrois authentique dans cette musique jusqu'alors défigurée par des influences italiennes, germaniques, tziganes, etc.

Kodaly et Bartok, prenant tous deux comme point de départ le folklore hongrois, n'en arrivèrent pas moins à des résultats totalement divergents. Ils n'avaient pas la même esthétique. Il arriva un temps où Kodaly dut se séparer de son ex-associé. Kodaly, composant surtout des oeuvres vocales, a un style plus simple et plus harmonieux que Bartok qui, dans ses oeuvres instrumentales, extériorise avec un métier extraordinaire toute l'agressivité moderne.

Bartok, après avoir subi des influences diverses, s'est donné un style tout à fait personnel. Il se sert du folklore hongrois, mais à sa manière, qui est exclusivement moderne. L'an dernier, on avait commémoré le dixième anniversaire de sa mort, survenue à New-York. Il fut un musicien heureux, à ses heures, ayant eu le grand

avantage d'avoir vu, de son vivant, ses oeuvres jouées dans un festival en son honneur, à Paris. Il y aurait lieu de commémorer, en 1957, le 75e anniversaire de naissance de Zoltan Kodaly, qui a laissé aussi d'admirables compositions instrumentales: Duo pour violon et violoncelle; Sonate pour violoncelle solo; Sérénade pour trio à cordes et deux Quatuors. Mais son oeuvre maîtresse reste son "Psalmus hongrois".

L'histoire de la Hongrie est sombre et presque entièrement remplie du souvenir de luttes séculaires. Grande puissance indépendante jusqu'à 1526, et fière d'un passé glorieux, la Hongrie a été, à cette date fatale, écrasée et lourdement opprimée par la Turquie, dont la domination n'a cessé que pour faire place à celle de l'Autriche, moins brutale peut-être, mais plus acharnée dans son effort continu de dénationalisation.

Relevée en 1867 par l'artifice du compromis austro-hongrois, elle a connu une période d'ardente renaissance coïncidant, dans le domaine artistique, avec la création des grands organismes musicaux: Académie, Théâtre National. L'Académie Nationale de Musique ou Haute Ecole de Musique, fondée en 1875 par Liszt et Erkel, dirigée successivement par Erkel, Mihalovich, Dohnanyi, Jenő Hubay, a traditionnellement compté parmi ses maîtres enseignants les plus grands noms de la musique hongroise.

Le Conservatoire de Musique ou Ecole Nationale de Musique est plus ancien, ayant été fondé en 1839 par un groupe d'amateurs. Il a pris progressivement une importance croissante jusqu'à dépasser l'Académie, du moins quant au nombre des élèves. Un de ses premiers directeurs fut le comte Gesa Zsely, célèbre pianiste manchot, élève de Liszt, auteur de toute une littérature pianistique adaptée aux exigences de son infirmité, auteur aussi de plusieurs opéras nationaux.

Presque toute la poésie hongroise, son folklore, ses hymnes nationaux, d'un caractère tragique et religieux, expriment, chez l'homme du peuple, la misère d'être contraint à se battre pour une cause qui n'est pas la sienne; chez les intellectuels, c'est la hantise d'une destinée inéluctable. On sait que le régime de Béla Kuhn fut une période d'horreurs, suivie d'une période pire de terreur blanche. La vie musicale n'a pas manqué de s'en ressentir, et les artistes les plus réputés ont connu des fortunes singulières d'expulsions et de rappels. Voici que les massacres des innocents recommencent, et, parmi eux, se trouvent des artistes qui ont besoin, comme les autres de sympathie.

**C'EST EPATANT**

**La FARINE GRILLÉE COURSOL**

comme base succulente pour  
**Dinde, steak, stews, rôtis**  
et  
**côtelettes**

En vente chez le marchand, ou sur réception de 0.35, une boîte de 13 oz. sera expédiée.

**F. COURSOL**  
ENR.

1590, avenue  
Hôtel de Ville  
Montréal, Qué.



**C'EST EPATANT**



**RECENTE APPARITION A LA TV** du célèbre couple Jeannette MacDonald-Nelson Eddy. C'était la première fois que les deux artistes jouaient ensemble depuis 1941 et cette présentation dut éveiller bien des souvenirs nostalgiques dans l'esprit de nombreuses personnes.

## Commentaires sur une opinion qui nous apparaît fausse

[ par MAURICE HUOT ]

A New-York, il y a quelques années, un porte-parole de directeurs de théâtres du Broadway réunit les critiques des spectacles à un dîner et leur tint à peu près ce langage: "Messieurs, le théâtre souffre par vous. Vous êtes trop sévères, trop ironiques. Vos journaux devraient consacrer plus d'espace aux papiers complimentaires écrits par les agents de publicité. Le devoir du critique consiste à faire remplir notre caisse, et non pas à servir de guide à ceux qui vont au théâtre."

Ce monsieur qui ne doutait certes de rien et qui de plus avait un front de boeuf, demandait ni plus ni moins aux critiques de ne plus prévenir le public qu'un spectacle est raté, et ainsi de lui faire dépenser son temps et son argent en pure perte.

Il pria en somme les critiques réunis de tromper les lecteurs. Son sentiment était que la fonction de critique consiste à louer même l'irrespirable pour faire plaisir à tout le monde, ou plutôt pour ne pas nuire à la recette.

La question a souvent été mise en litige. Le critique est-il au service du public ou au service du théâtre comme sous-agent de publicité. Nous croyons que le critique est au service de l'Art tout simplement. Sa fonction consiste à dire si un spectacle est réussi ou non artistiquement, et non pas considérer si la troupe qu'il juge a dans ses rangs des noms plus ou moins ronflants, une caisse déficiente, ou des protecteurs cachés.

Dans certains cas, le critique doit protéger le public contre les écumeurs et les chevaliers d'industrie en matière de spectacles. D'autre part, le public doit être invité par le critique à voir des spectacles qui l'honorent et l'élèvent et contribuent à sa culture même si ces spectacles ne sont pas montés dans le luxe. On voit donc que dans certains cas, le critique doit s'opposer au goût parfois douteux du public et pencher vers le théâtre et parfois protéger le public contre les gens de théâtre quand ces derniers ne sont pas raisonnables.

Quand le théâtre ne s'occupe plus d'Art mais s'occupe de vendre trois actes comme on vend trois tranches de viande, c'est le moment pour le critique d'intervenir et dire sans détours ce qu'il pense, et ainsi de prévenir le public.

La hiérarchie des valeurs dans l'emploi des mots est une obligation pour le critique. La réclame se sert des superlatifs de façon constante, mais le critique doit être plus sobre dans l'emploi du vocabulaire laudatif. Le sens des mots est tellement faussé aujourd'hui, que si un critique dit qu'un acteur a bien joué on interprète cela comme un blâme.

Si un critique dit que le spectacle fut bon ou même excellent on estime que cela est à peine complimentaire. Ce qu'on veut dans la critique ce sont des "formidables", des "grandioses" des "génial". Si ces mots ne font pas partie de son papier, c'est une descente qu'il fait.

Il faudrait être plus raisonnable.

## Un agent à cheval en vaudrait vingt à pied

NEW YORK. — Stephen Kennedy, chef de la police new-yorkaise, a décidé la remise en service des agents à cheval. Il a dit: "Pour le maintien de l'ordre, un policier monté vaut vingt de ses collègues à pied."

### A PIEDS JOINTS

ANVERS. (Belgique). — Surpris en flagrant délit de cambriolage, Raymond Raets prend la fuite, franchit pour échapper à ses poursuivants un mur de trois mètres de hauteur et atterrit dans la cour de la prison.

teurs débutants qui avec le temps, n'ont pas donné signe d'amélioration artistique. Quand le critique s. faisait indulgent et comme on lui suggère souventes fois, "compréhensif", on ne lui était pas plus reconnaissant. Quand il a justement blâmé on l'a boudé pour ne pas dire qu'on lui a rendu la vie impossible. Comme on le voit, le critique ne doit pas s'occuper des blâmes et des critiques mais faire tout bonnement son métier au meilleur de ses connaissances et de sa sincérité.

## Juge à la retraite

BOSTON — Le juge Raoul-H. Beaudreau, 74 ans, de Belmont, a démissionné de la Cour supérieure après 27 années de service. Il recevra une pension d'Etat des trois quarts de son salaire annuel de \$19,000.

## A VENDRE: BUNGALOW — 5 pièces

FINI BOIS PLAQUE — 110-220



ARESVILLE 6596, boul. Lévesque CR. 4-5024

## Elle a ce que les experts appellent le "sens routier"

La Chevrolet 1957 pourrait donner des leçons d'expertise dans les virages et de tenue de route à presque toutes les autres voitures — même si elles coûtent beaucoup plus cher. Peu de voitures, à n'importe quel prix, sont si parfaitement équilibrées, si souples, si sûres et si stables sur la route.

Mais le savoir-faire de la Chevrolet 1957 n'a rien d'étonnant si vous savez en voir les détails — les nouveaux perfectionnements de la direction, des ressorts et de la suspension. La Chevrolet se plante fermement sur la route, son poids judicieusement réparti. C'est pourquoi elle prend les virages si sûrement et si solidement. C'est pourquoi elle donne l'impression de glisser sur la route comme sur des rails invisibles.

La nouvelle puissance V8 de la Chevrolet (jusqu'à 245 cv\*) lui est fournie, au dire de ceux qui s'y connaissent, par le meilleur moteur de voiture de tourisme jamais construit. Voilà qui rend sa conduite encore plus agréable! Une performance plus nerveuse, une manoeuvre plus précise. Venez l'essayer!

UNE VALEUR GENERAL MOTORS



V8 ou 6

Les moteurs les plus efficaces, les plus modernes au monde

\*Modèle de 270 cc. moyennant supplément.



Le coupé sport Bel Air. Carrosserie par Fisher avec toutes ses qualités de construction, de matériel et de soins dans les détails.

C-1257EP

Seuls les dépositaires autorisés



afichent cette marque célèbre.

DUVAL MOTORS LTD.

529 rue Jarry  
Montréal, Qué. CR. 9-7211

CHEVROLET MOTOR SALES CO.  
OF MONTREAL LTD.

2085 rue Ste-Catherine ouest  
Montréal, Qué. WE. 8781

HAROLD CUMMINGS LTD.

5255 rue Namur  
Montréal, Qué. RE. 9-1911

BARNABE MOTORS LTD.

1850 Blvd Edouard Laurin  
Ville St-Laurent, Qué. RL 4-6401

J. P. CHARBONNEAU AUTOS LTEE

3930 est. rue Ste-Catherine  
Montréal, Qué. — LA. 6-4471

GOHIER AUTOMOBILE LTEE.

3421, ave du Parc,  
Montréal, Qué. BE. 2841

DOYLE MOTORS LIMITED

4501 ave Bannantyne  
Verdun, Qué. YO. 1131

LAC ST-LOUIS AUTOMOBILES LTD.

80 rue Ste-Anne  
Ste-Anne de Bellevue, Qué. T41. 5881

PATENAUE AUTOMOBILE LIMITEE

10830 rue Lajeunesse  
Montréal, Qué. VE. 3773

B. MONGEAU AUTOS-LTEE.

1580 rue Amherst  
Montréal, Qué. LA. 6-3701

DUROCHER AUTOMOBILES LTD.

2225 rue Notre-Dame ouest  
Lachine, Qué. ME. 7-8701

# LA SEMAINE DES 5 RÉSEAUX DE TV

Montréal (2) - Montréal (6) - Burlington (3) - Plattsburg (5) - Mt. Washington (8)

### Merc., 19 déc.

#### CBFT - Canal 2

- 2.30-Place aux dames
- 3.30-Long métrage "Rendez-vous aux Champs-Élysées"
- 5.00-La boîte à surprises
- 5.30-L'île aux trésors
- 6.00-Opinions
- 6.30-Ce soir
- 6.45-Carrefour
- 7.15-Le Téléjournal
- 8.00-Le Fil d'Ariane
- 8.30-14, rue de Galatz
- 9.00-Rendez-vous "Nous irons à Paris"
- 7.45-Les Collégiens Troubadours
- 8.00-Pays et merveilles
- 8.30-La famille Plouffe
- 9.00-Lutte
- 10.00-Le point d'interrogation
- 10.30-Au p'tit café
- 11.00-Le Téléjournal
- 11.10-Nouvelles sportives
- 11.15-Télépollcier

#### CBMT - Canal 6

- 2.25-Today on CBMT
- 2.30-Congrès Progressiste-Conservateur
- 4.00-Open House
- 4.30-Howdy Doody
- 5.00-Hidden Pages
- 5.30-Rin Tin Tin
- 6.00-Life is worth living
- 6.30-Frankie Laine
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Tabloid
- 7.30-Disneyland
- 8.30-Cross Canada
- 9.00-Kraft TV Theatre
- 10.00-Folio "The Nativity" (Andrew Allan)
- 11.30-CBC News
- 11.45-Robert Cummings
- 12.15-Top Plays of '56

#### WCAX - Canal 3

- 9.00-Test Pattern
- 9.25-Program Previews
- 9.30-The Early News
- 9.45-This World of Ours
- 10.00-Mixing Bowl - Helen Workman
- 10.30-This World of Ours
- 10.45-Arthur Godfrey
- 11.00-It's Fun to Reduce
- 11.15-Movie Museum
- 11.30-Strike It Rich
- 12.00-Across the Fence
- 12.15-Love of Life
- 12.30-Search For Tomorrow
- 12.45-Guiding Light
- 1.00-News - Charles Collingwood
- 1.10-Christmas Showcase
- 1.30-As the World Turns
- 2.00-Our Miss Brooks
- 2.30-Open House
- 3.00-The Big Payoff
- 3.30-Duke and his Swing Billies
- 3.45-Bob Crosby Show
- 4.00-Brighter Day
- 4.15-Secret Storm
- 4.30-Edge of Night
- 5.00-Santa Claus
- 5.15-Chuckwagon Tales Lightfoot
- 6.00-Duke and his Swin Billies
- 6.30-Newstime
- 6.45-Weatherwise
- 6.50-Sports Digest
- 7.00-Riders of the Purple Sage
- 7.15-Liberace
- 7.30-The Giant Step
- 8.00-Arthur Godfrey and Friends
- 9.00-The Millionaire
- 9.30-Highway Patrol
- 10.00-U. S. Steel Hour
- 11.00-Final Edition
- 11.15-Times Square Play.

#### WPTZ - Canal 5

- 7.00-Today
- 9.05-Mr. & Mrs North
- 9.30-Paris Precinct
- 10.00-Ding Dong School
- 10.30-TV School Time
- 11.00-Home
- 12.00-TBA
- 12.30-It could be you
- 1.00-The Christophers
- 1.30-Hospitality House
- 2.30-Tennessee Ernie Ford Show
- 3.00-Matinee
- 4.00-Queen for a Day
- 4.45-Modern Romances
- 5.00-Dusty Boyd Show
- 5.30-Dusty's Teen Time
- 6.00-News, Roger F. Dufort
- 6.15-Tim McCoy
- 6.30-Lazy L Ranch
- 7.00-Genesee Sports
- 7.10-Weatherbird
- 7.15-John Daly and the News
- 7.30-Disneyland
- 8.30-Navy Log
- 9.00-Kraft TV Theatre
- 10.00-Wednesday Night Fights
- 11.00-Late Weather
- 11.05-Late News & Sports

#### WMTW - Canal 8

- 12.30-The Big Picture
- 1.00-CBS News
- 1.10-Stand Up and Be Counted
- 1.30-Rhythm Ranch
- 2.00-Our Miss Brooks
- 2.30-Cooking Can Be Fun
- 3.00-Afternoon Film Festival
- 4.30-The Commodore Bob Show
- 5.00-The Mickey Mouse Club
- 6.00-Tri-State News
- 6.15-Watch Your Weather
- 6.15-The Early Show
- 7.15-John Daly and the News
- 7.30-Sgt. Preston of the Yukon
- 3.30-Climax!
- 9.30-Father Knows Best
- 9.00-Oh Susannah

### Jeu, 20 déc.

#### CBFT - Canal 2

- 3.00-Musique
- 5.00-La boîte à surprises
- 5.30-L'Algle noir
- 6.00-Histoire du Canada: Ce soir
- 6.30-Ce soir
- 6.45-Carrefour
- 7.15-Le Téléjournal
- 7.45-Tot et moi
- 8.00-Le Fil d'Ariane
- 8.30-14, rue de Galatz
- 9.00-Rendez-vous avec Michelle
- 9.30-Le Théâtre des étoiles
- 10.00-Le Théâtre
- 11.30-Le Téléjournal
- 11.40-Nouvelles sportives

#### CBMT - Canal 6

- 3.25-Today on CBMT
- 3.30-Kiddies' Corner
- 4.00-Open House
- 4.30-Howdy Doody
- 5.00-Maggie Muggins
- 5.15-Mr. O'
- 5.30-The Long Ranger
- 6.00-Lill Palmer presents
- 6.30-Eddy Arnold Show
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Tabloid
- 7.30-The Goldbergs
- 8.00-Jane Wyman Show
- 8.30-Climax
- 9.30-Jackie Rae
- 10.00-L'Heure du Concert
- 11.30-Under the Sun
- 11.45-The Long Wolf

#### WCAX - Canal 3

- 9.00-Test Pattern
- 9.25-Program Previews
- 9.30-The Early News
- 9.45-This World of Ours
- 10.00-Mixing Bowl - Helen Workman
- 10.30-This World of Ours
- 10.45-Arthur Godfrey
- 11.00-It's Fun to Reduce
- 11.15-Movie Museum
- 11.30-Strike It Rich
- 12.00-Across the Fence
- 12.15-Love of Life
- 12.30-Search For Tomorrow
- 12.45-Guiding Light
- 1.00-News - Charles Collingwood
- 1.10-Christmas Showcase
- 1.30-As the World Turns
- 2.00-Our Miss Brooks
- 2.30-Open House
- 3.00-The Big Payoff
- 3.30-Duke and his Swing Billies
- 3.45-Bob Crosby Show
- 4.00-Brighter Day
- 4.15-Secret Storm
- 4.30-Edge of Night
- 5.00-Santa Claus
- 5.15-Chuckwagon Tales Lightfoot
- 6.00-Frontier
- 6.30-Newstime
- 6.45-Weatherwise
- 6.50-Sports Digest
- 7.15-Industry in Parade
- 7.30-Sgt. Preston of the Yukon
- 8.00-Bob Cummings Sh.
- 8.30-Climax
- 9.30-Playhouse 90
- 11.05-Final Edition
- 11.15-Twice-Told Tales
- 12.25-Sign Off

#### WPTZ - Canal 5

- 7.00-Today
- 9.00-Janet Dean
- 9.30-Dark Saber
- 10.00-Ding Dong School
- 10.30-TV School Time
- 11.00-Home
- 12.00-Tic Tac Dough
- 12.30-It could be you
- 1.00-Big Picture
- 1.30-Hospitality House
- 2.30-Tennessee Ernie Ford Show
- 3.00-Matinee Theatre
- 4.00-Queen for a Day
- 4.45-Modern Romances
- 5.00-Dusty Boyd Show
- 5.45-Melody Roundup
- 6.00-News
- 6.15-Chet's Den
- 6.30-Plattsburgh Mens' Glee Club
- 7.00-Sports Scorebook
- 7.10-Weatherbird
- 7.15-John Daly and the News
- 7.30-Adventures of Jim Bowie
- 8.00-You bet your life
- 8.30-Dragnet
- 9.00-This is your life
- 9.25-Public Service
- 9.30-Ford Show
- 10.00-Lux Video Theatre
- 11.00-Late Weather
- 11.05-Late News & Sports
- 11.10-Wrestling from Chicago

#### WMTW - Canal 8

- 2.00-Our Miss Brooks
- 2.30-The Bob Crosby Sh.
- 2.45-Interview
- 3.00-Afternoon Film Festival
- 4.30-The Commodore Bob Show
- 5.00-The Mickey Mouse Club
- 6.00-Tri-State News
- 6.15-Watch Your Weather
- 6.15-The Early Show
- 7.15-John Daly and the News
- 7.30-Sgt. Preston of the Yukon
- 3.30-Climax!
- 9.30-Father Knows Best
- 10.00-Wire Service

### Ven., 21 déc.

#### CBFT - Canal 2

- 5.00-La boîte à surprises
- 5.30-Le Grenier aux images
- 6.00-Sophie-Magazine
- 6.30-Ce soir
- 6.45-Carrefour
- 7.15-Le Téléjournal
- 7.30-Cinéfeuilleton "Nous irons à Paris"
- 7.45-Pour elle
- 8.00-Sport en Revue
- 8.30-Chansons-vedettes
- 9.00-Rendez-vous avec
- 9.30-Quatuor "La chaise à pépère"
- 10.00-Froffis d'adolescents
- 10.30-Conférence de Presse
- 11.00-Le Téléjournal
- 11.10-Nouvelles sportives
- 11.15-Croisière
- 11.30-Reprise long métrage "Les anges du péché"

#### CBMT - Canal 6

- 3.25-Today on CBMT
- 3.30-Kiddies' Corner
- 4.00-Open House
- 4.30-Howdy Doody
- 5.00-Fun Time
- 5.30-Roy Rogers
- 6.00-Doctor Hudson's Secret Journal
- 6.30-Strange Than Fiction
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Tabloid
- 7.30-Science Fiction Th.
- 8.00-On Trial
- 8.30-The Plouffe Family
- 9.00-Graphic
- 9.30-Country Hoedown
- 10.00-Cavalcade of Sports
- 10.45-Jim Coleman Show
- 11.00-CBC News
- 11.15-Greatest Fights
- 11.30-Alfred Hitchcock
- 12.00-Revival Night "Cowboy and Blonde"

#### WCAX - Canal 3

- 9.00-Test Pattern
- 9.25-Program Previews
- 9.30-The Early News
- 9.45-This World of Ours
- 10.00-Mixing Bowl - Helen Workman
- 10.30-This World of Ours
- 10.45-Arthur Godfrey
- 11.00-It's Fun to Reduce
- 11.15-Movie Museum
- 11.30-Strike It Rich
- 12.00-Across the Fence
- 12.15-Love of Life
- 12.30-Search for tomorrow
- 12.45-Guiding Light
- 1.00-News - Walter Cronkite
- 1.10-Christmas Showcase
- 1.30-As the World Turns
- 2.00-Our Miss Brooks
- 2.30-Open House
- 3.00-The Big Payoff
- 3.30-Duke and his Swingbillies
- 3.45-Bob Crosby
- 4.00-Brighter Day
- 4.15-Secret Storm
- 4.30-Edge of Night
- 5.00-Santa Claus
- 5.15-Chuckwagon Tales Lightfoot
- 6.00-Superman
- 6.30-Newstime
- 6.45-Weatherwise
- 6.50-Sports Digest
- 7.00-Helping Hand
- 7.00-This is Your Government.
- 7.15-Frankie Laine
- 7.30-My Friend Flicka
- 8.00-Ford Theater
- 8.30-Zane Grey Theater
- 9.00-Crusader
- 9.30-Schlitz Playhouse of Stars
- 10.00-The Lineup
- 10.30-Person to Person
- 11.00-Final Edition -

#### WPTZ - Canal 5

- 7.00-Today
- 9.00-Hank McCune
- 9.30-Duffy's Tavern
- 10.00-Ding Dong School
- 10.30-TV Schooitime
- 11.00-Home
- 12.00-Tic Tac Dough
- 12.30-It could be you
- 1.00-"The Way"
- 1.30-Hospitality House
- 2.30-Tennessee Ernie Ford Show
- 3.00-Matinee
- 4.00-Queen for a Day
- 4.45-Modern Romances
- 5.00-Dusty Boyd Show
- 5.45-G. I. Joe
- 6.00-News
- 6.15-Music Hall Varieties
- 6.00-Ski Trails
- 7.00-Sports Scorebook
- 7.10-Weatherbird
- 7.15-John Daly and the News
- 7.30-Rin Tin Tin
- 8.00-Life of Riley
- 8.30-Walter Winchell Sh.
- 9.00-Crunch & Des
- 9.30-Ozz & Harriet
- 10.00-Cavalcade of Sports
- 11.00-Late Weather
- 11.05-Late News & Sports

#### WMTW - Canal 8

- 2.00-Our Miss Brooks
- 2.30-Cooking Can Be Fun
- 3.00-Afternoon Film Festival
- 4.30-The Commodore Bob Show
- 5.00-The Mickey Mouse Club
- 6.00-Tri-State News
- 6.15-The Early Show
- 7.15-John Daly and the News
- 7.30-Sgt. Preston of the Yukon
- 3.30-Climax!
- 9.30-Father Knows Best
- 7.30-Rin Tin Tin

### Sam., 22 déc.

#### CBFT - Canal 2

- 10.00-Fon Fon
- 11.00-Concerts pour la jeunesse
- 3.30-Long métrage "Opérette", Willy Foss, Maria Host, Dora Komau
- 5.00-Tic Tac Toc
- 6.00-Beau temps, mauvais temps
- 6.30-Ce soir
- 6.45-A votre service
- Animateur: Alban Flamand. Le service de la voie publique en la ville de Montréal. Invité: M. L.-P. Cabana.
- 7.15-Le Téléjournal
- 7.30-Cinéfeuilleton "Nous irons à Paris"
- 7.45-Quelles nouvelles - Sketches de Jovette, avec Marjolaine Hébert et Jean Duceppe
- 8.00-Aventures
- 8.30-Chacun son métier
- 9.00-Soirée du hockey D-trott-Canadiens
- 10.30-A la romance
- 11.00-Le Téléjournal
- 11.15-Nouvelles sportives
- 11.15-Long métrage "Contre-enquête", Lucien Coedel, Jany Holt, Louis Salou, Pierre Louis

#### CBMT - Canal 6

- 1.55-Today on CBMT
- 2.00-Under the Sun
- 2.30-Douglass Fairbank
- 3.00-Long métrage
- 4.30-Under the Sun
- 5.00-Count of Monte Cristo
- 6.00-Oh! Susannah!
- 6.30-Wild Bill Hickok
- 6.30-Mr. Fix-it
- 6.45-ABC TV News
- 7.00-Around the Town
- 7.20-Holiday Ranch
- 8.00-Ferry Como
- 9.00-NHL Hockey
- Détroit-Canadiens
- 10.15-Film
- 10.30-Wayne and Shuster
- 11.00-CBC TV News
- 11.10-Juliette
- 11.30-Lutte

#### WCAX - Canal 3

- 9.30-Captain Kangaroo
- 9.30-Small Fry Frolics
- 11.00-Winky Dink & You
- 11.20-Operation USA
- 12.00-Big Top
- 1.00-Bowling Time
- 2.00-Football: Aluminum Bowl
- 5.00-TBA
- 5.30-Dance Date
- 6.00-"I've Got a Secret"
- 6.30-Newstime - John Millar
- 6.45-Weatherwise - Al Anderson
- 6.50-Sports Digest - John Millar
- 7.00-Grand Ole Opry
- 7.30-The Buccaneers
- 8.00-Jackie Gleason
- 9.00-Gale Storm Show
- 9.30-Beat the Clock
- 10.00-Gunsmoke
- 10.30-You're on Your Own
- 11.00-Final Edition
- John Millar
- 11.15-Your Command
- Performance. Chas. Dickens "Christmas Carol" with Robt. Newton and Dianna Wynyard (AA)
- 12.45-Sign Off

#### WPTZ - Canal 5

- 1.45-Junior Science
- 2.00-Fury - "Killer Stallion"
- 2.30-NBA Pro Basket Ball
- 4.30-"Menace from the East"
- 5.00-Homespun Harmonies
- 5.15-News and Sports
- 5.30-Trading Post
- 6.00-Neighborhood Lane
- 6.30-Championship Bowl
- Buddy Bomar vs Hank Lauman
- 7.30-People are Funny
- 8.00-Perry Como Show
- 9.00-Color Carnival
- 10.30-Hit Parade
- 11.00-Charlie Chan Th.

#### WMTW - Canal 8

- 11.00-U. N. in Action
- 11.30-Western Playhouse
- 1.30-Western Playhouse with Johnny Mack Brown
- 2.00-Aluminum Bowl - St. Joseph's College and Montana State College from Little Rock, Ark.
- 2.30-Feature - "Hangmen Also Die"
- 4.30-Pro-Football
- 5.00-Conservation Club
- 5.15-Trans-Atlantic Tele-views
- 6.00-Circus Time
- 7.00-Beat the Clock
- 7.30-Private Secretary
- 8.00-Ted Mack and his Original Amateur Hour
- 9.00-Burns and Allen
- 10.00-Gunsmoke
- 10.30-Ozark Jubilee
- 11.00-Tomorrow's Headlines

### Dim., 23 déc.

#### CBFT - Canal 2

- 10.00-Grand'messe
- Grand Séminaire de Montréal
- 12.00-Musique
- 12.55-Le Téléjournal
- 1.00-Aux quatre coins du monde
- 1.30-Cabinet des esampes. "L'Enfant de la Nativité"
- 1.45-Actualités religieuses
- 2.00-Passe-parout
- 2.30-Eaux vives
- 3.00-Hockey de chez nous Québec-Royaux
- 4.30-Film
- 5.00-Kim
- 5.30-Pépinot
- 6.00-La joie de connaître
- 6.30-Les travaux et les jours
- 7.00-Nouvelles et l'Actualité
- 7.30-La Clé des Champs
- 8.00-Music Hall
- 9.00-Cléopâtre
- 9.30-Le Théâtre populaire
- "L'Enfant de Noël", (Eloi de Grandmont
- 10.30-Prise de bec. Arbitre: Jean-Charles Bouenfant.
- 11.00-Le Téléjournal
- 11.10-Nouvelles sportives
- 11.15-Point de mire
- 11.45-Le monde du sport

#### CBMT - Canal 6

- 11.15-Today on CBMT
- 12.00-Window on the World
- 12.15-U.N. Review
- 12.30-This is the Life
- 1.30-Here and There
- 1.30-Country Calendar
- 2.00-Junior Magazine
- 3.00-Citizen's Forum
- 3.30-What's my Line?
- 4.00-Air Power
- 4.30-Lassie, The Gypsiea
- 5.00-Fighting Words
- 5.30-Perspective
- 6.00-Burns and Allen
- 6.30-Father Knows Best
- 7.00-December Bride
- 7.30-CBC News Magazine
- 8.00-Ed Sullivan
- 9.00-All-Star Theatre "Marriage Plan"
- 9.30-Showtime
- 10.00-Television Theatre "Miracle in Quebec" (I. MacCormick)
- 11.00-CBC TV News
- 11.10-This Week
- 11.15-Long métrage "I'll be seeing you"

#### WCAX - Canal 3

- 9.15-Christian Science
- 9.30-Faith for Today
- 10.00-Lamp unto my feet
- 10.30-Look up and Live
- 11.00-United Nations in Action
- 11.30-Camera Three
- 12.00-Let's Take a Trip
- 12.30-This is the Life
- 1.00-What One Person Can Do
- 1.15-Sunday Special - John Millar
- 1.30-Face the Nation
- 2.00-Prof. Football
- Washington at Baltimore
- 4.45-CBS Sunday News
- 5.00-Mama
- 5.30-Mr. McBoing Boing
- 6.30-Air Power
- 7.00-Long John Silver
- 7.30-Private Secretary
- 8.00-General Electric Th.
- 8.30-Alfred Hitchcock Presents
- 9.00-Omnibus
- 10.30-Golden Playhouse
- 11.00-Final Edition
- 11.15-Desperate Desmond Show. "Riders of Rio Grande"
- 12.15-Sign Off

#### WPTZ - Canal 5

- 12.00-Test Pattern
- 1.15-Sacred Heart
- 2.30-Zoo Parade
- "Animals of Africa"
- 4.00-Wide Wide World
- 5.30-Oral Roberts
- 6.00-Meet the Press
- 6.30-Roy Rogers
- 7.00-77th Bengal lancers
- 7.30-Circus Boy
- 8.00-Steve Allen Show
- 9.00-Alcoa Hour
- 10.00-L. Bessie Young "Emancipation"
- 10.30-The

#### WMTW - Canal 8

- 11.30-The Little Rascals
- 12.00-Let's take a trip
- 12.30-Wild Bill Hickok
- 1.00-Oral Roberts
- 1.30-Face the Nation
- 2.00-Pro-Football
- 3.00-Afternoon Film Festival
- 4.45-CBS Sunday News
- 5.00-National Automobile Show
- 6.00-Telephone Ties with John Nesbitt
- 6.30-You Are There
- 7.00-You Asked For It
- 7.30-Private Secretary
- 9.00-Burns and Allen
- 10.00-Lamp Unto My Feet
- 10.30-Look up and Live

### Lundi, 24 déc.

#### CBFT - Canal 2

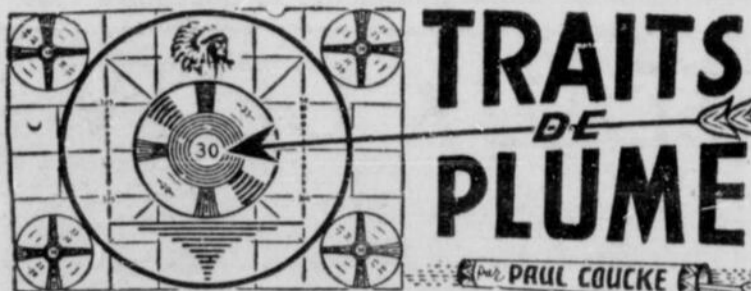
- 3.00-Musique
- 4.30-Conte de Noël
- 5.00-La boîte à surprises
- 5.30-La vie qui bat
- 6.00-Kimo
- 6.30-Ce soir
- 6.45-Carrefour
- 7.15-Le Téléjournal
- 7.30-Cinéfeuilleton "Maria du Bout du Monde"
- 7.45-Rollande et Robert
- 8.00-Les Belles Histoires des pays d'en haut
- 8.30-Noël à travers le monde
- 9.00-Porte ouverte
- 9.30-Théâtre Colgate
- 10.00-Reportage
- 10.30-Le Ballet de Santons
- 11.00-Les travaux et les jours
- 11.10-Nouvelles sportives
- 11.15-Images de la Nativité
- 11.45-Messe de Minuit

#### CBMT - Canal 6

- 1.55-Today on CBMT
- 2.00-Kiddies' Corner
- 2.30-Mother Holly
- 3.30-Silver Bells
- 4.00-Open House
- 4.30-Howdy Doody
- 5.00-In the story book
- 5.15-The Peppermint Prince
- 5.30-Circus Boy
- 6.00-Robin Hood
- 6.30-Playhouse fifteen
- 6.45-CBC TV News
- 7.00-Tabloid
- 7.30-Charles Laughton
- 7.45-Invitation Playh.
- 8.00-The Millionaire
- 8.30-On camera
- 9.00-I Love Lucy
- 9.30-Denny Vaughan Sh.
- 10.00-Studio One
- 11.10-Extra
- 11.30-Carols for Christmas
- 11.45-Service religieux

#### WCAX - Canal 3

- 9.00-Test Pattern
- 9.25-Program Previews
- 9.30-The Early News
- 9.45-Man to Man
- 10.00-Mixing Bowl
- 10.30-Arthur Godfrey
- 11.00-It's Fun to Reduce
- 11.15-Movie Museum
- 11.30-Strike It Rich
- 12.00-Across the Fence
- 12.15-Love of Life
- 12.30-Search for tomorrow
- 12.45-Guiding Light
- 1.00-News - Walter Cronkite
- 1.10-Stand Up and Be Counted
- 1.30-As the World Turns
- 2.00-Our Miss Brooks
- 2.30-House Party
- 2.45-TBA
- 3.00-The Big Payoff
- 3.30-Duke and his Swing Billies
- 3.45-Bob Crosby
- 4.00-Brighter Day
- 4.15-Secret Storm
- 4.30-Edge of Night
- 5.00-Santa Claus
- 5.15-Chuckwagon Tales Lightfoot
- 6.00-Western Marshal
- 6.30-Newstime
- 6.45-Weatherwise
- 6.50-Sports Digest
- 7.00-Rosemary Clooney Show
- 7.30-Robin Hood
- 8.00-TBA</



# TRAITS DE PLUME

PAUL COUCKE

**JOYEUX NOEL** — Comme il est de tradition, nous consacrerons, cette semaine, notre rubrique aux programmes de Noël. Comme chaque année, Radio-Canada a fait un effort méritoire pour donner, pendant ces jours de fêtes, des émissions inspirées de la grande fête de la Nativité. Nous signalons les émissions plus spécialement aptes à retenir votre attention.

**DIMANCHE, 23 DECEMBRE:** A l'occasion de Noël, le théâtre populaire présentera, dimanche 23 décembre, à 9 h. 30 du soir, une oeuvre originale d'Eloi de Grandmont intitulée: "L'enfant de Noël". La pièce a pour cadre une campagne canadienne et pour sujet un amour malheureux. Les héros de l'oeuvre d'Eloi de Grandmont sont des gens simples, de braves gens ne recherchant pas les complications, mais celles-ci ne manquent pas cependant. La pièce est considérablement allégée par une sorte de présence de Noël qu'on sentira du début à la fin.

L'interprétation est confiée à: Béatrice Picard (Alice); Paul Gauthier (Laurent Beulac); Yolande Roy (Thérèse); Rolland d'Amour (le père); Lucie Mitchell (la mère) et Roland Laroche (Jérôme). "L'enfant de Noël" sera réalisé par Bruno Paradis.

**LUNDI, 24 DECEMBRE:** Dans le but de souligner la fraternité qui doit unir tous les peuples de la terre en ce Noël 1956, la télévision canadienne présentera, lundi, 24 décembre au soir, à 8 h. 30, une émission spéciale d'une heure intitulée: "Noël à travers le monde." Avec la participation de cinq groupes folkloriques néo-canadiens, cette émission se propose d'illustrer étape par étape, l'histoire de la fête de Noël. Deux narrateurs, Mia Riddez et François Bertrand liront un texte de Guy Boulizon.

On passera successivement de la Hongrie à la Roumanie, de la Roumanie à la Louisiane, pour retourner ensuite en Europe où les Italiens et les Polonais nous communiqueront l'esprit de Noël. L'orchestre sera sous la direction de Maurice Meerte. Alexis Chiriaeff a brossé les décors et les costumes seront les costumes nationaux des représentants des cinq pays participant à cette émission que réalisera Nicolas Doclin. "Noël à travers le monde" sera un beau spectacle en même temps qu'un recueil des plus belles mélodies du folklore international.

Juste avant la messe de minuit, à 11 h. 15, lundi soir, CBFT présentera "Images de la nativité". Par le truchement de photographies accompagnées d'un texte de Réjane Charpentier, cette émission cherchera à créer le climat propre au grand mystère de la Nativité. Se terminant quelques minutes avant la messe de Minuit, "Images de la Nativité" contribuera pour sa part au recueillement et à la joie mystique que nous inspire la Fête de Noël.

**LE JOUR DE NOEL:** L'abbé PIERRE, le bouleversant apôtre des sans-logis qui a su émouvoir toutes les consciences lors de son passage dans notre province, s'adressera de nouveau aux téléspectateurs, le jour de Noël, à 2 h. 05 de l'après-midi.

Comme il se doit tous les programmes télévisés pour enfants arboreront un joyeux air de fête pendant la semaine de Noël. Cela débutera le samedi 22 décembre à l'émission "Tic, Tac, Toc".

Mais le jour de Noël, un programme spécial sera présenté à l'intention des jeunes téléspectateurs, de 4 h. 30 à 5 h. L'émission aura pour titre: "L'Etoile des Neiges". C'est un conte dramatisé par Marthe Blackburn. Un conte plein de poésie et de piété vraie qui décrit une veille de Noël. La distribution sera assurée par Pierre Dagenais (le sacristain); Jean-Claude Robillard (François); Marthe Mercure (Nanouk) ainsi que Julien Bessette et Nathalie Naubert. Paul Legault réalisera cette émission spéciale pour les enfants.

Le soir de Noël, de 9 h. à 10 h., la télévision offrira aux mélomanes une émission spéciale consacrée uniquement à de la musique de circonstance. Au cours de ce programme qui s'intitulera: "Airs de Noël", on verra réunie pour interpréter les plus belles mélodies, une brillante équipe de chanteurs. Avec l'orchestre que dirigera Jean Deslauriers on entendra: Claire Gagnier, Louis Quilicot, Richard Verreault et Denis Harbour. Les solistes seront accompagnés d'un chœur mixte de seize voix et d'une troupe de danseurs évoluant sur une chorégraphie de John Stanzel. Guy Parent réalisera "Airs de Noël".

**JEUDI 27 DECEMBRE** — Le chef-d'oeuvre lyrique de Maurice Ravel: "L'enfant et les sortilèges" sera présenté, jeudi, 27 décembre, à l'Heure du Concert, en première mondiale à la télévision. Sur un délicieux livret de Colette, dans les beaux décors de Robert Prevost, l'enfant découvrira l'amour au milieu des bêtes et des objets qu'il martyrise et détruit.

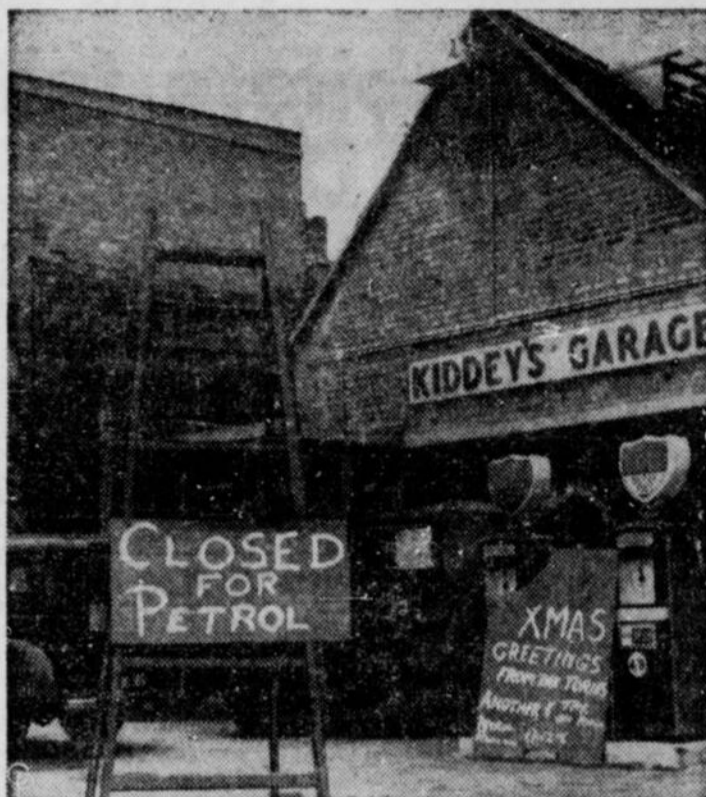
Dans "Journal à rebours" Colette écrit: "La partition de l'"Enfant et les sortilèges" est maintenant célèbre. Comment dire mon émotion au premier bondissement des tambourins qui accompagne le cortège des Pastoureaux, l'éclat lunaire du jardin, le vol des libellules et des chauves-souris. "N'est-ce pas, c'est amusant?" disait Ravel. Cependant un noeud de larmes me serrait la gorge; les bêtes avec un chuchotement pressé, syllabé à peine, se penchaient sur l'Enfant réconciliées... Je n'avais pas prévu qu'une vague orchestration, constellée de rossignols et de lucioles, soulève si haut mon oeuvre modeste."

La distribution sera la suivante: Claire Gagnier (l'enfant); Fernande Chiocchio (la mère, la tasse chinoise, la libellule); Marthe Létourneau (le feu, le rossignol, la chouette); Yolande Dulude (la princesse, l'écureuil); Robert Désormeaux (un pâtre); la chatte, la chauve-souris); Robert Désormeaux (un pâtre); Louise Dussault (une pastourelle); Jean-Paul Jeannotte (la théière, le petit vieillard, la rainette); Napoléon Bisson (l'horloge, le chat); Yoland Guérard (le fauteuil et l'arbre).

Plusieurs de ces rôles seront dansés par Shella Pearce, Audrey Haigh, Eva von Gencsy, John Stanzel, Brydon Paige, Eric Hyrst, Roger Rochon, et les artistes des Grands Ballets Canadiens de Ludmilla Chiriaeff.

L'orchestre sera dirigé par Wilfrid Pelletier, les chœurs par Marcel Laurencette.

**ET MAINTENANT, A TOUS, UN JOYEUX NOEL!**



**CADEAU DE TAXES** — Une garagiste de Balham, en banlieue de Londres, qui a dû fermer ses... pompes faute de gazoline, annonce à ses clients que le parti tory leur fera bientôt un cadeau: le prix de la gazoline montera et le rationnement sera en vigueur.

## L'électrostyl

PARIS — Spécialiste des questions de cybernétique, M. Albert Ducrocq vient de mettre au point un prototype de machine à écrire électronique, dénommée "Electrostyl", qui a été présentée à la presse en présence de M. Longchambon, président du Conseil supérieur de la recherche scientifique.

Cette machine utilise les possibilités des relais électroniques pour fonctionner à grande vitesse. Les lettres et les groupes de lettres qui sont utilisées le plus souvent sont groupées sous forme de "plots" disposés sur un petit tableau de matière plastique de la dimension d'un carnet de notes.

Il suffit d'effleurer d'un stylet métallique, ne serait-ce qu'un milliardième de seconde, la petite bosse de cuivre représentant le mot ou le signe donné pour qu'immédiatement la machine entre en action. Comme les plots sont disposés selon un ordre déterminé, il suffit de promener le stylet dans un sens ou dans un autre pour obtenir sans plus de peine une écriture très rapide. En outre, l'électrostyl possède des "mémoires" qui peuvent recevoir jusqu'à 16 restitués à la demande autant de phrases de 50 lignes, et qui les fois que l'on veut, en "tapant" à la vitesse de 12 signes à la seconde!

# SOLDE

DE FIN D'ANNEE • MODELES 1956 TOUT NEUFS

Machine à coudre  
ELECTRIQUE  
TOUTE NEUVE  
DANS UN BEAU CABINET



- Coud avant et arrière
- Grosse bobine
- Coud pardessus les épingles
- Dévidoir automatique
- Moteur puissant
- Accessoires inclus

EN VENTE A

\$ 24<sup>50</sup>

Je désire un essai gratuit chez moi sans aucune obligation.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. ....

Si R.R. donnez directions

Téléphonez pour un essai gratuit chez vous, sans obligation

**PL. 1725**

**NORTHERN HOME APPLIANCES LIMITED**

LE SOIR: RE. 7-8084

4910, boul. St-Laurent, Montréal

QUEBEC — 650 St-Vallier Ouest — 7-8766

NOUS LOUONS ET REPARONS TOUTES MARQUES DE MACHINES

# Quand l'automobile a fait son apparition à Détroit

[par HUBERT POTVIN]

Pendant plus de 125 ans, la ville que fonda Lamothe-Cadillac resta au stage embryonnaire: petit village boueux entre les lacs Ontario et Huron, Détroit ne comptait même pas 2,300 âmes en 1830.

Sa position au coeur des grands lacs avait pourtant une grande importance stratégique pour les nouveaux "Etats Unis" et certaines pages de son histoire avaient été mouvementées: Détroit, en 1812, n'avait-il pas été le premier Pearl Harbor américain? C'est à cette date en effet que le général Isaac Brock, commandant des forces britanniques du Haut Canada, exigeait la reddition de Détroit, après que le fort Mackinac fut capturé et que Chicago fut brûlé...

Durant la guerre civile américaine, Détroit joua un rôle de première importance dans l'effort de guerre de l'Etat du Michigan; ce n'est cependant que lors-

des Ford, King, Cooper et compagnie, mais ce n'est qu'après le début de la production en série des véhicules automobiles que Détroit a connu le grand progrès.

## LES ROUTES

Jusqu'au milieu du 19<sup>e</sup> siècle, les pauvres "Détroitiens" et les voyageurs croupissaient dans une boue préhistorique. Mais voilà qu'au Canada on commença à construire des routes de billots (une invention, celle-là, de Russie) et les E.-Unis, pour une fois, imitent leurs voisins du nord. En 1849, on construit une route de bois entre Détroit et Pontiac. D'autres suivent bientôt. Puis Ford arrive

qui fait peur aux dames et aux chevaux, semble plaire à ces gens épris de nouveau. On veut en finir avec le cheval, et les premiers manufacturiers d'automobiles n'ont pas de peine à vendre leur produit. La première voiture produite "en série" fut la Oldsmobile. Une manufacture de "Merry Olds" s'installa à Détroit. Suivi par la Cadillac et la Ford. En 1903, Henry Ford commence la grande aventure, rue Mack. Dans un garage d'un seul étage, loué \$75 par mois, quelques ouvriers commencent à assembler des roues, des moteurs, et des carrosseries que Ford achète des frères Dodge. On bâtit un second étage. Après deux ans, la compagnie grandit et il faut s'installer dans de plus spacieux quartiers. Six ans après, Ford décide de ne construire qu'un seul modèle, le "Model T" qu'il vend à bas prix.

Ford décide de s'installer coin Victor et Woodward. Il affiche en 1908: Ici seront construits les nouveaux immeubles de la Ford Motor Company, la plus grande manufacture d'automobiles au monde. Le site comprend quelques rares fermes, bientôt une ville de 50,000 habitants y pousse.

## DES 1913

Dès 1913, Ford adapte la production en série et installe sa première ligne d'assemblage à son usine. D'autres compagnies font de même: Kaiser-Fraser, Pontiac, Chrysler et Plymouth, Dodge...

Des milliers et des milliers d'Américains vivent de l'automobile. Seulement à Détroit, la Chrysler Corporation emploie plus de 100,000 hommes!

## LES ROUTES

La venue de l'auto change les méthodes de construction routière. Si les chevaux pouvaient se tirer d'affaire dans les sentiers boueux, l'auto en était incapable. Les premières routes de bois ne suffisaient pas: après quelque temps, elles s'usaient à un point tel que les éclatements de pneus ne se comptaient plus. Détroit a toujours été au premier plan dans le domaine des routes: aujourd'hui encore, celui qui se promène dans cette ville de plus de 3 millions d'habitants remarque combien ordonnée et rapide est sa circulation (comparativement, disons, à celle dont souffrent les



(Detroit Public Library)

"CETTE AUTO DEVRAIT PARTIR" — Les frères Grinnell, pour souligner dignement l'Exposition industrielle de Détroit en 1910, composèrent une chanson dont le titre se lisait "That Auto Ought to Go". On voit ci-haut la caricature qui ornait la publication: à droite, deux paysans semblent vouloir dire au pauvre automobiliste couché sous la voiture: "Achetez-vous donc un bon vieux cheval!" Un autre mécanicien, à gauche, inspecte le moteur; son bras gauche repose sur ses hanches en signe de détresse. Les deux dames, pendant tout ce temps, attendent.

Montréalais). En plein centre de cette métropole, un large boulevard entrecoupé de tunnels, de ponts et d'issues de toutes sortes vous mène de la banlieue à la rue Woodward en cinq minutes. Les approches de la ville, de Windsor, sont aussi rapides: les automobilistes ont le choix du tunnel ou du pont Ambassador. On commença à améliorer les routes de Détroit et des environs dès 1903. Un an après, la première route de béton aux Etats-Unis reliait les routes Six Mile et Seven Mile,

par l'avenue Woodward. En 1916, un long cordon de béton s'étendait entre Détroit et Pontiac.

Née de l'auto, Détroit se devait de voir à ce que cette nouvelle invention du ciel devienne un facteur de progrès pour ses citoyens.

Mais même avant la naissance de l'automobile et la venue de Ford dans cette ville, Détroit avait réglé ses problèmes de circulation en 1807 avec les "toiles d'araignées" de Abijah Hull... mais voilà une autre histoire que nous relaterons la semaine prochaine.



(The Detroit News)

**DERNIER STYLE — 1904** — M. et Mme C. N. Wallace, de Détroit, viennent de stationner leur "White Steamer 1904" dans un champ de pissenlits. C'est de toute évidence une pose pensée à l'avance car les gens de ce temps-là n'osaient jamais s'aventurer à la campagne aussi sommairement vêtus.

que l'exode vers l'ouest commença, quelques années après, que Détroit commença à grandir, jusqu'en 1900 alors que sa population s'élevait à 285,000 habitants. L'automobile vint ensuite.

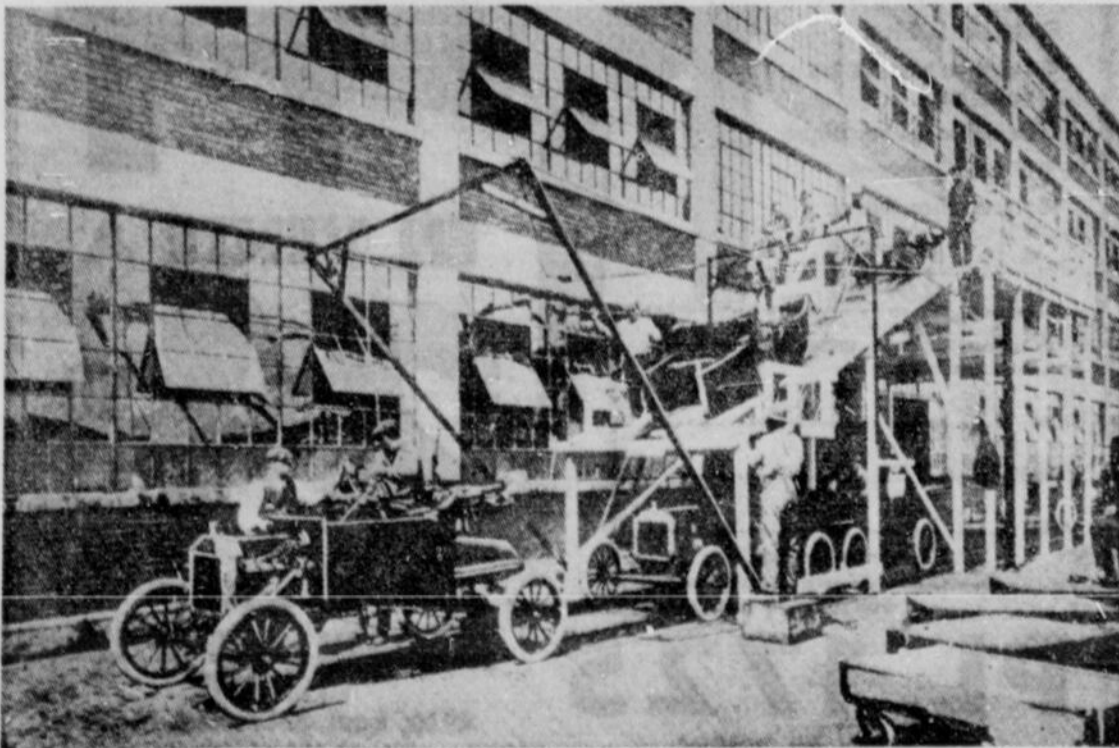
## MACHINE INFERNALE

Cette machine infernale qui, au dire des "vieux" du temps n'avaient aucun avenir, fit son apparition dans les rues de Détroit. En cinq ans, la population de cette métropole de demain devait quintupler. Certes d'autres industries progressaient avant l'arrivée

dans la ville qui sera celle de l'auto. Plus que tout autre Henry Ford symbolise cette nouvelle époque. La même année, en 1896, Charles B. King conduisit la première automobile jamais vue dans Détroit. Aux reporters qui l'interrogent, King va jusqu'à dire que l'automobile remplacera le cheval avant longtemps. On sourit. Cela se comprend: les voitures de King et Ford ne sont que des cabriolets devant lesquels on a attaché une espèce de manche.

## EN SERIE

Mais cette invention du diable,



(Photo Ford)

**PRODUCTION EN SERIE — 1913** — L'innovation la plus spectaculaire au procédé de production en série fut cette ligne d'assemblage que Ford inaugura à son usine de Highland Park, à Détroit. On voit que la cabine de l'auto glissait sur une rampe de bois avant de tomber sur la carrosserie qui lui était destinée. Les pièces, moteur, etc., avaient été installés avant d'arriver à cette chute.

## Passez, automobilistes, ne vous arrêtez jamais

TORONTO. — Les automobilistes de Toronto rongent leur frein (intérieur... pas celui de leur auto). Jusqu'à naguère, ils pouvaient courir le risque de stationner dans des endroits prohibés car l'amende imposée, s'ils étaient pris en flagrant délit, n'était pas trop lourde. Mais les autorités de la ville ont décidé qu'il fallait absolument prendre des mesures pour empêcher les automobilistes d'arrêter en terrain défendu.

Désormais, toute personne qui stationnera un véhicule en terrain défendu durant les heures

d'affluence sera passible d'une amende pouvant s'élever de \$22 à \$30. Les récidivistes pourront écoper d'amendes allant jusqu'à \$55.

Bien plus, les véhicules stationnés illégalement seront toués par les camions de la police... et les frais de s'accumuler.

Ainsi donc, les Torontois connaîtront les mêmes problèmes et les mêmes inquiétudes qui tourmentent les citoyens de New-York, Montréal et autres grandes villes d'Amérique. Ah! Viennent les hélicoptères et les garages sur les toits...

## L'impôt du sang

BERLIN. — Selon l'Office fédéral des statistiques, la dernière guerre a coûté à l'Allemagne 5.5 millions de morts. Trois millions sept cent soixante mille soldats et officiers ont été tués au front; les pertes de la population civile, lors des bombardements aériens et des combats, sont évaluées à un demi-million; en outre, on compte 1.3 million de morts tant à cause de l'exode de 1945 que des expulsions et des déportations.

Quant aux pertes des nationaux

allemands, d'Europe centrale et orientale, elles s'élèvent environ à un million d'hommes.

L'Office des statistiques chiffre, d'autre part, à 2 millions la diminution des naissances du fait de la guerre. Le nombre des Allemands vivant encore en captivité ou dans des régions sous administration étrangère serait de 1 million. La population actuelle de l'Allemagne, qui est de 71.2 millions contre 69.3 en 1939, ne serait que de 66 millions sans les 5 millions de réfugiés ou d'expulsés de l'étranger.

## VOYAGE au PAYS du SOLEIL

Côte d'Azur Française, Riviera Italienne et . . . Paris

- Magnifique voyage de 3 semaines en France et en Italie à la saison des mimosas en fleurs.
- Traversez par avion Montréal - Paris et Paris - Montréal. Hôtels de tout premier ordre.
- Splendides excursions à Paris, Versailles, Nico, Cannes, Monaco, San-Remo, Gênes, Pise, Florence.

PRIX TOTAL  
\$625  
tout compris

DEPART 26 JANVIER 1957, RETOUR 17 FEVRIER

Hâtez-vous de vous inscrire; nombre de places limité

TOUS RENSEIGNEMENTS A VOYAGES ULYSSE

1037 ST-ANTOINE, MONTREAL — Tél.: UN. 6-3233

# Le barde Salvator Catta ou douze comédiens en un seul

[ par PIERRE SAUCIER ]

Il existe plusieurs phénomènes-protées au théâtre, comme Ruth Draper, André Frère, et le mime Marceau. Ces comédiens très doués, par le geste ou les réflexions de voix arrivent à incarner plusieurs personnages et à recréer seuls sur le plateau tout un drame. Personne avant René Salvator Catta n'avait songé à appliquer ces méthodes à la Bible!

La "Bible vivante", présentée en récitals-solo, telle est la formule nouvelle de M. Catta. Le comédien français, sous le patronage de la Société Catholique de la Bible a commencé de diffuser les Ecritures de façon très directe en jouant lui-même les plus grandes scènes de l'ancien Testament. Son répertoire basé sur les textes authentiques, comprend actuellement quatre grands sujets: l'histoire de Joseph, David, le livre de Job, et Abraham.

### 23 RECITALS BIBLIQUES

Du 27 octobre à ce jour, M. Catta a donné à travers la province vingt-trois récitals dans des collèges ou des églises. Le mouvement est en train de se populariser et le barde biblique entreprendra d'autres voyages qui le conduiront sur la rive sud, à Sainte-Anne de la Pocatière jusqu'à Rimouski.

M. Catta nous a expliqué la genèse de son initiative et sa formule. Causant l'été dernier avec le Père Pagano, O.M.I., à Ottawa, M. Catta eut l'idée de ces diffusions de la Bible par le geste et la voix. Le Père oblat entreprit donc conjointement avec le comédien de préparer des découpages qui forment des spectacles vécus. Un accompagnement d'orgue peut soutenir l'action récitée et dramatisée.

### LA CHANSON DE ROLAND

L'été dernier, en France, près de Lourdes, au château de Beaucens, M. Catta présenta au grand public des pèlerinages, outre la Chanson de Roland, divers textes sacrés dont le texte d'Abraham. M. Catta a adopté dans son récit dramatisé la traduction de la Bible de Jérusalem, version qui fait autorité. Par le mime et les intonations de voix, il incarne une douzaine de personnages et même les femmes comme Sarah.

### LE GESTE D'ABRAHAM

Les spectacles de M. Catta, qui ont souvent été donnés dans les salles de collèges trouveraient un cadre idéal dans les églises paroissiales. C'est ainsi qu'Abraham est une préfiguration de la messe. M. Catta nous a parlé de sa création d'Abraham. Le découpage fait par le Père Pagano, puis adapté par le comédien aux fins théâtrales prévoit un spectacle de 40 minutes. Les héros du drame sont le récitant, ou historien, Abraham, Sarah, Pharaon,

utilisera à Ottawa les marches de l'autel pour le sacrifice, si bien que l'immolation biblique devient la première ébauche du sacrifice de la Croix.

M. Catta espère que les grands lieux de pèlerinages finiront par utiliser ses spectacles. M. Catta parle sans micro et n'a pas besoin de décor. Un tabouret et un fauteuil lui suffisent. Tout est dans le rythme, le geste et la voix, dont il suffit de modifier la hauteur, l'intensité et le volume suivant le personnage incarné. Quelques éclairages judicieux peuvent, avec certaines modifications du costume, ajouter quelques variantes. Quelquefois M. Catta a fait précéder son spectacle biblique d'un récital de poésie française. Les présentations de textes de M. Catta constituent de vrais spectacles en soi, des one-man shows. Ils pourraient, dans l'esprit de l'initiateur, aider à la diffusion populaire de la Bible.

Hagar, le jeune Isaac au moment du sacrifice de Jahvé. A Ottawa, le spectacle a remporté du succès. L'unique comédien drapé dans une tunique blanche recourt simplement à des attitudes et à des procédés vocaux variés pour camper ses personnages. M. Catta



**DOUZE PERSONNAGES EN UN SEUL** — M. R. Salvator Catta incarne seul dans un même spectacle une douzaine de héros bibliques: Abraham, sa femme Sarah, Pharaon, Isaac, etc. L'initiative de M. Catta est unique en son genre. C'est un moyen moderne de diffuser les Ecritures. Du 27 octobre à cette date, M. Catta a donné à travers la province 23 "récitals bibliques."



**CINZANO**  
VERMOUTH ITALIEN Importé  
...rouge et sucré...  
de renommée mondiale par sa saveur depuis 1816...

## ETUDIEZ LA TELEVISION

# au TECCART



Les cours d'électronique donnés par TECCART sont des plus avancés

## LEÇON GRATUITE

Le 20 décembre, à 7 h. 30 p.m.

"Venez voir comment vous pouvez devenir un spécialiste de la télévision. L'ENTREE EST GRATUITE. Vous verrez nos laboratoires et vous connaîtrez le plus court chemin pour arriver au succès en télévision."

Jean MEUNIER,  
président.

TOUS NOS VOLUMES SONT EN FRANÇAIS  
AVEC TERMES ANGLAIS ENTRE PARENTHESES

Saviez-vous qu'un grand nombre de techniciens qui réussissent en Télévision ont été formés par l'Institut Teccart et que plusieurs gérants de service en Télévision sont des diplômés de 2e et 3e années au Teccart. Faites comme eux et vous connaîtrez le succès en Télévision.

**A NOS ETUDIANTS des cours par CORRESPONDANCE  
NOUS DONNONS DEUX SEMAINES GRATUITES  
A NOS LABORATOIRES**

SERVICE D'ORIENTATION PROFESSIONNELLE  
ET SELECTION INDUSTRIELLE

par un membre de la Corporation des Orienteurs  
Professionnels de la Province

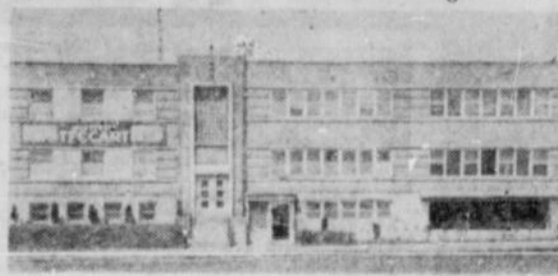
**GRATIS**



Demandez la première leçon du cours ainsi que notre prospectus en couleurs. Voyez notre système de paiements faciles.

POSTEZ CE COUPON IMMEDIATEMENT

INSTITUT TECCART 3155 Hochelaga Md. - LA.5-2551\*



Pour votre inscription, prenez rendez-vous immédiatement

Messieurs, étant intéressé à vos cours, je désire recevoir votre prospectus en couleurs et votre première leçon gratuite, l'inclus 25c en timbres pour frais d'emballage et d'expédition.

NOM ..... Tél. ....

ADRESSE .....

VILLE ..... PA. 16-12-56

**OUVERTURE  
DES COURS DU SOIR  
EN TELEVISION AU  
TECCART**

**À QUÉBEC:**

RADIO & TELEVISION  
le 3 janvier

**À MONTRÉAL:**

RADIO & TELEVISION T.V. EN COULEUR  
le 4 janvier le 7 janvier  
COURS DU SAMEDI LE 5 JANVIER

**INSTITUT TECCART INC.**

3155 HOCHELAGA, MONTREAL

LA. 5-2551\*

# Le Prince Consort, en 1958, aux grandes fêtes du 350<sup>e</sup> anniversaire de Québec?

[ Ecrit spécialement pour la "Patrie" par DAMASE POTVIN ]

On se rappelle que les mémorables cérémonies officielles qui marquèrent le quatrième centenaire de la découverte du Canada par Jacques Cartier étaient à peine terminées que les Amis de Jacques Cartier, dès 1939, formaient de nouveaux projets à la gloire du Découvreur.

Cette fois, il s'agissait de convoquer la masse des citoyens français et de leur faire mieux connaître le Canada français. Ainsi, le Français moyen n'aurait plus à envier le privilège de ses délégués de 1935. Il pourrait lui-même venir se rendre compte sur place et visiter cette terre qu'on lui vantait si justement. A cette fin, toutes les Sociétés Saint Jean-Baptiste du pays, grandes et petites, exprimèrent le projet de commémorer le cinquième centenaire du Canada.

Nous nous rappelons qu'alors, Montréal, l'ancienne Hoche!aga, que Cartier avait aussi découverte en 1535, Québec et autres villes formèrent un comité spécial qui devait élaborer un programme à cet effet. Mais il est probable qu'on constata que le délai qu'on accordait au comité était quelque peu long, étendu. On avait le temps d'oublier, même au sein du comité directement intéressé à ce travail. Le fait est que depuis 1939, on n'entendit plus parler de ce projet.

### DANS TROIS ANS

Mais voilà que ces jours derniers, le 30 novembre dernier, le projet lancé assez timidement en 1939 rebondit mais très sensiblement modifié. Il ne s'agirait plus du cinquième centenaire de la découverte du Canada mais du 350<sup>ème</sup> anniversaire de la fondation de Québec. C'est déjà pas mal. Cette fois, on veut résolument marcher de l'avant, et même vite, puisque cet anniversaire tomberait en 1958-59, dans trois ans tout au plus. Aussi, un comité provisoire vient d'être formé composé de quinze personnalités prises dans les différents organismes sociaux de Québec et qui s'occupera de la rédaction du programme du projet sous la direction de la Société Samuel de Champlain, et non plus de la Société Saint-Baptiste comme en 1939. La mission principale de ce comité provisoire sera d'abord de chercher au sein de toutes les sociétés, les membres qui formeront le comité général d'organisation de ces fêtes commémoratives de 1958-59. Ajoutons que l'on a déjà suggéré quelques-unes des manifestations qui apparaîtront sur le programme général de ces fêtes, comme un grand ralliement à Saint-Roch et une immense parade à travers le vieux Québec, en plus d'une réception aussi brillante que possible aux "cousins" de France qui viendront et qui appartiendraient en France à toutes les classes de la société, depuis les grands bourgeois jus-

qu'aux plus humbles corporations ouvrières.

### COMME EN 1908

Il est à présumer, cependant que, voudrait-on que les fêtes de 1958 soient aussi brillantes que possible, elles n'atteignent difficilement l'éclat de celle de 1908. Encore faudrait-il en 1958 la présence d'un membre de la Cour Royale comme en 1908, celle du Prince de Galles — plus tard le roi George V — a illustré les fêtes du tricentenaire. Il n'y a plus de Prince de Galles. Mais il y a à Londres, le prince consort de l'empire britannique, Philippe d'Edimbourg, époux de la reine Elisabeth II, qui ne demanderait pas mieux peut-être que venir faire un tour en Amérique et particulièrement au Canada. Car le prince ne désirerait que changer d'atmosphère, en ayant assez du "règne des toiles d'araignées dorées". Aussi a-t-il décidé, tout récemment, de désertir le cercle royal pour un périple de quatre mois autour du monde en avion et en yacht. Ainsi, le 25 décembre prochain, Philip Mountbatten ne se trouvera-t-il pas quelque part dans le Pacifique sud à bord de son yacht le "Britannia". On sait que Londres et en particulier, la "Cour des Toiles d'Araignées dorées", ne voient pas cette fugue du Prince d'un oeil bien sympathique. Mais passons... Le pauvre prince ne peut plus supporter l'atmosphère guindée et protocolaire du Palais de Sandringham où il aurait déjà tout révolutionné en vue d'une liberté plus large, plus conforme à ses aspirations de jeune athlète avide de voir le monde. Il voudrait voler de ses propres ailes et rompre avec cette tradition qui fait de lui l'ombre de la reine comme le fut le mari de la reine Victoria.

### A L'OMBRE

Alors pourquoi ne viendrait-il pas faire un séjour au Canada où la présence de cet être viril, ami des jeunes, des ouvriers et du peuple en général, plairait, on peut en être certain. La reine le laisserait partir comme il l'a quittée

quand il s'est embarqué en novembre dernier pour le périple de quatre mois qui se terminera en février. Elle a compris que son mari ne peut se contenter de vivre dans l'ombre d'une femme, fut-elle reine d'Angleterre. Aussi ne cesse-t-elle d'adoucir le sacré Protocole. En 1958, le "prisonnier" de Sandringham éprouvera-t-il encore davantage le besoin de changer d'atmosphère, de goûter celle du Canada où il jouira de larges horizons, où il pourra visiter diverses exploitations de nos ressources naturelles, nos hauts fourneaux, même les profondeurs de nos mines.

Sérieusement, nous croyons savoir qu'en certains milieux, on a pensé inviter le Prince à ces fêtes projetées de 1958. Nous aurions ainsi le privilège de la présence

## Le Canada veut attirer les émigrants des E.-Unis

NEW-YORK. — Hubert W. Thomson, du Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration canadienne est présentement à New-York. Sa mission consiste à persuader le plus grand nombre possible d'émigrants américains de venir s'installer au Canada. Aussitôt que possible, M. Thomson installera un bureau permanent d'immigration canadienne dans la métropole américaine, où on pourra donner les renseignements nécessaires aux futurs néo-Canadiens. Un bureau semblable s'ouvrira bientôt à Chicago.

C'est la première fois depuis le temps de la dépression que le Dominion veut attirer chez lui les émigrants des Etats-Unis. On sait qu'en 1931 le Canada avait fermé six bureaux d'immigration aux Etats-Unis.

"Le Canada recherche surtout de la main d'oeuvre spécialisée", a expliqué M. Thomson, "pour pouvoir relever le défi du progrès géant que notre pays connaît de ces temps-ci".

Selon M. Thomson, il est de plus

sinon d'un prince de sang de la grande famille royale, du moins d'un illustre personnage de la Cour.

### ET MARGARET?

Et puis, en ce qui regarde directement la famille royale, il y aurait à penser, et très sérieusement, à la sémillante Margaret dont, on le sait, il a été même question comme gouverneur du Canada. Elle aurait maintenant oublié le passé après le déchirant message du renoncement à son grand amour. Il est certain que les Canadiens aimeraient à la voir comme, en octobre dernier, l'ont vue, dans une grosse ville du Tanganyika, 25,000 hommes et femmes, noirs et blancs, tendre gracieusement la main aux notables de l'endroit, chefs de tribus et administrateurs, les remerciant d'un bon sourire, insensible à la chaleur suffocante tanganyienne... Elle aussi, l'aimable Margaret, aimerait peut-être bien changer d'atmosphère et avoir moins chaud, en juillet prochain, à Québec, qu'au Tanganyika en octobre dernier.

De quel brillant éclat les fêtes prochaines de 1958 ne brilleraient-elles pas grâce à la présence sur notre sol du viril Prince consort ou de la tendre et douce soeur de notre gracieuse souveraine? Et pourquoi pas?...

en plus difficile d'attirer les Européens chez nous.

Dans plusieurs pays il existe une prospérité grandissante, et un progrès constant dans ce que l'on est souvent porté à appeler "l'étatisation des services sociaux", comme la médecine par exemple.

De plus, il n'est pas toujours facile d'obtenir des places pour les émigrants sur les navires transatlantiques entre les mois de mars et septembre, période où le Canada fait venir le plus d'immigrants.

M. Thomson a dit que cette

campagne d'immigration au Canada ne s'adressait pas à une classe d'Américains en particulier.

CE QUE TOUT MARI & PÈRE DOIT SAVOIR

Les lois successorales ont un caractère trop général pour répondre aux exigences particulières de vos héritiers. Vous voulez qu'ils jouissent de vos biens, chacun selon ses besoins? Faites votre testament et confiez-en l'exécution à la Société de Fiducie. Seuls, ces deux moyens peuvent perpétuer votre administration.

\* SOCIÉTÉ \*  
NATIONALE  
DE FIDUCIE  
41 ouest, S.-Jacques  
Montréal 1-HA. 3291

**CINZANO**  
VERMOUTH ITALIEN Importé  
...rouge et sucré...  
délicieux "on the rocks", frappé ou chambré

**APPRENEZ L'ANGLAIS CHEZ VOUS PAR CORRESPONDANCE**

Devenez SUPERIEUR. Préparez VOTRE SUCCES. Suivez notre fameuse METHODE "L.C.I." reconnue par les autorités comme la MEILLEURE et la plus RAPIDE; elle donne la PRONONCIATION exacte des mots et vous pouvez parler dès le début; c'est une méthode GARANTIE qui vous rendra BILINGUE plus vite et à meilleur prix que tout autre cours.

Consultez-nous pour prendre une décision.

--- REMPLISSEZ ET MALLEZ AUJOURD'HUI ---

INSTITUT COMMERCIAL INDEPENDANT,  
C.P. 788, Haute-Ville, Québec.

--- GRATIS ---  
Veuillez m'envoyer gratuitement votre brochure "L.C.I." illustrée.

Nom .....  
Adresse .....

**APPRENEZ VITE... UN MÉTIER PAYANT!**

Ecrivez ou téléphonez-nous! Mieux encore venez visiter notre local moderne! Notre directeur M. Lucien Labelle et ses spécialistes sont à votre entière disposition pour vous aider, vous diriger et vous orienter vers la carrière qui vous convient le mieux.

**COURS du JOUR, du SOIR et PAR CORRESPONDANCE**

MALLEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!

**Institut d'Orientation des Métiers du Québec**

4443 Drolet, près St-Denis et Mont-Royal BE. 8015-9125  
Représentant à Québec: GUY ROBERGE, MO. 3-5793  
Représentant à Montréal pour les fins de semaine et le soir après 9 heures  
MANUEL SANTOS, CR. 4-9034

Messieurs je suis intéressé à votre cours No. .... et j'aimerais obtenir plus de détails sans aucune obligation.

JOUR  SOIR  PAR CORRESPONDANCE

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE .....  
TELEPHONE ..... AGE .....

- 1 — Soudure au gaz
- 2 — Soudure électrique, etc.
- 3 — Débrossage, peinture
- 4 — Mécanique automobile
- 5 — Transmission hydromatique
- 6 — Moteurs Diesel
- 7 — Electricité et moteurs
- 8 — Réfrigération et climatisation
- 9 — Radio
- 10 — Télévision
- 11 — Auto — Electricité — Carburateur
- 12 — Dessin industriel
- 13 — Lecture des plans

# Otto John, homme fatal

**KARLSRUHE.** — Ce procès d'espionnage passionne l'Allemagne: Otto John a été chef des services secrets de la République fédérale, et sa réputation fut immense jusqu'au jour où, très mystérieusement, il monta dans un taxi à Berlin-Ouest et en descendit à Berlin-Est, le 20 juillet 1954.

Lorsque, en décembre 1955, le Dr Otto John regagna Berlin-Ouest (toujours en taxi), il fut arrêté pour haute trahison. Conduit à la forteresse Hohenasperg, il y fut écroué sous un faux nom...

— Cherchez la femme! avait dit le gouvernement de Bonn. Un homme comme Otto John doit être vulnérable à l'amour. C'est notre seule chance de lever le voile.

Les premiers résultats avaient été décevants:

— Otto John, 47 ans, est marié depuis 1948 avec Lucy Man, 53 ans. Lucy a, d'un premier mariage, une grande fille, Gisèle. Les John n'ont pas d'enfants. Lucy ne se plaint pas de son mari, elle lui conserve toute sa foi et souhaite son acquittement. Elle déclare ne rien avoir su des activités de son mari et dit en souriant qu'elle se contentait d'être heureuse, de faire la cuisine et d'attendre son retour du bureau.

### SA VIE, UN CHARNIER

— Otto John est bel homme. Il est même très séduisant. Les femmes ont dû se l'arracher. Il est impossible qu'il n'ait pas eu de flirt ou de liaison depuis qu'il était le grand patron de l'espionnage allemand.

— En fait, il ne recevait que des hommes, pour des raisons de service. C'était un homme secret, taciturne. Il ne parlait jamais de lui-même, et il semble qu'il n'ait eu dans sa vie d'autre femme que Lucy, son épouse.

— Fouillez sa vie!

— Nous trouvons plusieurs femmes dans son passé. Mais elles sont mortes!

### ETUDIANT EN PHARMACIE

L'enquête confidentielle prenait un tour rétrospectif étrange et fascinant. On voyait d'abord un jeune étudiant dont la véritable vocation se décide le jour où, voué par son père à la pharmacie, il s'inscrit à la faculté de Droit de Francfort. Otto a de l'ambition, et déjà il voit une Allemagne travaillée par les révolutions et les putschs. Avec ses diplômes de juriste, il entre à la Wilhelmstrass. Ribbentrop admire sa prestance aryenne et le presse d'entrer au parti hitlérien.

Cette année-là, Otto rencontre Suzy, la petite secrétaire blonde du Propagandaministerium de Goebbels. Pour la première fois, il éprouve un sentiment profond, proche de la passion. Mais il n'a pas de temps pour l'amour.

### DANGER

— Otto! supplie Suzy, ne te commets pas avec les nazis. N'entre pas dans leur parti! Ils sont ignobles. Un jour la punition vien-

dra. Il ne faut pas que tu sois frappé avec eux.

Il va lui déchirer le coeur. La belle Marika a envoûté Otto. Cette fois, il va céder à l'appel impérieux de l'amour. Mais Marika est chassée d'Allemagne, car en établissant les papiers pour le mariage, les nazis ont vu qu'elle n'é-



Dr OTTO JOHN

tait pas tout à fait aryenne. Otto va-t-il la suivre en exil? Il reste, mais Ribbentrop lui reproche d'avoir porté le regard sur une réprouvée et il le congédie. Otto est engagé à la Lufthansa (Compagnie aérienne allemande). Il fait partie des groupes de résistance qui, le 20 juillet 1944, tentent d'abattre Hitler et de prendre le pouvoir.

### SAUVE-TOI

Il se trouve au quartier général de la résistance, lorsqu'une jeune femme à bout de souffle, le visage inondé de larmes, se jette dans ses bras. C'est la blonde Suzy qu'il n'a pas revue depuis des années.

— Tout est perdu, Otto! Ton frère Hans est arrêté et, toi, tu es sur la liste de ceux qui doivent être pendus. Sauve-toi, mon chéri!

Elle le pousse dans une voiture, le conduit à l'aérodrome de Tempelhof et l'installe dans un Junker 52 qui, trois minutes plus

tard, décolle en direction de Madrid, au moment où les hitlériens, redevenus maîtres de la situation, réoccupent le terrain d'aviation. Suzy est restée à terre. Il ne la reverra jamais, car quelques instants plus tard, une salve abattait la jeune femme. Toujours, il se souviendra du visage tendu pour un dernier baiser.

### PLANCHE DE SALUT

A Madrid, des cheveux noirs effacent la vision blonde de Suzy. Otto est descendu dans un hôtel. L'Intelligence Service s'intéresse à lui, mais craint pour sa vie. Comment le protéger?

Une femme frappe à la porte. Otto John ouvre. Il voit les cheveux noirs d'Esperanza, l'arme secrète des Anglais. C'est elle qui empêchera Otto de sortir. Il sera le prisonnier volontaire, le reclus éminent. Jusqu'au jour où le départ est organisé. L'étrange lune de miel se termine alors dans cette chambre d'hôtel madrilène. — Nous voici mariés, dit Esperanza. Tu es mon époux et, de plus, aveugle. Personne ne t'importunera.

Masqué par de grosses lunettes noires, il franchit la frontière portugaise. Esperanza l'embrasse avec une tristesse infinie.

### ADIOS

— Tu es sauf maintenant, amigo, je ne peux plus rien pour toi. Je te quitte. Adieu.

La gorge serrée, il se sent lourd d'amour. Il n'a jamais vu femme plus belle.

— Je reviendrai. Nous serons de vrais époux. Toute la vie.

Il est retourné à Madrid, plus tard. Il n'a pas retrouvé Esperanza. Comme Suzy, comme Marika, elle s'est effacée de sa vie. De cette vie étrange qui le condamne à la solitude. A Londres, les services secrets l'éprouvent avant de lui confier des missions. Il travaille avec une jeune Anglaise, Joyce. Cette fois, il se mariera vite.

### LA MORT ETAIT LA

Une dernière mission. Il n'a pas le temps de prévenir Joyce. Elle

l'attend à l'hôtel Claridge, compte les minutes.

— Maintenant, c'est le moment où il arrive d'habitude.

Un grondement monstrueux traverse l'air. Un des derniers V2 tombe sur le Claridge et le réduit en cendres.

— Pourquoi cette malédiction sur ma vie? se demande Otto John.

Trois femmes lui ont sauvé la vie, offrant la leur en échange. Et elles sont mortes.

Après la guerre, on lui offre un cabinet d'avocat à Londres. En

1948, le gouvernement de Bonn lui écrit:

— Nous avons besoin d'hommes de votre trempe. Venez nous aider.

### ACTRICE

Il ne voulait pas retourner en Allemagne. Il en a peur. Mais peut-être pourra-t-il enfin devenir quelqu'un. Avant de quitter Londres, il épouse Lucy. Elle a un passeport anglais, mais elle est née dans un petit village de Pologne. Elle s'appelait d'abord Lucende. Entre 1929 et 1934, elle était actrice à Berlin, puis elle en fut chassée.



"Cours complet sur disques"

Le seul vrai moyen d'apprendre à parler anglais couramment

"Succès assuré"

EDITIONS PATENAUDE 7343, rue SAINT-DENIS, MONTREAL, QUE.

Veillez me faire parvenir tous les renseignements, circulaires, etc., concernant votre cours de Conversation Anglaise à l'aide du gramophone.

Nom ..... Age .....

Adresse ..... Tél. : .....

Occupation .....

Avez-vous un gramophone ou pickup? .....

P.A. 16-12-56

## APPRENEZ

# L'ANGLAIS L'ESPAGNOL

OU OBTENEZ UN

## Brevet de 9<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup> ou 12<sup>e</sup> année

en étudiant à la maison d'après la méthode ECS

### LES ETUDES CHEZ SOI

42, rue Chesterfield, Montréal 4 — HU. 8-3468

Messieurs :

Veillez m'adresser par retour du courrier le prospectus gratuit illustré.

ANGLAIS

BREVET DE 9<sup>e</sup> ANNEE

ESPAGNOL

BREVET DE 11<sup>e</sup> ANNEE

BREVET DE 12<sup>e</sup> ANNEE

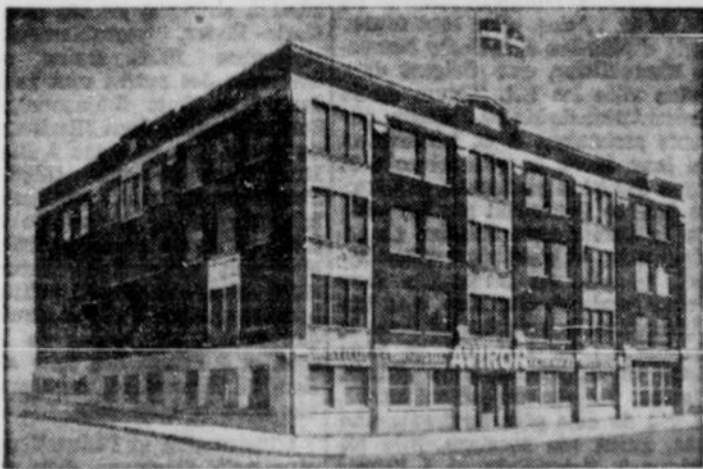
Nom .....

Rue ..... Ville .....

P.A. 16-12-56

# UN METIER EN QUELQUES MOIS

NOUVEL EDIFICE DE L'ECOLE AVIRON



L'ECOLE AVIRON a établi ses nouveaux quartiers au 3035 rue St-Antoine, dans un vaste édifice moderne, largement éclairé et doté de l'équipement le plus au point.

### COURS PRATIQUES

donnés à l'école même

- \* 1 — Auto-mécanique
- 2a — Soudure à l'électricité
- \* 2b — Soudure au gaz
- 2c — Soudure à haute pression
- 2d — Soudure Héliarc
- 3 — Débossage
- \* 4 — Radio pratique \* (voir note au bas)
- \* 5 — Réfrigération
- 6 — Machiniste
- \* 7 — Blue Print et dessin mécanique
- \* 8 — Electricité
- \* 9 — Mécanique Diesel
- \* 10 — Télévision

CONSULTATION GRATUITE

ET SERVICE D'ORIENTATION

VENEZ VISITER NOS LABORATOIRES

COURS PAR

CORRESPONDANCE

INDIQUES PAR UNE ETOILE \*

PREMIERE LEÇON GRATUITE

Deux semaines de cours pratiques seront données à l'école même à la fin de certains cours par correspondance.

\* Avec le cours de radio, chaque élève reçoit les outils nécessaires pour construire un appareil de radio, ainsi qu'un vérificateur ("Tester")

Demandez notre BROCHURE ILLUSTREE de 24 pages

O U V E R T U R E des cours du jour et du soir

9 JANVIER

3035, rue St-Antoine, Montréal — Tél. GL 3904

Veillez m'envoyer GRATUITEMENT votre brochure de 24 pages en soulignant me donnant tous les détails concernant les métiers que vous enseignez, et m'indiquer les chances que j'ai de me créer un bon emploi. Je suis intéressé au cours No .....

Cours du jour

Cours du soir

Cours par

Correspondance

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... TEL. ....

P.A. 16-12-56

## ECOLE AVIRON INSTITUT TECHNIQUE

# La Patrie

**TARIF DES ANNONCES CLASSEES**  
 Annonces ordinaires — Edition quotidienne 2¢ du mot, avec minimum de 30¢ par insertion. Edition du dimanche 5¢ du mot, avec minimum de 75¢ par insertion. Samedi et dimanche 7¢ du mot, avec minimum de \$1.00 par insertion.

Gros caractères, interlignes, alignés — Les annonces en gros caractères ou avec lignes espacées ou en retrait sont comptées à la ligne agate (14 lignes agates au pouce de hauteur). Edition quotidienne : 5¢ la ligne agate (\$1.12 au pouce). Edition du dimanche : 25¢ la ligne agate (\$3.50 au pouce). Samedi et dimanche : 33¢ la ligne agate (\$4.62 au pouce).

Natalités, fiançailles, mariages déçus, remerciements, services anniversaires, messes de requiem, In Memoriam — Edition quotidienne 2¢ du mot, avec minimum de 75¢ par insertion. Edition du dimanche : 3¢ du mot, avec minimum de \$1.00 par insertion. Samedi et dimanche : 5¢ du mot, avec minimum de \$1.75 par insertion.

### AGENTS DEMANDES

#### A CEUX QUE LA VENTE INTERESSE

Le plus tôt possible, demandez nos catalogues gratuits, 75 pages de bagues de fiançailles, montres, bracelets, colliers, spéciaux, etc., et vous serez convaincu que nos prix sont les plus bas et nos spéciaux vraiment incomparables. Essayez notre compagnie, c'est l'adoption écrivez à :

SUISSE WATCH REG'D.,  
 4440 St-Zotique Est,  
 Montréal.

#### GAGNEZ DE L'ARGENT

En vendant nos bas tout laine (Botany) pour hommes, qualité supérieure, dessins nouveaux. Aussi bas de nylon pour dames et jeunes filles. Garantie argent remis. Ecrire pour échantillons à :

BAS DU NORD ENRG.  
 Dépt. 8 — C.P. 241, Station "M",  
 Montréal.

#### JOBBER PEDDLERS ORGANISATEURS

Qui vous vendiez au marchand ou de porte en porte, nous avons toujours des items très intéressants à vous offrir rencontrant toute compétition tels que : articles sur carte — briquets — porte-monnaie — grilles — souvenirs — bibelots — bracelets métal — montres et autres bijoux de bon marché. Jouets. Attention spéciale aux dépouillements d'arbre de Noël.

LES NOUVEAUTES EXCEL  
 362 Est, Notre-Dame,  
 Montréal, P.Q.

A CEUX que la vente intéresse. Nous avons besoin de représentants pour vendre Luster-Sheen, le merveilleux nouveau nettoyeur à mains qui enlève la saleté, la peinture, le goudron, la graisse, etc., sans l'usage d'eau. Devenez agent pour votre localité. Ecrire à Lemill Distributors, P.O. Box 147, Station "Youville", Montréal, Qué.

AGENTS demandés. Vendez à domicile une ligne complète de produits domestiques, remèdes, articles de toilette, essences, épices, café, ciré liquide, ciré en pâte, désinfectants, etc. Ecrivez à Laboratoire Montpar, 2420 est, rue Notre-Dame, Montréal.

Choix considérable de montres en vente à moitié prix ou moins. Catalogues illustrés envoyés aux agents et aux personnes voulant acheter une ou plusieurs montres à prix d'occasion. AGENCE J. GAUVIN,  
 Casier 684, Station Place d'Armes,  
 Montréal.

COLPORTEURS, agents, vendez notre attrayante ligne de fil mercerisé pour repassage et couture. Importation exclusive. Présentation nouvelle. Aucune autre semblable sur le marché. Se détaille à très bas prix et pourtant vous faites jusqu'à 100% de profit. Les ménagères s'empressent d'acheter ce fil de haute qualité. Ne laissez pas passer une aussi belle occasion de faire régulièrement \$25 par jour. Demandez vite renseignements. Lionel Isabel Enrg., importateurs, 625 Poisson, Trois-Rivières.

FAITES \$20 à \$60 par jour à letter camion, vitrines, enseignes, etc., avec lettres décalques, avertisseurs pour portes d'auto, bandes lumineuses pour bumper d'auto, etc. Envoyez \$1 pour échantillon et catalogue. National Décalcomania Co., 6315, rue Delandière, Montréal.

POUR VENDRE à domicile nos 300 nécessités domestiques. Avec \$15 vous achetez une valise et échantillons. Catalogue illustré gratuit. Ecrivez ou passez chez le Dr N.-A. Sirois Enrg., 804, rue Fleurimont, Montréal.

LA VENTE des vêtements faits sur mesure est un travail facile et payant, spécialement avec un assortiment de tissus les plus nouveaux tel que le nôtre, se vendant à prix très bas, et qui vous permet de prendre rapidement des commandes. Vendeurs avec ou sans expérience sont invités à se renseigner sur nos offres de commission généreuse et bonis en vêtements. Ecrivez, sans tarder, afin d'obtenir gratuitement notre belle collection d'échantillons. Rideau Tailoring, boîte 128, Station "N", Montréal.

VOULEZ-VOUS gagner de \$60 à \$75 par semaine en commençant? Alors, vendez aux ménagères de votre entourage nos 250 produits connus et garantis : thé, café, essences, épices, remèdes domestiques, parfumerie, produits pour la ferme. Chaque famille en achète pour au moins \$100 par année. Plein temps ou temps partiel. Aucune expérience requise, nous vous entraînons. Avons un système extraordinaire de primes. Une vente assurée dans chaque maison chaque semaine. Ecrivez immédiatement pour détails. Produits Paula, 21 St-Paul est, Montréal.

### AGENTS DEMANDES

#### ATTENTION VENDEURS

Soyez votre propre patron. Augmentez votre revenu en vendant la ligne la plus complète de bijoux au Canada. Achetez au prix du gros. Demandez immédiatement notre nouveau catalogue 57 illustrant : bagues, montres, chapelets, etc. Achetez d'une maison responsable. Commande postale seulement.

Century Wrist Watch Reg'd.  
 1260, rue Ontario est, Montréal.

#### DEVENEZ VENDEURS

Sans plus tarder devenez vendeur pour une compagnie dont la réputation n'est plus à faire. Demandez immédiatement notre catalogue de bagues de fiançailles, montres, bracelets, articles électriques, contenant 70 pages illustrant plus de 50 articles. Monopole Jewellery Reg'd. C.P. 191, Station Delorimier, Montréal, Qué.

DEVENEZ indépendant. Etablissez votre propre commerce de marchandises réputées, sans capital. 250 fameuses utilités domestiques, gros profits, temps plein ou partiel. Joignez-vous à nos milliers de vendeurs satisfaits. Ecrivez pour catalogue. Distribution Samson Enrg. Case postale 737, Montréal.

#### FAITES DE L'ARGENT

\$100.00 par semaine et plus, plein temps ou temps partiel, hommes, femmes. Vendez nos plaquettes (nom pour porte) faites de verre de cristal et métal. Se vendent très facilement et très rapidement partout. Elles reflètent la lumière, faciles à lire, même dans les endroits sombres. Faites de l'argent rapidement. Demandez nos circulaires et liste de prix de gros gratuits, ou envoyez 70¢ pour un échantillon.

#### CLAIRO

7152-71ème Ave., Rosemont,  
 MONTREAL, 38, Qué.

#### ON DEMANDE

#### REPRESENTANTS SERIEUX

comme vendeurs à plein temps ou partiel, pour vendre bijouterie en gros. Demandez notre catalogue '56. Vous payez le prix du gros, aucun stock à supporter, aucune expérience requise.

#### LES AGENCES

#### ECONOMIQUES

Case postale 154, Hull, P.Q.

#### FEMMES, FILLES DEMANDES

#### FAITES \$60 ET PLUS PAR SEMAINE

Pour \$7.00 nous vous montrons un métier : faire des fleurs ARTISTIQUES de nylon. Nous vendons et rachetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour appointment. Mme P. Pepin, 1633 Wolfe Montréal. Tel.: LA 5-3872. Faites votre remise par mandat-poste ou commandez C.O.D.

#### Couture facile à la maison.

#### Rien à acheter. Bon salaire.

#### Avons surplis de commandes

#### de jouets, robes d'enfants,

#### blouses, taillés, prêts à cou-

#### dre. Inclure 20¢ pour détails.

#### Dépt P. 664 Centrale, Val

#### D'Or, Qué.

#### ARTISANAT

#### CUIR REPOUSSE

Sensationnel... Obtenez dès maintenant un équipement d'outils avec cours d'initiation complet en français pour fabriquer vous-même de jolis portefeuilles avec dessins repoussés que vous pourrez fournir à votre marchand ou bijoutier.

#### Le tout pour seulement \$15.00

Gratuit—Couverture à anneaux "d'une valeur de \$5." renfermant étuis en cellulose dans lequel vous pourrez insérer votre cours.

Faites votre remise par mandat poste ou commandez C.O.D.

N.B.—Toute personne désireuse de suivre ce cours d'initiation à la leçon par correspondance devra demander une "FORMULE D'INSCRIPTION"

Inclure 10 pour frais de manipulation. Satisfaction assurée à tous.

#### STUDIO D'ARTISANAT

#### H. F. ENRG.

114 Ave. de l'Eglise, C.P. 156,  
 Verdun, Montréal 19.

#### POUSSINS A VENDRE

ACHETEURS de poussins. Placez votre commande de poussins éprouvés présentement et obtenez l'escompte de commandes hâtives. Livraison immédiate. Chaque poulet porte la bague du gouvernement et a subi l'épreuve pulvérisation. Certificat de santé émis avec toute livraison. Demandez nos prix 1957, notre catalogue et le Livret de 40 pages intitulé "How to Raise Better Poultry". Monkton Poultry Farms, Monkton, Ontario.

#### LAINA A VENDRE

TRICOTEZ-VOUS? Laine toutes sortes, cônes assortiment couleurs, machine à tricoter. Anita Dragon, 3249 Brébeuf, Montréal. LA 5-3034.

#### SERVICES DOMESTIQUES

BONNE D'ENFANTS pouvant préparer un repas occasionnellement pour famille, 3 enfants, résidence à l'année à Laval-sur-le-Lac. Références nécessaires. Téléphonez à Mme Legris, à GL. 7634.

### MEDICAMENTS

#### Souffrez-vous des

## BRONCHES?

d'asthme, de dysphées, de bronchite asthmatique, d'essoufflement?

#### Adoptez immédiatement

#### DYSMALINE

DYSMALINE est un véritable traitement des bronches, de la bronchite asthmatique et de ses suites. Son action est efficace et durable.

En vente dans les pharmacies \$2.00

Par poste \$2.25

Ecrire à ALCOS ENR.

Case postale 195, St-Hyacinthe, Qué.

Si vous souffrez de rhumatisme, arthrite, etc., et que vous avez tout essayé sans résultat, essayez le remède indien Two-Axe. Ecrivez à Sister Two-Axe, Bureau de poste, Gaughnawaga, Qué.

### DIVERS

#### COMMERÇANTS et ELECTRICIENS

Voici votre opportunité d'avoir tout ce qu'il vous faut en fournitures électriques, filage, dispositifs, fixures, lampes de pieds, etc. Demandez notre catalogue aujourd'hui.

#### DELARTE ELECTRIC

#### SUPPLY CO.

307-A, Carré Youville, Montréal.

ARGENT! ARGENT! Vous travaillez fort pour l'avoir, faites-le travailler fort pour vous en temps loisir. Informations, timbre, Masog Novelty Products. Masog, Qué., 483 Main.

"La Famille Plouffe" par Roger Lemelin, 344 pages, \$2.00 franco. (Mandat et C.O.D. acceptés). "La Librairie Verte Enrg.", C.P. 12, Station Hochelaga, Montréal, P.Q.

VOLUMES tous genres plusieurs milliers, titres différents. Amour, aventures, police. Demandez catalogue gratuit. Etoile, 325-327 Mont-Royal est, Montréal.

MALADES, ne désespérez pas: La nature guérit, car elle est divine. Lisez: "L'Art de se guérir soi-même", \$3.50; "Pour vivre sain", \$3.50; "123 fruits qui guérissent", \$1.50; "L'argile, terre curative", \$1.50; "La bonne table végétarienne", \$2.00. DU, 9-5420, Le Gallie, 1681 Sauvé est, Apt. 6.

### MEDICINS

A CONSULTER — Docteur Prevost, hôpital Paris, Londres, New-York. Toutes maladies intimes, hommes, femmes, jeunes filles, peau, sexuelles, urinaires, frigides féminine, stérilité, traitées spécialement, 3440 Hutchison, PL. 4148.

Docteur LERICHE, Hôpitaux Londres. Peau, eczéma, Maladies secrètes, hommes, femmes, jeunes filles. Maternité. Impulsion. Voles urinaires. Circoncision sans douleur et sans hospitalisation. Expérience trente années. 1633 St-Denis, HA. 6410.

A. BRISEBOIS, M. Médecin-chirurgien gradué de l'Université de Paris, Maladies du coeur, estomac, foie, reins, peau, sang, maladies urinaires, vénéreuses, diabète, obésité, 816, rue Sherbrooke est, près St-Hubert, FR. 5252

MELLILLO Génito-urinaire, peau, sang, glandes, désordres sexuels, nerveux. (Impotence, complexe infériorité, anxiété, dépression, bégaiement, alcoolisme), circoncision, rhumatisme, obésité, 131 Sherbrooke ouest, HA. 0356.

### TIMBRES-POSTES

50 TIMBRES différents gratuits. Envoyez nom et adresse, service philatélique, 1834, rue Plessis, Montréal, Québec.

MAGNIPIQUE SERIE de San Marino représentant les jeux olympiques à Cortina en 1956, série de l'Afrique Equatoriale française représentant la faune et la flore, paysages suisses, etc., en tout 309 timbres diff. seulement 25 et nos approbations 100 timbres diff. Canada 50 — 75 timbres diff. Etats-Unis 40 — Le tout pour \$1.00. Continental Stamps, Case postale 211, St-Sauveur, Québec 8, P.Q.

500 TIMBRES différents 50 — 1,000 1.00 — 5,000 11.75. Notre spécialité, timbres rares. Economy Stamp, Roshebaucourt, Québec.

MILLIERS collectionneurs univers échangeant timbres entre eux. Renseignements gratuits. Régistère Echangistes, Bry 161 (Seine), France.

100 diff. France 25; 100 diff. Belgique 30; 100 diff. Italie 40; 100 diff. Espagne 40; les 4 lots \$1.00. Spécial: 300 diff. Univers 35, 100 diff. Canada 45. Approbations. ROBAR, 17-14e Ave, S.J. B. Drummondville, P.Q.

PREMIERE série N.U. Parmi les plus beaux du monde. Seulement 10¢. Approbations. Welles, 1246-LP, Church Street, Station NYO 8.

RECEVONS nouveautés Monde Entier, chaque semaine en séries complètes. Grand choix de lots, tous pays. 175 albums différents, timbres à l'unité du Monde pour compléter vos séries, 1,800 séries différentes à 10 sous la série. Albums tous genres à prix spéciaux. Demandez catalogue lots 15. Des aubaines chaque semaine jusqu'à 75% de réduction. Nos prix sont les plus bas. Venez nous voir. Desgranges, 325-327 Mont-Royal est, Montréal.

AUBAINES incomparables. 50% du catalogue Scott. Faites fructifier votre collection rapidement. Le et plus par unité, approbations intéressantes pour collectionneur avancé ou débutant. Alex Gagnon, 6532 Delorimier, Montréal.

### HOPITAUX PRIVES

STE-ANNE, 5829 Ave du Parc, maternité pour filles, pension avant terme. Je m'occupe de toute considération, discrétion absolue. DO. 5984.

### COMMERCE A VENDRE

A VENDRE: Magasin de robes, prospère dans ville du nord active. Ecrire à Kay's Ladies' Wear, Peace River, Alberta.

### COUPONS

#### 100 LBS COUPONS : \$19.00

Coupons mélangés de 1/4 vg et plus. 100 lbs \$19., 20 lbs \$4.25, 10 lbs \$2.25. CREPES de couleur 1/2-1 vg (15c vg.). 18 vgs pour \$2.64, 1-3 vgs (22c vg.). 18 vgs \$3.96. JERSEY DE RAYONNE, couleurs 3/4-2 vgs, (26c vg.), 18 vgs pour \$4.65. FLANELLETTE crème, 72" pour draps, 1-3 vgs, \$1.05 lb. FLANELLETTE blanche, 36", \$1.30 lb. FLANELLETTE piquée blanche, rose, jaune, bleue, 1ère qualité, 39c vg. FLANELLETTE fleurie ou carreautee jaillot de 18-23 vgs, \$5.40. EDREDON carreautee pour chemises, 1/2-1 vg., 5 lbs, \$4.75. COTON BLANC pour tout usage (14c vg.), 24 gs, \$3.36. COTON de couleur 22 veres, \$4.18. COTON fleuri, 22 verges pour \$5.10. COTON à Draps blanc (33c vg.), 17 vgs pour \$5.60. COTON JAUNE, 1-5 vgs, 5 lbs, \$4.50. BAS DE NYLON, 3e qualité, \$2.60 la livre, (app. 36 paires). COUPONS de SOIE, TAF-FETAS, 1-3 vgs, excell. qualité, \$1.25 lb. On peut commander seulement le nombre de verges indiqués. ROSE TEXTILES, 62 est, rue Mont-Royal, Montréal.

#### FIL 10,000 VERGES : \$1.00

couleurs: vert pâle, mauve, vin, jaune, rose, gris, orange brûlée. Taffetas, marine, 45" large, 69 ou 10 verges pour \$6.75 Draps flanellette, la livre \$1.05 Matériel gris pour jupes, 54" large, la verge \$1.19

Satisfaction 100% ou argent remis. Gros et détail.

#### THE QUEEN'S REMNANTS

Box 515, Cornwall, (A), Ont.

#### CATALOGUE GRATIS 1957

de:

MARCHANDISES SECHES, FIL A TISSER, JERSEY A CATALOGNE, COUPONS ET TISSUS à la verge, BOUTONS, JOUETS, etc.

Voit nos annonces classées, dans les éditions des dimanches précédents.

#### MME I. SCHEAFER LTEE

C.P. 264, Drummondville, P.Q.

### COIFFEUSES

JEUNES FILLES qui désirent apprendre la coiffure, procurez-vous le Manuel du Coiffeur, en usage dans toutes les écoles (de coiffure) de la province. Contient 196 pages. En vente à \$2.00 chez votre distributeur ou libraire, ou Jean Bélanger, C.P. 534, H. V. Québec 4

### EDUCATION

DEVENEZ détective, agent secret, investigateur. Hommes ambitieux de 18 ans et plus, demandés pour se qualifier dans ces diverses branches de l'investigation. Cours par correspondance. Informations gratuites. Ecrivez à Canadian Investigators Institute, Dépt 2, Casier 11, Station Delorimier, Montréal.

### PERSONNELLES

#### ARRETER DE FUMER ?

Eliminez votre passion de la cigarette avec notre nouvelle révolutionnaire cigarette-panacée de luxe, invention d'un médecin. Contrôlez complètement l'habitude de fumer sans aucun effort personnel. Plus d'un million vendues sur le continent. Elles ne coûtent que \$3.00. S'obtiennent seulement de Mail Specialties (4), B.P. 158, Station "Q", Toronto 7, Ont.

#### Pas de cheveux gris

Si vous faites usage du merveilleux produit "JAMAIS GRIS". Aussi si vous souffrez de rhumatisme, d'arthrite. Ecrivez pour nos dépliant gratuits, Cie JAMAIS GRIS, Enrg., 8619 Chamboard, Montréal, P.Q.

#### CHINCHILLAS A VENDRE

26 CHINCHILLAS. Fourrure très grande valeur. Aucune offre raisonnable refusée. Placement d'avenir. DU 8-7704

# Famille d'éducatrices

SAINT-HYACINTHE, (DNC) — Trois demoiselles Longpré, d'Upton, les trois soeurs, enseignent à l'Ecole Sacré-Coeur de Saint-Hyacinthe: Mlle: Trérese, Micheline et Pauline, filles de M. et Mme Joseph Longpré. Agées de 23, 21 et 17 ans, elles sont toutes trois diplômées de l'Ecole Normale Marie-Rivier, que dirigent dans notre ville les RR. Soeurs de la Présentation-de-Marie. Leurs parents assistaient à la bénédiction de leur école, la plus récente et l'une des plus modernes, construite dans le Bourg-Joli par les soins de la Commission scolaire de St-Hyacinthe, et c'est ainsi qu'on apprend le rôle de la famille dans l'enseignement. Car c'est une tradition que l'enseignement dans la famille de M. Longpré, et Mme Longpré elle-même, née Arsena Cardin, fut elle-même institutrice, il y a de cela plus de trente-cinq ans, avant son mariage. Elle enseigna à Acton-Vale et à l'Ecole de la rivière Blanche, à Upton. Ce n'est pas tout. M. et Mme Longpré ont une famille de huit

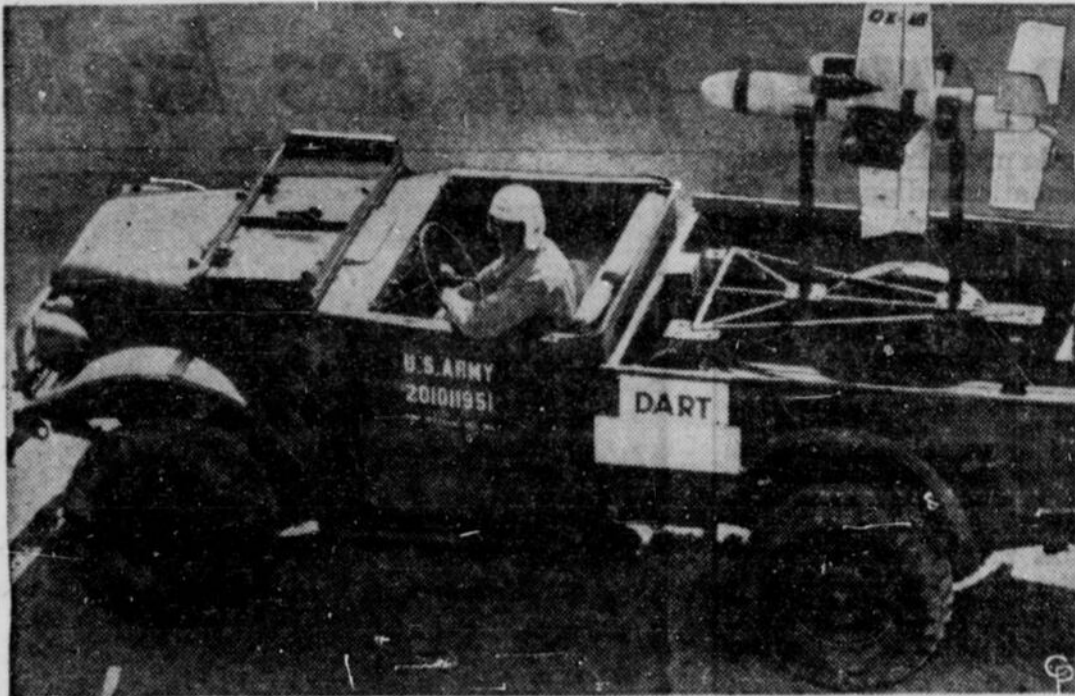


HELEN TOMLINSON, de Dundee, Floride, est toute souriante; on vient de la nommer reine des fameux Jardins Cypres, dans le sud de la Floride. Elle fut choisie parmi une trentaine de concurrentes venues de toutes les parties de la péninsule.

# Les magnats de l'industrie

NEW-YORK. — En 1926, les douze plus grandes sociétés américaines réalisèrent toutes ensemble, un bénéfice net de plus de 1 milliard de dollars. Or, en 1955, il a suffi d'une seule compagnie, la General Motors, pour dépasser ce chiffre. Le groupe de tête de l'industrie américaine n'a pas sensiblement varié. Seulement six des douze plus riches entreprises de l'année 1926 ont été remplacées par d'autres. Parmi les nouvelles, on trouve Du Pont, Bethlehem Steel et quatre compagnies de pétrole. General Motors, Standard Oil, Ford et United Steel notamment ont maintenu leurs positions. Cela vaut aussi bien pour les bénéficiaires que pour le chiffre d'affaires.

enfants, dont sept filles. Des sept, six enseignèrent ou enseignent, et la septième s'y prépare. Cette dernière, Suzanne, n'a que 14 ans. Elève au couvent de la Présentation à Upton, elle se prépare elle aussi à entrer à l'Ecole Normale Marie-Rivier, probablement en septembre 1957. Outre celles nommées, les autres sont la R. S. Jean Don Scott (Réjeanne), des Soeurs Franciscaines Missionnaires de Marie, qui enseigne à Rigaud; Mme Yvon Couturier (Lise), de Peterborough, Ont., ancienne directrice de l'Ecole du village d'Upton, et ancienne institutrice à Montréal; Mme Yvon Tremblay (Madeleine), ancienne institutrice pour le compte de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal, et à l'Ecole des Arts et Métiers de la province, rue Saint-Denis, dans la métropole. L'instruction et l'éducation sont plus qu'à l'honneur dans la famille Longpré. Non seulement on en bénéficie, mais on les dispense sans jamais cesser.



LES AMERICAINS PRETENDENT avoir mis à point une arme capable de venir à bout du tank le plus perfectionné et le plus moderne. Il s'agit d'un projectile d'environ cinq pieds de longueur, connu sous le nom de "Dart", actionné par un moteur à jet. Ci-haut, un exemplaire de la nouvelle merveille, monté sur un camion de l'armée.

## Les femmes ont redécouvert la modestie et les cheveux longs

PARIS. — Croyez-le ou non, la mode a redécouvert la modestie et les cheveux longs. Trente ans après que les ciseaux du coiffeur eurent déclaré la guerre aux cheveux abondants, les grandes chevelures reviennent à la mode.

Tout est au long: le Bikini lui-même est devenu vieux jeu. Les deux-pièces sont de plus en plus rares.

Quant à l'offensive des cheveux longs, elle se rallume: Antoine, dans ses salons, a beau s'écrier: "90% de mes clientes ont les che-

veux courts," et Rambaud de déclarer: "Les cheveux courts sont plus l'expression d'une époque et d'une évolution sans retour que d'une mode passagère," nombreuses sont les dames qui osent maintenant préférer la coiffure longue.

Mais il ne semble pas que la mode soit dictatoriale: ce sera plutôt une "coexistence pacifique" ou si vous voulez, affaire de goût.

Dans les salons, il se pourrait fort bien que vous puissiez admirer la coupe araignée tout à côté

des longues nattes tressées jusqu'à la taille... Mais il n'en reste pas moins que les "garçonnes" perdent du terrain au plus grand plaisir des maris qui, officiellement, préfèrent les cheveux longs. Vanité, ton nom est femme, aurait dit le poète.

### Course à la légion

BONN. — La police des frontières arrête tous les mois à peu près 30 jeunes gens qui essaient de passer en France pour s'engager dans la Légion.



"50" sème la joie partout!  
La "50" Labatt, va sans dire... la bière douce et légère qui plaît à tous.  
Comment s'étonner qu'elle soit la bière légère renommée du Québec! Essayez-la.



Brassée par

*Labatt*

# Soyez votre patron

DEMANDEZ LE *Nouveau Catalogue* 1957

Si vous êtes sérieux... Nous vous offrons la chance de votre vie! C'est très simple: devenez vendeur de nos bijoux portant la célèbre marque "OPERA". Apprenez à connaître la vie excitante de vendeur dans vos heures de loisirs, tout en augmentant vos revenus! Nous fournissons à nos agents, sans qu'il leur en coûte un sou, notre superbe catalogue de 164 pages, illustré en couleurs, qui présente notre choix sans pareil de bijoux importés de PREMIERE QUALITE.

Nous offrons également dans notre catalogue "57" un assortiment complet d'appareils photographiques, accessoires électriques, verre taillé, articles religieux, rasoirs, utilités de maison, articles de cuir et des centaines d'autres articles pour cadeaux.

*Ecrivez dès aujourd'hui!*

**CATALOGUE OPERA**

DÉPT DE PUBLICITÉ

8685, RUE CASGRAIN, MONTRÉAL

J'aimerais devenir agent pour votre compagnie, à temps partiel ou régulier. Sans obligation de ma part, veuillez m'envoyer votre catalogue ainsi que plus de détails sur cette situation.

NOM .....

ADRESSE ..... COMTE .....

PA-15-12-56



# Que le pasteur ne quitte point ses brebis

PARIS — (CCC) — Pour la première fois depuis la chute de Nagy, des informations dignes de foi parvenues à Vienne permettent de se faire une certaine idée de la situation de l'Eglise en Hongrie.

D'après ces informations, les évêques ont formellement interdit aux prêtres de quitter le pays.

On cite des cas de prêtres hongrois qui avaient fui malgré cette interdiction, et qui ont été frappés de peines ecclésiastiques sévères (suspense "a divinis").

Les milieux ecclésiastiques compétents prennent également posi-

tion contre l'exode en masse de la population, provoqué, disent-ils, par un sentiment de panique.

Tous pouvoirs spéciaux qui auraient été accordés à d'anciens secrétaires ou cérémoniaires du cardinal Mindszenty auraient été annulés. Personne à l'étranger n'a le droit de se réclamer du cardinal.

Les vicaires généraux progressistes ont été destitués par le cardinal pendant ses quelques jours de liberté. Ils ont fui en Tchécoslovaquie où ils se trouvent toujours.

Les dons collectés par les différentes organisations de Secours catholique (Caritas) seront envoyés en Hongrie dans le cadre des livraisons en cours. Leur distribution sera effectuée en collaboration avec l'"Action catholique" hongroise, organisation d'entraide reconstituée quelque temps avant les récents bouleversements.

## Pourra-t-il toucher ses 10,000 dollars?

SPRINGFIELD. — Paul Roberge sera-t-il victime de sa trop grande honnêteté? C'est ce qu'il commence à craindre, devant les difficultés et les obstacles qui se dressent devant lui et qui l'empêchent d'atteindre le gros lot de \$10,000 qu'il considère comme lui appartenant de plein droit.

Ce gros lot de \$10,000 est la somme qu'il a découverte sous le pupitre qui sert à l'enregistrement des pensionnaires de l'hôtel où il exerce les fonctions de commis. Cent billets de \$100 chacun. Roberge, qui a 32 ans et qui est le père de deux enfants, espère pouvoir mettre la main sur le magot avant la Noël, puisque sa découverte date d'un an déjà. Mais ses employeurs, craignant qu'on ne vienne un jour leur réclamer la somme, ont obtenu de la Cour une injonction interdisant à quiconque de remettre la somme à Roberge. De plus, les héritiers d'un pensionnaire permanent de l'hôtel, un certain Albert Walters, qui est décédé six mois avant la découverte, prétendent que la somme de \$10,000 en question forme partie de la succession du défunt.

En résumé, les procédures actuellement en cours sont les suivantes: injonction interdisant à Roberge de recevoir l'argent; injonction interdisant à la police de retirer l'argent de la banque où il a été déposé; et injonction interdisant à la banque en question de le remettre à qui que ce soit.

ACCEPTÉZ CETTE OFFRE D'ESSAI SPECIALE COMME CADEAU DE NOEL



VOUS NE COUREZ AUCUN RISQUE

Votre cadeau d'un appareil acoustique de votre choix doit donner pleine satisfaction ou il peut être retourné dans les dix jours après Noël, et votre argent sera promptement remboursé.

Cette année, pour la Noël, donnez un cadeau de bonne audition, ou jouissez-en vous-même. Voyez les sept nouveaux modèles Zenith, à 4 et 5 transistors — dont le nouveau modèle dissimulé dans les lunettes, et le minuscule appareil, pleine puissance, entièrement dissimulé dans l'oreille — et plusieurs autres. Prix: \$50 à \$150.

Zenith élimine les frais de vente inutiles, et vous fait profiter de cette économie. Si nous devons payer des commissions de \$100 à \$180, comme d'autres le font, aux distributeurs et aux détaillants, même notre modèle à \$50 devrait être vendu \$200 et même plus.

Voyez le plus proche détaillant Zenith figurant dans votre annuaire de téléphone. Informez-vous auprès de lui au sujet de cette offre d'essai comme cadeau de Noël. Ou postez le bon ci-dessous afin d'obtenir de la documentation gratuite et une liste des détaillants.

GRATIS... Economisez \$2.00! Abonnement d'un an à Better Hearing la nouvelle revue consacrée à la surdité.

Zenith Radio Corporation of Can., Ltd.  
Hearing Aid Division, Dept D6MD  
1165 Tecumseh Road E., Windsor, Ont.  
Veuillez m'envoyer gratis votre documentation, la liste de vos détaillants et un abonnement à "Better Hearing".  
Nom .....  
Adresse .....  
Ville ..... Prov. ....

LES APPAREILS AUDITIFS ZENITH

sont en vente chez

Dupuis Frères

AU RAYON DE L'OPTIQUE — 3e étage

Achetez votre appareil "Zenith" à la

Pharmacie H.-P. FABIEN

PRESCRIPTIONS

3631, rue WELLINGTON

Verdun TR. 1148

SIMPSON'S STUDIO ZENITH

Achetez votre "Zenith 50-X" selon les Conditions Faciles de Paiement Simpson's! — Satisfaction ou Remboursement!

NOUS VENDONS LES APPAREILS "ZENITH"

West End Hearing Center HU. 8-0511

5726 ouest, SHERBROOKE



(United Press — Téléphoto La Patrie)

AJA ZANOVA, de Los Angeles, une patineuse de fantasia de Tchécoslovaquie, est toute heureuse d'avoir été acceptée par le Comité de citoyenneté des Etats-Unis. Dans quelques jours Mlle Zanova, qui gagna à deux reprises le championnat mondial de patinage de fantasia, deviendra citoyenne des Etats-Unis.

"le meilleur ami de l'homme"

**HENNESSY**  
LE COGNAC  
LE PLUS POPULAIRE AU MONDE.

GARDEZ-EN TOUJOURS POUR LES CAS URGENTS ET POUR VOTRE AGRÉMENT

NOUS PROGRESSERONS EN 1957 SI NOUS SAVONS GARDER LE SENS DE LA MESURE.

LE DERNIER BILAN DE LA BANQUE FAIT RESSORTIR SON SUCCÈS ININTERROMPU



J. EDOUARD LABELLE, O.B.E., C.R.

(Extraits des allocutions prononcées par le Président et le Vice-Président et Gérant Général lors de la 56e Assemblée Générale des actionnaires de La Banque Provinciale du Canada.)



J. UBALD BOYER

"Quel est celui de nos hommes d'affaires qui ne pourrait pas vraiment mieux utiliser les outillages ou la main-d'oeuvre dont il dispose? Peut-être trop d'entre eux croient-ils que les accroissements de productivité dans leur établissement ne sont possibles qu'à grand renfort d'expertises coûteuses, qu'ils n'ont pas le moyen d'assumer. L'expérience montre, au contraire, que des améliorations importantes de rendement sont souvent à la portée de la main et n'exigent que des initiatives qui peuvent tomber sous le sens commun de n'importe quel chef d'entreprise éveillé à l'idée d'organisation rationnelle de la production. Dans l'état actuel des choses, c'est-à-dire face aux restrictions du crédit imposées par la banque centrale, bien des petits et moyens hommes d'affaires pourraient trouver dans une telle orientation le moyen d'accroître leur production sans avoir à recourir à l'augmentation de leurs marges de crédit...

"... La population a aussi ses responsabilités. L'inflation est un mouvement bien difficile à enrayer, si les consommateurs ne savent pas mettre un frein à leurs désirs et se montrent disposés à tout acheter à n'importe quel prix, quitte à réclamer des augmentations de salaires ou à accroître leur marge de bénéfice en tant que salariés ou entrepreneurs. Savoir se restreindre quand les prix de certains articles montent et préférer alors l'épargne à la dépense, restent une discipline indispensable au bon fonctionnement de l'économie. Seule la collaboration de tous les éléments d'une population peut donc vraiment, en définitive, assurer la réalisation de l'objectif éminemment difficile à atteindre qu'est le maintien du plein emploi sans inflation. C'est à cette discipline de sagesse et de solidarité que nous sommes tous appelés à nous rallier."

L'année 1956 a été particulièrement prospère pour notre pays et l'essor considérable de notre économie — qui portera la production nationale de \$26½ milliards en 1955 au niveau de \$30 milliards pour l'année courante — dépasse les prévisions les plus optimistes formulées au début de l'année et place le Canada à l'avant-garde du progrès.

L'exercice terminé le 31 octobre dernier fait ressortir le progrès ininterrompu de notre Institution. Notre actif s'est accru de plus de \$18 millions au cours de l'année et dépasse \$295½ millions, chiffre particulièrement intéressant si on se rappelle par exemple qu'en octobre 1941 notre bilan se totalisait à moins de \$60 millions. Dans ce court espace de temps nous avons donc pratiquement quintuplé nos ressources, ce qui constitue une réalisation remarquable. D'autre part, nos bénéfices sont passés de \$440,000 en 1941 à \$1,081,000 en 1955 et à \$1,300,000 en 1956, et si l'on tient compte de l'augmentation considérable des frais de toutes sortes depuis quinze ans, nous croyons que ces résultats sont des plus encourageants.

Nos dépôts, qui constituent le poste le plus important de notre bilan, se sont accrus de \$18 millions au cours de l'année pour atteindre \$283 millions, comparativement à \$53 millions en 1941. D'autre part, nos prêts sont passés de \$116½ millions à \$129½ millions au cours de l'exercice, en regard de \$20 millions il y a quinze ans. Je profite d'ailleurs de cette occasion pour rappeler de nouveau l'importance capitale pour notre peuple de pratiquer l'épargne, si nécessaire au développement de notre pays.

Le dévouement de notre personnel ne s'est pas démenti au cours de l'année et je suis heureux de rendre de nouveau hommage au zèle et à la compétence de tous nos collaborateurs de tous grades. Plus de quatre-vingt de nos employés sont inscrits présentement aux cours de banque organisés par l'Université Queen's et une trentaine de nos officiers supérieurs ont suivi en 1956 des cours spéciaux aux Universités Harvard, McGill, Laval et Western et à l'Université de Montréal.

## LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Vous pouvez obtenir le texte intégral des allocutions en vous adressant au Service de la Publicité à 221 ouest, rue St-Jacques, Montréal.



# Jeune PATRIE

par HUBERT POTVIN

Le Comité central de l'Association de la Jeunesse canadienne-française a dû être complètement reconstitué. En voici la nouvelle composition: le président général Jacques Lévesque; la vice-présidente générale: Louise Laurin; le vice-président général: Michel Marengo; le secrétaire général: Marcel Sauvé; le trésorier: Ronald Asselin; le directeur de Chantiers: Gérard-A. Boudreau; les autres directeurs: Paul-A. Garneau et Marcel Hamel.

Nouveaux Cercles. — Viennent de s'affilier à l'A.J.C.: le cercle St-Georges de l'École Dominique-Savio, Rivière-des-Prairies; le cercle de "Maricourt", de St-Hubert; le cercle "Mgr Chaussé" du séminaire de St-Jean et le cercle de Danville, région de Sherbrooke.

Franc succès — Le Camp Archer 1956, pour chefs de patrouille, a été un succès total. C'est du moins ce que vient d'annoncer son responsable, le chef Florian Bernard, qui en donne les statistiques officielles: nombre de campeurs: 97; moyenne d'âge des chefs de patrouille: 14 ans; scouts de Deuxième Classe: 62; troupes représentées: 41; scouts de Première classe: 13; aucun Scout de la Reine, apparemment.

Le Chef Denis St-Jacques, de la troupe Dominique Savio, vient de terminer son cours de chef au diocèse d'Ottawa. Il est le seul scoutmaster de Montréal à avoir suivi le cours de ce diocèse. Sincères félicitations.

14,000 scouts — Selon la Boy Scouts Association, Conseil provincial, il y a maintenant 14,000 scouts dans le Québec. Durant l'année 1956, 1,900 pattes tendres

et chefs sont devenus membres de la B.S.A. Ces scouts ont gagné un total de 6,500 badges de spécialité durant l'année et 115 d'entre eux ont reçu des mains du gouverneur général, chef scout du Dominion, leur insigne de Scout de la Reine.

J. L. M. 1957 — A date, les chefs suivants se sont inscrits pour le Jamboree Mondial du Jubilé qui sera tenu en Angleterre cet été: Frère Benoit, de Sturgeon-Falls; Raymond Bornais, J.-Claude Lachance et Pierre Savard, de Québec; Normand Houle et Gilles Brouillard, de Montréal; Jacques Duval, de Trois-Rivières; Georges Rondeau, de Joliette; Normand Therriault, de Sherbrooke et J.-Claude Tessier, de Chicoutimi.

## DR LE RICHE

Voies urinaires. Circoncision sans douleur et sans hospitalisation.

1633 ST-DENIS. HA. 6410

## BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE COMMERCE

DESSINS DE FABRIQUE

MARION & MARION

Raymond-A. Robic J.-Alfred Bastien  
1510, rue DRUMMOND  
MONTREAL

## LIMONADE

**ASEPTA**  
REDONNE  
DE  
L'ENTRAIN  
Agréable au goût

LAXATIVE-PURGATIVE

## AREX COMPOUND

Soulage DOULEURS RHUMATISMALES, MAUX DE TÊTE, NEURALGIES, GRIPPE. C'est une excellente préparation.

En vente dans toutes les pharmacies

MAL  
à LA  
GORGE?

PASTILLES  
**VALDA**

et  
PASTILLES  
VALDAMILD

pour les enfants  
et leurs mamans

MANUEL DE L'INVENTEUR  
25¢ écrivez à  
**ALBERT FOURNIER**  
PROCEUREUR de BREVETS d'INVENTION  
934 ST-CATHERINE EST. MONTREAL

## RHUMES DE CERVEAU

LA GRIPPE

Très vite soulagés  
avec ANTALGINE

Dégage le cerveau  
Eclaircit la tête  
Abaisse la fièvre

112 En vente partout

**ANTALGINE**

## AGRANDISSEMENT 5x7 GRATIS

Coupon bon pour un agrandissement avec chaque commande. Toutes impressions double grandeur, dans un nouvel album moderne en plastique de couleur.

### OFFRE D'INTRODUCTION

Valide seulement avec cette annonce  
ROULEAU 8 POSES JUMBO ... 39¢  
ROULEAU 12 POSES JUMBO ... 49¢  
IMPRESSIONS JUMBO ... 5¢  
SPEC. 25 IMPRESSIONS JUMBO \$1.00  
Vous épargnez ainsi de 15¢ à 20¢ sur nos prix réguliers

### KODACOLOR

Toutes impressions double grandeur 39¢ chacune  
Nous acceptons les C.O.D.

**Hollywood Foto**

Station "R", Montréal, C. P. 70  
P.A. 56

## PHOTO-POSTE

Service de développement et d'agrandissement



Rouleaux  
8 poses 35¢ • 12 poses 60¢  
16 poses 80¢ • 20 poses \$1.00  
Impression indiv. agrandie:  
05¢ chac.  
Plus taxe de vente et 05¢  
pour les frais de poste.

1 rouleau de  
**8 photos**  
AGRANDIES  
pour **35¢**  
plus taxe de vente et 05¢  
pour les frais de poste

Installation des plus modernes équipée du système électronique. Renvoi par la poste le jour même de la réception. 50% d'économies. Les photos sont contenues dans un joli album en couleur avec reliure en matière plastique. Sans obligation, demandes nos enveloppes de retour et notre liste de prix.

TRAVAIL GARANTI—SATISFACTION OU ARGENT PÉMI

Ecrire à **PHOTO-POSTE Enr.**  
Casier postal 1153, Dépt. B, Québec, P.Q.

## Preuve "écrite" de la fuite en Egypte?

LE CAIRE. — Une pierre tombale vient d'être découverte dans un monastère égyptien; elle porterait une inscription relative à la fuite en Egypte de Marie et Joseph avec l'enfant Jésus. Ce sont des ouvriers en train de réparer la bâtisse qui ont trouvé la pierre.

Selon l'inscription, en hébreux, cette pierre aurait été placée au-dessus de la tombe de Youssa, que l'on dit être un des fils de Joseph.

# CINZANO

VERMOUTH ITALIEN Importé

...rouge et sucré...

marqué à un prix qui vous plaira

## Soyez votre PATRON

TEMPS PLEIN OU PARTIEL

**FAITES \$50** ET PLUS  
par semaine

VOUS N'AVEZ RIEN  
A DEBOURSER

Nous vous donnons tout le matériel et les informations nécessaires pour faire de vous un vendeur expert en chaussures.

ECRIVEZ IMMEDIATEMENT

**CHAUSSURES CONCORDIA INC.**  
Dépt LP2 — 1980 est, rue Ontario  
Montréal

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... PROV. ....



# AUTOUR des BUTS

par JEAN BARRETTE

Phil Watson s'est toujours appliqué à ridiculiser en public la tenue de son cerbère Lorne Worsley; de son côté, Jack Adams accuse d'apathie son fameux ailier gauche Ted Lindsay. Les deux accusés se moquent comme il convient de leurs dénonciateurs. Tout de même, il est tout à fait possible que ces joueurs joueraient beaucoup mieux sous d'autres directions. Qu'on traite maintenant les cas de Jacques Plante et de Dickie Moore qui furent ni plus ni moins mal traités par Dick Irvin!

Plante fut très humilié au cours d'une série éliminatoire alors qu'il dut partager son travail avec Charlie Hodge et ce, au cours de plusieurs joutes. Jacques évoluait trente-cinq minutes, Hodge, vingt-cinq. Rien de plus stupide. Le cas de Moore n'était guère plus encourageant car pour ses efforts les plus soutenus il recevait une avalanche de bêtises.

Par contre, Toe Blake a su donner à ces deux jeunes athlètes déterminés une large dose de confiance et d'assurance. Aussi, Moore est présentement le meilleur ailier gauche du circuit Campbell-Smythe et Jacques Plante est presque invincible comme le dénote son dossier, le meilleur d'emblée des six cerbères réguliers.

Le cas de Lindsay est réellement pitoyable. Qu'on aime ce joueur ou non, il faut admettre qu'il a été le meilleur ailier gauche au hockey pendant dix ans. C'est lui qui a été avec Red Kelly l'inspiration de son club. Ce n'est pas Gordie Howe, un excellent joueur mais un joueur terne et sans couleur.

Lindsay a compté plus de trois cents buts, la plus forte marque encore enregistrée par un ailier gauche. Pour tous ses précieux services à la cause du Détroit, Lindsay est aujourd'hui lapidé par l'ingrat Jack Adams. Si la famille Norris veut plaire à la population de Détroit, elle n'a qu'à remplacer Adams par Ted Lindsay comme gérant général. Ted est capable d'avoir soin des deux positions: la sienne et celle d'Adams.

Adams, appuyé par les millions Norris, a toujours timidé les arbitres et les officiers de la ligue Nationale; il décline en même temps que ses anciennes vedettes. Il tente de cacher ses propres défaillances à combler les échecs probables de ses Red Wings à conquérir la première position en portant des accusations gratuites contre celui qui a maintenu son prestige de leader au cours des dix dernières années.

## BILL LAJOIE A MONTREAL

René LeMyre n'est pas revenu les mains vides de Jacksonville, Floride, car en plus d'avoir fait l'acquisition du lanceur gaucher Roberto Vargas, du club Wichita, de l'Association Américaine, René a aussi obtenu sous option le voltigeur franco Bill Lajoie, un frappeur gaucher avec une moyenne au bâton de .327, la saison dernière. Lajoie a vingt-deux ans, pèse 170 livres, lance de la gauche et son bras est des plus puissants comme l'indiquent ses vingt assistances comme voltigeur.

Jerry Trudel, l'annonceur de la radio et de la télévision, accompagnait M. LeMyre à Jacksonville et il a été témoin des entretiens Cooke-Brown et LeMyre-Brown. Cooke est Jack Cooke, propriétaire du club Toronto qui veut acheter Rocky Nelson. Brown est Joe Brown, gérant d'affaires du club Pittsburgh qui est en train de faire l'acquisition de Rocky Nelson, du club St-Louis.

Or, LeMyre et Cooke savent qu'ils devront tôt ou tard marchander avec le futur propriétaire de Nelson. St-Louis demande des "waivers" sur Nelson et Pittsburgh l'a réclamé. Il appert, selon Jerry Trudel, que Bobby Bragan, pilote des Pirates, est fort épris de Nel-

son. Il croit même que Nelson, assuré de la position du premier but et dès lors éloigné de la forte compétition que produisent des premiers buts de la trempe de Gil Hodges et Stan Musial, retrouverait son aplomb dans les majeures. Une chose certaine, Nelson va commencer la saison dans les majeures.

Jack Cooke croit que son club Toronto a été dévalisé complètement par la perte de ses deux fameux lanceurs Lynn Lovenguth et Ed Blake. Ces deux as ont gagné un grand total de quarante-et-une victoires. De plus, la perte du receveur-cogneur Carl Sawatski et du oligneur Archie Wilson privera les Leafs de deux formidables cogneurs. En ajoutant à ces pertes le ralentissement marqué de l'arrêt-court Hector Rodriguez et du premier but Ed Stevens, il faut conclure que le nouveau gérant Harry Walker devra travailler ferme pour réparer les clôtures brisées des Leafs.

## EN QUELQUES LIGNES...

Clarence Campbell a félicité le Big Four d'avoir imposé des amendes à des directeurs du club Hamilton. Ces amendes ne sont jamais payées, sauf dans le cas des joueurs. De plus, ces amendes sont illégales. La Commission athlétique de la Cité de Montréal a jadis été forcée de rembourser toutes les amendes imposées aux lutteurs ou aux boxeurs car seules les cours civiles ont le droit et les privilèges d'imposer des amendes.

Naturellement, les bons avocats pratiquants connaissent ces détails ou encore ces lois là; Campbell fut jadis un avocat dans l'Ouest canadien. Il a connu des succès tels qu'il préféra arbitrer dans l'Est à cinquante piastres par par-

tie, plutôt que d'exercer sa profession.

Maurice Richard, Geoffrion, Harvey et les autres pourront tous réclamer leurs déboursés une fois leur carrière terminée et Campbell va les rembourser, qu'il le veuille ou non. Les tribunaux leur donneront raison... M. Campbell aurait du plutôt féliciter les arbitres du Big Four pour leur conduite sur le terrain. Un petit commencement de bataille, ici, au Stade Molson a valu aux deux coupables l'expulsion pour la partie, soit pour trente minutes. Qu'auraient-ils eu ces deux expulsés, s'ils avaient évolué dans la ligue Campbell? Deux minutes, peut être! ou plutôt rien du tout...

Les Rangers ont tenté d'acheter Ted Lindsay après les dénonciations de Jack Adams. Ted a fait savoir aux intéressés qu'il se retirerait du hockey avant d'aller jouer à New-York, à Toronto, à Chicago, à Boston ou à Montréal...

Gordon Maltzberger, ancien gérant du club St-Jean, en 1952, vient d'être nommé gérant du club Eau Claire, une ferme du club Milwaukee... Rochester détient plus de six mille souscripteurs en plus d'une alliance avec St-Louis. Frank Shaughnessy est satisfait du dénouement dans la ville des Caméras... La Havane inaugure la saison locale au Stade de la rue Delorimier, le premier mai, à trois heures... Ezzard Charles vient de se retirer de la boxe à 34 ans...

C'est Léo Durocher qui a obtenu à Eddie Stanky sa position d'instructeur à Cleveland... La retraite de Kenny Mosdell a été prédite dans nos colonnes du 18 novembre... Bobby Bragan prétend qu'il n'a jamais vu l'égal de Jackie Robinson comme joueur de baseball. Maintenant, selon Jackie, Jim Gentile et Don Demeter, jeunes recrues des Dodgers, ne sont pas prêts pour les majeures. Il leur faut une autre saison dans les mineures à Montréal. Souhaitons que Jackie ne se trompe pas, car voici deux joueurs qui feraient l'affaire de Greg Mulleavy... La fille unique de Walter Winchell, fameux columnist du N. Y. Mirror, une juive, vient de se convertir au catholicisme. Walter lui-même a annoncé cette primeur, mardi dernier...

Mis hors de combat par Doug Harvey, George Sullivan se rétablit rapidement et déclare qu'il n'en tient pas trop compte à Harvey. Sullivan n'a certes pas été chanceux contre le Canadien, car avant Harvey, Jean Béliveau lui avait administré une fessée tout à fait remarquable... En avril dernier, Howie Meeker avait qualifié les Canadiens de "homers"

à Winnipeg. Depuis, le Canadien est allé battre les homers torontois à Toronto même, à deux reprises consécutives. Meeker est un digne descendant des Smythe, des Campbell et des Adams...

Le 13 décembre 1954, Jim Norris avait pris une action en dommages de \$5,000,000 contre la revue sportive Sports Illustrated de New-York. Deux ans plus tard, l'action n'a pas encore été signifiée et les propriétaires du superbe magazine attendent toujours impatiemment l'exécution des fameuses menaces de ce triste sire... Andy O'Brien du défunt Standard de Montréal avait lui aussi reçu une action qui n'a jamais été signifiée par Jack Adams, ce servile serviteur de Jim Norris à cette époque-là...

Jouant avec un seul bras, Bernard Geoffrion est quand même sensationnel, si bien qu'au cours du récent voyage de son club, Boum-Boum y est allé de deux buts et de trois assistances sur les sept buts de toute l'équipe. Bien qu'il ait manqué trois semaines, Bernard demeure un candidat sur la seconde équipe d'étoiles. Il devrait se reprendre au cours de la deuxième moitié de la saison. Bernard peut-il être considéré un candidat sérieux au trophée Lady Byng, étant donné qu'il n'a reçu à date qu'une punition mineure?...

En parlant de Maurice Richard, Jean Béliveau s'est exprimé en ces termes: "Je me demande comment cette idole de tout le monde s'est prise pour enregistrer tous ses nombreux buts. Il a pourtant été surveillé par deux ou trois joueurs pendant toute sa longue carrière. Aujourd'hui, à 35 ans, il est aussi efficace autour des buts. C'est inconcevable mais c'est réel. On n'en verra jamais un autre semblable". Venant d'un futur immortel du hockey, ce témoignage devrait flatter Maurice.

BONNE FETE: Paul André Leroux et Pete Tkachuk, 28, au-

jour d'hui; Ty Cobb, 70, Emery "Titi" Duplessis, 63, Philippe Séguin, 41, Roger Bréard, 27, lund; Gérard Beaulac, 46, Gilbert Ayers, 41, Fernand "Frank" Valois, 34, Gino Cimoli, 27, Gerry Théberge et Bill Skowron, 26, mardi; Gus Normandin, 70, Ford Frick, 62, Jimmy McLarnin, 50, Doug Harvey, 32, Albert Kaline, 22, mercredi; Branch Rickey, 75, Edgar Guérard, 59, Gabby Hartnett, 56, Tony Malfara, 44, Donat Déchène, 26, jeudi; Walter Hagen, 64, Bob Rush, 31, Guy Rousseau, 22, vendredi; Guy Moreau, 55, samedi.

## Joute d'après-midi à New-York, le 5 janvier

Pour la première fois dans l'histoire des Rangers de New-York, une joute d'après-midi de la ligue Nationale sera disputée au Madison Square Garden, le 5 janvier prochain. Les Rangers seront alors opposés aux Black Hawks de Chicago.

Les forestiers professionnels se servent toujours des



- Poids léger
- Prise directe
- Chaîne à grande vitesse
- Carburateur à diaphragme
- Barre de coupe fixe
- Moins de réparations

DEMONSTRATION GRATUITE VENTE ET SERVICE

Thomson-Vanier Equipment Co. 739, rue De La Montagne Montréal U.N. 8-3368

## "Je recommande les nouvelles protéines Weider"

dit Yvon Robert, 10 fois champion du Monde à la lutte



"Voyez comme elles m'ont aidé"

"Lutter trois ou quatre fois par semaine n'est pas facile et c'est très fatigant. Mais depuis que je prends les Protéines Weider je me sens plus fort, plein d'entrain et rempli d'énergie. Je dors mieux les soirs. Aussi je recommande vivement à tout le monde de faire comme moi."

Yvon Robert sait que si l'on désire avoir un corps sain et vigoureux on doit prendre des protéines, des vitamines et des sels minéraux. Votre médecin de famille vous confirmera cela. Si vous vous sentez fatigué et déprimé, si vous êtes nerveux et irritable, essayez les Nouvelles Protéines Améliorées Weider et donnez-leur une chance de vous aider à devenir fort et bien portant.

Prises régulièrement avec vos repas ou comme boisson rafraîchissante, elles aideront à vous assurer de bonnes nuits de sommeil réparateur et à vous éveiller frais et dispos pour une longue journée de travail.

Procurez-vous des Protéines Weider. Recommandées pour toute la famille.

REFUSEZ TOUTE IMITATION

Faites votre choix entre: les comprimés (à goût de bonbons), la poudre (à goût de crème glacée)

LE FLACON D'UN MOIS: \$3.00 - LE FLACON DE 3 MOIS: \$8.00

LIVRAISON IMMEDIATE: Téléphonnez à votre pharmacie ou écrivez: PROTEINES WEIDER, 4466, rue Colonial, Montréal

Servez du 'White Horse'... il vous offre une saveur spéciale et un goût extrêmement moelleux. Cet excellent Scotch vous parvient maintenant dans un carton nouveau et différent.

**WHITE HORSE**  
SCOTCH WHISKY

Distillation, mélange et embouteillage faits en Ecosse

# La bière **BRADING** BRASSÉE DANS LE QUÉBEC ... à votre goût!

En effet! La bière Brading est brassée comme vous l'aimez, piquante et pleine de saveur. La raison, c'est le "Brassage au ralenti", le procédé unique à Brading qui donne le goût d'une vraie bière. Vous découvrirez la différence dès la première gorgée. Essayez-la et vous verrez.

## Ce que le Québec exige d'une bière

Brading a demandé à un groupe d'experts de le découvrir. Ces experts ont interrogé des centaines de personnes dans tous les coins de la province, et le résultat de cette enquête nous a prouvé que vous recherchez le genre de bière maintenant brassée par Brading. Une bière qui vous remonte... une bière robuste... une bière piquante et pleine de saveur... une bière qui vous laisse en forme le lendemain... une bière, enfin, brassée au ralenti au goût du Québec.



LA PROCHAINE FOIS, POUR VOUS REMONTER, PRENEZ UNE BRADING, LA BIÈRE ROBUSTE.

# Le tournoi de la PGA aura un véritable champion en 1957

[ par JACQUES BARRETTE ]

Depuis que le tournoi de la PGA (association des golfeurs professionnels aux Etats-Unis) existe, le vainqueur n'était pas reconnu comme le vrai champion à cause d'un règlement qui ne permettait pas aux professionnels n'ayant pas fait partie de cette association pendant cinq ans d'y participer.

Ainsi, plusieurs excellents jeunes professionnels n'ont pas été admis à ce tournoi à cause de ce règlement que plusieurs considèrent comme injuste. L'année dernière, à Boston, 14 des 25 golfeurs ayant récolté le plus d'argent au cours de l'année n'étaient pas au nombre des inscrits. Des vedettes telles que Gene Littler, Mike Souchak, Arnold Palmer, Dow Finsterwald, Billy Maxwell, Don January, et plusieurs autres, ont été exclues de ce tournoi parce qu'elles n'étaient pas membres de cette association depuis plus de cinq ans.

En 1957, ce sera différent. En effet, le gagnant de la PGA sera le véritable champion de cette association. Un comité de la PGA, composé de quatre officiels et de dix vice-présidents de section de la PGA, a décidé que les 25 golfeurs ayant remporté le plus d'argent durant l'année pourraient être invités à participer au concours, quelle que soit leur date d'admission dans la PGA.

Ce comité a aussi fait connaître une décision très importante pour la promotion du golf à travers les Etats-Unis et le Canada. Un système de pointage a été institué dans le but de déterminer 10 joueurs qui seront éligibles à recevoir de l'argent pour se rendre à un des nombreux omnium du circuit américain. On sait qu'au début de la semaine la PGA a défendu aux promoteurs de défrayer les dépenses des joueurs étoiles afin qu'ils prennent part à leurs tournois. Donc, seuls les golfeurs qui auront terminé parmi les dix premiers dans le nouveau système de pointage auront le droit d'accepter de l'argent avant d'entrer en compétition dans un omnium.

Le nouveau système de pointage de la PGA est très simple. Il décerne 45 points au professionnel qui termine en tête d'un omnium conduit sous les auspices de la PGA, 44 points au deuxième, 43 points au troisième, et ainsi de suite.

Celui qui sortira vainqueur de ce système de pointage pourra recevoir \$400 de dépenses par tournoi avant de commencer à jouer. Le deuxième aura la permission d'accepter \$240 pour son dérangement. Les huit autres auront droit à un certain montant des promoteurs, selon leur mérite au cours de l'année précédente.

Les organisateurs des différents tournois du circuit américain devront augmenter les bourses totales de leurs tournois de \$2,000 afin de défrayer les dépenses des joueurs mentionnés dans le paragraphe précédent.

## IL FAUT DU SERIEUX

La PGA ne veut pas qu'un de ces joueurs se repose sur ses lauriers l'année suivante. Dans le but de prouver le sérieux de son système, elle s'appropriera l'argent réservé aux dépenses des joueurs et le leur remettra à la fin de l'année. Ainsi, les gagnants de 1957 ne recevront pas leurs dépenses de 1958 avant la fin de cette dernière année. Si un gagnant de 1957 ne prend pas son rôle de vedette au sérieux durant 1958, il pourrait bien perdre les dépenses accordées par la PGA.

Cet état de chose servira grandement à aider la cause des promoteurs de golf qui s'évertuent à présenter un omnium de toute première classe pour souvent être remerciés par l'absence de plusieurs vedettes. Ce système de pointage attirera plus de joueurs étoiles aux tournois parce qu'ils voudront avoir droit aux nouveaux



LE DENTISTE CARY MIDDLECOFF, à gauche, et SAM SNEAD, à droite, sont deux golfeurs qui aiment bien à ce que les organisateurs des tournois défrayent leurs dépenses. S'ils veulent que cette coutume se continue, ils devront se classer parmi les 10 golfeurs ayant obtenu le plus de points au cours de 1957, selon le nouveau système de pointage de la PGA. On sait que ces deux vétérans professionnels tiennent à bien choisir leurs tournois, une pratique qui pourrait leur être coûteuse l'année prochaine.

avantages offerts par la PGA. Naturellement, les Cary Middlecoff, Sam Snead, Jackie Burke, Gene Littler, Mike Souchak, Jimmy Demaret, Ed Furgol, Arnold Palmer, Ted Kroll, Dow Finsterwald, et autres professionnels de premier ordre s'efforceront de participer au plus grand nombre de tournois possibles et ce, à la grande joie des promoteurs de golf. En fait, ces derniers contribuent largement aux succès remportés par le circuit américain et ils méritent la considération de la PGA et de ses membres.

Voici d'autres nouveaux règlements adoptés par la PGA qui aideront grandement à l'amélioration des omnium sous sa juridiction :

- 1 — employer des paroles disgracieuses à l'endroit des officiels, des spectateurs, des membres du club de golf où se joue le tournoi, les journalistes ou les porteurs de bâtons — \$100;
- 2 — pour endommager délibérément le vert — \$25;
- 3 — si le joueur insulte assez régulièrement les gens mentionnés dans le règlement 1, il sera puni pour toute l'année — \$500;
- 4 — briser des bâtons délibérément — \$100;
- 5 — si cela se répète souvent — \$500 par infraction.
- 6 — ne pas défendre un cham-

pionnat de la PGA — \$500 (à moins qu'il s'agisse du championnat du monde, du Tam O'Shanter,

qui devient automatiquement sous contrat avec George May pour un certain nombre d'exhibitions); — ne pas participer à une clinique après avoir accepté au préalable d'y prendre part — \$50.

## La coupe Ryder disputée en Angleterre en 1957

Les rencontres de la coupe Ryder auront lieu à Lindrick, dans le nord de l'Angleterre, les 4 et 5 octobre 1957. On sait que ces matches mettent aux prises les Etats-Unis et l'Angleterre. Les Américains possèdent une avance confortable dans cette dispute bi-annuelle.

## John Roseboro se distingue

CARACAS, Venezuela — John Roseboro, le jeune receveur des Royaux de Montréal, est la grande sensation de la ligue d'hiver du Venezuela. Son club détient une avance de trois parties en tête de la ligue.

Roseboro a conservé une moyenne au bâton de .400 et est aussi le meneur dans les domaines suivants: points produits, 23; circuits, 7; deux-buts, 10; coups sûrs, 23; points comptés 23 et buts volés, 4.

de **KUYPER**  
BLENDED  
**GIN**

ANNO 1695

La vraie saveur de Hollande

DISTILLE AU CANADA

Donnez à tous vos amis Sportsman

Jolies boîtes de 50

LA CIGARETTE DU SPORTSMAN

Roulées dans du papier imperméable

## Pour Vos Vacances en Floride...

Choisissez un hôtel somptueux et exclusif dans un secteur élégant de Miami Beach... énorme plage privée et surveillée. Appartements complètement meublés à deux ou trois chambres à coucher, grand salon, salle à manger et cuisine. Aussi avons-nous des villas avec cinq ou sept pièces... avec patios privés. Services d'hôtel complets.

**GULF STREAM**  
HOTEL, APPARTEMENTS ET VILLAS  
6039 Collins Ave. Miami Beach, Flo.

Pour renseignements et une brochure écrire directement à O. C. LAMBERT, Directeur



# Sport- U- Scope

par ROGER MELOCHE

Encore du football !

Nous nous étions bien promis de ne plus écrire une seule ligne de football en 1956, mais les récents événements qui sont survenus dans ce sport d'automne nous incitent à revenir à la charge pour — nous l'espérons — la dernière fois de l'année. Le résultat de la joute d'étoiles Est-Ouest, les commentaires qui l'ont suivie et le "plan Dandurand" méritent d'être discutés.

L'Ouest a balayé le Big Four, 35 à 0, dans la joute au profit des enfants infirmes, ce qui confirme un peu l'opinion que la ligue des prairies est plus forte que celle de l'Est!

Frank "Pop" Ivy a prouvé une fois de plus qu'il est l'instructeur le plus intelligent et brillant dans le football au Canada. Il dépasse par plusieurs coudées tous les autres pilotes au pays; il est dans

une classe à part. Il a réalisé qu'une offensive est productrice en autant qu'elle est mobile et qu'elle offre de la variété entre le sol et les airs; ses coureurs ont tourné en ridicule les gros et lents bloqueurs de l'Est. Il a fait mentir le vieux dicton que la meilleure défensive est l'attaque; dans l'Ouest, la meilleure attaque est la défense! Et quelle défense!

La passe en avant a été un atout

formidable dans le football et pendant plusieurs années, tous les gros clubs professionnels américains qui avaient de bons passeurs balayaient tout sur leur passage, mais graduellement la défense rejoignit l'attaque et la passe est devenue dangereuse. Dans la ligue Nationale et dans plusieurs fortes équipes universitaires, on ne s'en sert que pour varier les modes d'attaque afin de garder la défensive "honnête". Le mot d'ordre dans le football américain est "possession du ballon", et Pop Ivy l'exploite à la limite, comme il l'a prouvé dans les trois dernières finales de la coupe Grey et dans la récente partie d'étoiles.

Là où les clubs de l'Est étaient forcés de botter le ballon après deux passes incomplètes (quand ils ne le perdaient pas sur des interceptions), l'Ouest gagnait trois ou quatre premiers essais, par avances de trois, quatre, huit verges, avant de botter... ou compter. Oui, Pop a devancé les autres instructeurs au pays!

Quant à la partie d'étoiles, elle est devenue un problème. Etant disputée après la finale de la coupe Grey, elle manque d'intérêt et les joueurs manquent d'enthousiasme. Les organisateurs ont failli à la tâche, ce qui a attiré la mauvaise humeur et le mécontentement des joueurs. Elle n'a pas réalisé les profits espérés. Enfin, par malheur, elle a été la cause indirecte de la disparition de cinq joueurs de football dans un accident d'aviation.

Comme le disait Léo Dandurand, il faudrait peut-être changer la date de ce match. Il suggère qu'elle soit disputée avant le début de la saison, ce qui serait très bien, car en cas de blessures, les clubs auraient amplement le temps de trouver des remplaçants.

L'intérêt serait plus intense, les profits plus considérables et les joueurs plus désireux de bien faire.

Il est presque certain que l'an prochain — s'il y a encore une partie d'étoiles — on retournera au choix des experts pour former les deux équipes. Selon le système employé cette année, plusieurs as n'ont pas joué et plusieurs joueurs qui ne sont pas des étoiles étaient dans les alignements.

A tout événement, il faudrait faire quelque chose car la partie d'étoiles pourrait fort bien ne devenir qu'un souvenir au lieu d'augmenter de prestige tous les ans. Et il faut la garder pour tous ces pauvres petits infortunés qui en profitent.

### LE PLAN DANDURAND

Léo Dandurand est un grand organisateur sportif; il connaît son métier, ses athlètes et les goûts du public. Nous ne partageons cependant pas son opinion quant à l'idée de modifier la finale de la coupe Grey en une série de deux parties, total des points.

La raison principale est que la grande classique est sensationnelle, pittoresque et dramatique parce qu'elle est décisive. C'est ce qui fait son principal cachet à notre avis: une seule partie qu'il faut gagner à tout prix. Il n'y a

pas de deuxième chance; il faut produire ou caler.

Une série de deux parties aurait certains avantages: elle permettrait à un plus grand nombre de fervents de football des deux sections du pays de voir le match et elle rapporterait deux fois plus de bénéfices. Mais elle diminuerait l'intérêt de la grande finale; elle mettrait fin au festival qui accompagne la classique.

Quel intérêt y aurait-il dans une deuxième partie si la première se termine par une victoire écrasante d'un club: aucun. Même si la marge entre les deux clubs n'est pas forte, l'équipe qui tire de l'arrière doit souvent abandonner ses tactiques prudentes, sages et déclencher de folles offensives qui lui sont souvent fatales. Les séries au total des points sont injustes. Une victoire, qui ce soit par la marge d'un point ou de 50 points, n'est qu'une victoire et le club gagnant ne devrait pas avoir l'avantage de transporter à son crédit dans une nouvelle partie les points qu'il a comptés dans une autre. L'avantage psychologique d'avoir déjà triomphé devrait suffire.

Si on veut absolument modifier la finale, qu'on en fasse une série de 2 dans 3, mais de grâce par une série au total des points!

## Frank Selke écrit à la revue Esquire

Frank Selke, gérant-général du Canadien, a écrit une lettre à l'éditeur de la revue Esquire protestant violemment contre un article intitulé "The Shooting of Alanna Boole" et signé Gerald Kersch. L'auteur de cet article a ridiculisé la culture du Canadien-Français disant qu'elle se limite au hockey et à la procréation...

Voici le contexte de la lettre de M. Selke:

"Cher Monsieur Birmingham, Je tiens à protester contre l'article intitulé "The Shooting of Alanna Boole" par Gerald Kersch. C'est à titre de gérant-général de la Canadian Arena Company et de citoyen de la province de Québec que je vous prie d'accepter mes protestations contre les faussetés de cet article.

"Je ne puis m'imaginer qu'un homme éduqué qui connaît quelque peu le Canadien-Français puisse écrire des choses semblables au sujet de mes compatriotes de langue française. Je ne puis comprendre qu'une revue, qui se dit sérieuse, puisse permettre à un de ses rédacteurs d'abaisser un groupement ethnique surtout à un moment où la compréhension et la bonne entente devraient se faire sentir davantage de par le monde, particulièrement entre le Canada et les Etats-Unis.

"Il me serait facile d'inciter un journaliste canadien à écrire de telles sottises au sujet d'un joueur de baseball ou de football américain, mais je ne crois pas que cela puisse améliorer les choses.

"Je suis venu dans le Québec, il y a dix ans, et je me suis aperçu que la race canadienne-française était la plus gracieuse et la plus gentille que je n'ai jamais rencontrée. Hier soir, j'ai eu le privilège d'adresser la parole à une assemblée de la Canadian Immigration Officers' Association. Cette organisation est composée de Canadiens de descendance anglaise, irlandaise, écossaise et française. Ils m'ont tous confié leur indignation envers cet article de votre collaborateur Kersch.

"Le mal est fait! Cependant, je crois qu'il serait de mise que vous vous excusiez auprès de la grande race canadienne-française et, en particulier, Jean Béliveau. Ce dernier est un gentilhomme dans la force du mot et si vous aviez une fille, et que Jean fût encore célibataire, vous seriez peut-être fier de l'accepter au sein de votre famille comme gendre".

le cognac de l'amitié

COGNAC



MARTELL

LE COGNAC LE PLUS DEMANDÉ AU MONDE

Depuis 1715, les hôtes accueillants offrent du Martell.

MIS EN BOUTEILLE À COGNAC, FRANCE

## Admirez ces remarquables cadeaux Gillette pour hommes!

Aux Fêtes, comme tous les jours de l'année, chacun des hommes qui figurent sur votre liste de cadeaux appréciera l'un de ces pratiques ensembles Gillette.



### Ensemble-cadeau Gillette "Super-Speed"

Élégante boîte-cadeau qui contient un rasoir moderne "Super-Speed" Gillette dans un étui de voyage en styrène, 2 porte-lames de lames Bleues Gillette et un tube de crème à barbe Gillette—

220



### Gillette Diplomat

Un cadeau vraiment luxueux! Un rasoir de luxe monopiece plaqué or, avec porte-lames de 10 lames et riche étui de voyage—

600



### Porte-lames de lames Bleues Gillette

Les lames Bleues Gillette présentées dans de pratiques porte-lames sont toujours appréciées. Il est tellement commode d'en avoir toujours sous la main!

• Carton-cadeau de 50 lames Bleues Gillette dans cinq porte-lames de 10 lames chacun—

250

• Carton-cadeau de 100 lames Bleues Gillette dans cinq porte-lames de 20 lames chacun—

500



Maintenant que la pêche est bien terminée partout, les différentes associations, qui avaient organisé des concours de pêche parmi leurs membres, ont eu le temps de compiler les résultats et nous en publions aujourd'hui quelques-uns.

#### ASSOCIATION DE CHASSE ET DE PÊCHE DE LA MAURICIE

**Truite mouchetée:** 1er prix: Eddy Marchand, Shawinigan Falls, 3 lbs 13 onces. 2e prix: Fernand Trudel, Shawinigan-Sud, 3 lbs 5 onces. 3e prix: Guy Desroberts, Trois-Rivières, 3 lbs 1 once.

**Truite grise:** 1er prix: Lucien Loranger, Shawinigan, 10 lbs 6 onces. 2e prix: Mme Jeanne Béliveau, Shawinigan, 4 lbs 6 onces. 3e prix: Germain Pinard, Shawinigan-Sud, 3 lbs 7 onces.

**Achigan:** 1er prix: Jean Hamel, Trois-Rivières, 4½ lbs. 2e prix: Armand Vallières, Shawinigan-Est, 3 lbs 5 onces. 3e prix: Clément Blais, Shawinigan Falls, 3¼ lbs.

**Doré:** 1er prix: René Poirier, Shawinigan Falls, 8¼ lbs. 2e prix:

## LE DIGESTE du SPORTIF

Empêchez votre chien de tuer des poulets



Attachez une laisse à votre chien et un collier serré. Amenez votre chien parmi des poulets et chaque fois que celui-ci courra après un poulet tirez sur la laisse et réprimandez le chien en même temps. Continuez ce manège jusqu'à ce que votre chien ne s'occupe plus des poulets. Cette méthode réussit presque toujours surtout si l'on commence l'entraînement alors que le chien est jeune.

Ne perdez pas vos mitaines



Retirez vos mitaines de vos mains et ne vous en inquiétez plus. Vous ne pourrez pas les perdre.

Les chasseurs qui aiment des mitaines chaudes quand il fait froid perdent parfois dans leur excitation la mitaine qui recouvre la main avec laquelle ils tirent. Pour prévenir un tel accident cousez un galon ou une corde à chaque mitaine et placez la corde autour de votre cou. Simple, n'est-ce pas?

Raymond Paquin, Saint-Boniface, 6 lbs 2 onces. 3e prix: Mme J.-P. Buisson, Grand'Mère, 5 lbs 6 onces.

**Brochet du nord:** 1er prix: J.C. Frigon, Trois-Rivières, 35 lbs. 2e prix: J.-B. Thiffault, Shawinigan Falls, 7 lbs 5 onces.

Il convient de dire ici que M. Frigon aurait gagné un prix dans le concours Molson s'il avait fait partie d'un club ou association. Malheureusement M. Frigon ne faisait partie d'aucun club ou association quand il a pris son brochet de 35 lbs.

#### CHASSEURS ET PECHEURS LEVISIENS

Les Pêcheurs Lévisiens ont clôturé leur neuvième concours de pêche dans la salle du manège militaire de Lévis en présence d'une grande foule d'amateurs.

On a distribué des prix d'une valeur de plus de \$600 aux concurrents qui ont effectué les plus belles prises au cours de la dernière saison.

Nous publions ci-dessous les noms des gagnants du concours commandité par MM. J.-O. Lamontagne et Robert Jean de Lévis, ainsi que M. Josaphat Morin, de Lauzon.

**Bar:** 1) Josaphat Morin, 15 livres; 2) Raoul Blouin, 12 livres et 2 onces; 3) Roger Drouin, 12 livres; 4) Philippe Bruneau, 10 livres et 10 onces; 5) Joseph Lévesque, 10 livres et une once; 6) Louis-Philippe Gamache, 9 livres et 13 onces; 7) Benoît McClish, 9 livres et 10 onces; 8) Marc Lévesque, 9 livres et 4 onces; 9) Jean-Baptiste Boucher, 9 livres et 4 onces; 10) Raoul Paquet, 9 livres et 2 onces; 11) Robert Tardif, 8 livres et 6 onces; 12) Raymond Desjardins, 8 livres et 6 onces; 13) Alexandre Couture, 8 livres et 3 onces; 14) Roméo Demers, 8 livres et 3 onces; 15) Mme Marc Lévesque, 8 livres et une once; 16) Roger Lévesque, 7 livres et 15 onces; 17) Pierre Robitaille, senior,

7 livres et 8 onces; 18) Emilien Fontaine, 7 livres et 4 onces; 19) Léopold Blais, 7 livres et 3 onces; 20) Joseph Boutin, 7 livres et 3 onces; 21) Maurice Bégin, 7 livres et 3 onces; 22) Adrien Leblanc, 7 livres; 23) Charles Vézina, 6 livres et 10 onces; 24) Emile Prévoist, 6 livres et 4 onces; 25) Pierre Robitaille, junior, 6 livres et 8 onces; et 26) Jean-Paul Bargoné, 6 livres et une once.

**Saumon:** Rosario Tremblay, 9 livres et 2 onces.

**Brochet:** 1) Léandre Bégin, 7 livres et 2 onces; et 2) Edgar Barrette, 7 livres et 14 onces.

**Truite mouchetée:** 1) Hughes Bernier, 3 livres et 12 onces; 2) Eugène Pouliot, 3 livres et 8 onces; 3) Noël Caron, 3 livres; 4) Lionel Morin, 2 livres et 14 onces; 5) Jules Bilodeau, 2 livres et 12 onces; 6) J.-Arthur Dion, 2 livres et 8 onces; 7) Wilbrod Couture, 2 livres et 6 onces; 8) Paul-E. Samson, 2 livres et 4 onces; 9) Valère Turcotte, 2 livres et 3½ onces; 10) Robert Deslauriers, 2 livres et 3 onces et 11) Willie Berthelot, 2 livres.

**Truite Arc-en-ciel:** Robert Deslauriers, 2 livres et 5 onces

**Achigan:** 1) Robert Deslauriers, 3 livres et 11 onces; 2) Armand Boulanger, 3 livres; 3) Roland Labadie, 2 livres et 15 onces; 4) Alphonse Bégin, 2 livres et 10 onces; et 5) Valère Turcotte, 2 livres et 4 onces.

**Doré:** 1) Léandre Bégin, 11 livres et 6 onces; 2) Paul-E. Samson, 11 livres et 4 onces; 3) Robert Deslauriers, 10 livres et 13 onces; 4) Valère Turcotte, 5 livres et 15 onces; et 5) Emile Prévoist, 2 livres et 4 onces.

**Ouananiche:** 1) Jean-Guy Noël, 4 livres et 2 onces; et 2) Roland Couture, 2 livres et 7 onces.

#### ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE DE LA REGION DE MONT-LAURIER

Voici les gagnants du concours de pêche organisé pour les membres de l'Association de Chasse et Pêche de la région de Mont-Laurier:

**Trophée Yves Lauzon:** — Plus grosse truite grise: Gagné par Jean Mélançon, de Mont-Laurier, 23 livres, 8 onces, prise au lac Nemi-kachi.

**Trophée Robert Laurin:** — Plus gros doré, 14 livres, 6 onces, gagné par Jacques Millaire, Sainte-Anne du Lac, doré, pris dans le lac Long.

**Trophée Lamer et Rose:** — Le plus grand nombre de crapets, gagné par Denise Gosselin, de Ferme-Neuve, qui a enregistré 2,192 crapets.

(suite à la page 85)

## Lucien Croteau donne la réplique à Kersch

Le grand magazine américain, "Esquire", dans son édition de janvier 1957, sous la plume d'un dénommé Gerald Kersch, publie un tissu d'injures et de calomnies à l'égard des Canadiens français.

L'auteur se ravale lui-même en s'évertuant à ridiculiser notre grand athlète national, Jean Béliveau. Comme l'oiseau qui salit son propre nid, cet irresponsable ne réalise pas qu'il tourne en même temps au ridicule les plus grands athlètes dont la nation américaine a raison d'être fière.

A mon avis, ce ne sont pas les propos de cet individu qu'il faut condamner, mais plutôt l'hospitalité accordée à ses balivernes par un magazine de l'envergure d'Esquire.

"Enfermez un couple de Canadiens français pour l'hiver et tout ce que vous trouverez au printemps ce sont deux ou trois Canadiens français de plus", déclare le sieur Kersch.

Au moins, pourrions-nous lui répondre, ces deux ou trois Canadiens français porteront tous le même nom, et les enfants de la même famille ne changeront pas de père ou de mère trois ou quatre fois par année.

Les Canadiens français aiment le hockey comme les Américains aiment le baseball ou le football; ils sont enthousiastes avec raison de ce grand athlète et de ce gentilhomme qu'est Jean Béliveau. Cela est certainement plus édifiant que de voir des Américaines tomber d'épilepsie ou s'évanouir devant les ridicules contorsions d'un énergumène comme Elvis Presley.

La nation américaine a ses grandeurs comme elle a ses faiblesses. On y rencontre des gens de culture comme des ignorants satisfaits. Le dénommé Kersch fait probablement partie de cette dernière catégorie. Quant aux gens de culture, heureusement, ils se plaisent à reconnaître à leurs voisins du nord, les Canadiens français, de nombreuses qualités et de grandes aptitudes.

Il faut que le magazine "Esquire" soit bien à court de rédacteurs d'envergure pour aller chercher des collaborateurs de si bas calibre.

LUCIEN CROTEAU



VERMOUTH ITALIEN Importé  
...rouge et sucré...  
un apéritif parfait

Pour un meilleur souvenir...  
Offrez-lui en guise de cadeau pour les Fêtes une merveilleuse

PIPE  
**CAVITY**

4 qualités de choix

- Cavity spéciale
- Cavity de luxe
- Cavity No 1
- Cavity suprême

80% PLUS SECHE

LA CAVITE  
★ La meilleure sur le marché ★

Pour votre santé, fumez avec une "CAVITY"

**O'Keefe**

pour le goût du jour!

La bière "O'Keefe Ale" est douce...spécialement brassée pour plaire aux goûts modernes. A votre prochain achat de bière, recherchez le chevalier O'Keefe sur l'étiquette — votre assurance d'une bière sans égal.

LA BIÈRE O'Keefe EST SANS EGAL

# Bertrand et Chouinard, en charge du ski à Laval

L'équipe de ski de l'université Laval est actuellement en voie de formation, et depuis l'arrivée des premières bordées de neige, tous les étudiants de Laval intéressés à devenir membres de l'équipe interuniversitaire "Rouge et Or" de l'université québécoise, pratiquent ardemment.

André Bertrand et Julien Chouinard, qui se sont occupés de l'équipe, l'an dernier, seront de nouveau les capitaines et instructeurs des étudiants. André Bertrand est bien connu dans le domaine du ski, tant au Canada qu'à l'étranger, par ses exploits sans nombre et sa participation aux

jeux olympiques sous les couleurs du Canada, tandis que Julien Chouinard est reconnu pour sa connaissance de la technique du ski et pour son habileté à diriger les skieurs, particulièrement les sauteurs et coureurs de fonds.

Bertrand fut longtemps un brillant porte-couleurs de Laval dans les concours interuniversitaires et cette année, malgré ses nombreuses occupations, il a accepté avec joie de revenir diriger les concurrents qui participeront aux concours interuniversitaires dans les épreuves de la descente et du slalom. L'an dernier, avant son

départ pour les jeux olympiques, il avait aidé au choix des membres de l'équipe, laissant à Julien Chouinard, le soin de diriger l'équipe durant son absence.

Les concours interuniversitaires



André BERTRAND

auront lieu les vendredi et samedi, 1er et 2 février, à Collingswood, près de Toronto, sous les auspices de l'Université de Toronto, C'est la première

fois que le concours interuniversitaires auront lieu ailleurs qu'à Montréal, Québec ou Ottawa, mais les dirigeants de l'équipe sont assurés que l'équipe Rouge et Or de Laval fera également brillante figure dans le domaine du ski, cette saison, et que tous les étudiants de Laval, qui ont des aptitudes pour le ski interuniversitaire, se feront un devoir de tenter leur chance de se qualifier sur l'équipe, en communiquant dès maintenant avec Julien Chouinard, à MU 1-2371, aux heures des repas.

## ★★Chasse et Pêche...

(suite de la page 84)

**Trophée Restaurant L. Cloutier:** — Pour le plus gros brochet, 25 livres, pris dans le lac Baskatong, au Baskatong Lodge, par Mme Emile-E. Hearl, de Toronto.

**Trophée Restaurant H. Robert:** —

Le plus grand nombre de perchaude, gagné par Théophile Taillon, qui a enregistré 3,500 perchaudes.

**Trophée Maurice Régimbald:** — La plus grosse truite rouge, gagnée par Léopold Marcotte, truite rouge de 5 livres, 8 onces, prise au lac Migneault.

**Trophée United Auto Parts:** — Plus grosse truite rouge, prise au lancer léger. Ce trophée avait été gagné, l'an dernier, par M. Paul L'Allier, de Mont-Laurier, gagné, cette année, par M. Delphis Gohier, de Lac Gatineau, avec une truite rouge de 4 livres, 4 onces, prise au lac Migneault.

**Trophée Paul Campbell:** — Le plus gros achigan, gagné par M. Arcade Doré, avec un achigan de 6 livres, 15 onces, du lac Camara.

**Trophée Club Nicolas:** — Pour la plus grosse perchaude, gagnée par Elmer Courtemanche, de Mont-Laurier, avec une perchaude de 3 livres, 7 onces, prise au lac Sapin.

# NOUVEAU! l'Étui à Rabat de la Winchester

Pratique ...  
Facile à glisser dans la poche ou la bourse ...  
Il protège vos cigarettes!

Le nouvel Étui à Rabat—le plus moderne des paquets de cigarettes—est vraiment pratique! Vous verrez comme il se glisse aisément dans la poche ou la bourse ... comme il protège bien vos cigarettes. Parfaitement roulée, cette cigarette vraiment supérieure conserve l'arôme inimitable de la Winchester.



Voyez comme il s'ouvre facilement  
Pressez avec le pouce ... puis soulevez!



LE PAQUET  
QUE L'ON  
REMARQUE  
PAR SON  
ORIGINALITÉ  
ET SON  
UTILITÉ

★ **Commentaires SPORTIFS** ★  
par JERRY TRUDEL

**Quand on veut être goujat...**

Un sale individu du nom de Gerald Kersh a vomi contre la race canadienne-française dans le plus récent numéro d'Esquire.

Disons tout de suite que Kersh, s'il tenait absolument à attaquer une race étrangère, aurait peut-être mieux fait de se joindre aux guerriers sur la Péninsule de Sinaï pour s'en prendre aux Egyptiens au lieu de cracher son fiel à la face d'un peuple voisin et ami du pays qui l'a adopté et qui lui fournit l'occasion de vivre entre quatre murs plutôt que dans un ghetto.

La teneur de son article a été rapportée et commentée dans certains de nos journaux; elle exhale une odeur de putréfaction, de malice et de basse invective qu'on trouve ordinairement dans la lit-

térature de cabinets d'aisance plutôt que dans un périodique supposément de grande classe.

Ce Kersh nous a été décrit en termes très peu flatteurs par ceux qu'il a approchés pour, selon lui, obtenir certains renseignements en marge de l'article qu'il voulait publier. Tout d'abord, ce triste cabotin, qui n'a certes jamais entendu parler d'Emily Post et encore moins de la plus élémentaire politesse, s'est permis de réveiller deux joueurs du Canadien, Maurice Richard et Jean Béliveau, aux heures les plus indues lors d'un voyage du Tricolore dans la métropole amé-

ricaine pour obtenir une entrevue.

S'il avait eu la moindre once d'intelligence, il aurait tout de suite constaté que ces deux athlètes, qui le dépassent de plusieurs coudées, avaient tout de même eu la bonne grâce de l'endurer au lieu qu'ils auraient pu le rabrouer cavalièrement comme il le méritait et l'envoyer chercher matière à ses goûts dégradés dans les égouts du East Side.

Arborant les attributs d'un émancipé de pogroms, barbe au menton et souliers de Suède aux pieds (ce qui dans son cas aurait pu être placé vice-versa sans aucun inconvénient), ce Kersh a fait preuve d'une ignorance totale du sport en général et du hockey en particulier. Ceci aurait pu lui être facilement pardonné, s'il avait eu les capacités intellectuelles de tourner un petit article original et spirituel d'après ses observations personnelles. Mais apparemment, son esprit borné n'a pu mieux faire que de transcrire les idées perverses et les saletés morales qui semblent les seuls occupants de la matière grise qui lui sépare les deux oreilles.

Alors tout ce qu'a pu pondre cet aliéné a été un étalage d'ordures et d'invectives, sans le moindre soupçon de camouflage littéraire et sans la moindre subtilité de la satire. Autrement dit, Esquire, qui voulait peut-être se venger du veto pris par la Province de Québec contre certaines de ses reproductions pornographiques, s'est adressé à son plus vil écrivain, à un raté de bas étage dont il savait pouvoir extraire les plus pernicieuses attaques et les plus dégradantes injures.

Il faut ici louer hautement la direction du Forum et du Club Canadien qui s'est empressée de loger un protêt officiel écrit auprès de la direction du magazine en question. Ça n'a pas été, long non plus avant qu'un représentant d'Esquire s'amène au Forum pour présenter des excuses et des regrets. Et la seule excuse que cet émissaire a pu offrir, c'est que l'intention de l'article en question était inoffensive et satirique et qu'elle n'était pas du tout de blesser ou d'injurier.

Eh! bien, on ne viendra pas montrer à des Français ce qu'est la satire, ni à un vieux singe à faire la grimace. Si c'est de la satire que d'insulter tout un peuple en le traitant d'ignorant, de stupide, d'insignifiant et de nullité pure et simple, il faudrait reviser toute la littérature française et prendre l'Esquire comme nouveau dogme.

Et l'attaque ne s'est pas généralisée envers la race seulement, elle s'en est prise à Béliveau lui-même. Lorsque Jean a dit qu'il était attaché au département des relations extérieures d'une brasserie, l'auteur (si vous nous pardonnez l'emploi de ce mot) lui a demandé ce dont il s'agissait. Et il fait ensuite répondre à Jean: "Il s'agit de relations... extérieures!" comme pour montrer qu'il ne savait pas lui-même ce dont il était question.

Kersh (un nom qui se prononce d'ailleurs avec un haut-le-coeur) a montré lui-même sa stupidité en posant la question; c'est peut-être pardonnable s'il n'a pas encore secoué les effets de sa lubie latente. Et l'article se poursuit avec des élucubrations du genre qui révèlent vite les instincts du pourceau et du goujat.

Le même jour où nous lisons

**Elmer Vasko, le joueur le plus prometteur de la NHL**

[par JACQUES BARRETTE]

Pour qu'une ligue de hockey majeure soit prospère, il faut, en plus de nombreuses assistances, que du sang nouveau vienne remplacer les joueurs qui ont pris leur retraite à la fin de la saison précédente. Cette saison, dans la ligue Nationale, on compte 13 recrues dont quelques-unes très brillantes et prometteuses. En effet, les Forbes Kennedy, Billy Dea, André Pronovost, Bob Pulford, Ed Chadwick, Billy McNeil, Jack Bionda, Bruce Cline et Elmer Vasko figurent avantageusement dans les plans-futurs de leur équipe respective.

Parmi cette pléiade de bonnes recrues — pas aussi impressionnantes que celles de l'année 1951-52 quand les Bernard Geoffrion, Dickie Moore, Dick Gamble, Paul Meger, Wally Hergesheimer, Glen Skov, Dollard St-Laurent, Hy Buller, Danny Lewicki, Jack Evans, Jack McIntyre, George Sullivan, John Wilson et Hugh Bolton firent leur entrée dans la NHL, — Elmer Vasko est certes celui qui promet le plus.

Solide et robuste, Elmer jouit d'un potentiel rare chez un jeune joueur de défense. Il est aussi dangereux à la ligne bleue que dans une attaque des siens. Doué d'un lancer très puissant, Vasko est un précieux atout pour les Black Hawks qui n'ont pas profité depuis quelques années des avantages d'un bon joueur de défense habile pour sortir la rondelle de sa zone et diriger une attaque dangereuse.

Un joueur que Dick Irvin a évalué à \$100,000 alors qu'il était encore junior, Vasko pourrait bien devenir l'un des meilleurs joueurs de défense dans l'histoire du hockey dès qu'il aura surmonté son seul défaut actuel, l'inexpérience. Depuis le début de la saison, Elmer a si bien fait que les experts lui prédisent une longue et prospère carrière dans la ligue Nationale.

Le brillant joueur des Black Hawks est né à Duparquet, Québec, le 11 décembre 1935. Il pèse 200 livres et mesure 6'2". Il est donc majeur depuis mardi dernier.

Pendant trois saisons consécutives, Elmer a conduit les Tee Pees de St-Catharines à des championnats de ligue et à un championnat junior canadien. L'année dernière, les Black Hawks ont vainement tenté de le promouvoir durant la saison à leur club de la NHL. Cependant, Vasko a préféré demeurer avec les Tee Pees. A la fin de sa saison junior, Elmer est passé aux Bisons de Buffalo pour les quatre dernières joutes de la saison. Il a obtenu trois assistances au cours de ce stage dans la ligue Américaine. Il a aussi pris part à trois joutes éliminatoires. Il a contribué un but à la cause perdue des Bisons.

Depuis plusieurs années, les Black Hawks ont souffert d'un complexe d'infériorité. L'instructeur Tommy Ivan compte beaucoup sur Vasko pour dissiper cet état d'esprit au sein de son équipe.

cette saleté, Eisenhower et St-Laurent jouaient ensemble une amicale partie de golf sur le parcours d'Augusta, en Georgie. D'Augusta à la salle de rédaction de l'Esquire, il y a la marge du palais aux auges... et un Kersh, même bien peigné et bien lavé, devrait prendre la porte de service dans les écuries!

**AU FIL DES TROIS POINTS**

Le rapport financier du Club de Golf Municipal affiche un progrès de bon aloi: 20,507 parties ont été jouées en comparaison de 14,501 en 1955 et les recettes ont été de \$85,758.25 au lieu de \$57,128.70 l'année précédente. Nos félicitations à MM. Claude Robillard, Georges Mantha, Damien Gauthier, à l'honorable Paul Dozois, aux membres du Comité Consultatif et à tous ceux qui ont contribué à ces succès...

La Ligue de Hockey Dépression donne sa réception annuelle aux journalistes demain soir au Club St-Denis; cette réunion est toujours égayée par la plus grande bonne humeur et un bel esprit de camaraderie... George Schmees, ex-voltigeur des Royaux, domine la Ligue Mexicaine du Pacifique au bâton avec une moyenne de 439.

Ray et Roger Maisonneuve, deux



ELMER VASKO



"50" vient toujours à point... la "50" Labatt, va sans dire! Dès le premier verre, vous comprenez pourquoi cette bière légère du Québec est si célèbre. Essayez-la bientôt.



Brassée par **Labatt**

de **KUYPER** BLENDED **GIN**  
La vraie saveur de Hollande  
DISTILLÉ AU CANADA

**Aux Fêtes**  
offrez un cadeau de choix, utile et attrayant

**Colibri**  
SUPÉRIEUR À TOUS TOUJOURS ET PARTOUT

Employez toujours l'essence et la pierre Colibri



Un communiqué de la ligue des Loisirs nous informe que les Athlétiques de Saint-Laurent seront de retour dans la ligue de baseball des Loisirs Junior du président Fred Spada. Dernièrement, Arthur Lessard avait déclaré qu'il retirait la franchise de son club pour une saison seulement. La direction du Saint-Laurent avait l'intention de demander une franchise pour jouer dans le calibre Senior. Le club Saint-Laurent, qui a remporté le championnat de la ligne la saison dernière, perd pas moins de six joueurs-clefs pour la saison prochaine et c'est probablement la principale raison de son retrait du circuit Junior. Raymond Lagacé, propriétaire des Athlétiques, et Arthur Lessard ont eu une longue conversation dernièrement avec Fred Spada et c'est après cet entretien que la direction du Saint-Laurent a décidé de continuer d'opérer son club Junior dans la ligue des Loisirs. La tâche sera difficile pour le Saint-Laurent. Lessard a laissé entendre qu'il voulait former son club de joueurs de Saint-Laurent seulement. Il est vrai qu'il existait un bon club juvénile, mais nous doutons que les joueurs de cette équipe puissent combler le départ des joueurs-clefs de la saison dernière. Le plus gros vide à combler chez les champions de l'an dernier sera certainement le brillant lanceur gaucher Warren Tessier. Ce dernier a été la sensation non seulement de son équipe mais de tout le circuit. Lessard perdra également les services de Brayton, Brian Tolhurst, André Simard, Réal Chénier et probablement Jean-Pierre Gauthier. Ce dernier, un joueur d'arrêt-court, avait été prêté au Saint-Laurent par l'organisation du St-Eusèbe pour une saison seulement. Le St-Eusèbe aura probablement besoin de Gauthier maintenant que Gilles Savaria a été suspendu par la direction des terrains de jeux pour s'être attaqué à un arbitre vers la fin de la saison, l'été dernier. C'est donc dire que Lessard et ses acolytes n'auront pas la tâche trop facile pour redonner à Saint-Laurent un club de première division.

**GLANURES SPORTIVES . . .**  
Gilles Thibeault et Jean-Paul Bissillon sont les deux joueurs utilisés par Jacques Toupin pour "tuer le temps" . . . dans le hall d'entrée, au Colisée de Trois-Rivières, on peut admirer les photos de Jean-Guy Talbot, Jean-Guy Gendron et Mico Perréault . . . trois joueurs qui ont fait leur début avec les défunts Reds de Trois-Rivières . . . Terry Gray aura un sérieux essai avec le Royal après la période des fêtes . . . il y a aussi également Serge Vigeant et Yves Sarrazin qui tenteront leur chance avec le club de Lach au cours du mois de janvier . . . Denys Casavant a annoncé que Réal Trépanier est retourné chez lui . . . Trépanier sera remplacé par le centre L'Ecuyer qui jouait pour les Braves de St-Jean, la saison dernière . . . Paul Mathieu était fier d'annoncer l'acquisition de Robert Lavertu pour son club St-Eusèbe . . . Lavertu, un joueur d'expérience, devrait aider la cause de son équipe . . . selon Yvan Dubois, publiciste du service des terrains de jeux à St-Laurent, les Braves de St-Laurent est le club à vaincre dans le circuit Fallon Junior . . .

La soirée dansante du club de baseball Jarry a été couronnée d'un franc succès . . . Raymond Lagacé s'est montré de nouveau un père pour les jeunes lorsqu'il a remis à chacun des joueurs du club Jarry un magnifique coupe-vent souvenir . . . Gerry Bruno, un sportif qui se dévoue pour le Jarry, a été hautement récompensé par Mme

Brisson, propriétaire du club . . . Doug Harvey, populaire joueur de défense du Canadien, a très bien fait les choses au banquet des jeunes champions de la ville de Montréal . . . Roger Harvey a représenté le président Gérard Thibeault au même banquet . . . selon Fred Spada, le club Terrebonne serait une bonne acquisition pour son circuit . . .

la police ayant découvert, dans la malle arrière de sa voiture, un coffre-fort volé.

ROME.—Prochaine béatification du père et de la mère de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

MAISON FONDÉE en 1575 à AMSTERDAM

# BOLS

V.O. GENEVEER GIN

"LE CÉLÈBRE GIN GENRE HOLLANDAIS"

DISTILLÉ ET EMBOUTEILLÉ AU CANADA

## Metro succède à Lefty O'Doul

VANCOUVER, 15. (P.C.F.) — Charlie Metro, âgé de 38 ans, ancien voltigeur des ligues majeures, a été nommé hier gérant des Monties de Vancouver, dans la ligue de baseball de la côte du Pacifique. Il succède à Lefty O'Doul, maintenant gérant des Rainers de Seattle, dans le même circuit. Les Mounties, à leur première saison dans la ligue du Pacifique l'an dernier, ont fini en dernière place dans le classement. Metro avait déjà signé son contrat pour gérer le club d'Idaho Falls, une filiale des Tigers de Détroit, mais la direction de ces derniers a consenti à lui donner son congé afin qu'il puisse accepter l'offre des Mounties. Metro a joué deux saisons pour Détroit et une autre pour les Phillies de Philadelphie, au cours de la dernière grande guerre.



En toute occasion on préfère...

une MOLSON généreuse et légère!

Quand vient l'heure de la détente, rien ne vous rafraîchit les idées comme une Molson! Vous aimerez la saveur inimitable de cette bière généreuse: entre les repas et aux repas, c'est le rafraîchissement par excellence! C'est pourquoi tant de Canadiens disent:

"Une MOL pour moi!"

La bière favorite de chez nous

## Présenté maintenant

dans ce joli nouveau carton



Cet excellent Scotch, avec une saveur douce et moelleuse et une qualité supérieure qui lui sont propres . . . est fait avec les meilleurs whiskies d'Ecosse mélangés à la manière spéciale "Black & White". Servez du "Black & White" . . . il est plus agréable à boire que tout autre whisky.

Le Secret réside dans le Mélange

# BLACK & WHITE

SCOTCH WHISKY

BUCHANAN'S

# Les débuts de Dan Murray comme arbitre de lutte: il knockoute Sam Chuck et Bill O'Brien, deux vilains

## Ancien boxeur, Dan n'a pas froid aux yeux dans l'arène

Dan Murray est devenu arbitre de lutte parce qu'il était bon boxeur et selon les observations de plusieurs enragés du sport du matelas, les soirs où le vilain triomphe du gentilhomme, Dan aurait dû rester dans le sport où il débuta, mais ce n'est là que la réflexion d'un moment, car Dan est bien considéré par le public. "Les gens se choquent quand le badman gagne et ils sont prêts à blâmer tout le monde, mais ils comprennent bientôt que l'arbitre fait tout simplement son devoir... et ils pardonnent", dit Dan.

L'arbitre de lutte a le rôle le plus ingrat de tous les officiels du sport. Il a la responsabilité de juger et proclamer un gagnant dans un sport violent, parfois brutal, où les forces du mal sont opposées à celles du bien et de la justice. Et malheureusement pour les partisans des "bons" et heureusement pour la survivance de la lutte, il arrive souvent hélas que les "méchants" gagnent.

Durant tout le match, l'arbitre doit maintenir un semblant d'ordre. Pour cela, il faut qu'il connaisse les règlements de la lutte, qu'il soit agile et rapide, qu'il ait une bonne dose de courage. Enfin, un bon arbitre doit aussi être "showman" (c'est la même chose dans les autres sports; exemple: Chadwick, Storey, Stewart, Conlan) pour ajouter au spectacle, sans nécessairement voler la vedette aux participants.

Ceci amène indirectement la question que se posent mille et une personnes, à savoir: "La lutte est-elle arrangée?" Et Dan répond, sans même cligner de l'oeil: "Les lutteurs sont en bonne condition quand ils montent dans l'arène, mais ils ne savent jamais comment ils vont en sortir. Yukon Eric s'est fait arracher une oreille, Carpentier s'est fait "casser" le ge-

nou; Kowalski et Jonathan ont eu des épaules disloquées; Yvon Robert a subi mille et une blessures... le public veut de l'action et les lutteurs lui en donnent au point où ils sont souvent gravement blessés". Fin de la déclaration!

### LE TROISIEME HOMME

Du courage? Il en faut beaucoup pour séparer les mastodontes qui se tapochent dans l'arène, faire face aux gestes menaçants des badmen et risquer le danger de se faire écraser par des projectiles humains en plein vol. Aujourd'hui, le travail d'arbitre est plus facile qu'auparavant, car la Commission Athlétique sévit contre les athlètes qui oseraient frapper un officiel, mais jadis...

Retournons aux débuts de Dan Murray comme troisième homme. C'était à l'été de 1932, alors que Denis (son nom de baptême) Murray était un boxeur amateur de 22 ans — un boxeur amateur qui ne subit jamais une seule défaite en 12 ans de compétition, soit de l'âge de 8 ans jusqu'à 20 ans, et 100 à 160 livres.

C'était à l'époque où M. Georges Robert, le regretté père d'Yvon, était propriétaire d'un poste de gazoline, restaurant et

camp d'entraînement dans le nord. Avec l'aide de son fils, M. Robert organisait tous les dimanches des spectacles en plein air, où l'on "passait le chapeau". Yvon, Henri Deglane, les lutteurs français Louis Lowe et Raoul Simon (devenu promoteur en Europe) et plusieurs petits-poids y tenaient la vedette. On présentait aussi des combats de boxe et Denis, devenu Dan avec des gants dans les mains, était du spectacle.

Quand donc arriva le moment des rencontres de lutte, l'arbitre

### Par Roger MELOCHE

ne s'étant pas montré, on demanda à Dan d'agir comme troisième homme. Il monta dans l'arène pour diriger un combat entre Sam Chuck et Bill O'Brien — deux vilains. "Au bout de cinq minutes, dit Dan, O'Brien me fit un "sparage" et je l'étendis avec une droite — 7 points de suture. Sam Chuck vint pour le défendre et je l'étendis à son tour!"

La foule de quelque 2,000 personnes porta Murray en triomphe. Il était si choqué cependant qu'il ne se montra pas au camp Robert pendant un mois, malgré les invitations du Père Robert...

Il y retourna enfin et fit si belle figure qu'en juin 1932, il recevait et acceptait une offre de devenir arbitre de la Commission Athlétique de Montréal, pour qui, incidemment, il officia aussi des combats de boxe importants, dont un mettait en vedette Pete Sanstol.

### COMBATS MEMORABLES

Dan fut donc arbitre dans toutes les petites salles de lutte de Montréal, à l'Aréna et au Forum, à l'époque où l'arbitre bataillait autant que les lutteurs. Il fractura la mâchoire d'Alec Tesluck à trois endroits, livra des combats mémorables à Harry Madison, Paul Lortie, Graham Stockton, War Eagle (le père de Dan)... et Jos Samson. Et ceci amène une autre histoire.

Samson, un levreur de poids très musclé, humilié d'avoir été couché par John Carochio, lui asséna un coup de poing sur un œil après la cloche et Dan intervint, tout simplement pour voir Jos foncer vers lui. Vite, il lui donna une droite au menton. Il terrassa trois fois Samson avant qu'on les sépare...

Jos prit le chemin de l'hôpital avec trois coupures à la figure.

"Il prit une action en dommages

contre la Commission Athlétique, mais la retira quand on lui prouva que j'avais agi à corps défendant."

C'est à ce moment que la Commission adopta de nouveaux règlements pour assurer une plus grande protection aux arbitres.

Aujourd'hui, quand un lutteur menace Dan, il lui crie (en français, en anglais ou dans un mélange des deux langues): "N'ose pas me toucher, car tu vas être suspendu pour longtemps et ta bourse va être saisie!" Et Dan, comme vous l'avez sans doute vu au Forum ou à la télévision, grimace et gesticule comme un lien enragé... et le lutteur recule!

Dan a été assez chanceux et n'a jamais été blessé bien gravement, même s'il se fit fracturer quelques côtes par une savate accidentelle de Lou Thesz et subit une commotion cérébrale quand il tomba en bas de l'arène sous Bobby Managoff.

Il a agi comme arbitre dans tous les amphithéâtres de Montréal et aussi à Plattsburgh, Burlington, Québec, Cornwall, Sherbrooke, Ottawa, etc. Il a refusé un contrat de 6 ans d'Henri Deglane pour aller exercer sa profession en Europe et aussi un contrat d'un an du promoteur américain Paul Bowser.

### ARBITRE DE HOCKEY

Dan a aussi agi comme arbitre, président de ligue et aviseur dans le hockey pendant 20 ans. Il a officié dans les ligues des Ecoles Spécialisées, des Collèges Classiques, Intercollégiales, Interuniversitaires, Intermédiaire provinciale, partout où il y avait des jeunes, pour qui il donne toujours son

### Opinions de Dan

Les lutteurs les plus scientifiques parmi les modernes: Lou Thesz, Yvon Robert, Bobby Managoff, Edouard Carpentier.

Les plus "méchants"—Wladek Kowalski, Don Jonathan.

Les plus comiques — Sam Chuck, les nains.

La plus grande sensation — Lever le bras d'Yvon Robert pour le proclamer champion pour la première fois après une victoire sur Danno O'Mahoney.

temps. Dans tous les spectacles de charité, on y trouve Dan Murray comme arbitre.

### NOTES BIOGRAPHIQUES

Dan, né dans le nord de la ville en 1910, pèse 175 livres et mesure 5 pieds, 8 pouces. Il a étudié à l'école primaire St-Etienne et au collège St-Louis de Terrebonne, où il brilla comme joueur de hockey. Son père était un ancien boxeur et Dan commença dès l'âge de 8 ans à mettre ses gants sous la direction d'Adelard Pigeon, Raymond Lirzin et Edmond Ouellette. Il conduisit aussi des chevaux trotteurs à Terrebonne et à la piste Delorimier. Les courses sont encore son grand bégain et il va spéculer par moments à Blue Bonnets et Richelieu.

Il joue au golf "quand j'ai le temps". Au tennis, sa plus grande victoire a été enregistrée contre Bernard Geoffrion et Maurice Richard... Il faut dire qu'il avait le professionnel Lucien Laverdure comme partenaire!

NON, Dan Murray n'a jamais fait de lutte!



(Photo J.-P. Laliberté—La Patrie)

DAN MURRAY, à son magasin d'articles de sports qu'il a acheté avec Lucien Laverdure, grâce à l'argent, la publicité et la popularité que lui ont donnés ses nombreuses apparitions comme arbitre dans l'arène.



LES DANGERS DU METIER — Dan Murray grimace, étend le bras gauche pour se protéger et recule en même temps pour éviter d'être écrasé par le géant Wladek Kowalski qu'Edouard Carpentier est en train de faire culbuter.